

# eDucación y Biblioteca



## Profesión

Nos enterró el olvido. Exposición *Biblioteca en guerra* en la BNE

## Dossier

Francisco Gamoneda: *Librero, Archivero y Bibliotecario. El conocimiento como trama de una existencia*

## Índice 2005

XXIX SALÓN DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL  
**e&B**  
PREMIO PLATERO



## Fundador

Francisco J. Bernal

## Directora

Marta Martínez Valencia

✉ [marta@educacionybiblioteca.com](mailto:marta@educacionybiblioteca.com)

## Coordinador edición

Francisco Solano

## Libros Infantiles y Juveniles

Ana Garralón

## Colaborador

Ramón Salaberria

## Publicidad

Lourdes Rodríguez

## Suscripciones y Administración

Ana Castillo

## Secretaria

Ana Párraga

## Diseño

Gelo Quero Miquel y

Esther Martínez Olmo

## Portada

José Manuel Nuevo

## Identidad gráfica

Gelo Quero Miquel

## Maquetación

Esther Martínez Olmo

## Edita

TILDE, Servicios Editoriales, S.A. en  
colaboración con Asociación Educación  
y Bibliotecas

## Presidenta Juana Abellán

C/ Príncipe de Vergara, 136, oficina 2ª,  
portal 3, 28002 Madrid

## Redacción-Administración-Publicidad

C/ Príncipe de Vergara, 136, oficina 2ª,  
portal 3, 28002 Madrid

## Redacción

☎ 91 4111783

✉ [redaccion@educacionybiblioteca.com](mailto:redaccion@educacionybiblioteca.com)

## Publicidad

☎ 91 4111379

✉ [sadaro@wanadoo.es](mailto:sadaro@wanadoo.es)

## Suscripciones y Administración

☎ 91 4111629

✉ [suscripciones@educacionybiblioteca.com](mailto:suscripciones@educacionybiblioteca.com)

☎ 91 4116060

## Fotocomposición

INFORAMA

☎ 91 5629933

✉ [inforama@inforama.e.telefonica.net](mailto:inforama@inforama.e.telefonica.net)

## Imprime

IBERGRAPHI 2002, S.L.L.

Mar Tirreno, 7 bis

San Fernando de Henares

28830 Madrid

ISSN 0214-7491

DL M-18156-1989

EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA no hace  
necesariamente suyas las opiniones y criterios  
expresados por sus colaboradores.



Buzón 4

Editorial 5

## Literatura infantil y juvenil

Novedades: Álbum; Primeros lectores; De 8 a 10 años; A partir de  
10 años; A partir de 12 años; Libro informativo: Tiempo libre;  
Para saber más 6

*El diablo en la botella.* Robert L. Stevenson. Fabiana Margolis 18

Libros recibidos en la Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA 20

## Profesión

II Congreso de Bibliotecas Móviles. Conclusiones 30

Nos enterró el olvido. *Biblioteca en guerra.* Biblioteca Nacional. Del 15 de  
noviembre de 2005 al 19 de febrero de 2006. Javier Pérez Iglesias 32

Trazos 34

Estudio sobre las bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha

Manuel L. Alonso y Care Santos, ganadores de los Premios Ala Delta y  
Alandar del Grupo Editorial Luis Vives

Emili Teixidor, ganador del VI Premio Periodístico sobre la Lectura convocado  
por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Entrega del Premio Lazarillo y del Premio Platero. EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, uno  
de los medios premiados

Guías de lectura y otros productos bibliotecarios

Marta Serra y Luz Álvarez ganan el IX Premio de Literatura Infantil y Juvenil  
Leer es vivir 2005

Presentado el Estudio sobre Bibliotecas Escolares 2005 de la Fundación  
Germán Sánchez Ruipérez y el Instituto Idea



**Recursos** 39

Memoria de editores. Los hijos de Gutenberg con los mercaderes del templo.  
*Francisco Solano. Biblioteconomía. Roser Lozano y Javier Pérez Iglesias*



**Dossier: Francisco Gamoneda: Librero, Archivero y Bibliotecario.**  
**El conocimiento como trama de una existencia. *Xabier. F. Coronado*** 49

Introducción 50

Asturias, Filipinas, Madrid y México 52

Gamoneda librero 54

Gamoneda archivero y bibliotecario 58

Gamoneda promotor cultural y profesor de biblioteconomía 71

Colofón 75

Valedor de exiliados 76

Bibliografía de Francisco Gamoneda 78

Para saber más... 80



**Índice 2005** 82

**Normas para la recepción de colaboraciones** 110



**Convocatorias** 111

# Sumario

## Felicidades por tan merecido premio

Conocía la revista al mismo tiempo que conocí a quien hoy es mi marido, hace ahora 15 años aproximadamente. El era ya suscriptor vuestro... De modo que vuestra revista llegó a mi vida como... ¿bienes gananciales? A veces le digo que se puede marchar cuando quiera... pero que EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA es para mí.

Bromas aparte, en estos años habéis sido para mí una inestimable fuente de información. Vosotros, la FGSR y BESCOLAR, habéis guiado mi aprendizaje en el mundo de las bibliotecas escolares, en el que me empecé a interesar hace más o menos diez años. En un pueblo pequeñito de la Costa da Morte, no es fácil tener acceso a... ¡no enumeraré!, pero ahí llegó Internet.

Conseguí que mi colegio se suscribiera durante un año... pero luego pareció un gasto excesivo... No peleé más que lo justo, porque ya tenía la revista en casa.

Hoy somos una biblioteca escolar importante en el panorama de Galicia (somos uno de los "40 principales") ya que formamos parte del Plan de Millora das Bibliotecas Escolares.

Y tengo que daros de nuevo las gracias. Por haber estado ahí alumbrando el camino. Ayudándonos a ser un poco más sabios y, por tanto, un poco más libres. ☒

Saúdos e noraboa.

**Olga Rodríguez**  
Maestra y bibliotecaria escolar del CEIP Milladoiro  
Malpica de Bergantiños

### Fe de erratas

En la página 79 del número 150 no aparece el autor de una de las citas recogidas. Se trata del texto correspondiente al nº 126 y el autor es Francisco Solano, Coordinador de edición de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA. Lamentamos el error. ☒

BOLETÍN de

SUSCRIPCIÓN

PUEDE FOTOCOPIARSE

**1 año (6 ejemplares):** 52 € IVA incluido (España)  
**1 año Extranjero y envíos aéreos:** 65,50 €  
**Ejemplar atrasado periodo mensual (sencillo-hasta nº 122):** 6,20 € (+ gastos de envío)  
**Ejemplar atrasado periodo bimestral (doble-desde nº123):** 9,30 € (+ gastos de envío)

Deseo suscribirme a la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA a partir del mes: .....

Nombre (o razón social) .....

Apellidos .....

Dirección .....

Código Postal / Población .....

Provincia .....

Teléfono .....

C.I.F./D.N.I. ....

**FORMA DE PAGO QUE ELIJO:**

Cheque a favor de Tilde Servicios Editoriales, S.A.

Domiciliación bancaria.

Transferencia a c/c: 0075-1083-76-0600001789

Banco .....

**Código Cuenta Cliente (C.C.C.)**

Entidad	Oficina	D.C.	Núm. de Cuenta
-----	-----	--	-----

**ENVIAR A: TILDE SERVICIOS EDITORIALES. PRÍNCIPE DE VERGARA, 136, OFICINA 2ª. 28002 MADRID.**  
**TEL. (91) 411 16 29. FAX: (91) 411 60 60. E-MAIL: suscripciones@educacionybiblioteca.com**

## Recordar es hacer justicia

En un momento en el que se debate, en los foros electrónicos profesionales, la conveniencia de vincular en exceso las técnicas profesionales con las connotaciones sociales y políticas del derecho a la información del ciudadano, la Biblioteca Nacional exhibe una exposición que, entre otros propósitos, pretende recuperar la memoria histórica y tal vez remover nuestra conciencia.

La muestra *Biblioteca en Guerra*, realizada con motivo de los setenta años del comienzo de la guerra civil, saca a la luz el trabajo y el esfuerzo de los bibliotecarios –reflejados en los perfiles de cinco de ellos: Juan Vicéns, Tomás Navarro, Jordi Rubió, Teresa Andrés y María Moliner– por mantener vivo el espíritu de acercamiento a la cultura que inspiró la II República.

En múltiples ocasiones, EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA ha intentado, mediante dossiers y artículos, sacar de la oscuridad la impagable labor de estos bibliotecarios que, incomprensiblemente, habían caído en el más profundo de los olvidos. Algunos lectores nos agradecían la invitación a ese viaje arqueológico; otros, en cambio, nos tachaban de provocadores y partidistas.

Un solo vistazo a las fotografías, testimonios, carteles, libros, vídeos que componen la exposición basta para demostrar lo inadecuado de esas críticas, pues el impulso que, en aquellos años, conocieron las bibliotecas, y en consecuencia la cultura y la educación, nada tiene que ver con partidismos de ningún tipo. Se trataba de otra cosa. Aquellos extraordinarios bibliotecarios sabían que la mejor arma es la cultura, y se comprometieron con la sociedad civil, con el fin de proporcionarla una dimensión digna, lejos de fascismos y de intereses anuladores.

“Recordar es necesario para hacer justicia”, decía la Ministra de Cultura, Carmen Calvo, durante la presentación de la exposición a los medios. Pero ése no es el único motivo.

Recordar permite percibir claramente lo poco que se ha avanzado desde entonces. Todavía se siguen destruyendo bibliotecas: basta mencionar Sarajevo y Bagdad.

Recordar nos brinda, también, la certeza de que la profesión bibliotecaria no se dedica únicamente a conservar y velar libros y otras fuentes de información, sino que se debe encargar, sobre todo, de hacer cumplir el derecho de los ciudadanos a una educación íntegra y progresiva, en todos los ámbitos del conocimiento. 





**Katja Reider**  
**Rosa y Trufo**  
 Ils. de Jutta Bucker  
 Trad. de Arianna Squilloni  
 Barcelona: Thule Ediciones, 2005  
 Álbum

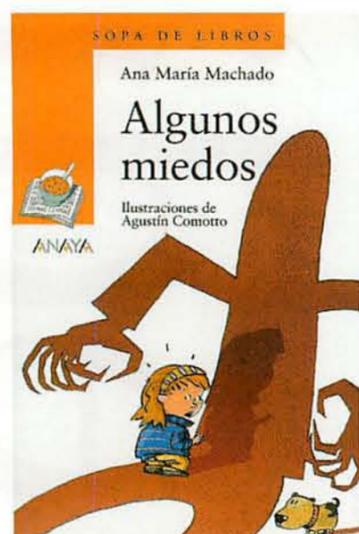
## Novedades

### Recomendados Álbum

Rosa sueña con el amor y Trufo sueña con la felicidad. Cuando se encuentran debajo de un manzano ambos piensan que han conseguido lo que deseaban. Sin embargo, los amigos les convencen para que cambien un poco su personalidad: ¡son tan poco interesantes! que seguro que carecen de interés para el otro. Así lo hacen y pronto se dan cuenta de que el amor y la felicidad residían en ser justamente como eran. Esta es la fábula moderna que cuenta la escritora Katja Reider y que ilustra con alegres colores y una singular destreza la ilustradora ale-

mana Jutta Bucker. Las dos historias, como si fueran una moneda, tienen dos caras y se leen por separado (el libro es reversible y en el centro se fusionan ambas). Bucker utiliza trazos breves en blanco y negro que resaltan el momento en los personajes (su presentación o la transformación cuando están con los amigos), y escenas a todo color de mucha expresividad. Un pequeño álbum para pequeños y mayores que habla de los sentimientos y de las presiones sociales.

Ana Garralón



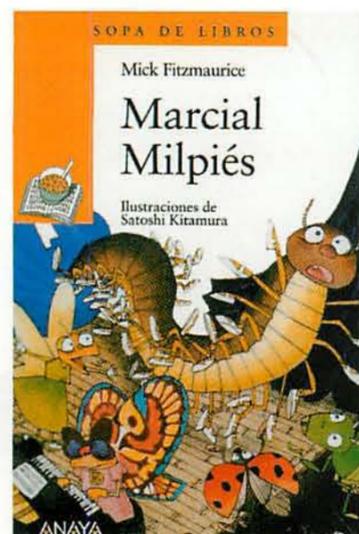
**Ana María Machado**  
**Algunos miedos**  
 Ils. de Agustín Comotto  
 Trad. de Mario Merlino  
 Madrid: Anaya, 2005  
 Col. Sopa de Libros  
 Primeros lectores

### Recomendados Primeros lectores

La escritora brasileña Ana María Machado ha seleccionado en este volumen tres cuentos relacionados con miedos diferentes. El miedo de una madre valiente a las lagartijas, el miedo a la bruja que mete en el caldero a los niños, y el miedo al lobo. Para algunos, como el de la madre, no hay cura posible, así que es mejor aceptarlo y alejarse de cualquier ocasión en la que pueda aparecer una lagartija. Para el de la bruja y los monstruos devoradores de niños, el truco es convocarlos y retarlos con un poco de imaginación. Personalmente, el más divertido me parece el último, donde un niño se

encuentra con ese temido personaje que ha poblado tantos de sus cuentos, el lobo. También para el lobo es un momento trascendente porque el hombre representa cualquier cazador, aunque sea un simple niño. La reacción de ambos es la misma: salir corriendo y contar más tarde en casa que fue el otro el que se espantó. El ilustrador argentino Comotto cuenta sobre las ilustraciones que ha realizado en este libro: "Lo he pasado muy bien con *Algunos miedos*, pues la autora es muy buena y siempre, a través de las palabras, sugiere muchas imágenes".

Ana Garralón

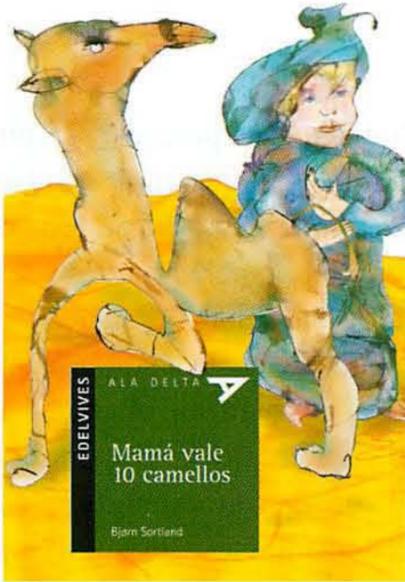


**Mick Fitzmaurice**  
**Marcial Milpiés**  
 Ils. de Satoshi Kitamura  
 Trad. de Lucas Álvarez de Toledo  
 Madrid: Anaya, 2005  
 Col. Sopa de Libros  
 Primeros lectores

El ciempiés Marcial tiene un sueño imposible: desea ser bailarín. Ni siquiera su propia madre confía en que con sus ochenta y cuatro pies pueda conseguirlo. Pero Marcial está empeñado en entrar a formar parte de la compañía de Madame Araña Tejedora, y ya se sabe lo que pasa cuando alguien desea algo. Una fábula sobre las ilusiones y la confianza en uno mismo que nos recuerda el cuento ya clásico de Tomie de Paola, *Oliver Button es un nena*. El estilo informal

y la peripecia de Marcial y su original manera de conseguir su sueño (trabajando, comprando veinticuatro pares de zapatillas de baile antes de ser admitido, etcétera) agrada a los más pequeños. Las ilustraciones de Satoshi Kitamura, en blanco y negro, recorren las páginas mostrando cada vez la longitud de Marcial y también el tamaño de su tesón. Una lectura muy apropiada para aquellos que desean saltar de los álbumes a historias más "de mayores".

Ana Garralón



**Bjørn Sortland**  
**Mamá vale diez camellos**  
 Ils. de Eulogia Merle  
 Trad. de Cristina Gómez Baggethun  
 Zaragoza: Edelvives, 2005  
 Col. Ala Delta  
 De 8 a 10 años

## Recomendados

### De ocho a diez años

Arve emprende viaje con su hermano mayor, su tía y su madre, después de que ésta haya ganado un concurso de bastante dinero. La madre viaja a despecho, pues el padre la ha abandonado y aprovecha para cambiar las rutinarias vacaciones en Dinamarca con una escapada al punto donde señale un dardo en un mapa. Ese punto es Jordania, y allí tendrá que vérselas con un príncipe que intenta comprarla por diez camellos. Huye de él sin mucho éxito y, aunque parece que la aventura va a terminar mal, con su aparición termina un viaje de aventura. Al mismo tiempo, Arve trata de sonsacarle a su hermano si por fin consiguió ligar con la chica más guapa de su clase

según el método tradicional: tirarla bolitas de nieve y escribir en un papel si desea salir con él. Cada noche, un nuevo capítulo del hermano ayudará a Arve a evadirse de la realidad familiar y del estrés del viaje. Una novelita simpática, sobre todo por el acierto con el protagonista que relata las historias de los adultos y se concentra en la del hermano. El autor, desconocido en España, es un holandés que ha sido candidato para el Andersen y trabaja como periodista y crítico. La editorial recomienda este libro a partir de diez años, pero creemos que lectores de ocho y nueve habituados a leer lo apreciarán igualmente.

Ana Garralón



**Helme Heine y Gisela von Radowitz**  
**Un caso para los tres amigos**  
 Madrid: Anaya, 2005  
 De 8 a 10 años

Para los que han disfrutado de las aventuras en la Granja La Cochambrosa (*Los tres amigos* y *El coche de carreras*) tienen aquí la oportunidad de leer textos mayores con los protagonistas de los cuentos anteriores: Juan Ratón, Paco Gallo y Lucas Gorriño. En este libro nos presentarán casos sin resolver que los tres se esforzarán en resolver. Una gallina que incubaba un huevo que no le pertenece, un pirómano que amenaza a la granja, o un cazador de gallinas que alte-

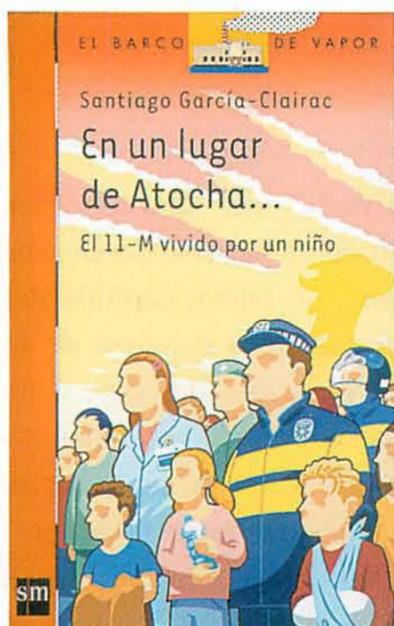
ra el orden de la comunidad. Los casos serán resueltos con ingenio y humor y en cada ocasión cada uno de los personajes tendrá la oportunidad de mostrar los encantos de su personalidad. Los textos son más largos que los de los libros precedentes pero, dado que no tienen mucha dificultad lectora, y el formato del libro es grande y con tapas duras, animará a muchos lectores a embarcarse en textos largos y disfrutar de ellos.

Ana Garralón

## Otras novedades

☞ **Cornelia Funke. *Jule y los piratas patosos*. Ils. de Kerstin Meyer. Barcelona: Ediciones B, 2005**

Un cuento de piratas para los que ya saben leer y quieren adentrarse en el mundo de la escritora alemana. Cuando el gordo capitán Sven y su grumete Pit encuentran al cerdito Jule en una playa se sienten muy afortunados, pues, según los piratas, encontrar un lechoncito les da buena suerte para encontrar tesoros. Durante un tiempo viven felices hasta que un malvado pirata rapta a Jule.



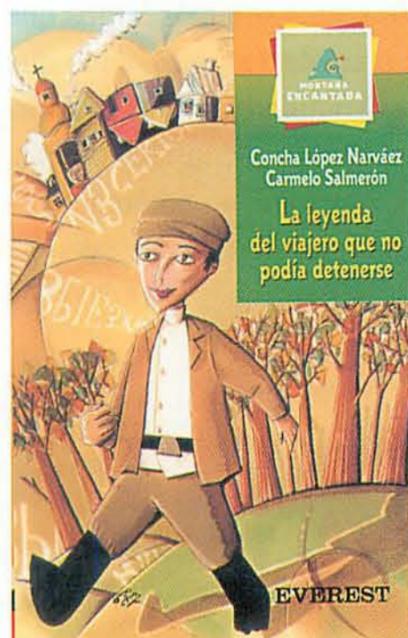
**Santiago García-Clairac**  
**En un lugar de Atocha... El 11-M vivido por un niño**  
 Ils. de Javier Argul  
 Madrid: SM, 2005  
 Col. El Barco de Vapor  
 A partir de 10 años

## Recomendados A partir de diez años

Primer y –hasta el momento– único libro para niños sobre la tragedia del 11 de marzo en Madrid: el atentado terrorista donde más de ciento noventa personas perdieron la vida, y miles fueron heridas. Tal vez se le pueda acusar al autor de un cierto oportunismo –el libro salió a la calle justamente un año después–, y el autor se defiende en una nota diciendo que “la literatura no puede permanecer al margen de la realidad”. Si bien es cierto que la realidad está presente en la literatura de muy variadas formas, tal vez en este caso sea pertinente preguntarse si aquí estamos hablando de literatura o, más bien, como indica la editorial en su nota de prensa, “se quiere proporcionar a padres y educadores una herramienta para abordar con los más pequeños temas tan delicados como los atentados del 11 de marzo”. La trama es sencilla: Quique cuenta en primera persona su viaje desde Alcalá hasta Atocha, pues ha quedado allí con su padre para pasar el fin de semana. Debido a los problemas del padre –alcoholismo y violencia familiar– su madre se separó de él hace algunas semanas. Es, por tanto, un viaje importante para Quique y durante el trayecto piensa con emoción en el reencuentro y mezcla estos pensamientos con la visita que hizo días atrás a la casa de Cervantes y cuyas refle-

xiones sobre *Don Quijote* parecen ser un recurso metafórico a una situación a todas luces quijotesca, aunque llamarlo así rebaje sin dudas la figura del manchego aventurero. Eso dice Quique al final de su relato, cuando ha acompañado en la agonía a un amigo que viajaba también en el tren, ha perdido su mano izquierda, “igual que Cervantes”, y su madre resultó muerta. Los capítulos se suceden minuto a minuto y el relato del niño, que se concentra en asuntos pequeños –un herido aquí, una ayuda allá, el reencuentro con el padre, etcétera– evita descripciones dramáticas. Si bien se trata de un tema que puede tener algún interés, sobre todo para recordar y hablar sobre el asunto, la manera de presentarlo tiene serias dificultades. La voz del protagonista no es creíble en absoluto. Un niño con un trauma similar no puede recordar de manera tan superficial lo ocurrido. No puede decir, tan tranquilamente, que “he vivido una experiencia que cambiará mi vida”. Hay algo que no funciona, y es la ausencia de verdadero drama interior del protagonista, el distanciado relato que roza lo periodístico, y la escasa creatividad del autor de comprometerse de verdad con el tema y abordar las cortantes aristas de un drama similar.

Ana Garralón



**Concha López Narváez**  
**La leyenda del viajero que no podía detenerse**  
 Ils. de Carmelo Salmerón  
 León: Everest, 2005  
 Col. Montaña Encantada  
 A partir de 10 años

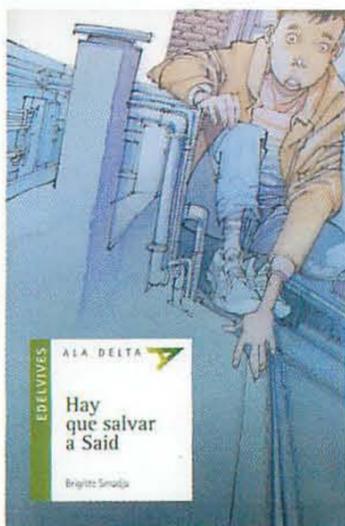
La escritora Concha López Narváez demuestra su oficio narrativo con una historia que se alimenta de relatos tradicionales. Kostia es un muchacho cuyas débiles piernas apenas le permiten caminar, por eso tiene que vivir de la caridad ajena y, a cambio, ofrece sus habilidades reparando cosas rotas. Un día se le aparece un duende que le da la posibilidad de cumplir un deseo. Kostia tiene tantas ganas de salir de su casa que hasta prefiere ser un árbol. El hombrecito pequeño le concede el deseo, pero le dice que le dará la fuerza de un árbol; a cambio, no podrá permanecer más de tres días seguidos en un lugar, pues de sus pies saldrán raíces que le convertirán en árbol. De esta manera sale Kostia feliz a recorrer mundo y

pronto se dará cuenta de que su deseo tiene contrapartidas. Por ejemplo, en la primera casa donde le dan posada, la pareja de viejecitos le pide que se quede con ellos, pues así tendrían por fin el hijo que nunca llegó. En otro pueblo, los niños le piden que se quede, pues él ha sido el único que ha reparado todos los juguetes rotos y ha ayudado a los adultos a reparar cosas mucho tiempo inservibles. Después de meses de caminar y conocer, llegará a un pueblo semiabandonado por la amenaza de una presa a punto de romperse. En el pueblo aún hay una jovencita que conquista su corazón, y por ella se queda hasta que la presa se repara. Pero tres días son muy poco y es allí donde decide echar sus raíces.

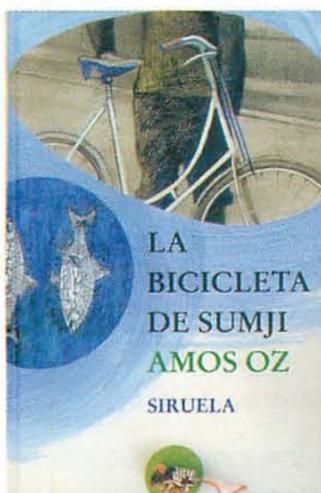
Ana Garralón



**Domenica Luciani**  
**Siete veces gato**  
 Trad. de Nieves López Burell  
 Barcelona: Salamandra, 2005  
 A partir de 10 años



**Brigitte Smadja**  
**Hay que salvar a Said**  
 Ils. de Tha  
 Trad. de Elena del Amo Zaragoza: Edelvives, 2005  
 Col. Ala Delta  
 A partir de 10 años



**Amos Oz**  
**La bicicleta de Sumji**  
 Ils. de Joaquín Peña Toro  
 Trad. de Miguel Martínez-Lage  
 Madrid: Siruela, 2005  
 Col. Las Tres Edades  
 A partir de 10 años

Un gato negro relata en primera persona sus siete vidas. La cosa no es baladí, pues resulta que sus memorias resultan ser una especie de pequeña historia de la humanidad. Muy pequeña, claro, porque es un gato y porque el libro no tiene ningún afán didáctico, sino que es fruto de una buena idea llevada a la práctica con oficio y originalidad. El gato negro tiene, pues, siete dueños, y cada uno le trata según las normas de la época: los egipcios lo adoran; los etruscos lo soportan; los germanos de la Edad Media lo tienen escondido y muere durante la inquisición; con los rusos aprenderá lo que es el frío, el aburrimiento y la Revolución; en Inglaterra no corre mejor suerte, pues son

Said escribe en su diario lo que le ocurre durante algunos meses. Para él son sólo unos pocos meses en su vida, pero representa muy bien su destino y las condiciones en que vive. Y vivir en un barrio marginal a las afueras de París significa cosas muy concretas: violencia, familias con poco afecto, jóvenes delincuentes y la realidad de saber que –haga lo que haga– su vida estará condicionada por ese barrio, como por ejemplo, no poder ir nunca a un instituto del centro de París porque no está en la zona donde vive. Con su mirada un tanto ingenua y honesta, Said cuenta pequeñas cosas: el día en que a la profesora nueva le pinchan todas las ruedas del coche y ella se empeña en cambiarlas sola; los líos de su hermano que ejerce la

Sumji es un niño israelí de once años que vive en Jerusalén después de la Segunda Guerra Mundial. O sea, bajo gobierno británico. Sumji es soñador e ingenuo, por eso congenia muy bien con su tío Zémaj, un estraperlista un poco cabeza de chorlito que aparece en casa con insólitos regalos. Uno de ellos es una bicicleta de niña que Sumji acepta encantado pues alimenta sus sueños de viajar a África. Su viaje terminará, no obstante, en casa de un compañero de escuela a quien le cambia la bicicleta por un pedazo de tren eléctrico. Con este intercambio comenzará otro viaje, el interior, pues pronto aparecerá un extorsionista que le quitará el tren y con el que se enterará de que la poesía de amor que le escribió a una compañera de la escuela también está en sus

los tiempos de la revolución industrial y las condiciones no son muy buenas para los humanos, mucho menos para los gatos; en Francia conocerá la ocupación nazi y su dueño será un filósofo romántico y luchador. Finalmente, en la época actual, vivirá en libertad con la gata de sus amores mientras descubre América. Con un lenguaje sencillo y también un tanto irónico –el gato habla, pero nadie le entiende y esto propicia conversaciones variopintas con sus dueños, así como comentarios suyos comparando unas épocas con otras– la autora ha escrito una historia lleña de guiños hacia los gatos y las diferentes maneras de ser tratados por el hombre.

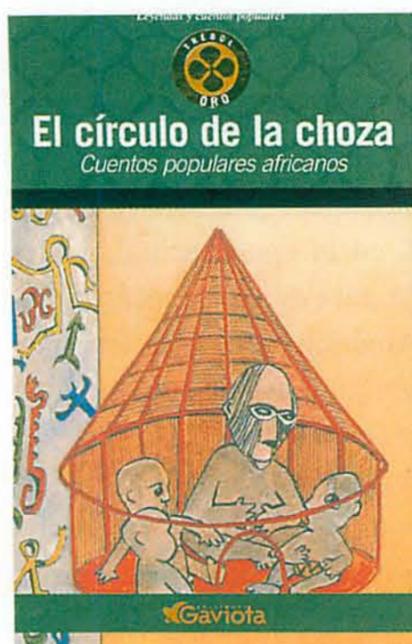
Ana Garralón

delincuencia y amenaza a la hermana porque sale con un chico francés; el padre sin trabajo que se empeña en poner orden donde no puede haberlo... Aunque a veces es un relato triste, Said permite a los lectores identificarse con una cierta esperanza que aparece en forma de excursión inmerecida pero gozosa a París, o en la figura de un profesor cariñoso y justo que siempre le apoyará. No todo es un futuro gris, y por eso tal vez el libro consiguió en Francia el Premio Sorcières Infantil, que es un premio que otorgan los libreros especializados en literatura infantil en colaboración con la Asociación de Bibliotecarios Franceses a las mejores novelas del año.

Ana Garralón

manos. Por la frustración y el temor al castigo se quedará una noche al raso y el padre de su amada compañera le invitará a pasar la noche en su casa. Finalmente, la pérdida de la bicicleta significará otras cosas para Sumji, sobre todo, descubrir que su amor por su compañera de escuela es verdadero y correspondido. Amos Oz consigue que Sumji relate su propio devenir con honestidad y encanto. No se trata solamente de la historia de un niño de once años, sino de un regreso a una infancia perdida relatada con honestidad y un punto de melancolía. Finalmente, ser niño, no importan dónde y cuando, consiste en retar al destino y encontrar la felicidad en las pequeñas cosas.

Ana Garralón



**El círculo de la choza.  
Cuentos populares  
africanos**

Ils. de Pedro González  
Domínguez

Trad. de Elena del Amo

León: Everest, 2005

A partir de 10 años

Como indica en la introducción Fidel de Mier, el narrador es alguien que “ni oro ni plata tenía, sino sólo su nada, porque sólo a través de alguna forma de la nada es posible la maravilla”. La nada a la que se refiere es la imaginación que toma cuerpo a través de la palabra para relatar historias maravillosas. Después de un día de trabajo, alrededor de un fuego, el orador toma la palabra y cuenta historias legendarias, como las que se presentan en este volumen. Más de treinta cuentos que nos hablan del devenir del hombre, de sus impulsos y temores, de sus creencias y también de sus mitos. Cuentos donde los animales están presentes, como los titulados *La astucia del zorro* o *el len-*

*guaje de los animales*; o que relatan lo insólito como el del pájaro que daba leche. Otros dedicados a la creación, como el de *Los primeros hombres de la Tierra*, o *El espejo mágico*. También los hay aleccionadores pero que explican algunas características del hombre, como el titulado *Las líneas de la mano*. Un repertorio completo que incluye numerosas referencias a la lírica de tradición oral (poesías, frases hechas...) y que permitirá a los lectores acercarse a ese continente grande y variado que es África. Hubiera sido, sin embargo, interesante explicar el país de procedencia, ya que a África pertenecen numerosas y diferentes culturas.

Ana Garralón

### Otras novedades

☞ Ramón García Domínguez. ***Pepa y los (h)unos***. Ils. de Felipe López Salán. Madrid: Anaya, 2005. Col. Duende Verde

Para los lectores amantes de las aventuras de pandillas y que ya hayan leído otros libros de este autor, podrán seguir con este libro la serie. Pepa es una charlatana que cuenta todo lo que les pasó a ella y a sus amigos cuando se incendió un pinar cercano.

☞ Grégoire Solotareff (texto e ils.). ***Cuentos de primavera***. Trad. de Olga Escobar. Madrid: Anaya, 2005

Última entrega de esta original serie de cuentos de las cuatro estaciones. Con la primavera, llega el amor y las flores, la alegría y el buen humor. Como las noventa y tres pequeñas historias recogidas en este libro, llenas de duendecillos, animalitos del bosque y otros curiosos seres que, cada uno a su manera, tratará de encontrar las claves de los enigmas de la vida. Que no son pocas. Al menos, los lectores se divertirán con las peripecias de cada uno de ellos.

☞ Georgia Byng. ***¡Abajo el farsante!***. Ils. de Gustavo Otero. Madrid: SM, 2005

Tom y Dan pasan las vacaciones con la abuela mientras su madre se va al extranjero a hacerse unas operaciones de cirugía estética. Lo que los hermanos descubren es el nuevo “novio” de la abuela que es, en el fondo, un sinvergüenza que engatusa a viejas ricas como ella. Por ese motivo traman un plan para salvarla y lo consiguen. La autora de los libros de *Molly Moon* ha escrito una nueva aventura para lectores sin grandes exigencias.

☞ Joan Manuel Gisbert. ***El talismán que vino por el aire***. Ils. de Albert Alforcea. Madrid: Alfaguara, 2005

Ciconia, la cigüeña viajera, regresa después de su larga emigración. La esperan con impaciencia sus amigos porque siempre trae consigo estupendas historias. Sin embargo, en esta ocasión traerá consigo un talismán que parece ser mágico y que tiene la propiedad de hacer realidad los sueños de quien lo posea. Esto provocará cambios en el grupo.



# Leer León '06

**FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO  
INFANTIL Y JUVENIL**

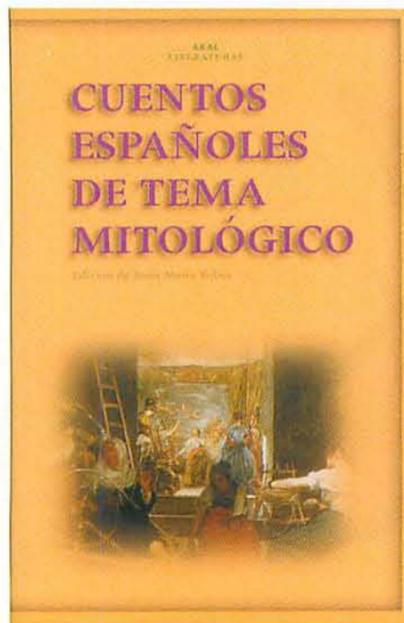
**León, del 5 al 14 de mayo**

[www.ferialeerleon.com](http://www.ferialeerleon.com)

Fundación Libro Infantil y Juvenil Leer León  
c/ Ordoño II, 29  
24001 León

☎ y 📠: 987 26 45 71

📧 [info@ferialeerleon.com](mailto:info@ferialeerleon.com)



**Jesús Maire Bobes (ed. lit.)**

**Cuentos españoles de tema mitológico**  
 Madrid: Akal, 2005  
 Col. Akal Literaturas  
 A partir de 12 años

## Recomendados

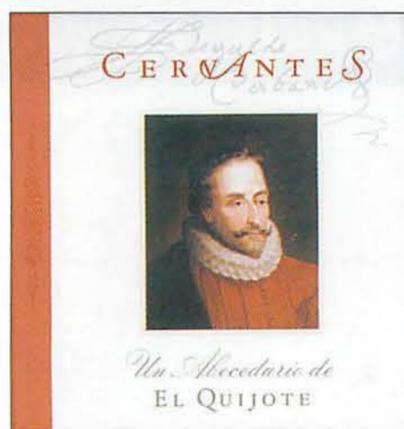
### A partir de doce años

Jesús Maire Bobes, editor de este volumen, es catedrático de Lengua y Literatura y ya ha preparado para esta colección diferentes volúmenes de textos sobre el Siglo de Oro (*Cuentos medievales y Teatro breve*), así como una antología de fábulas españolas. Bobes, por lo tanto, conoce bien el perfil de esta colección a la que enriquece con este volumen dedicado a cuentos de tema mitológico. Para los que conozcan esta colección sabrán que va orientada a ser un instrumento para estudiantes de secundaria, con numerosas anotaciones, glosario, introducción y una propuesta didáctica. Datos estos que tal vez disuadirán a los que huyen de las obras didácticas. Sin embargo hay que decir que la recopilación resulta muy original y presenta un tema del que hay pocos libros. Los mitos, como explica Bobes en su acertada introducción, son relatos tradicionales que cuentan las actuaciones de personajes prodigiosos cuyos hechos ocurrieron tiempo atrás. Hay historias sobre el origen de los dioses, la formación del mundo, el desarrollo del mundo, sobre el

más allá y algunas singularidades de la humanidad. La mitología está muy presente en la literatura española y eso es lo que rastrea Bobes de manera cronológica desde Alfonso X el Sabio y su *General Estoria*, hasta Álvaro Cunqueiro. La selección depara sorpresas como los textos que algunos escritores escribieron pensando en los niños (Juan Valera, Fernán Caballero, José S. Santonja, o Rafael Cansinos Assens), o la inclusión de leyendas populares y relatos recopilados por escritores (Cunqueiro, Antonio de Trueba), lo que convierte su lectura en un recorrido variado y poco alejado del canon. La introducción de cada escritor y la brevedad de los textos seleccionados (en muchos casos fragmentos), permite que su lectura sea agradable, no solamente para estudiantes, sino para muchos lectores curiosos.

Un volumen interesante que rescata una parte de nuestra cultura, ya que de muchos textos no existen ediciones actualizadas.

Ana Garralón

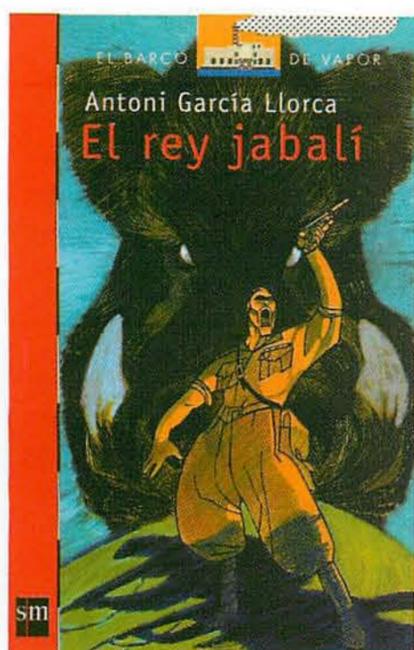


**Miguel de Cervantes**  
**Un abecedario de El Quijote**  
 Edición de Alejandro García Schnetzer  
 Valencia: Brosquil Ediciones, 2005  
 A partir de 12 años

En este año de celebraciones de *Don Quijote*, además de los cientos de aparentemente nuevas ediciones de la obra, así como los otros cientos de recreaciones que están inspirando a escritores que se dedican a escribir para niños, es una alegría recibir un librito como el que reseñamos, pues se trata de algo original y cuidado, además de sencillo. Desde hace años los abecedarios han desaparecido prácticamente del panorama editorial. Las grandes editoriales no se lo plantean, pues la imposibilidad de traducir a las cuatro lenguas del estado español dificulta enormemente la difusión y el ahorro de costes en la producción. O sea, que las grandes apenas editan y las pequeñas tampoco se lo plantean. Y se trata de una dificultad especial. En este volumen, por ejemplo, la ñ no está presente, tal vez para acelerar posibles traducciones a otros idiomas (inglés, francés...) que no tienen esa consonante. Sin embargo, y es lo que queremos resaltar aquí, se trata de un atractivo y elegante volumen donde se han cuidado hasta

los detalles más pequeños: las guardas, las letras capitulares finamente ornamentadas, el formato (cuadrado y pequeño), las ilustraciones a color, etcétera. En su conjunto y en un primer vistazo, muestra que se puede editar bien y que el gusto de un editor se refleja también en sus libros. El abecedario consta de una selección de textos extraídos de *Don Quijote*. Tiene el encanto de incluir palabras ya en desuso (yelmo, zagala, jumento, hidalgo) y otras que evocan episodios interesantes (leonero, mono, figurillas), además de algunas que representan a algunos personajes (Dulcinea, el cura, el bachiller, don Quijote, Rocinante). Los breves textos se leen mientras una ilustración tomada de una edición antigua recrea la vista y relata algo más. Es un libro que gustará a los adultos, pero por su sencillez permitirá a los jóvenes leer algunas pildoritas de esa obra que se cita sin parar. Un acertado volumen que no solamente ayudará a formar lectores, sino también estetas.

Ana Garralón



**Antoni García Llorca**  
**El rey jabalí**  
 Madrid: SM, 2005  
 Col. El Barco de Vapor  
 A partir de 12 años

Antoni García Llorca es un escritor catalán cuyos libros han tenido un gran apoyo y entusiasmo por parte de la crítica. Y no es de extrañar, pues García Llorca cuenta sus historias con gran talento literario y una alta exigencia en cuanto al estilo. No se piense que es, por tanto, un escritor “difícil”, más bien todo lo contrario. Es un escritor que muestra que con pocas palabras y algunos recursos literarios, escribir para niños es una tarea noble y respetuosa con los lectores. En castellano apenas contamos con tres o cuatro títulos, y esta es la primera novela para jóvenes que se traduce. Por este libro en catalán recibió el Premio El Vaixell de Vapor en el año 2003. Aunque el título parezca indicar otra historia, lo que cuenta García Llorca es un momento importante en la historia de España: la guerra civil y cómo

se vivió en un pueblo catalán. Familias enemistadas, soldados que arrasan, dos bandos malditos. Todos son buenos y, a la vez, malos. Dos niños, cada uno hijo de una familia de un bando, son los protagonistas de la historia y tratan, sin entender muy bien qué está pasando, de reconciliar a las familias. *El rey jabalí* es la vieja leyenda que se relata en el pueblo de un monstruo que aparece por los bosques asustando, y en esa ocasión tiene muchos motivos para estar furioso. Una novela magistral, contada con tensión narrativa, de una manera lírica que se acerca a los relatos de tradición oral, con un estilo seco que hace que cada palabra casi golpee al lector mientras le introduce en el sinsentido de la guerra y en las vidas de Tomás y Quico, víctimas a su pesar.

Ana Garralón

## Otras novedades

☞ **Manuel L. Alonso. *Cuidado con lo que deseas*. Madrid: Alfaguara, 2005. Serie Roja**

La protagonista de esta historia quiere ser brillante, guapa y seducir al chico que le gusta. Fruto de un robo es el frasco de perfume del que saldrá un duende capaz de concederle tres deseos. Los dos primeros la llevan a situaciones complicadas y le hacen ver que su vida, antes de sus deseos, no estaba en el fondo tan mal.

☞ **Marco Polo. *El libro de las Maravillas*. Ils. de Antonio Rivate. Trad. de Magdalena Olmeda. León: Everest, 2005. Col. Trébol de Oro**

Una nueva traducción de este clásico que permitirá a los lectores jóvenes conocer cómo se viajaba y se percibía el mundo en el siglo XIII. Libro de aventuras y de curiosas observaciones, el relato de Marco Polo constituirá para los lectores actuales un sorprendente viaje a través del tiempo.

☞ **Andreu Martín. *Los dueños del paraíso*. Barcelona: Edebé, 2005. Col. Periscopio**

Premio Edebé 2005 de literatura juvenil, Martín cuenta en esta historia cómo dos jóvenes escriben una novela sobre la conquista de América desde un punto de vista crítico y con amplia documentación. Al mismo tiempo ellos vivirán una historia de amor. El autor es conocido por su producción en el ámbito de la novela negra y por sus incursiones exitosas en la literatura juvenil.

☞ **José Antonio Ramírez Lozano. *El príncipe de las carcomas*. León: Everest, 2005. Col. Punto de Encuentro**

Ganadora del VIII Premio Leer es Vivir que convoca esta editorial, su autor, profesor de lengua y literatura, ha tramado una original historia de un príncipe enloquecido por el juego del dominó, que sólo piensa en términos cartesianos y desea tener cada vez más y más fichas de dominó, aunque tenga que pedirle a un carpintero que destruya los muebles antiguos del palacio donde vive. Su locura aumentará hasta que su afición le lleve a la muerte.

☞ **Cornelia Funke. *Corazón de tinta*. Madrid: Siruela, 2005. Col. Las Tres Edades**

Un nuevo éxito de la escritora llamada “la Rowling alemana” por sus voluminosos libros que se venden como rosquillas. En este nuevo libro la niña Meggie descubre un mundo lleno de misteriosos personajes cuyo significado conseguirá desenmarañar gracias a una biblioteca llena de volúmenes sugerentes. Un homenaje al mundo de los libros, apto para lectores que son forofos de los libros gordos llenos de referencias a mundos literarios.

## Otras novedades

☞ **Ricardo Gómez. *Como la piel del caimán*. Madrid: SM, 2005. Col. Gran Angular**

En primera persona y con un estilo realista, el protagonista de esta novela relata sus problemas en casa y en el instituto. Su hermano está enganchado a las drogas y los matones del instituto la tienen tomada con él. Por si esto no fuera poco, Rubén quiere, además, ayudar a su amigo Wilson, marginado por su condición de extranjero.

☞ **Jordi Sierra i Fabra. *Buscando a Bob*. Madrid: Anaya, 2005. Col. Espacio Abierto**

Héctor se escapa de su casa en Vigo para viajar a Barcelona. Su objetivo es poder estar en un concierto de Bob Dylan, pero también es un viaje interior pues desea encontrarse consigo mismo. Finalmente, el concierto y el rockero no son más que una excusa para averiguar la razón de su existencia.

☞ **Sergio S. Olgúin. *El equipo de los sueños*. Madrid: Siruela, 2005. Col. Las Tres Edades**

El periodista argentino Sergio O. Olgúin ha escrito esta novela para jóvenes después de publicar varias novelas. Es la historia de Ariel, un tranquilo muchacho de catorce años que trabaja en la verdulería de un barrio pobre. Allí conoce a una chica que le liará para que rescaten la pelota con la que jugó Diego Armando Maradona de manos de unos delincuentes. Como Ariel es un apasionado del fútbol no se puede resistir a la aventura y vivirá singulares peripecias.

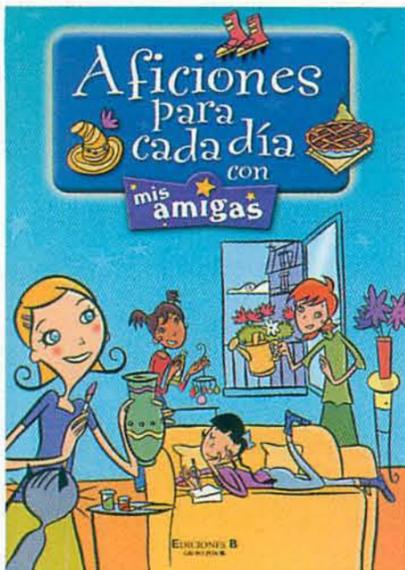
☞ **Kristinn R. Ólafsson. *La saga de Fiólmod el intrépido*. Barcelona: RBA, 2005**

El escritor islandés Ólafsson, que trabaja como representante cultural en la embajada islandesa en España, ya ha publicado en España la novela *Epitafio*. Esta es su primer libro para jóvenes donde relata las aventuras de Fiólmod y sus viajes por el mundo en el siglo XII.

## Recomendados

### Libro Informativo

#### Tiempo Libre



Varios autores  
***Aficiones para cada día con mis amigas***  
 Ils. de Colonel Moutarde  
 Trad. de Paula Vicens  
 Barcelona: Ediciones B, 2005  
 A partir de 9 años

Un libro misceláneo que tiene como protagonistas a cuatro amigas. Con ellas se recorre el calendario, estación por estación, y se dan consejos para cada ocasión. Desde sencillos trucos para mantener sana una planta, como otros relacionados con el cuerpo o la belleza. Muchas actividades para hacer en ratos muertos (manualidades, sugerencias para ordenar la habitación, recetas sencillas de cocina, sugerencias para regalos en el día de la madre o del padre, ideas para festejar un cumpleaños, o trucos par envol-

ver los regalos de navidad) se proponen para orientar la creatividad de las niñas. Porque eso sí, se trata de un libro que –puede decirse así– conecta con la sensibilidad de las niñas y con sus inquietudes. Las coloridas ilustraciones y una maqueta que recuerda a las revistas, hace el libro muy ameno. Un libro, en definitiva, para que acompañe durante un año a niñas de nueve o diez años.

Ana Garralón

# Una guía fundamental para la biblioteca, la escuela y la familia

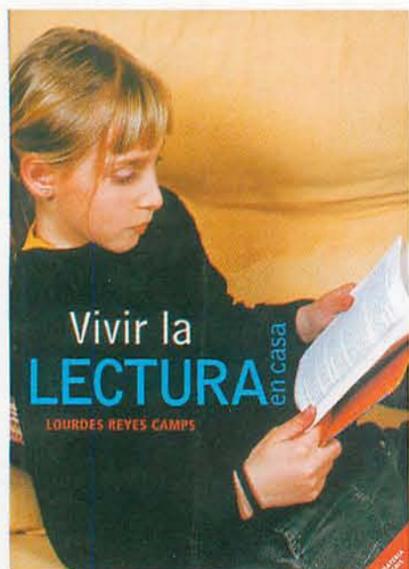


Coeditado por EDUCACIÓN  
Y BIBLIOTECA y ANABAD

**Precio 12€** (IVA incluido)

Pedidos a EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA ■ tfno. 91 411 16 29 ■ fax. 91 411 60 60

e-mail: [suscripciones@educacionybiblioteca.com](mailto:suscripciones@educacionybiblioteca.com)



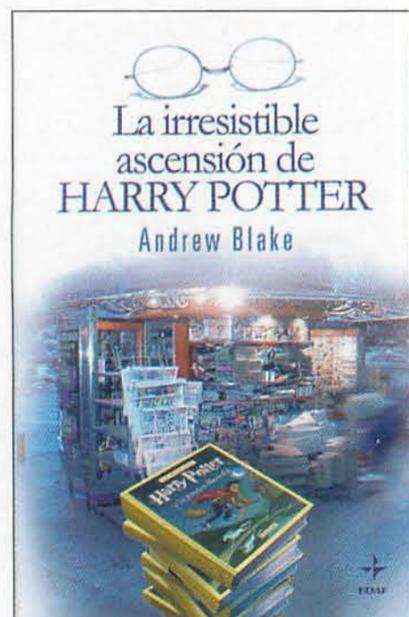
**Lourdes Reyes Camps**  
**Vivir la lectura en casa**  
 Prólogo de Teresa Mañá  
 Barcelona: Juventud,  
 2004

## Para saber más

Bienvenido un libro de verdad para padres sobre la lectura en casa. La autora, como madre de familia, pero también como profesional del libro —es filóloga, docente, bibliotecaria y, en la actualidad, coordinadora de servicios en la Biblioteca Pública de Girona—, ofrece numerosos consejos y pistas para que la lectura en casa no sea una prolongación de las tareas escolares. El libro se ordena en capítulos siguiendo la cronología de un niño desde que nace hasta los once años. En periodos de meses y luego de años, Lourdes Reyes explica diferentes momentos del desarrollo: psicológicos, afectivos y familiares, en especial los relacionados con la lectura y las capacidades lingüísticas. Como en lectura no hay recetas infalibles, la autora presenta numerosas situaciones cotidianas, a la manera de un diario de lectora con muchos detalles —referidos sin duda a su experiencia como

madre— en los que otras madres podrán reconocerse: los primeros juegos con un libro en el baño, la visita a la biblioteca, la hora de la dormir, etc. Varios cuadros con pequeños resúmenes ordenan las ideas que se han desgranado en los textos. Especialmente interesantes son las escenas en las que Lourdes Reyes evoca su experiencia lectora durante la maternidad: la ausencia de tiempo, la selección de libros, la creación de espacios sagrados para leer, la lectura compartida. Se trata de un libro, en definitiva, que propone la idea de la lectura como hábito. Idea discutible, sin duda, pero que aquí está formulada sin los dogmas que se aplican en otros hábitos (“hay que lavarse los dientes” o “comer verduras”) y cuya lectura es estimulante y tranquilizadora para muchos padres que —sean lectores o no— quieren ayudar a sus hijos en su formación como lectores.

Ana Garralón



**Andrew Blake**  
**La irresistible**  
**ascensión de Harry**  
**Potter**  
 Trad. anotada de  
 Encarnación Hidalgo  
 Tenorio  
 Madrid: Edaf, 2005

Blake, crítico de literatura en *Independent* trata de aclarar aquí el fenómeno Harry Potter y explicar que no se trata simplemente de un éxito donde la publicidad y una fuerte campaña de comercialización han batido récords de ventas, sino una conjunción de elementos políticos, sociales, económicos y hasta religiosos. Con explicaciones breves y contundentes, Blake explica cómo el personaje reinventa el pasado y lo actualiza en un momento en el que la literatura estaba invadida de historias realistas. La identificación de muchos lectores (y también el deseo) con un mundo ya pasado, pero descrito de manera moderna, es, según Blake, uno de los factores de este éxito que se comprueba —al menos en la edición inglesa— en las ediciones que han sido preparadas para adultos. Diferentes circunstancias,

como la campaña gubernamental “La hora de la lectura y la escritura” propició que se eligiera ese texto como lectura que, además, parece ser un libro para chicos frente a la primacía de la lectura por parte de las chicas (quienes también se pueden divertir con esta historia). Blake también analiza al viejo lector y al nuevo consumidor, al linaje de los magos y la influencia de la Iglesia para concluir que Harry Potter es el héroe que permite una conexión con el pasado (sagas artúricas, aventuras medievales, paisajes tradicionales ingleses) con material moderno (consumo, aventura, ropa actual, etcétera).

Es de agradecer la traducción anotada de Encarna Hidalgo, que compara algunos datos del texto original con la situación en España.

Ana Garralón



**Jaime García Padrino**  
**Formas y colores: la ilustración infantil en España**  
 Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004  
 Col. Arcadia

Después de haber publicado importantes trabajos como *Libros y literatura para niños en la España contemporánea*, el catedrático de Didáctica de Lengua y Literatura Jaime García Padrino, ofrece a los lectores españoles otra obra de referencia, esta vez dedicada a la historia de la ilustración. Como viene siendo habitual en sus trabajos de investigación, aquí no solo se estudian autores y obras sino que también se ofrece un interesante panorama de la historia de la edición en España referida a los libros ilustrados. Los bloques en los que se divide son: los primeros editores e ilustradores infantiles; la aparición en España del álbum de imágenes; la primera Edad de Oro en la Ilustración Infantil; la ilustración en las corrientes innovadoras anteriores a 1936; la ilustración en la Guerra Civil: el proselitismo ideológico en las imágenes dedicadas a la infancia; la difícil continuidad de una tradición en las ilustraciones infantiles (1939-1952); la década de los cincuenta: desde nuevas colecciones de libros ilustrados a la creación del Premio Lazarillo; los años sesenta: consolidación del libro ilustrado y aparición de nuestros clásicos actuales; la década prodigiosa de los 70: ¿un mito de la Ilustración Infantil Española?; y, para cerrar, la Ilustración Española en el final del

siglo XX: entre el boom y la crisis. El recorrido cronológico se sitúa pronto en los principios del siglo XX pues, según el autor, aparecen libros “donde lo importante ya no era la mera recreación plástica de un texto literario (...) sino que trataban de ofrecer un producto formal donde sus componentes literarios, plásticos y gráficos formasen un conjunto unitario”. Los bloques cronológicos revisan la producción de cada periodo y no solo tiene en cuenta los libros sino también las revistas donde tuvo lugar la producción de numerosos artistas. La brecha de la Guerra Civil y sus consecuencias se deja sentir en una débil y escasamente original producción que remonta a partir de los años sesenta. El autor detiene su investigación en los abundantes años noventa. El libro se presenta con numerosas ilustraciones a todo color, lo que resulta de agradecer para los lectores que pueden observar –aunque las reproducciones sean en tamaño pequeño– las líneas estéticas que han formado el gusto de los lectores a través del tiempo. Un volumen de gran interés para todos aquellos que deseen conocer la historia de la ilustración en nuestro país y cómo ha evolucionado el imaginario infantil de los españoles.

Ana Garralón

## Otras novedades

☞ **Anuario sobre el libro infantil y juvenil 2005.** Madrid: Ediciones SM, 2005

Segundo volumen de este anuario que pretende revisar la producción relativa a literatura infantil, no sólo desde sus aspectos literarios, sino también comerciales. Este año el volumen se centra, además del artículo dedicado a las cifras y otro de Victoria Fernández sobre la actividad editorial, a las diferentes producciones en catalán, gallego y vasco. Sobre las tendencias escribe Javier Flor, y Felipe José Romero analiza la distribución y comercialización de LIJ. Como anexo, un recorrido por el tratamiento que la prensa ha dado en el último año a la literatura infantil.

☞ **Carlos Sánchez-Redondo Morcillo. Leer en la escuela durante el franquismo.** Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004. Col. Arcadia

El autor de este volumen es profesor de Sociología en la Universidad de Castilla-La Mancha y uno de sus temas de estudio más importantes es el de los libros de texto. Justamente tomando en análisis los libros publicados durante el franquismo presenta cómo se controlaba lo que se enseñaba en la escuela y los valores y costumbres que éstos reflejaban. Desde las normas legales hasta la ilustración de los libros, el libro ilumina sobre muchos aspectos de lo que aprendieron los niños entre los años treinta y setenta. Numerosas ilustraciones acompañan el volumen.

# El diablo en la botella

## Robert L. Stevenson

Una ilusión casi infantil llevó a Stevenson a conocer, durante sus últimos años, los mares del Pacífico Sur y a asentarse junto a su familia en la isla de Samoa. Los nativos le llamaban *Tusitala* que, en su dialecto, significa “el narrador de cuentos”.

*El diablo en la botella* es uno de los relatos incluidos en el libro *Cuentos de los Mares del Sur*, escrito por Stevenson durante su permanencia en la isla. Este relato retoma elementos del cuento maravilloso tradicional –el genio/diablo escondido en el interior de una botella/lámpara capaz de conceder todos los deseos imagi-

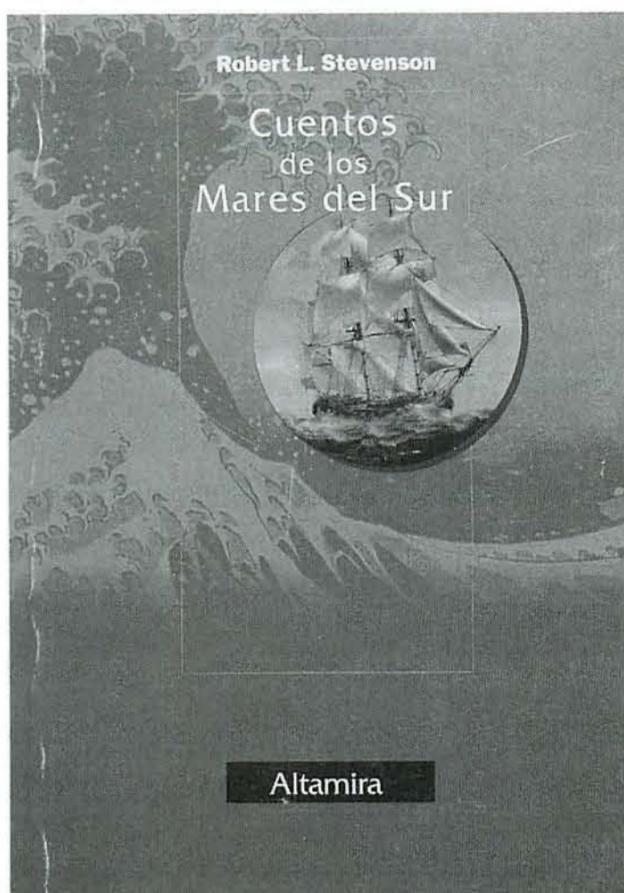
nados por su poseedor– para narrar una historia de amor entre Kokua y Keawe, dos personas sencillas, valientes y enamoradas, que merecen ser felices y luchan por conseguirlo cuando la botella irrumpe en sus vidas.

Usar la botella y luego deshacerse de ella es lo que deben hacer los personajes, puesto que aquel que la conserve en el momento de su muerte irá directamente al infierno. Sin embargo, para deshacerse de la botella será necesario conseguir un comprador dispuesto a pagar el precio, que siempre debe ser un valor inferior al de la compra. En esta premisa radica lo más valioso y emocionante del relato, ya que nos cuenta el amor y la fidelidad que unen a los protagonistas, a la vez que plantea una reflexión en torno al dinero y al poder ilimitado.

Al comprar la botella, Keawe pronuncia una de las frases más hermosas y conmovedoras del relato:

“–Pobre hombre –dijo Keawe–. Usted arriesgó su alma en un caso así, solamente para evitar su propia deshonra, ¿y cree usted que yo puedo dudar cuando para mí se trata de amor? Déme la botella y el cambio, ya que estoy seguro de que lo tiene preparado.”

Paradoja que guarda la botella: a la vez que puede



conceder todo el dinero que desee su poseedor, requiere ser vendida cada vez por menos valor. La oposición rico/pobre, que la botella es capaz de eliminar con sólo pedir un deseo, atraviesa todo el relato y permite plantear una reflexión en torno a la ambición desmedida: en definitiva, los límites de esta oposición no están tan claros, ya que Keawe llama “pobre hombre” a la persona a quien le compra la botella –aun cuando este hombre es inmensamente rico–. No es casual, entonces, que la botella no pueda regalarse ni desecharse: es necesario venderla, que haya un comprador y dine-

ro de por medio.

Al igual que en *La isla de las voces* –otro relato de Stevenson– son las mujeres quienes se las ingenian para salvar a sus hombres: nada hay de pasivo y complaciente en Kokua; por el contrario es ella quien toma la iniciativa, traza el plan a seguir y arriesga su propia vida para salvar la de su marido.

Ni Keawe ni Kokua compran la botella por las riquezas que se esconden en su interior; lo hacen, en definitiva, por el amor que se profesan. Ese amor que, a diferencia del precio de la botella –y seguramente porque no podrá ser comprado ni vendido– es cada vez más grande, intenso y preciado. 

Fabiana Margolis

### Bibliografía

- STEVENSON, Robert Louis. *El diablo de la botella y otros cuentos*. Madrid: Alianza, 2004
- STEVENSON, Robert Louis; Irving Washington. *El diablo de la botella=The bottle imp; Rip van winkle*. Madrid: Editorial Anglo-Didáctica, 2002
- STEVENSON, Robert Louis. *El diablo de la botella; La isla de las voces*. Madrid: Castalia, 2003
- STEVENSON, Robert Louis. *El diablo de la botella*. Barcelona: Octaedro, 2003

# El Ciervo

Revista mensual de pensamiento y cultura

visítenos en [www.elciervo.es](http://www.elciervo.es)

"Cuando llegue a las puertas del cielo  
y el Señor me pregunte:  
- A ver, Josep María, ¿tú qué has hecho  
en esta vida?  
A mí me gustaría poder contestarle:  
- He sido lector de El Ciervo."

Josep Maria Cadena, periodista



"Conocí a casi todos los hombres  
de El Ciervo en su día,  
y de todos aprendí algo.  
Pocas publicaciones pueden  
hacer un balance de influencia  
pública como El Ciervo."

Manuel Vázquez Montalbán,  
escritor

## Ponga un animal en su vida

'El Ciervo' es una revista independiente de opinión y cultura que hace 54 años que se publica. Sale diez veces al año y tiene 52 páginas. Sus temas son variados y suele abordarlos con ironía (y también con seriedad). El Ciervo no pertenece a ningún grupo mediático ni está afiliado a ninguna corriente ni partido político. Al ciervo le gusta andar suelto.

## Libros recibidos en la Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Presentamos, ordenados por editorial, libros que han entrado en nuestra redacción. Indicamos el título, el autor, el ilustrador, la editorial, la colección y el año de edición.

### 4 de Agosto

*Aurelio, el camello de Melchor*  
Antonio DE BENITO – Carlos CABEZÓN GARCÍA (il.)  
4 de Agosto (Dientes de leche; 1) (2004)  
ISBN: 84-933897-8-1

### Alfaguara

*Azul y otros relatos del mar*  
Emma ROMEU  
Alfaguara (2005)  
ISBN: 970-770-229-X

### Algar

*Diccionario visual*  
Josep VICÓ (texto e ils.)  
Algar (2005)  
ISBN: 84-96514-01-3

*Barrotes dorados – Sectas: un camino fácil hacia ninguna parte*

Pasqual ALAPONT – Pepe RODRÍGUEZ  
Algar (Joven; 21) (2005)  
ISBN: 84-96514-60-9

*Rita no quería ser niña*  
Seve CALLEJA – Fernando LLORENTE (il.)  
Algar (Maleta mágica; 3) (2005)  
ISBN: 84-95722-22-4

*Un fantasma en apuros*  
Laura GALLEGO – Santy GUTIÉRREZ (il.)  
Algar (Maleta mágica; 9) (2005)  
ISBN: 84-95722-93-3

*¡Qué ica!*  
Juan KRUIZ IGERABIDE – Pep y Marc BROCAL (ils.)  
Algar (Maleta mágica; 11) (2005)  
ISBN: 84-95722-95-X

*Un pelotón de mentiras*  
Pilar MATEOS MARTÍN – Alberto PIERUZ QUINTANA (il.)  
Algar (Calceñín. Amarillo; 14. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-96514-06-4

*El trébol de esmeraldas*  
Lucía BAQUEDANO  
AZCONA – Alfonso ABAD LEVA (il.)  
Algar (Calceñín. Rojo; 15. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-95722-83-6

*Tirante el Blanco*  
Joanot MARTORELL - Josep PALOMERO (ed.) – Manuel BOIX ÁLVAREZ (il.) – Vicente MUÑOZ PUELLES (trad.)  
Algar (2005)  
ISBN: 84-96514-59-5

*3 cuentos de Reyes*  
Ramon GIRONA – Francisco T. LINHART (il.) – Soledad CARREÑO (trad.)  
Algar (2005)  
ISBN: 84-96514-74-9

### Anaya

*La vuelta al mundo en 80 días*  
Jules VERNE – Pablo TORRECILLA (il.) – Javier TORRENTE MALVIDO (trad.)  
Anaya (2005)  
ISBN: 84-667-4703-6

*Cinco semanas en globo*  
Jules VERNE – Gabriel HERNÁNDEZ WALTA (il.) – Juana SALABERT (trad.)  
Anaya (2005)  
ISBN: 84-667-4702-8

*Viaje al centro de la tierra*  
Jules VERNE – Pere GINARD (il.) – M<sup>a</sup> del Rosario AROCENA (trad.)  
Anaya (2005)  
ISBN: 84-667-4701-X

*Miguel Strogoff*  
Jules VERNE – Raúl R. ALLÉN (il.) – Iñigo VALVERDE MORDT (trad.)  
Anaya (2005)  
ISBN: 84-667-4704-4

*¡Seguimos siendo amigos!*  
Ulises WENSELL y Ursel SCHEFFLER – Moka SECO REEG (trad.)

Anaya (Mi primera sopa de libros) (2005)  
ISBN: 84-667-4773-7

*¡No tengas miedo Michifú!*  
Paloma y Ulises WENSELL – Moka SECO REEG (trad.)  
Anaya (Mi primera sopa de libros) (2005)  
ISBN: 84-667-4776-1

*Un beso para mi hermanita*  
Ulises WENSELL y Ursel SCHEFFLER – Moka SECO REEG (trad.)  
Anaya (Mi primera sopa de libros) (2005)  
ISBN: 84-667-4774-5

*La casita de Pelusa*  
Ulises WENSELL y Ursel SCHEFFLER – Moka SECO REEG (trad.)  
Anaya (Mi primera sopa de libros) (2005)  
ISBN: 84-667-4775-3

*La estrella de siete puntas*  
Xosé A. NEIRA CRUZ – Ánxela GRACIÁN (il.)  
Anaya (Espacio abierto; 115. Más de 14 años. Misterio y aventuras) (2005)  
ISBN: 84-667-4726-5



*El misterio de Quintopino*  
Xavier FÀBREGA – Ramón HOMS – Tomás CABALLERO (trad.)  
Anaya (Espacio abierto; 116.

Más de 14 años. Misterio y humor) (2005)  
ISBN: 84667-4728-1

*Cuentos de LAS MIL Y UNA NOCHES*  
GUDULE – Jordi VILA DELCLÒS (il.) – M<sup>a</sup> Isabel CONEJO ALONSO trad.)  
Anaya (Tus libros. Cuentos y leyendas; 17. De 9 a 14 años) (2005)  
ISBN: 4-667-4716-8

*Cuentos y leyendas de Armenia*  
Reine CIOULACHTJIAN - Jordi VILA DELCLÒS (il.) – M<sup>a</sup> Isabel CONEJO ALONSO (trad.)  
Anaya (Tus libros. Cuentos y leyendas; 18. De 9 a 14 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4717-6

*La esfinge de los hielos*  
Jules VERNE – Enrique FLORES MÁRQUEZ (il.) – Javier TORRENTE (trad.) – Vicente MUÑOZ PUELLES (presentación y apéndice)  
Anaya (Tus libros. Selección; 49. Más de 14 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4725-7

*Cuaderno del Himalaya*  
César PÉREZ DE TUDELA – Francisco SOLÉ (il.)  
Anaya (El duende verde; 143. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4707-9

*Claudia, aprendiz de bruja*  
M<sup>a</sup> Carmen DE LA BANDERA – Claudia RANUCCI (il.)  
Anaya (El duende verde; 144. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4706-0

*Elefante corazón de pájaro (+ cuaderno con actividades e información complementaria)*  
Mariasun LANDA – Emilio URBERUAGA (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 65. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-0618-6

- Marcela* (+ cuaderno con actividades e información complementaria)  
Ana GARCÍA  
CASTELLANOS – Ximena MAIER (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 92. A partir de 6 años; 92) (2005)  
ISBN: 84-667-2441-9
- La historia de Tapani*  
Marjaleena LEMBECKE – Susann OPEL-GÖTZ (il.) – M<sup>a</sup> Teresa GONZÁLEZ NÚÑEZ  
Anaya (Sopa de libros; 106. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4712-5
- Gato Negro Gato Blanco*  
Andrés GUERRERO (texto e ils.)  
Anaya (Sopa de libros; 108. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4710-9
- Los traspies de Alicia Paf* (+ cuaderno con actividades e información complementaria)  
Gianni RODARI – Montse GINESTA (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 13. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-207-8298-X
- La casa de los días* (+ cuaderno con actividades e información complementaria)  
Sagrario PINTO – Teresa NOVOA (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 56. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-0290-3
- El lápiz que encontró su nombre*  
Eliacer CANSINO – Federico DELICADO (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 109. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4711-7
- Alas de mosca para Ángel* (+ cuaderno con actividades e información complementaria)  
Fina CASALDERREY – Manuel UHÍA (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 22. a partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-207-8997-9
- Un brujo de segunda* (+ cuaderno con actividades e información complementaria)  
Joles SENNELL – Xan
- LÓPEZ DOMÍNGUEZ (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 89. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-667-2559-8
- Los chicos de al lado*  
Pilar MATEOS – Carmen SEGOVIA (il.)  
Anaya (Sopa de libros; 107. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4708-7
- El petirrojo*  
Federico DELICADO (texto e ils.)  
Anaya (Sopa de libros. Álbumes. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN 84-667-4723-0
- Casa vacía*  
Ramón TRIGO (texto e ils.)  
Anaya (Sopa de libros. Álbumes. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4722-2
- Animaladas*  
Rafael ALCARAZ – Javier OLIVARES (il.)  
Anaya (Sopa de libros. Teatro; 7. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4713-3
- Dora, la hija del sol*  
Carmen F. VILLALBA – Tae MORI (il.)  
Anaya (Sopa de libros. Teatro; 8. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4714-1
- Veinte mil leguas de viaje submarino*  
Julio VERNE – Francisca ÍÑIGUEZ BARRENA (adaptación) – Max HIERRO (il.)  
Anaya (Clásicos a medida. De 10 a 14 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4748-6
- La triste historia de Verónica / The Sad Story of Veronica*  
David MCKEE – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4740-0
- Odio a mi osito de peluche / I Hate My Teddy Bear*  
David MCKEE – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4741-9
- La culpa es de Óscar / Oscar Gets the Blame*  
Tony ROSS (texto e ils.) – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4744-3
- Ahora no, Bernardo / Not Now, Bernard*  
David MCKEE (texto e ils.) – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4745-1
- Nica / Nicky*  
Tony y Zoë ROSS – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4746-X
- Martes terrible / Terrible Tuesday*  
Hazel TOWNSON - Tony ROSS (il.) – Gonzalo GARCÍA (trad.)  
Anaya (Bilingüe. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4743-5
- El libro de los 101 cuentos*  
VV. AA. - Tatiana HAUPTMANN (il.)  
Anaya (Libros-regalo. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-667-5169-6
- Cuentos y leyendas hispanoamericanos*  
VV. AA. - Ana GARRALÓN (ed.) – Leticia RUIFERNÁNDEZ (et al. ils.) – Eduardo GALEANO (prólogo)  
Anaya (Libros-regalo. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4700-1
- ¡Polizón a bordo! (El secreto de Colón)* [Con cuaderno de actividades e información complementaria]  
Vicente MUÑOZ PUELLES – Federico DELICADO (il.)  
Anaya (Leer y pensar. Selección. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-667-4749-4
- Barbara Fiore**  
*Chupacazuelas*  
Guillaume DE SANCY –
- Antoine MOUREAU-DUSAULT (il.)  
Barbara Fiore (2005)  
ISBN: 84-933980-9
- El nuevo libro del abecedario*  
Karl Philipp MORITZ y Wolf ERLBRUCH – Carles ANDREU y Albert VITÓ (trad.)  
Barbara Fiore (2005)  
ISBN: 84-933980-6-3
- Beascoa**  
*Lila come bien*  
Dr. Eduard ESTIVILL y Montse DOMÈNECH - Francesc MIRALLES (redacción del texto) – Purificación HERNÁNDEZ (il.)  
Beascoa (Lila; 3)  
ISBN: 84-488-2277-3
- Lila ve la tele*  
Dr. Eduard ESTIVILL y Montse DOMÈNECH - Francesc MIRALLES (redacción del texto) – Purificación HERNÁNDEZ (il.)  
Beascoa (Lila; 4)  
ISBN: 84-488-2201-3
- Bruño**  
*El mejor detective del mundo*  
Gloria GÓMEZ DE LA TÍA – Francesc ROVIRA (il.)  
Bruño (Los delfines de altamar; 9. Misterio) (2005)  
ISBN: 84-216-9441-3
- Castalia**  
*Garcilaso de la Vega y otros poetas cortesanos*  
Garcilaso DE LA VEGA – Juan BOSÇAN – Diego HURTADO DE MENDOZA – Gutierre DE CETINA – Hernando DE ACUÑA – Rafael BALBÍN (ed.)  
Castalia (Prima; 35) (2005)  
ISBN: 84-9740-157-3
- La vida de Lazarillo de Tormes y de sus fortunas y adversidades*  
M<sup>a</sup> Teresa OTAL PIEDRAHITA (ed.)  
Castalia (Prima; 36) (2005)  
ISBN: 84-9740-159-X
- Combel**  
*Polo y Lili*  
Régis FALLER (texto e ils.)

Combel (A partir de 3 años)  
(2005)  
ISBN: 84-7864-953-0



*Descubrimos a los músicos.*  
*Ludwig van Beethoven*  
Yann WALCKER – Charlotte  
VOAKE (il.) – Emilia  
HERNÁNDEZ (adapt.) -  
Manuel VEIGA y Dolores  
MARTÍNEZ (narradores)  
Combel (A partir de 8 años)  
(2005)  
ISBN: 84-7864-959-X

### Destino

*Para esconderse de un monstruo*  
Gustavo ROLDÁN – Pablo  
PRESTIFILIPPO (il.)  
Destino (2005)  
ISBN: 84-08-06078-3

*Un ratón educado no se tira ratapedos*  
Geronimo STILTON – Larry  
KEYS y Blasco TABASCO  
(ils.) – Manuel MANZANO  
(trad.)  
Destino (Camaleón; 20. Humor  
y aventura) (2005)  
ISBN: 84-08-06076-7

*La silla de plata*  
C. S. LEWIS – Pauline  
BAYNES (il.) – Gemma  
GALLART (trad.)



Destino (Las crónicas de  
Narnia; 6) (2005)  
ISBN: 84-08-05999-8

*La última batalla*  
C. S. LEWIS – Pauline  
BAYNES (il.) – Gemma  
GALLART (trad.)  
Destino (Las crónicas de  
Narnia; 7) (2005)  
ISBN: 84-08-05999-8

*Raban el Héroe*  
Joachim MASANNEK – Jan  
BIRCK (il.) – Rosa M<sup>a</sup> SALA  
CARBÓ y Gemma  
FERNÁNDEZ (trads.)  
Destino (Infantil y juvenil. Las  
fieras fútbol club; 6) (2005)  
ISBN: 84-08-06075-9

*Cuentos para soñar*  
Mercè COMPANY - Roser  
CAPDEVILA (il.)  
Destino (Las tres mellizas. A  
partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06272-7

*Geronimo Stilton en el reino  
de la fantasía*  
Destino (Geronimo Stilton. A  
partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06099-6

### Edebé

*El clan de la loba: La guerra  
de las brujas (I/III)*  
Maite CARRANZA  
Edebé (2005)  
ISBN: 84-236-7491-6

*El TIRANTE EL BLANCO contado  
a los niños*  
Joanot MARTORELL - Rosa  
NAVARRO DURÁN (ed.) –  
Francesc ROVIRA (il.)  
Edebé (Álbumes ilustrados. De  
6 a 8 años) (2005)  
ISBN: 84-236-7796-6

### Edelvives

*El cumpleaños de Enrique*  
Jacques DUQUENNOY -  
Violante KRAHE (trad.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5643-5

*¿Por qué, mamá?*  
Guido VAN GENECHTEN  
(texto e ils.) – Agustín  
GERVÁS (trad.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5926-4

*La casa de Tomasa*  
Phullis ROOT – Delphine  
DURAND (il.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5937-X

*Mi miel, mi dulzura*  
Michel PIQUEMAL – Élodie  
NOUHEN (il.) – P.  
ROZARENA (trad.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5637-0

*El secreto de Osito*  
Guido VAN GENECHTEN  
(texto e ils.) - Agustín  
GERVÁS (trad.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5620-6

*El color de la arena*  
Elena O'CALLAGHAN I  
DUCH – M<sup>a</sup> Jesús SANTOS  
HEREDERO (il.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5921-3

*Princesas olvidadas o  
desconocidas*  
Philippe LECHERMEIER –  
Rébecca DAUTREMER (il.) –  
P. ROZARENA (trad.)  
Edelvives (2005)  
ISBN: 84-263-5909-4

*¡Oaaa!*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 1)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5793-8

*La pala*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 2)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5794-6

*Paseamos*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 3)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5795-4

*¿Me enseñas?*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)

Edelvives (Pilo y Lía; 4)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5796-2

*Los saltamontes*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 5)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5797-0

*No es tuya*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 6)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5798-9

*De visita*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 7)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5799-7

*La cometa*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 8)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5800-4

*En el río*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 9)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5801-2

*El tesoro del Kiko*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 10)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5802-0

*Magia potagia*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)  
Edelvives (Pilo y Lía; 11)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5803-9

*La tarta de kiwi*  
Esther ECHEVARRÍA  
SORIANO – Inés BURGOS  
PÍA (il.)

Edelvives (Pilo y Lía; 12)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5804-7

*En casa*

Luisa TORCIDA (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Vocabulario) (2005)  
ISBN: 84-263-5811-X



*En la escuela*

Luisa TORCIDA (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Vocabulario) (2005)  
ISBN: 84-263-5812-8

*A dormir*

Teresa NOVOA (il.)  
Edelvives (Pequeteca. Vida  
cotidiana) (2005)  
ISBN: 84-263-5807-1

*A pasear*

Teresa NOVOA (il.)  
Edelvives (Pequeteca. Vida  
cotidiana) (2005)  
ISBN: 84-263-5808-X

*Dentro y fuera*

Noemí VILLAMUZA  
MANSO (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Conocimientos básicos) (2005)  
ISBN: 84-263-5805-5

*Redondo como...*

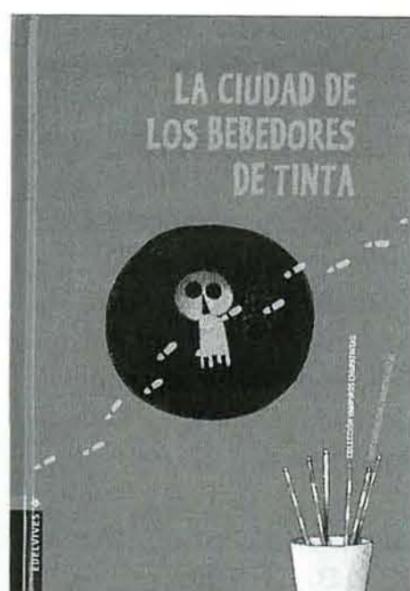
Noemí VILLAMUZA  
MANSO (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Conocimientos básicos) (2005)  
ISBN: 84-263-5806-3

*Me gusta*

Anne DECIS (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Emociones) (2005)  
ISBN: 84-263-5809-8

*Me río*

Anne DECIS (il.)  
Edelvives (Pequeteca.  
Emociones) (2005)  
ISBN: 84-263-5810-1



*La ciudad de los bebedores de tinta*

Éric SANVOISIN – Martin  
MATJE MARTÍN (il.) –  
Herminia BEBIA VILLALBA  
(trad.)  
Edelvives (Vampiros  
chupatintas; 1) (2005)  
ISBN: 84-263-5922-1

*Una bebida para dos*

Éric SANVOISIN – Martin  
MATJE MARTÍN (il.) –  
Herminia BEBIA VILLALBA  
(trad.)  
Edelvives (Vampiros  
chupatintas; 2) (2005)  
ISBN: 84-263-5923-X

*La ciudad de los bebedores de tinta*

Éric SANVOISIN – Martin  
MATJE MARTÍN (il.) –  
Herminia BEBIA VILLALBA  
(trad.)  
Edelvives (Vampiros  
chupatintas; 3) (2005)  
ISBN: 84-263-5924-8

*El pequeño bebedor de tinta roja*

Éric SANVOISIN – Martin  
MATJE MARTÍN (il.) –  
Herminia BEBIA VILLALBA  
(trad.)  
Edelvives (Vampiros  
chupatintas; 4) (2005)  
ISBN: 84-263-5925-6

*Nicolás, el sabio mentirosillo*

Rocío ANTÓN y Lola NÚÑEZ  
– Claudia RANUCCI (il.)  
Edelvives (Buenos de cuento;  
1) (2005)  
ISBN: 84-263-5934-5

*Eloísa, la princesa perezosa*

Rocío ANTÓN y Lola NÚÑEZ  
– Claudia RANUCCI (il.)

Edelvives (Buenos de cuento;  
2) (2005)  
ISBN: 84-263-5935-3

*Rita, el hada desordenada*

Rocío ANTÓN y Lola NÚÑEZ  
– Claudia RANUCCI (il.)  
Edelvives (Buenos de cuento;  
3) (2005)  
ISBN: 84-263-5936-1

*Bumba y Baya, la jirafa*

Cyril HAHN (texto e ils.) – P.  
ROZARENA (trad.)  
Edelvives (Pequeño pigmeo; 1)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5907-8

*Bumba y Gorko, el cocodrilo*

Cyril HAHN (texto e ils.) – P.  
ROZARENA (trad.)  
Edelvives (Pequeño pigmeo; 2)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5906-X

*Bumba y Bembé, el elefante*

Cyril HAHN (texto e ils.) – P.  
ROZARENA (trad.)  
Edelvives (Pequeño pigmeo; 3)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5908-6

*Bumba y Naaba, el león*

Cyril HAHN (texto e ils.) – P.  
ROZARENA (trad.)  
Edelvives (Pequeño pigmeo; 4)  
(2005)  
ISBN: 84-263-5116-6

*Todoterreno*

Richard BIJLOO –  
TEKENTEAM e Ineke  
KOENE (ils.) – Agustín  
GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Rodando; 1) (2005)  
ISBN: 84-263-5639-7

*Bomberos*

Richard BIJLOO –  
TEKENTEAM e Ineke  
KOENE (ils.) – Agustín  
GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Rodando; 2) (2005)  
ISBN: 84-263-5641-9

*Excavadora*

Richard BIJLOO –  
TEKENTEAM e Ineke  
KOENE (ils.) – Agustín  
GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Rodando; 4) (2005)  
ISBN: 84-263-5642-7

*Tento and his friend*

Ricardo ALCÁNTARA –

GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 1) (2005)  
ISBN: 84-263-5653-2

*Tento and his tooth*

Ricardo ALCÁNTARA –  
GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 2) (2005)  
ISBN: 84-263-5654-0

*Tento and his shadow*

Ricardo ALCÁNTARA –  
GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 3) (2005)  
ISBN: 84-263-5655-9

*Tento and the storm*

Ricardo ALCÁNTARA –  
GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 4) (2005)  
ISBN: 84-263-5656-7

*Tento his teddy bear*

Ricardo ALCÁNTARA –  
GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 5) (2005)  
ISBN: 84-263-5657-5

*Tento and the sea*

Ricardo ALCÁNTARA –  
GUSTI (il.) – Elena  
FERNÁNDEZ-ARIAS (trad.)  
Edelvives (Tento; 6) (2005)  
ISBN: 84-263-5658-3

*¿Dónde estoy?*

Liesbet SLEGERS (texto e ils.)  
– Agustín GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Dani; 1) (2005)  
ISBN: 84-263-5645-1

*¿Qué estoy haciendo?*

Liesbet SLEGERS (texto e ils.)  
– Agustín GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Dani; 2) (2005)  
ISBN: 84-263-5646-X

*¿Quién soy?*

Liesbet SLEGERS (texto e ils.)  
– Agustín GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Dani; 3) (2005)  
ISBN: 84-263-5644-3

*Alto riesgo*

Nick MANNNS – Juan LUQUE  
(trad.)  
Edelvives (Alandar; 67) (2005)  
ISBN: 84-263-5616-8

*Manos desnudas*  
Bart MOEYAERT – María LERMA (trad.)  
Edelvives (Alandar; 68) (2005)  
ISBN: 84-263-5611-7

*Palabras de pan*  
Blanca ÁLVAREZ  
Edelvives (Alandar; 69) (2005)  
ISBN: 84-263-5919-1

*El desfiladero de las Mil Lágrimas*  
Xavier-Laurent PETIT  
Edelvives (Alandar; 70) (2005)  
ISBN: 84-263-5614-1

*Todo empezó en el Thyssen*  
Miguel Ángel ORTEGA  
Edelvives (Alandar; 71) (2005)  
ISBN: 84-263-5920-5

*El tiempo en una maleta*  
Norma STURNIOLO  
Edelvives (Alandar; 72) (2005)  
ISBN: 84-263-5940-X

*¿Quién es Nuria?*  
Florence CADIER – Stéphane GIREL (il.) – P. ROZARENA (trad.)  
Edelvives (Ala delta. Roja; 39. A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5914-0

*Gabriel y la isla azul*  
Amélie CANTIN – Laurent RICHARD (il.) – Agustín GERVÁS (trad.)  
Edelvives (Ala delta. Roja; 40. A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5933-7

*Las dragonas no muerden*  
Darmar MUELLER – Oliver WENNIGES (il.) – Cristina RODRÍGUEZ AGUILAR (trad.)  
Edelvives (Ala delta. Azul; 45. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5550-1

*Tres amigos*  
Patxi ZUBIZARRETA – Elena ODRIOZOLA (il.)  
Edelvives (Ala delta. Azul; 46. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5915-9

*Viruta*  
Carmen MARTÍNEZ GIMENO – Ignacio GONZÁLEZ ROMERO (il.)  
Edelvives (Ala delta. Azul; 47. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5916-7

*Querido Rey de España*  
Jordi SIERRA I FABRA – Javier ZABALA (il.)  
Edelvives (Ala delta. Azul; 48. A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5938-8

*Una ventana para Cecilia*  
An ALFAYA – Olga SEOANE (fotografía)  
Edelvives (Ala delta. Verde; 47. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5629-X

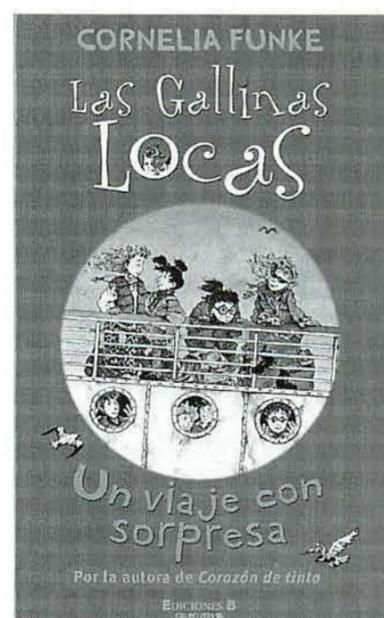
*Querida Theo*  
Anne VANTAL – Gabriel HERNÁNDEZ WALTA (il.) – Elena DEL AMO (trad.)  
Edelvives (Ala delta. Verde; 48. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5917-6

*Magos del atardecer*  
Joan Manuel GISBERT – Ximena MAIER (il.)  
Edelvives (Ala delta. Verde; 49. A partir de 10 años) (2005)  
ISBN: 84-263-5918-3

**Ediciones B**  
*El señor hormiga y sus amigos*  
Sue WHITING – Stuart MARTIN (il.) – Laura MANERO (trad.)  
Ediciones B (2005)  
ISBN: 84-666-1953-4

*Entrañables pensamientos de amor*  
Anne GEDDES – Laura PAREDES (trad.)  
Ediciones B (2005)  
ISBN: 84-666-2190-3

*Emma y el Genio Azul*  
Cornelia FUNKE – Kerstin MEYER (il.) – Lluís SERRA (trad.)



Ediciones B (La escritura desatada. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-666-2221-7

*Un viaje con sorpresa (Las gallinas locas II)*  
Cornelia FUNKE (texto e ils.) – María ALONSO (trad.)  
Ediciones B (La escritura desatada) (2005)  
ISBN: 84-666-2220-9

*El secreto del castillo de Cant*  
K. P. BATH – Irene SALAVSKY y Paco REINA (trads.)  
Ediciones B (La escritura desatada) (2005)  
ISBN: 84-666-2206-3

*Buscador de la verdad (La orden de los guerreros místicos I)*  
William NICHOLSON – Emilio G. MUÑIZ (trad.)  
Ediciones B (La escritura desatada) (2005)  
ISBN: 84-666-2217-9

*La inundación (El lexicon de Aldous II)*  
Michael LAWRENCE – Albert SOLÉ (trad.)  
Ediciones B (La escritura desatada. Sin límites) (2005)  
ISBN: 84-666-2219-5

*Guía para la vida del joven de hoy en día*  
Francisco IBÁÑEZ TALAVERA (texto e ils.)  
Ediciones B (Cómics) (2005)  
ISBN: 84-666-2271-3

*Jabato*  
Víctor MORA – F. DARNÍS (il.)  
Ediciones B (Super humor; 1) (2005)  
ISBN: 84-666-2603-4

*Grandes maestros del TBO*  
VV. AA. - J. L. MARTÍN (prólogo)  
Ediciones B (Super humor. Clásicos; 2) (2005)  
ISBN: 84-666-2421-X

*El señor de los ladrillos*  
Francisco IBÁÑEZ TALAVERA (texto e ils.)  
Ediciones B (Super humor. Mortadelo; 40) (2005)  
ISBN: 84-666-2269-1

*¡El carnet al punto!*  
Francisco IBÁÑEZ TALAVERA (texto e ils.)  
Ediciones B (Magos del humor; 107) (2005)  
ISBN: 84-666-2253-5

*Cántico de sangre*  
Anne RICE – Camila BATLLES  
Ediciones B (La trama) (2005)  
ISBN: 84-666-2026-5

*¿Quién es la más encantadora?*  
Jane B. MASON – Sarah HINES STEPHENS – Haroldo MAGLIA (trad.)  
Ediciones B (Escuela de princesas; 2. La escritura desatada. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-666-1994-1

*Nicola y el noble impostor*  
Meg CABOT – Sonia TAPIA (trad.)  
Ediciones B (Corazón joven) (2005)  
ISBN: 84-666-2203-9

*¡Los Xunguis están aquí!*  
Juan Carlos RAMIS – Joaquín CERA  
Ediciones B (Los Xunguis; 55) (2005)  
ISBN: 84-406-8182-8

**El colibrí**  
*Jack está aquí*  
Mikaël OLLIVIER – Marta GRECH (trad.)  
El colibrí (Un colibrí en el bolsillo; 1) (2005)  
ISBN: 84-934750-2-7



*En la punta de los dedos*  
HANNO – Marta GRECH (trad.)

El colibrí (Un colibrí en el bolsillo; 2) (2005)  
ISBN: 84-934570-3-5

*Cinco, seis felicidades*  
MATHIS – Marta GRECH  
(trad.)

El colibrí (Un colibrí en el bolsillo; 3) (2005)  
ISBN: 84-934570-4-3

*El hombre que no poseía nada*  
Jean-Claude MOURLEVAT –  
Marta GRECH (trad.)

El colibrí (Un colibrí en el bolsillo; 4) (2005)  
ISBN: 84-934570-5-1

*¿Quién puede comerse todo eso?*

Philippe DE KEMMETER –  
Marta GRECH (trad.)  
El colibrí (Colibrito; 1) (2005)  
ISBN: 84-934570-6-X

*En el gato*

Peter ELLIOTT – Marta  
GRECH (trad.)  
El colibrí (Colibrito; 2) (2005)  
ISBN: 84-934570-7-8

*Toc toc toc*

Henri MEUNIER – Marta  
GRECH (trad.)  
El colibrí (Colibrito; 3) (2005)  
ISBN: 84-934570-8-6

*Futbolín*

Antonin LOUCHARD – Marta  
GRECH (trad.)  
El colibrí (Colibrito; 4) (2005)  
ISBN: 84-934570-9-4

*Hugo*

Javier TERMENÓN  
DELGADO  
El colibrí (Cuadernos de  
Hugo; 1) (2005)  
ISBN: 84-934570-1-9

*Hugo no quiere jugar*

Javier TERMENÓN  
DELGADO  
El colibrí (Cuadernos de  
Hugo; 2) (2005)  
ISBN: 84-934570-0-0

### El Rompecabezas

*Darwin el viajero*  
Nicolás CUVÍ – David  
BLANCO LASERNA –  
Raquel FRAGUAS  
GONZÁLEZ, David BLANCO  
LASERNA y Violeta

FERNÁNDEZ VILLALBA  
(ils.)  
El Rompecabezas  
(Sabelotod@s; 1) (2005)  
ISBN: 84-934325-6-3

*Cajal el travieso*

Esteban RODRÍGUEZ  
SERRANO – David BLANCO  
LASERNA – Raquel  
FRAGUAS GONZÁLEZ y  
David BLANCO LASERNA  
(ils.)

El Rompecabezas  
(Sabelotod@s; 2)  
ISBN: 84-934325-7-1



*El país de las mates. 100  
problemas de ingenio*  
Miquel CAPÓ DOLZ  
El Rompecabezas (Para  
divertirse y aprender; 3. A  
partir de 12 años)  
ISBN: 84-934325-5-5

### Everest

*Tadeo, aprendiz de pirata*  
Kiko MÉNDEZ  
MONASTERIO – Javier  
OLIVARES (il.)  
Everest (Montaña encantada;  
verde. A partir de 10 años)  
(2005)  
ISBN: 84-241-8717-2

### Intermón Oxfam

*Cada casa es diferente. Un  
libro para levantar y mirar*  
Emma DAMON (texto e ils.) –  
Ana QUINTANILLA (trad.)  
Intermón Oxfam (Sueños)  
(2005)  
ISBN: 84-488-2222-6

*Los colores de nuestra piel*  
Karen KATZ (texto e ils.) –  
Fina MARFÀ (trad.)

Intermón Oxfam (Sueños)  
(2005)  
ISBN: 84-8452-340-3

*El baile del elefante.*

*Recuerdos de la India*  
Theresa HEINE – Sheila  
MOXLEY (il.) – Fina MARFÀ  
(trad.)  
Intermón Oxfam (Sueños)  
(2005)  
ISBN: 84-8452-356-X

*¿Dónde está Jamela?*

Miki DALY (texto e ils.) –  
Fina MARFÀ (trad.)  
Intermón Oxfam (Sueños)  
(2005)  
ISBN: 84-8452-346-2

*Las crepes de Mama Panya*

Mary y Rich CAMBERLIN –  
Julia CAIRNS (il.) – Fina  
MARFÀ (trad.)  
Intermón Oxfam (Sueños)  
(2005)  
ISBN: 84-8452-354-3

*M de mujer*

Tomàs ABELLA – Fina  
MARFÀ (trad.)  
Intermón Oxfam (2005)  
ISBN: 848452-367-5

### Juventud

*La cereza gigante de Jacinto*

Patrick TILLARD –  
BARROUX (il.) – Elodie  
BOURGEOIS (trad.)  
Juventud (2005)  
ISBN: 84-261-3481-5



*La historia de Emma*  
Deborah HODGE – Song  
NAN ZHANG (il.)  
Juventud  
ISBN: 84-261-3460-2

### Kalandraka

*Hércules y Crunia*  
José Antonio ABAD – David  
PINTOR (il.)

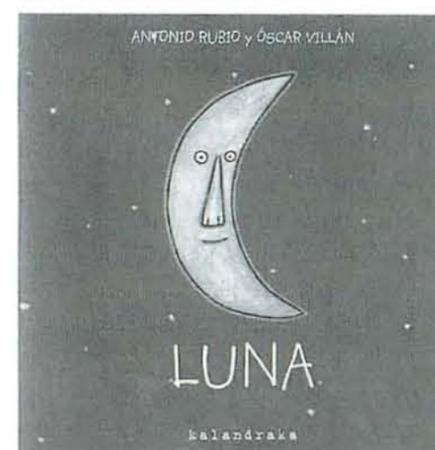
Kalandraka (2005)  
ISBN: 84-8464-539-8

*¿Qué tontos son los  
camaleones!*

Pablo PRESTIFILIPPO  
Kalandraka (Libros para soñar)  
(2005)  
ISBN: 84-9638-810-7

*Luna*

Antonio RUBIO – Óscar  
Villán (il.)  
Kalandraka (De la cuna a la  
luna) (2005)  
ISBN: 84-933759-7-7



*Chivos chivones*

B.A.T.A./Olalla GONZÁLEZ  
– Federico FERNÁNDEZ (il.)  
Kalandraka (Makakiños)  
(2005)  
ISBN: 84-9638-822-0

*El patito feo*

B.A.T.A. / Manuela  
RODRÍGUEZ – Ana  
SANDRE (il.)  
Kalandraka (Makakiños)  
(2005)  
ISBN: 849638-832-8

### Kókinos

*Duerme bien, Osito*  
Martin WADDELL – Barbara  
FIRTH (il.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-76-4

*Mi vecina está enamorada*

Régis LEJONC – Esther  
RUBIO (trad.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-81-0

*Pomelo es elefantástico*

Ramona BADESCU –  
Benjamín CHAUD  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-82-9  
*Pomelo es feliz*  
Ramona BADESCU –  
Benjamín CHAUD

Kókinos (2005)  
ISBN:84-88342-83-7

*Pomelo sueña*  
Ramona BADESCU –  
Benjamín CHAUD  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-84-5

*El secreto*  
Éric BATTUT (texto e ils.) –  
Esther RUBIO (trad.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-89-6

*El gato que sonríe...*  
Éric BATTUT (texto e ils.) –  
Esther RUBIO (trad.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-90-X

*Don caballito de mar*  
Eric CARLE – Miguel Ángel  
MENDO (trad.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-79-9

*El jardín de Babai*  
Madana SADAT y GRANDIR  
– Esther RUBIO (trad.)  
Kókinos (2005)  
ISBN: 84-88342-97-7

### La Galera

*La isla del tesoro*  
R. L. STEVENSON – Lluís  
Maria TODÓ (adaptación) –  
Javier ANDRADA  
GUERRERO (il.)  
La Galera (Pequeños  
universales; 2. A partir de 8  
años) (2005)  
ISBN: 84-246-1166-7

*El espantapájaros*  
Pablo ALBO – Pablo  
AULADELL (il.)  
La Galera (Colas de sierna; 24.  
A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2594-3

*La pulga y el piojo*  
Hermínia MAS – Rosa  
SÁNDEZ (il.)  
La Galera (Colas de sirena; 25.  
A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2995-7

*¿Qué será María de mayor?*  
Sebastià SORRIBAS – África  
FANLO (il.)  
La Galera (Colas de sirena; 26.  
A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2596-X

*¡Me han cambiado el abuelo!*  
Chus DÍAZ – Francesc  
ROVIRA (il.)  
La Galera (Colas de sirena; 27.  
A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2597-8

*Llegué de Nepal: cuéntame mi historia*  
Joan RABENTÓS HILL y  
Queti VINYALS  
FLORENCIANO – Luci  
GUTIÉRREZ PORTILLO (il.)  
La Galera (Llegué de...; 4. A  
partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2029-1

*Llegué de Colombia: cuéntame mi historia*  
Mònica MONTORIOL – Luci  
GUTIÉRREZ PORTILLO (il.)  
La Galera (Llegué de...; 5. A  
partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2044-5

*Llegué de Ucrania: cuéntame mi historia*  
Ester FELIP y Joan MOLET –  
Luci GUTIÉRREZ  
PORTILLO (il.)  
La Galera (Llegué de...; 6. A  
partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2046-1

*Curso para jóvenes detectives*  
Núria PRADAS – Miriam  
BAUER  
La Galera (Oficios mágicos; 1.  
A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2050-X

*Curso para jóvenes jinetes de dragón*  
Núria PRADAS – Miriam  
BAUER (il.)  
La Galera (Oficios mágicos; 2.  
A partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2051-8



*La vuelta al mundo en 25 canciones*  
Toni GIMÉNEZ FAJARDO –  
Pep BROCAL (il.) – Joan  
FARGAS (ed. partituras)  
La Galera (2005) (A partir de 6  
años)  
ISBN: 84-246-2059-3

*Cuanto más lo quería esconder más a la vista estaba...*  
Anna MOLINS RAICH –  
Sebastià SERRA (il.)  
La Galera (Minarete; 4) (A  
partir de 8 años) (2005)  
ISBN: 84-246-5073-5

*Las noches del mundo*  
Corinne ALBAUT-ARNO (il.)  
La Galera – Fundación  
Intervida (Álbumes ilustrados.  
A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-246-2053-4

*Angelman. El primer superhéroe*  
Didier LÉVY – Matthieu  
ROUSSEL (il.) – Paulino  
RODRÍGUEZ (trad.)  
La Galera (Álbumes ilustrados.  
Singular. A partir de 5 años)  
(2005)  
ISBN: 84-246-3925-1

*¡Quiero una corona!*  
Raimon PORTELL – Ignasi  
BLANCH (il.)  
La Galera (Álbumes ilustrados.  
A partir de 6 años) (2005)  
ISBN: 84-246-3924-3

### Lóguez

*Ángeles de arena*  
José Luis NAVARRO  
Lóguez (Joven) (2005)  
ISBN: 84-89804-95-8

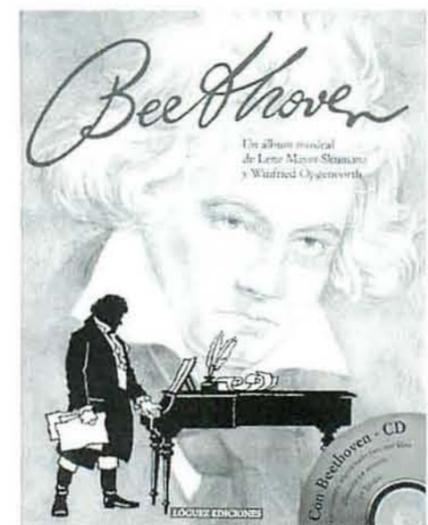
*Constantina y las telarañas*  
Alki ZEI – María RECUENCO  
PEÑALVER y Juan Manuel  
RICOTTI LEIVA (trads.)  
Lóguez (Joven) (2005)  
ISBN: 84-89804-94-X

*El rinoceronte. Alberto Durero*  
Dieter SALZGEBER – L.  
RODRÍGUEZ LÓPEZ (trad.)  
Lóguez (Joven. Arte) (2005)  
ISBN: 84-89804-2

*El moco*  
Christian MORGENSTERN –  
Norman JUNGE (il.)  
Lóguez (2005)  
ISBN: 84-89804-93-1

*El soldadito de plomo* (en  
dibujos, basado en el cuento de  
Hans Christian Andersen)  
Jörg MÜLLER – Eduardo  
MARTÍNEZ (trad.)  
Lóguez (2005)  
ISBN: 84-89804-92-3

*Beethoven*  
Lene MAYER-SKUMANZ -  
Winfried OPGENOORTH (il.)  
– L. RODRÍGUEZ LÓPEZ  
(trad.)  
Lóguez (Álbum musical con  
CD) (2005)  
ISBN: 84-89804-90-7



### Lumen

*Ana Frank*  
Josephine POOLE – Angela  
BARRETT (il.)  
Lumen (2005)  
ISBN: 84-488-2213-7



### Montena

*El parque prohibido* (+ guía de  
lectura)  
Andrés Ibáñez  
Montena (Serie infinita) (2005)  
ISBN: 84-8441-254-7

*Grimpow. El camino invisible*  
Rafael ÁBALOS  
Montena (Serie Infinita) (2005)  
ISBN: 970-9705-15-6

*El ojo del Golem*  
Jonathan STROUD

Montena (Serie Infinita) (2005)  
ISBN: 84-8441-280-6

### Nivola

*Jugando con la luz. Óptica práctica para curiosos*  
Pedro M. MEJÍAS – Rosario MARTÍNEZ-HERRERO – Julio SERNA – Gemma PIQUERO

Nivola (Violeta; 6. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-96566-06-4

*Las aventuras del joven Einstein*

David BLANCO LASERNA – Carlos PINTO (il.)  
Nivola (El insaciable Albert; 1. De 10 a 13 años) (2005)  
ISBN: 84-96566-02-1

*El misterio de los 3 encantadores*

David BLANCO LASERNA – Carlos PINTO (il.)  
Nivola (El insaciable Albert; 2. De 10 a 13 años) (2005)  
ISBN: 84-96566-03-X



### OQO

*Verlioka*

Patacrúa: M<sup>a</sup> Luisa NÚÑEZ ÁLVAREZ – Magicomora: Sergio MORA (il.)  
OQO (De 3 a 7 años) (2005)  
ISBN: 84-934499-3-8

*Palabra de cocodrilo*

Iván SUÁREZ (il. y adaptación)  
OQO (De 3 a 8 años) (2005)  
ISBN: 84-934516-7-3

*El sultán y los ratones*

Joan DE BOER – Txell DARNÉ (il.) – Pilar FERRIZ (trad.)

OQO (De 3 a 7 años) (2005)  
ISBN: 84-96573-05-2

*La princesa que bostezaba a todas horas*

Carmen GIL – Elena ODRIOZOLA (il.)  
OQO (De 3 a 7 años) (2005)  
ISBN: 84-96573-06-0

*La bruja rechinadientes*

Maurizio A. C. QUARELLO (il.) – Tina MEROTO (trad. y adaptación)

OQO (De 5 a 7 años) (2005)  
ISBN: 84-96573-04-4



*La cosa que más duele del mundo*

Roger OLMOS (il.) - Paco LIVÁN (trad. y adaptación)  
OQO (De 5 a 7 años) (2005)  
ISBN: 84-934499-6-2

*Valentino*

Renata GALLIO (il.) – Luisa MORANDEIRA (trad. y adaptación)  
OQO (De 8 a 12 años) (2005)  
ISBN: 84-934499-1-1

*Manta de estrellas*

Ricardo LÍSIAS – Itziar EZQUIETA (il.) – Antóm FORTES (trad.)  
OQO (A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-96573-12-5

### Pearson Alhambra

*Los Olchis celebran la Navidad*

Erhard DIETL (texto e ils.) – Ricardo CASAS FISCHER (trad.)  
Pearson-Alhambra (A partir de 6 años; 28) (2004)  
ISBN: 84-205-4522-8

*Navidad. 20 ideas para adornarla*

Karin HISSACH – María Amparo SÁNCHEZ HOYOS (trad.)  
Pearson-Alhambra (2005)  
ISBN: 84-205-4840-5

*1000 ideas para Navidad.*

*Adornos, regalos, tradiciones*  
David BAIRD - Vuelapluma (trad.)  
Pearson-Alhambra (2005)  
ISBN: 84-205-4842-1

### Planeta

*El huerto del abuelo*

Vicky PRENAFETA – Juan LINARES (il.)  
Planeta (Junior. Libro ilustrado. Vitaminix. De 0 a 3 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06140-2

*La barca del pescador*

Vicky PRENAFETA – Juan LINARES (il.)  
Planeta (Junior. Libro ilustrado. Vitaminix. De 0 a 3 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06141-0



*Una tarde en el bosque*

Vicky PRENAFETA – Juan LINARES (il.)  
Planeta (Junior. Libro ilustrado. Vitaminix. De 0 a 3 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06142-9

*El comerciante de especias*

Vicky PRENAFETA – Juan LINARES (il.)  
Planeta (Junior. Libro ilustrado. Vitaminix. De 0 a 3 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06143-7

### Rafael Rollón

*Madrid, una atracción con Pis Pas*  
Rafael ROLLÓN CASILLAS  
Rafael ROLLÓN (2005)  
ISBN: 84-609-6285-7

### RBA

*Transparente y la Torre del Destino*

Ibán ROCA – Alberto MARTOS y Rafael LÓPEZ ESPÍ (ils.)  
RBA (Samarkanda. La Magrana) (2005)  
ISBN: 84-7871-434-0

*Rocas y minerales*

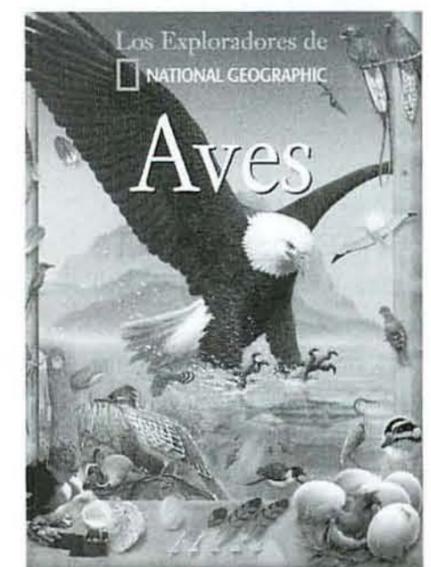
Tracy STAEDTER – Ana PÉREZ PÉREZ (trad.)  
RBA (Exploradores del National Geographic. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-8298-347-4

*Insectos y arañas*

Matthew ROBERTSON – Jordi RIZZO (trad.)  
RBA (Exploradores del National Geographic. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-8298-342-3

*Aves*

Edward S. BRINKLEY – Jordi RIZZO (trad.)  
RBA (Exploradores del National Geographic. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-8298-329-6



*El clima*

Scout FORBES – Francisco MARÍN (trad.)  
RBA (Exploradores del National Geographic. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-8298-345-8

*Manual para sirenas*

Dawn APPERLEY  
RBA – Molino (A partir de 3 años)  
ISBN: 84-272-9336-4

*Mi papá es de plastilina. Yoga para padres e hijos*  
Baron BAPTISTE – Sophie FATUS (il.) – Librada PIÑERO (trad.)  
RBA – Molino (Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-7871-415-4

### Rincón del libro

*Aprende a dibujar*  
Ian LAST y Diana SMITH (ils.)  
Rincón del libro (A partir de 5 años) (2005)  
ISBN: 84-934055-6-6

*El parque de Paula*  
David CROSSLEY (il.) – Elena RODRÍGUEZ ORTA (trad.)  
Rincón del libro (Descubre) (2005)  
ISBN: 84-934055-2-3



*El mar de Mario*  
David CROSSLEY (il.) – Elena RODRÍGUEZ ORTA (trad.)  
Rincón del libro (Descubre) (2005)  
ISBN: 84-934055-3-1

### Roca

*Cuéntale a Naomi*  
Daniel EHRENHAFT – Iolanda RABASCALL (trad.)  
Roca (2005)  
ISBN: 84-96284-86-7

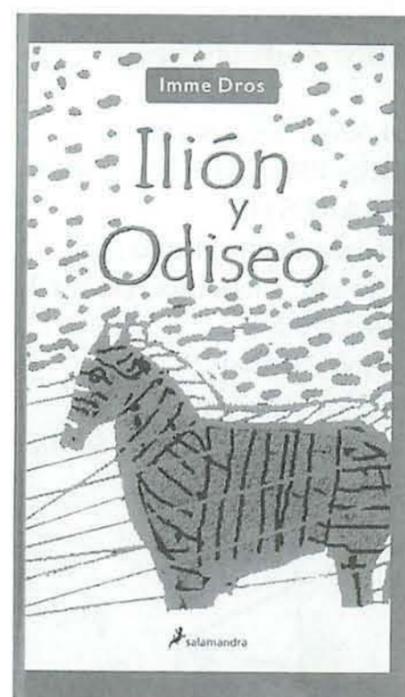
### Salamandra

*El sentido de la vida. Lo que enseñan las grandes religiones en cinco relatos para todas las edades*  
VV. AA. – Beatriz GALÁN ECHEVARRÍA (trad.)  
Salamandra (2005)  
ISBN: 84-7888-983-3

*Los gladiadores de Capua*  
Caroline LAWRENCE – Raquel VÁZQUEZ RAMIL (trad.)  
Salamandra (Misterios romanos; VIII) (2005)  
ISBN: 84-7888-974-4

*Lluvia de millones*  
Frank COTTRELL BOYCE – Patricia ANTÓN DE VEZ (trad.)  
Salamandra (2005)  
ISBN: 84-7888-938-8

*Ilión y Odiseo*  
Imme DROS – Marta AGUILÉ BERNAL (trad.)  
Salamandra (2005)  
ISBN: 84-7888-976-0



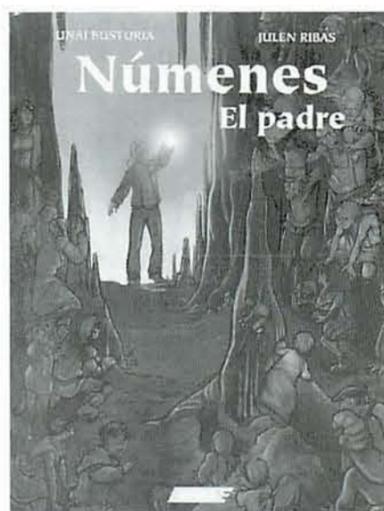
*El enigma Vermeer*  
Blue BALLIETT – Brett HELQUIST (il.) – Raquel VÁZQUEZ RAMIL (trad.)  
Salamandra (2005)  
ISBN: 84-7888-978-7

### Saure

*La nueva era del sueño*  
VV. AA. - Nacho FERNÁNDEZ y Vicente IBAÑEZ (ils.)  
Saure (2005)  
ISBN: 84-95225-53-0

*Númenes. El padre*  
Unai BUSTURIA (guión y color) – Julen RIBAS (dibujo)  
Saure (2005)  
ISBN: 84-95225-57-3

*El legado de Cnossos*  
Pello GUTIÉRREZ (guión y trad.) – Daniel REDONDO e



Iban ASTONDOA (ils.)  
Saure (Aritz; 2) (2005)  
ISBN: 84-95225-55-7

### Serres

*Amigos*  
Todd PARR – Esther RUBIO MUÑOZ (trad.)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-207-1

*El libro de la paz*  
Todd PARR – Esther RUBIO (trad.)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-209-8

*Leonardo, hermoso soñador*  
Robert BYRD – Miguel Ángel MENDO (trad. y adaptación)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-215-2

*Cuéntame un cuadro*  
Quentin BLAKE – José MORÁN ORTÍ (trad. y adaptación)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-218-7

*Un picnic con Monet*  
Julie MERBERG y Suzanne BOBER – Raquel MANCERA FRANCO (trad. y adaptación)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-201-2

*Bailando con Degas*  
Julie MERBERG y Suzanne BOBER – Raquel MANCERA FRANCO (trad. y adaptación)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-199-7

*El arte para comprender el mundo*  
Véronique ANTOINE-

ANDERSEN – Henri FELLNER (il.) – Conrado TOSTADO (trad.)  
Serres (2005)  
ISBN: 2-7427-4570-X

*Humberto Horacio Herminio Bobton-Trent*  
Lauren CHILD – Miguel Ángel MENDO (trad.)  
Serres (2005)  
ISBN: 84-8488-225-X



*Los regalos de Maisy*  
Lucy COUSINS – Belén CABAL (adaptación)  
Serres (A partir de 3 años) (2005)  
ISBN: 84-8488-219-5

*Mientras se enfría el pastel*  
Claudia RUEDA  
Serres (Libros ilustrados) (2005)  
ISBN: 970-9705-05-9

### Siruela

*Carta al rey*  
Tonke DRAGT (texto e ils.) – María LERMA (trad.)  
Siruela (Las tres edades; 127. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-7844-911-6

*La princesa y Curdie*  
George MacDONALD – Helen STRATTON (il.) – Cristina SÁNCHEZ ANDRADE (trad.)  
Siruela (Las tres edades; 128. A partir de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-7844-912-4

*Sangre de tinta*  
Cornelia FUNKE (texto e ils.) – Rosa Pilar BLANCO (trad.)  
Siruela (Las tres edades; 129. De 12 años en adelante) (2005)  
ISBN: 84-7844-923-X

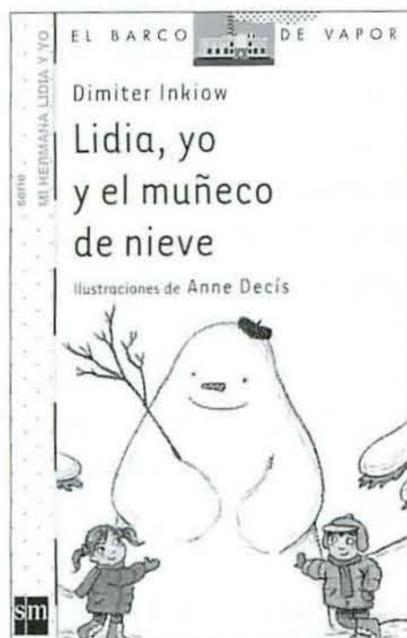


*25 cuentos tradicionales españoles*  
José María GUEL BENZU (ed.) – Mariona CABASA (il.)  
Siruela (Las tres edades. Cuentos ilustrados; 1) (2005)  
ISBN: 84-7844-936-1

### SM

*Molly Moon viaja a través del tiempo*  
Georgia BYNG – M<sup>a</sup> Dolores CRISPÍN (trad.)  
SM (De 8 a 14 años) (2005)  
ISBN: 84-675-0570-2

*Lidia, yo y el muñeco de nieve*  
Kimiter INKIOW – Anne DECÍS (il.) – Marinella TERZI (trad.)  
SM (El barco de vapor. 8. Serie blanca. Mi hermana Lidia y yo. Primeros lectores) (2005)  
ISBN: 84-675-0439-0



*Los lápices mágicos*  
Carlos ROMEU MULLER  
SM (El barco de vapor. Los piratas; 81. Para empezar a

leer. Educación moral) (2005)  
ISBN: 84-675-0522-2

*El maestro de Scherezade*  
César VIDAL  
SM (El barco de vapor rojo; 167. A partir de 12 años)  
ISBN: 84-675-0497-8

*El brujo del viento*  
Paloma SÁNCHEZ – Elena ODRIOZOLA (il.)  
SM (El barco de vapor; 176. Naranja. A partir de 9 años) (2005)  
ISBN: 84-675-0504-4

*Zigurat*  
Ricardo GÓMEZ  
SM (Laberinto; 1) (2005)  
ISBN: 84-348-4211-4

*La última noche de La Luna*  
Jorge GÓMEZ SOTO  
SM (Laberinto; 2. Entre 11 y 14 años) (2005)  
ISBN: 84-348-4215-7

*Tendido sobre la nieve*  
Jesús BALLAZ  
SM (Gran angular; 256) (2005)  
ISBN: 84-348-4474-5

*De Gabriel a Gabriel*  
Marinella TERZI  
SM (Gran Angular. Alerta roja; 67. Mayores de 12 años) (2005)  
ISBN: 84-348-4455-9

*Siete minutos para la revolución. El fenómeno de los fans*  
Jordi SIERRA I FABRA – Pilar VARELA  
SM (Tú verás; 1) (2005)  
ISBN: 84-675-0388-2



**Thule**  
*La ciudad agujereada*  
Satomi ONO – Yoshihiro ONO  
Thule (Trampantojo)  
ISBN: 84-96473-15-5

*Guy Guy*  
Chih-Yuan CHEN (texto e ils.) – Aloe AZID (trad.)  
Thule (Trampantojo) (2005)  
ISBN: 84-96473-13-9

### Timun Mas

*Tres buenos amigos*  
Rosemarie KÜNZLER-BENHCKE – Eva CZERWENKA (il.)  
Timun Mas (2005)  
ISBN: 84-08-06029-5

*Siempre te querré, pequeñín*  
Debi GLIORI – Concha CARDEÑOSO (il.)  
Timun Mas (2005)  
ISBN: 84-08-06066-X

*Mis cuentos favoritos*  
Enid BLYTON – Francesc ROVIRA (il.)  
Timun Mas (2005)  
ISBN: 84-08-06056-2

*Cuentos disparatados de monstruos*  
Gabriela KESELMAN – Marcelo ELIZALDE (il.)  
Timun Mas (2005)  
ISBN: 84-08-06055-4

*Cuentos de Paloma Lago*  
Paloma LAGO – Marta MONTAÑA (il.)  
Timun Mas (2005)  
ISBN: 84-08-05925-4

*¿Quién es quién? Puzzles de la granja*  
Catherine ALLISON – Sue CONY (il.) – Gemma PÉREZ (trad.)  
Timun Mas (A partir de 3 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06009-0

*Juegos de ingenio*  
Ángeles NAVARRO  
Timun Mas (A partir de 7 años) (2005)  
ISBN: 84-08-06139-9

*¡Deja de quejarte!*  
Karine-Marie AMIOT – Marie QUENTREC (il.)

Timun Mas (Aprendemos a convivir) (2005)  
ISBN: 84-08-06131-3

*¡Cuida a los amigos!*  
Karine-Marie AMIOT – Marie QUENTREC (il.)  
Timun Mas (Aprendemos a convivir) (2005)  
ISBN: 84-08-06132-1

*Me gusta jugar*  
Violeta DENOUE  
Timun Mas (Teo. Mirar y tocar) (2005)  
ISBN: 84-08-05908-4



*Un pollito en la granja*  
Violeta DENOUE  
Timun Mas (¡Soy Teo!; 7. Aprende a leer con Teo) (2005)  
ISBN: 84-08-06034-1

*Juego con mis amigos*  
Violeta DENOUE  
Timun Mas (¡Soy Teo!; 8. Aprende a leer con Teo) (2005)  
ISBN: 84-08-06034-1

*¡Hoy me lo paso bien!*  
Violeta DENOUE (texto e ils.)  
Timun Mas (Teo tela. A partir de 6 meses) (2005)  
ISBN: 84-08-06063-5

*La escuela*  
Timun Mas (Libros de tela. A partir de 1 año) (2005)  
ISBN: 84-08-06137-2

### Vicens Vives

*El ruiseñor y otros cuentos*  
H. C. Andersen – Francisco ANTÓN (ed.) – Christian BIRMINGHAM (il.)  
Vicens Vives (Cucaña; 31) (2005)  
ISBN: 84-316-7165-3

# II Congreso de Bibliotecas Móviles

## Conclusiones



Los días 20 y 21 de octubre, tuvo lugar en Barcelona, el *II Congreso de Bibliotecas Móviles*, organizado por la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Barcelona y la Asociación Castellano-Leonesa de Profesionales de Bibliotecas Móviles (*ACLEBIM*)

El lema del Congreso fue *Las bibliotecas móviles, un servicio de proximidad*, en torno al cual se pronunciaron cuatro ponencias, varias comunicaciones y se expusieron dos pósteres. En esta línea, se atendió a la visión que de este tipo de servicio se tiene en el Reino Unido y Portugal, se incidió en el papel de los bibliobuses en los sistemas bibliotecarios, se anunció el nuevo y ambicioso Plan de Bibliobuses de la Generalitat, se trató la necesidad de un sistema de indicadores de rendimiento propios, y se contemplaron distintos ejemplos de animación lectora que se están llevando a cabo.

El Congreso reunió a 100 profesionales de todo el país, que participaron activamente en las actividades programadas.

Paralelamente se desarrolló una exposición de siete bibliobuses cedidos por la Diputación de Castellón, la Región de Murcia, la Diputación de Segovia, La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la Diputació de Barcelona, la Generalitat de Catalunya y la Junta de Castilla y León.

Asimismo se presentó la página web de *ACLEBIM*, [www.bibliobuses.com](http://www.bibliobuses.com), como punto

de encuentro para la comunidad profesional, así como recurso monográfico de noticias, publicaciones, directorios y todos aquellos datos e informaciones relacionados con los bibliobuses, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

Las conclusiones que se obtuvieron fueron las que siguen:

- Necesidad de que las bibliotecas móviles o bibliobuses aumenten su presencia en la sociedad, especialmente la rural, por los altos niveles de calidad que pueden desarrollar, por la incondicional acogida de los usuarios y por la óptima relación entre costes y servicios.
- Se propone una planificación más armónica de las bibliotecas móviles, tanto en la concepción de sus servicios como en su distribución territorial.
- Propiciar planes conjuntos de actuación entre países, con necesidades parecidas, en concreto para el caso de Portugal y España, donde la atención bibliotecaria a las zonas más desfavorecidas iría acompañada por un intercambio múltiple y rico para ambas partes.
- La biblioteca móvil tiene un carácter básico para la democratización de la cultura y la información porque hace posible que los servicios bibliotecarios lleguen a la gran mayoría de los ciudadanos.
- El bibliobús favorece la racionalización de los costes en materia bibliotecaria, ya

que es una clara alternativa de calidad a la proliferación de puntos de lectura en municipios muy pequeños, cuyos equipamientos no son sostenibles para las administraciones públicas.

- La biblioteca móvil debe establecer una estrecha red de complicidades con los organismos locales y con las personas o entidades significativas en el ámbito cultural o social.
- Los profesionales que atienden el bibliobús constituyen el factor clave del mismo y, como tal, tienen que estar perfectamente reconocidos, valorados y retribuidos, a la vez que formados y motivados.
- Necesidad de consensuar y estandarizar un sistema de indicadores de rendimiento que se adapten a la peculiar naturaleza

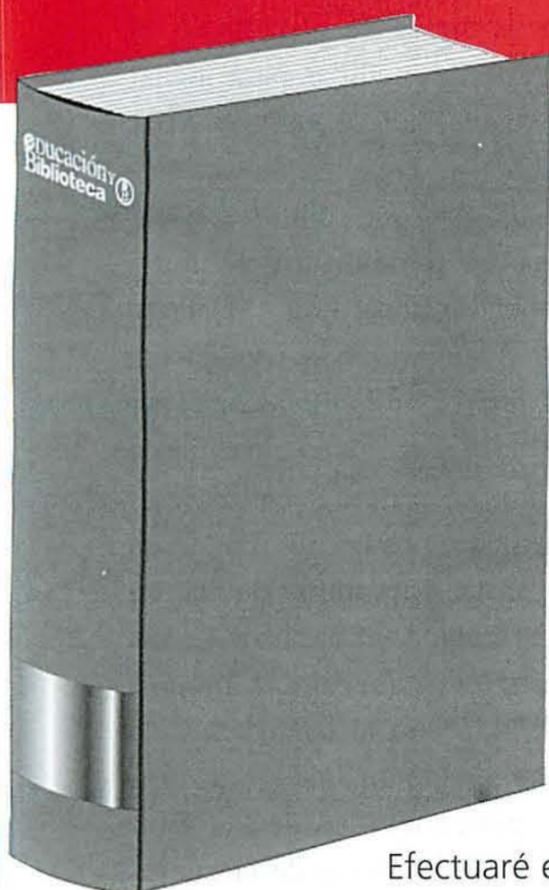
de las bibliotecas móviles, con el fin de conseguir un mayor acercamiento a su realidad, tanto en la evaluación como en la toma de decisiones.

- Los bibliotecarios de los servicios de bibliotecas móviles precisan un espacio virtual como punto de encuentro, de intercambio y fuente de recursos sobre bibliobuses.

Las siguientes ediciones del Congreso deberían convertirse en un referente fijo entre los profesionales de las bibliotecas móviles, para lo que sería muy importante la colaboración de la Administración Central. 

## II Congreso de Bibliotecas Móviles

# TAPAS PARA ENCUADERNAR UN AÑO COMPLETO DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA



-  Con sistema especial de varillas metálicas que le permite encuadernar a usted mismo y mantener en orden y debidamente protegida su revista.
-  Cada ejemplar puede extraerse del volumen cuando le convenga sin sufrir deterioro.

Copie o recorte este cupón y envíelo a: **EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA**  
Príncipe de Vergara, 136- of. 2 - 28002 MADRID  
También por fax al 91 411 60 60

Deseo que me envíen: Las TAPAS \_\_\_\_\_ 8 €

Efectuaré el pago:  Contrarreembolso, más 4,20\* € gastos de envío  Talón adjunto

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_ Tfno. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

# Nos enterró el olvido

## Exposición Biblioteca en Guerra

### Biblioteca Nacional

Del 15 de noviembre de 2005 al 19 de febrero de 2006

“Nos enterró el olvido. Parecía que no hablaban de nosotros porque no les dejaban y era, simplemente, que nos habían olvidado”

Teresa Andrés

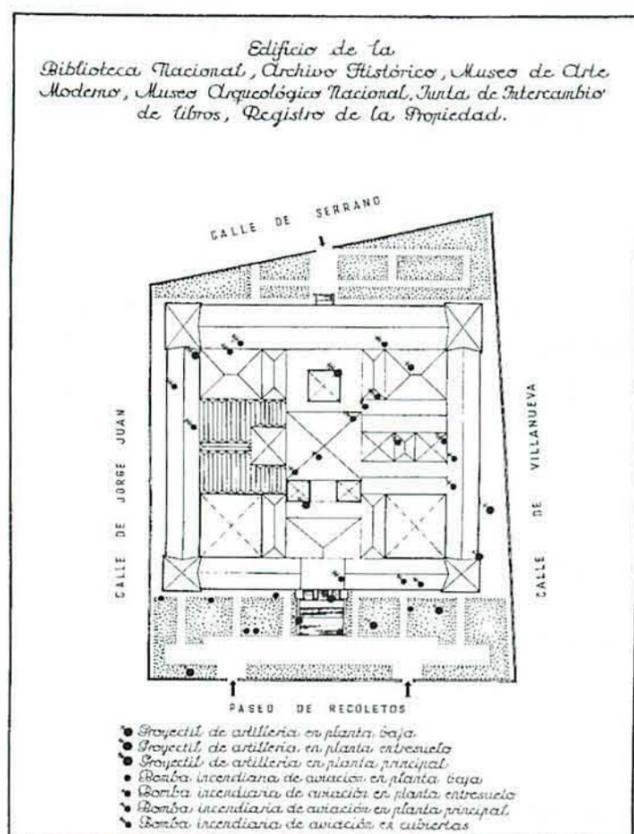
La victoria de los militares insurgentes frente al gobierno legítimo de la II República tuvo consecuencias terribles para España. Tras la guerra, se instauró un régimen de dura represión cuyo objetivo era borrar toda la rica tradición de sindicalismo, pluralidad política y florecimiento cultural que se había vivido en el primer tercio del siglo XX. Una gran cantidad de intelectuales, artistas y profesionales de la cultura tuvieron que abandonar el país para no volver jamás (o regresar al final de sus vidas). Muchos otros permanecieron aquí, habitando el lugar del silencio, en un cruel exilio interior que les obligó a vivir como si ellos mismos hubieran olvidado.

“Nos borraron del mapa como si nunca hubiéramos existido”, escribe Teresa Andrés desde otra guerra, atrapada en un París ocupado por los nazis. Así parece que ocurrió, a juzgar por el palpitante panorama,

ma, lleno de ilusión e iniciativas, que vivieron las bibliotecas durante la II República. Nada que ver con el mayoritariamente gris y raquítico mundo bibliotecario que se construyó durante el régimen franquista.

“A las bibliotecas les sienta bien la democracia”, decía a finales del siglo pasado Blanca Calvo, comisaria, junto a Ramón Salaberria, de la exposición *Biblioteca en Guerra*. Y, más recientemente, daba un paso de baile con su frase para decir: “a la democracia le sientan bien las bibliotecas”. Porque sin una ciudadanía educada, preparada para informarse, alfabetizada en el más amplio sentido de la palabra, la democracia se convierte en una cáscara hueca. Consciente de ello, a los pocos meses de instaurarse, el gobierno de la República toma medidas para luchar contra el analfabetismo que padece la población española. No sólo se impulsa la creación de escuelas y la formación de maestros, sino que se intenta hacer llegar a todo el mundo el medio de difusión cultural más importante de la época: el libro. Así, el Decreto de creación de la Junta de Intercambio y Adquisición de Libros (noviembre de 1931) habla de las bibliotecas “como centros de estudio y progreso científico y como eficaces instrumentos de cultura social”.

De esta aventura para hacer posible un mundo en el que la cultura fuera disfrutada por todos, del increíble vuelco que sufre la profesión, al pasar de ser un coto cerrado por y para eruditos a un campo abierto a los cambios y comprometido con la sociedad, trata esta exposición. Pero también, de un anhelo transformador, de una fe en la perfectibilidad de los seres humanos y en la fuerza revolucionaria de la educación que no desaparecen bajo la crueldad de las bombas y de la muerte que impone la guerra. En ese periodo de atrocidades, cuando los militares han hecho sonar la hora de la sinrazón, se redoblan los esfuerzos de la República por crear bibliotecas (muchas en hospitales y en el propio frente), difundir prensa y continuar alfabetizando en las trincheras. Se



Localización de impactos de bombas incendiarias y proyectiles de artillería en el edificio, nov. de 1937. José Lino Vaamonde. Instituto del Patrimonio Histórico Español (imagen del catálogo de la exposición)

trabaja también, en medio del caos y del terror de las ciudades bombardeadas, para salvar un patrimonio bibliográfico que se quiere accesible para todos.

El hilo conductor que permite avanzar por esta muestra es la vida de cinco bibliotecarios que tuvieron un papel protagonista en esa época: Juan Vicéns, Tomás Navarro, Jordi Rubió, Teresa Andrés y María Moliner. Estos hombres y mujeres participaron en una experiencia apasionante y pagaron un precio muy alto por su fidelidad a un gobierno legítimo y por su compromiso con las bibliotecas, entendidas como una herramienta de transformación social. Tras la derrota, llegó el exilio para algunos, la imposibilidad de ejercer su profesión para otros, el ninguneo y el olvido para todos.

Por eso, esta exposición tiene el doble mérito de recuperar una memoria enterrada por la historia oficial del franquismo y de reconocer el mérito de tantos desvelos, de tantas vidas truncadas y tantos esfuerzos hechos por el bien común.

Es importante señalar que el montaje es impecable y ayuda a que la visita sea entretenida y ágil. No es fácil hacer una exposición en la que la mayoría de las obras expuestas son fotos, cartas y libros cuyo principal valor es lo que representan y no su espectacularidad visual. Pero además, en este caso, se aportan muchos datos y se cuentan muchas cosas con gran eficacia y un gran poder evocador. Porque si hay una excelente labor de recopilación de datos e imágenes (enhorabuena a los comisarios) la puesta en escena es inmejorable.

Especial mención merecen los cinco vídeos, uno por cada uno de los “bibliotecarios anfitriones”, que condensan en seis minutos la actividad profesional del retratado enmarcada en la realidad social de aquel periodo. Utilizando imágenes de la época y entrevistas actuales a personas que conocieron a los protagonistas, se han construido cinco historias emocionantes que merecen salir de la Biblioteca Nacional y ser difundidas en la televisión pública.

Está disponible también un catálogo, editado por Blanca Calvo y Ramón Salaberria, en el que se recogen aportaciones de intelectuales y bibliotecarios (entre otros, Emilio Lledó, Josep Fontana, Marta Torres, Nuria Ventura, Javier Gimeno, Fernando Báez) que profundizan en los diferentes aspectos de la exposición: la política cultural de la II República, las Misiones Pedagógicas, la protección del patrimonio durante la guerra civil, Cultura Popular y su sección de bibliotecas, las bibliotecas universitarias en primera línea de fuego, el desarrollo bibliotecario de Cataluña, las bibliotecas populares en Asturias, etcétera. Hay también testimonios de la época (cartas, discursos, artículos periodísticos, textos profesionales de bibliotecarios...) que nos dan idea del momen-



Portada del catálogo

to de efervescencia cultural que se vivió en la década de los años treinta del siglo XX. Son 492 páginas de provechosa lectura con muchas fotos y reproducciones de carteles y cubiertas de libros de aquel apasionante periodo.

Tanto el catálogo como la exposición cuentan con imágenes y referencias a otras guerras y a otras bibliotecas masacradas. Sarajevo, Bagdad..., nos recuerdan que en muchos lugares, ahora mismo, las armas continúan destruyendo esperanzas, arruinando vidas y quemando la memoria de los pueblos.

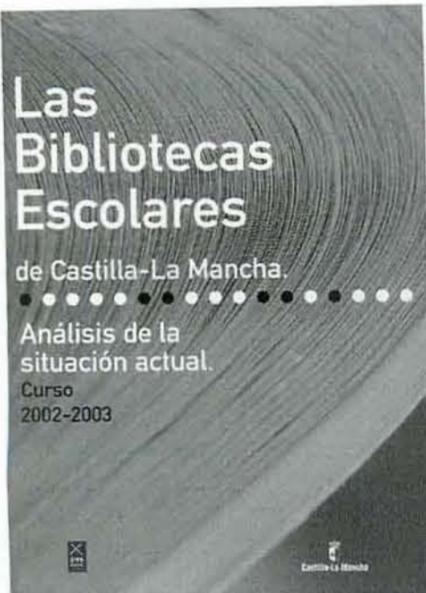
*Biblioteca en Guerra* puede interesar a cualquiera, pero es especialmente recomendable para todas las personas que trabajan en las bibliotecas. Al fin y al cabo, no se trata sólo de recuperar un pasado brillante, aunque fugaz, de nuestra historia y de reconocer la labor de profesionales tan injustamente olvidados; la enseñanza mayor de esta muestra es que la labor prosigue. En muchas partes del mundo el analfabetismo sigue siendo una lacra y aquí, en nuestro bien comido, bien vestido y escolarizado occidente, la manipulación de la información y el acceso desigual a los bienes culturales es el argumento de la obra.

La exposición nos emociona y nos hace pensar que tanto esfuerzo por conseguir una educación liberadora no puede quedar en nada. La lucha continúa.

Como complemento a la exposición, la BN organizó un ciclo de conferencias –titulado igual que la muestra y que tuvo lugar durante todos los martes comprendidos entre el 17 de enero y el 7 de febrero– en el que se contó con la participación del escritor Robert Fisk (“Bagdad año cero: las cenizas del patrimonio histórico de Irak”), el autor Fernando Báez y el conservador de la BN, Arsenio Sánchez (“La destrucción de libros: las bibliotecas como objetivo militar”), el filósofo Emilio Lledó y Blanca Calvo (“Bibliotecas para una República, bibliotecas como herramientas de transformación social”) y Ramón Salaberria junto a familiares o compañeros de los bibliotecarios homenajeados en la muestra (“Los bibliotecarios de la República: la memoria arrancada”).

Javier Pérez Iglesias

## Estudio sobre las bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha



La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha presentó a fines del año pasado el estudio *Las Bibliotecas Escolares de Castilla-La Mancha. Análisis de la situación actual. Curso 2002-2003* realizado por José Antonio Camacho y Virginia Ortiz-Repiso. Se buscaba conocer el estado general de esta tipología de bibliotecas en la comunidad manchega y emprender, según los datos obtenidos, planes de mejora que permitan poner en marcha una red de bibliotecas escolares que responda a los objetivos de la reforma educativa y a las exigencias de la sociedad actual.

El trabajo resultante consta de dos partes diferentes y complementarias. En la primera, se analiza la situación de las bibliotecas respecto a infraestructuras, medios técnicos y materiales, procesos de automatización,

recursos humanos, organización, gestión y servicios. En la segunda el objeto de investigación es el uso que de las bibliotecas hace la comunidad educativa (padres, alumnos y profesores), así como conocer sus opiniones al respecto sobre estado, dotación y servicios de las mismas.

El método de recogida de datos ha sido un cuestionario de 123 preguntas agrupadas en nueve epígrafes enviados a todos los centros educativos de la comunidad autónoma. 

Junta de Comunidades de  
Castilla-La Mancha  
C/ Trinidad, 8  
45071 Toledo  
☎925 267 400  
🌐<http://www.jccm.es>

## Manuel L. Alonso y Care Santos, ganadores de los Premios Ala Delta y Alandar del Grupo Editorial Luis Vives

El autor Manuel L. Alonso, con su obra *Rumbo Sur*, ha resultado ganador del XVI Premio de Literatura Infantil Ala Delta, mientras que Care Santos con su obra *El anillo de Irina* ha obtenido el V Premio Alandar de Narrativa Juvenil, ambos convocados por el Grupo Editorial Luis Vives y dotados con 12.100 euros.

El escritor zaragozano confesó al hablar sobre su premio: “No soy autor de concursos literarios pero hay uno o dos en los que he pensado, especialmente el Ala Delta. Estoy muy contento porque *Rumbo Sur* tiene un especial significado para mí. Como lo tienen de tarde en tarde unos pocos libros con los que el propio autor se identifica misteriosamente y no siempre por razones autobiográficas”.

Por su parte la autora barcelonesa dijo: “Un premio siempre es un estímulo muy importante para cualquier escritor. En el campo de la literatura para jóvenes, según mi experiencia, los premios son una buena vía para publicar novelas arriesgadas, que seguramente no se publicarían, o no lo tendrían tan fácil, sin ese reconocimiento. El Premio Alandar, además, supone incorporarme a una editorial que sigo de cerca desde hace años.” 

Grupo Editorial Luis Vives  
C/ Xaudaró, 25  
28034 Madrid  
☎913 344 883  
☎913 344 893  
✉[dediciones@edelvives.es](mailto:dediciones@edelvives.es)  
🌐<http://www.edelvives.es>

## Emili Teixidor, ganador del VI Premio Periodístico sobre Lectura convocado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

En esta VI edición del Premio Periodístico sobre Lectura convocado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, el ganador ha sido el escritor Emili Teixidor, por su artículo titulado *Estrategias del deseo o trucos para leer*, que apareció publicado en el suplemento *Culturas* del diario *La Vanguardia*, el 19 de enero de 2005.

El jurado que le concedió el premio ha estado constituido por el escritor y académico Luis Mateo Díez, que ha actuado como Presidente; los escritores Josefina Aldecoa, Ana M<sup>a</sup> Moix Meseguer y Álvaro Pombo, ganador de la pasada edición de este premio; y Felicidad Orquín, que ha actuado como secretaria del jurado.

Al igual que en ediciones anteriores, este VI Premio, está dotado con 12.000 euros para el autor del artículo y una escultura de Alberto Corazón para el medio en que se publicó.

Álvaro Pombo, Gustavo Martín Garzo, Alberto Manguel, Fernando Savater y Juan José Millás han sido los ganadores de las ediciones anteriores. 

FGSR Madrid  
Paseo de Eduardo Dato, 21  
28010 Madrid  
☎ 917 002 840  
☎ 917 002 858  
✉ fgsr.madrid@fundaciongsr.es

## Entrega del Premio Lazarillo y del Premio Platero

### EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, uno de los medios premiados

El pasado 14 de diciembre, en el marco del XXIX Salón del Libro Infantil y Juvenil celebrado en Madrid, se entregaron los Premios Lazarillo y los Premios Platero.

El Consejo General del Libro (sección castellana de OEPLI) otorga anualmente estos galardones que respectivamente premian, en el caso del Lazarillo, a aquellos autores que han destacado en la creación literaria y la ilustración; y, en el caso del Platero, a aquellos medios o instituciones que han mostrado calidad y constancia en las tareas de investigación, difusión y promoción del libro infantil y juvenil y de la lectura y escritura.

La escritora viguesa Ángeles Alfaya con su obra *A ollada de Elsa* recogió el Lazarillo 2005 de Creación Literaria. Por su parte Manuel Hidalgo, gracias a su magnífico trabajo en *La casita de chocolate*, fue el ganador del Lazarillo 2005 en la categoría de ilustración.

Las revistas *Clij*, *Peonza*, *Leer*, *Primeras noticias*, *Mercurio* y *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* fueron premiadas por ser medios que “difunden la emoción de leer y escribir” en esta primera edición del Premio Platero.

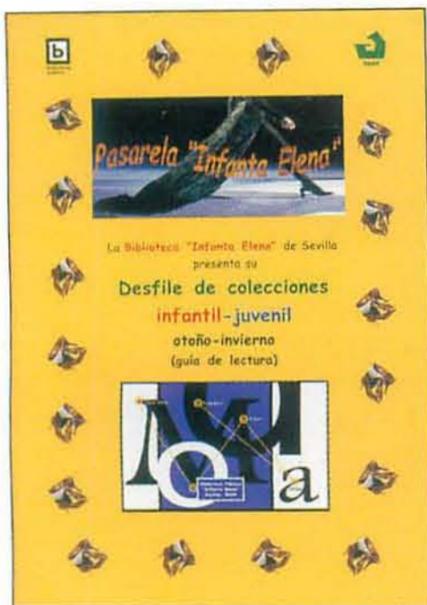
Desde aquí queremos volver a dar las gracias a los miembros del Consejo General del Libro por este reconocimiento a nuestro trabajo, así como a todos nuestros lectores que hacen que el proyecto de *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* pueda seguir en marcha. 

OEPLI. Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil  
C/ Santiago Rusiñol, 8  
28040 Madrid  
☎ 915 530 821  
☎ 915 539 990  
✉ oepli@oepli.org  
🌐 <http://www.oepli.org>



Marta Martínez Valencia, directora de EYB, al recoger el Premio Platero

# Guías de lectura y otros productos bibliotecarios



Desde la Biblioteca Pública Infanta Elena de Sevilla nos llega una guía de lectura de la Sección Infantil-Juvenil titulada *Pasarela Infanta Elena. Novedades Otoño-Invierno*. Fotos de zapatos, maniquíes y desfiles acompañan las portadas y los comentarios de la selección bibliográfica realizada por los bibliotecarios, selección que se ocupa de los lectores comprendidos entre los más pequeños y los 18 años.

**Biblioteca Pública Infanta Elena**  
 Avda. María Luisa, 8  
 41013 Sevilla  
 ☎ 954 619 620, 954 622 029 y 954 610 544  
 ☎ 954 239 085  
 ✉ informacion.bp.se.ccul@juntadeandalucia.es

voces y el catálogo de la exposición *Comer, comer. Ilustraciones y propuestas para chuparse los dedos*.

La primera es la guía para el grupo de librerías Kirico que incluye una selección de títulos de poesía, organizada por edades. Un trabajo muy útil no sólo para niños y jóvenes, sino para los docentes, de modo que puedan recomendar obras de poesía con cierto nivel de calidad.

El catálogo, sin embargo, recoge el proyecto expositivo elaborado por A mano cultura para el I Salón del Libro Ilustrado del Ayuntamiento de Alicante.

Ambas tienen un fantástico diseño, así como un alto nivel de calidad.

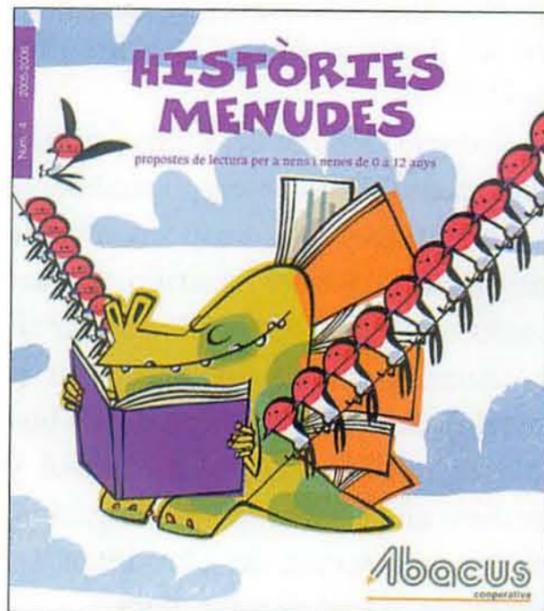
**A mano cultura**  
 C/ Lucero, 7  
 37001 Salamanca  
 ☎ 923 280 549  
 ☎ 923 215 400  
 ✉ amano@amanocultura.com



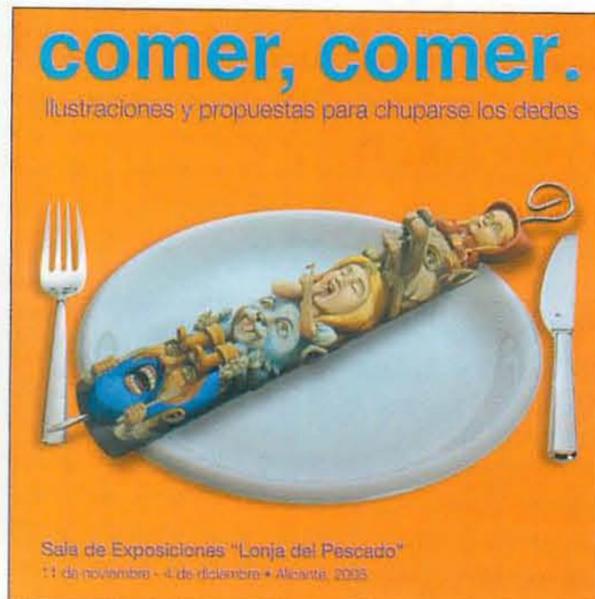
Otra de nuestras bibliotecas más prolíficas en lo que a guías de lectura se refiere es la de Mislata (Valencia). Así os podemos hablar de las últimas que nos han enviado. Se trata de una dedicada a películas basadas en obras de teatro o cuyo argumento tenga que ver con el arte dramático titulada *El teatro al cinema* y otra que homenajea al recientemente fallecido Eduardo Haro Tecglen.

**Biblioteca Central de Mislata**  
 Plaza 9 de Octubre, s/n  
 46920 Mislata (Valencia)  
 ☎ 963 990 270

Abacus –cooperativa de librerías infantiles de Barcelona– ha presentado el cuarto número de *Històries menudes*. Se trata de una publicación que recoge más de 130 propuestas de lectura para niños y niñas de 0 a 12 años, ordenadas por niveles de lectura.



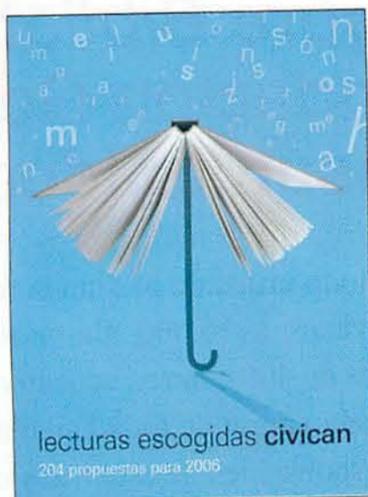
Por su parte, desde A mano cultura, nos mandan dos publicaciones que han editado recientemente: la guía de lectura *Poemas a*



Esta selección se ha realizado “teniendo en cuenta la calidad, la creatividad, la originalidad y el interés de los contenidos”. Se pretende orientar a padres, educadores y adultos en general en la elección de los libros para los más pequeños.

Abacus cooperativa  
C/ París, 204, pral.  
08008 Barcelona  
☎932 388 662  
☎933 684 092  
✉informacio@abacus.es

La biblioteca Civican de la Fundación Caja Navarra un año más presenta una fantástica selección de 204 títulos dirigidos, a partes iguales, a lectores adultos y a niños/jóvenes. Se trata de una colección variada que abarca ensayos, cuentos, poemas, cómics, novelas, álbumes ilustrados, catálogos, etcétera. También encontramos premios literarios, títulos de éxito y obras conmemorativas. Según los responsables de este trabajo, también vamos a hallar "libros con luz propia, deliciosos hallazgos o apuestas arriesgadas". La guía se estructura en base a quince apartados relativos a ingredientes o elementos de las obras (paisajes, conflictos, intrigas, arquetipos...). Un trabajo de calidad, fruto de un año de lecturas minuciosas realizadas por el equipo de bibliotecarios de este centro navarro.



Civican  
C/ Pío XII, 2 Bis  
31008 Pamplona  
☎948 074 343  
☎948 073 092  
Ⓜhttp://www.civican.net

La guía de lectura *Un libro es un amigo* es el colofón de las actividades de animación del Plan de la Lectura de la Diputación de Badajoz en el 2004. Esta recopilación de recomendaciones bibliográficas ha sido realizada por las bibliotecas municipales de Azuaga, Mirandilla, Olivenza y Villagonzalo. Cada una de ellas está acompañada de una pequeña reseña y organizadas de acuerdo a las edades de los lectores. Un trabajo concienzudo que es un reflejo de un año

cargado de actividades variadas entre exposiciones, cuentacuentos y encuentros de autor en las dieciséis localidades pacenses acogidas durante el 2004 a este plan.

FGSR. Centro de Desarrollo Sociocultural  
Plaza de España, 14  
37300 Peñaranda de Bracamonte  
Salamanca  
☎923 541 200  
☎923 541 687  
✉fgsr.pdb@fundaciongsr.es

Dos guías nos han llegado desde el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

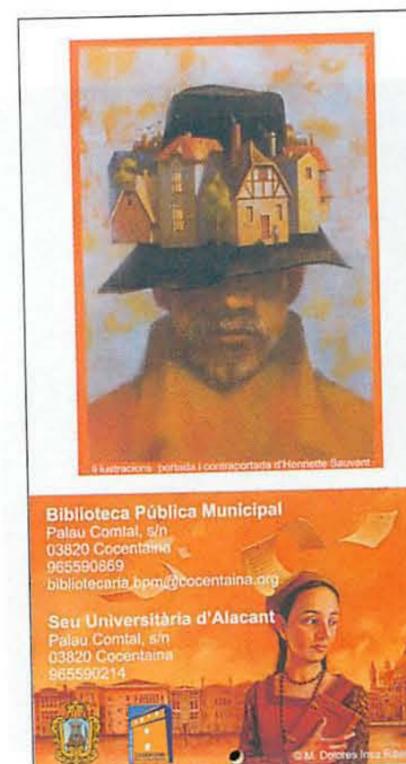
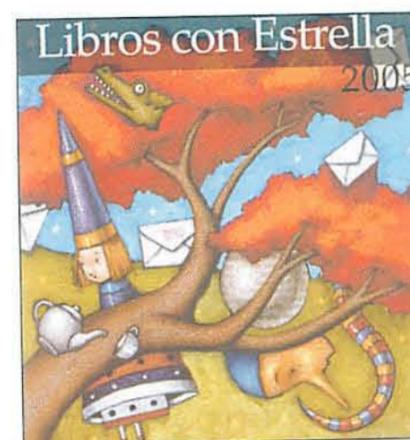
La primera, *Libros con Estrella 2005*, es una selección bibliográfica elaborada conjuntamente entre la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL) y la Fundación. En ella se ha recogido una pequeña parte de la producción editorial del año que hay que compartir.

La segunda es una guía de navidad que bajo el título *Lo +* destaca y comenta algunos títulos dirigidos a todas las edades de la producción correspondiente al año pasado.

FGSR. Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil  
C/ Peña Primera, 14 y 16  
37002 Salamanca  
☎923 269 662  
☎923 216 317  
✉fgsr.salamanca@fundaciongsr.es

La Biblioteca Pública Municipal de Cocentaina y Seu Universitària d'Alacant ha realizado un precioso calendario de 2006 titulado *Calendari Poètic per a lectors i lectores*. Repleto de coloristas ilustraciones, también recoge en sus primeras páginas recomendaciones de lectura para niños de entre 2 y 12 años, así como otros recursos de poesía disponibles en Internet. Se completa con todas las páginas de los distintos meses del año. 📖

Biblioteca Pública Municipal de Cocentaina  
Palau Comtal, s/n  
03820 Cocentaina – Alicante  
☎965 590 869  
✉bibliotecaria.bpm@cocentaina.org  
Seu Universitària d'Alacant  
Palau Comtal, s/n  
03820 Cocentaina – Alicante  
☎965 590 214



## Marta Serra y Luz Álvarez ganan el IX Premio de Literatura Infantil y Juvenil Leer es vivir 2005

*En las nubes*, de la barcelonesa Marta Serra Muñoz, y *Tomás, buscador de la verdad*, de la autora lucense Luz Álvarez García, han sido las obras ganadoras del IX Premio de Literatura Infantil y Juvenil Leer es Vivir.

Al certamen se presentaron 250 obras procedentes de todas las comunidades autónomas de España y de diversos países latinoamericanos como Uruguay, Bolivia, Colombia, Venezuela, Argentina, Chile, México, Perú, Brasil, Cuba y Costa Rica; además de Estados Unidos, Alemania, Dinamarca y Gran Bretaña.

El jurado ha estado presidido por la escritora Espido Freire y por la especialista en

literatura infantil y juvenil Beatriz Hoster. En representación del Ayuntamiento de León ha participado Alfonso Ordoñez, concejal de Cultura, Educación y Deporte del Ayuntamiento de León y el poeta Adolfo Alonso Ares; en representación del Grupo Everest, Raquel López, directora de Publicaciones de Grupo Everest y Matthew Todd Borgens, director de Publicaciones de Ediciones Gaviota. 

Grupo Everest  
Ctra. León-La Coruña, km.5 - 24080 León  
 <http://www.everest.es>

## Presentado el *Estudio sobre Bibliotecas Escolares 2005* de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y el Instituto Idea

El pasado mes de octubre se presentó en Madrid el *Estudio sobre Bibliotecas Escolares 2005* realizado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y el Instituto Idea.

Las conclusiones, fruto de este intenso trabajo de campo, nos indican que las bibliotecas escolares en España no cumplen con las recomendaciones mínimas reguladas por los organismos internacionales en lo que se refiere a espacio, dotación de libros, equipamiento tecnológico, actualización de fondos bibliográficos, presupuesto y personal para las bibliotecas escolares. Los datos, en general, nos muestran una situación bastante lamentable respecto a la de otros países europeos donde nos movemos entre lo malo y lo pésimo.

El *Estudio* –que se centra en el espacio comprendido entre junio de 2004 y septiembre de 2005– ha sido elaborado por el Instituto Idea bajo la dirección de Álvaro Marchesi y coordinado y patrocinado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

El método utilizado ha sido la realización de entrevistas a 16.000 alumnos y 3.800 profesores de 400 centros educativos de primaria y secundaria de toda España.

Los responsables de este trabajo quieren, en palabras de Antonio Basanta, Director General de la Fundación “que se puedan dar recomendaciones desde una radiografía realista” para paliar esta “situación delicada incomparable con ningún otro sistema bibliotecario español”.

Por su parte Álvaro Marchesi dijo en la presentación que “el panorama es complejo pero con enormes posibilidades que se deben aprovechar en estos momentos de sensibilidad de los poderes públicos respecto al fomento de la lectura”. 

FGSR Madrid  
Paseo de Eduardo Dato, 21  
28010 Madrid  
 917 002 840  
 917 002 858  
 [fgsr.madrid@fundaciongsr.es](mailto:fgsr.madrid@fundaciongsr.es)



# Memorias de editores

## Los hijos de Gutenberg con los mercaderes del templo

SCHIFFRIN, André  
*La edición sin editores*  
 Barcelona: Destino, 2000

BORRÀS BETRIU, Rafael  
*La guerra de los planetas*  
 Barcelona: Ediciones B, 2005

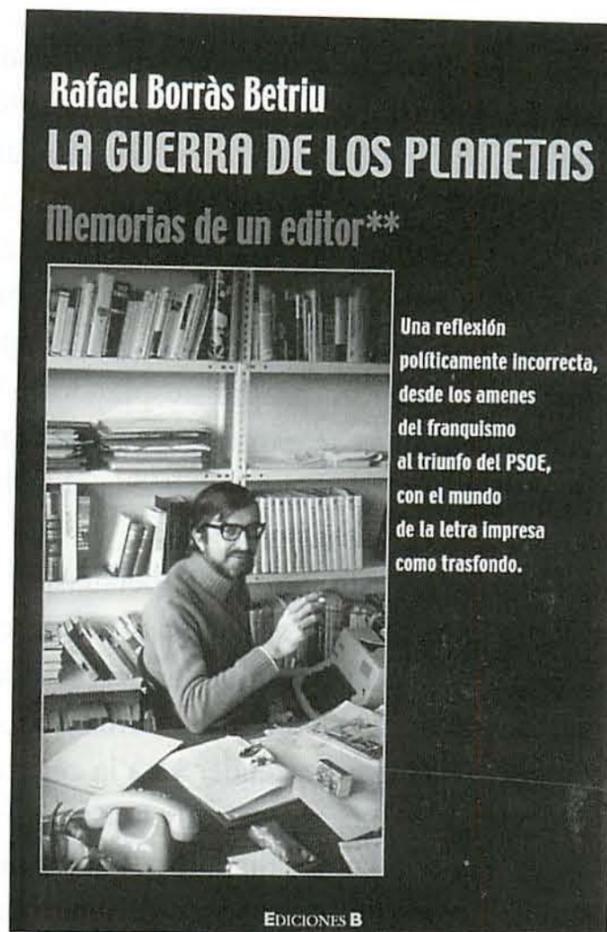
TUSQUETS, Esther  
*Confesiones de una editora poco mentirosa*  
 Barcelona: RqueR, 2005

KORDA, Michael  
*Editar la vida*  
 Barcelona: Debate, 2005

UNSELD, Siegfried  
*El autor y su editor*  
 Madrid: Taurus, 2004

### Introito elegíaco

Se podría afirmar, sin demasiada imprecisión, que lo que hoy se califica, en general, de banalidad de la cultura del libro, comenzó cuando las editoriales, que históricamente habían sido empresas más bien borrosas, de escaso rendimiento, descubrieron que el libro era, antes que un objeto de cultura, un producto comercial, y si se le aplicaban buenas técnicas de promoción, acompañándole de una buena campaña publicitaria, se podría vender como un producto de primera necesidad. La perversión que contiene este descubrimiento salta a la vista; nadie en sus cabales se opondría a la expansión del libro, y aún menos a que esté al alcance de todos, no sólo en librerías, sino también –ya puestos– en grandes almacenes, supermercados y otros espacios de venta. El comercio y la democracia se dan aquí la mano, y dado que tanto uno como otra sirven legítimamente al interés público, habría que concluir, en primera instancia, que calificar el libro de “producto comercial” no rebaja su provecho cultural, sea éste el que sea. Sin embargo es evidente que, en la práctica, si al libro se le trata enfática-



mente como mercancía, sin duda se verá condicionado por la ley de la oferta y la demanda. Y hasta tal punto que su valor literario, imaginativo o intelectual se verá sustituido por el valor de su rentabilidad. Cuando un libro se vende bien, se convierte en un fenómeno social, y su carácter ubicuo, por decirlo así, se impone por encima de cualquier otra consideración. De tal modo que, al ser aceptado masivamente, su éxito está declarando su necesidad. Y no es raro, por tanto, aun tratándose de pura bazofia, que se incorpore a la trama cultural, e inevitablemente sirva para definir la urdimbre de dicha trama.

El libro, en todo caso, no ha perdido del todo su carácter de objeto de veneración, quiero decir de lugar donde se dilucidan y debaten cuestiones decisivas para comprender mejor nuestras zonas oscuras, nuestra naturaleza, nuestra responsabilidad social, el eco de la muerte, la fantasía y corrupción del deseo, las trampas de la imaginación, las formas de la fábula, la previsión de los dioses en nuestro fervor y en nuestro miedo. El libro sigue siendo lo que siempre ha sido: un registro de conocimientos. Lo que ha cambiado es el modo de gestionar el libro. De bien cultural, preservación del paradigma

—que no significa sumisión a su hegemonía— y constructor de realidad, se ha convertido en bien de la industria cultural. Cosa, a todas luces, muy distinta, por no decir opuesta, pues no es lo mismo custodiar un bien por su valor para el espíritu que mantenerlo vivo por su índice de rentabilidad. Esta modificación no alecciona demasiado respecto a la confianza en la construcción de un sentido, que es lo que se quiere hallar cuando se lee un libro. La manifiesta banalidad de la industria cultural, aunque tiránica, deja por fortuna al lector vías de escape para encontrar su propio resplandor. Y cuando las ruinas se expanden y amenazan con cubrir la hierba, siempre queda el testimonio, la voz del testigo.

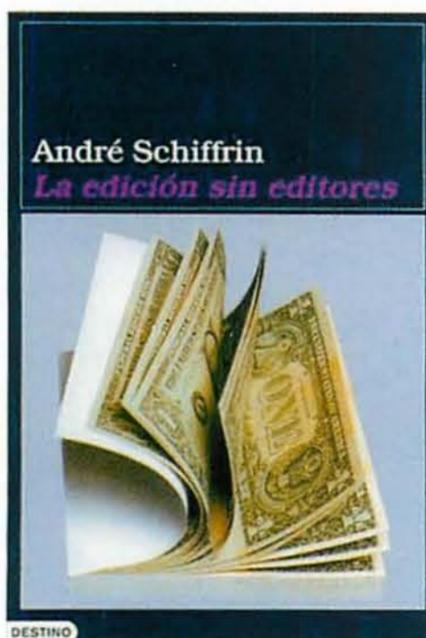
Después de este introito de persuasión y antiguo lamento, cuya finalidad radica en disponer a la aceptación de la elegía —además de servir de marco a los libros que se reseñan—, hay que descender ya a la concreta experiencia que, respecto al afán de editar libros, nos cuentan los distintos editores que aquí coinciden en su propósito de interrogar su trabajo y dar fe de su profesión. Conviene aclarar, antes de nada, que vale situar a los cinco libros elegidos en el género difuso del testimonio, aunque tres son memorias o confesiones (los libros de Rafael Borràs, Esther Tusquets y Michael Korda) y los dos restantes (los de André Schiffrin y Siegfried Unseld) pertenecen más bien al ensayo, donde la reflexión evita el contagio gracioso de las anécdotas, o bien, cuando la anécdota aparece, ésta adquiere categoría simbólica, emancipada de la sospecha de trivialidad.

## El caso de los lectores desaparecidos

El libro de André Schiffrin, *La edición sin editores*, soporta el honor de ser uno de los primeros en analizar, sistemáticamente, los efectos nocivos que, sobre la edición de calidad, supone la masiva concentración de la edición mundial en grupos que controlan los medios clave y trabajan el libro como una mercancía más, de modo que la decisión de publicar este o aquel título no constituye una responsabilidad ética, sino una valoración financiera. Schiffrin, buen conocedor de la evolución de la industria editorial, director durante treinta años de la

prestigiosa Pantheon Books, comienza por declarar la enorme importancia que, en el imaginario social, tiene la edición en la conformación de la realidad: “Si se dejan de lado las memorias que, como el presente libro, despiertan siempre ciertas suspicacias, la historia de la edición no ha suscitado muchos trabajos, al menos en inglés. Sin embargo, la edición representa siempre un microcosmos de la sociedad de la que forma parte, reflejando sus grandes tendencias y fabricando en cierta medida sus ideas, lo que constituye su interés. En los últimos años se ha transformado radicalmente. País tras país, ha pasado de un estadio artesanal de carácter decimonónico a una industria dominada por los grandes grupos, que ejercen todo tipo de actividades en la industria cultural y de la información”. Y más adelante, precisa: “Puede decirse sin temor que la edición mundial ha cambiado más en el curso de los últimos diez años [la edición original es de 1999] que durante el siglo anterior”. Pero el cambio que anticipa esta gran transformación radica en que, con la incorporación, como responsables editoriales, de gerentes y financieros, sin vinculación alguna con el mundo del libro, estos editores ya no conocen —y, por supuesto, no leen— los libros que publican; su relación con el libro se realiza a través de los pronósticos sobre su rentabilidad, y de ahí al establecimiento de una “censura del mercado” sólo hay un paso. Esta censura, escribe Schiffrin, funciona “en el proceso de decisión, basado en la existencia o en la ausencia de un prepúblico para cada libro. Por tanto, lo que se busca es el autor conocido, el tema de éxito y los nuevos talentos o los puntos de vista originales difícilmente encuentran lugar en las grandes editoriales”.

Si el lector de este artículo se ha sentido alguna vez alarmado, extrañado, confundido o escandalizado (que también vale) ante las desmesuradas alabanzas proferidas a un libro de éxito, cuya poquedad, necedad e irrelevancia, él mismo ha podido verificar con su lectura, tiene una explicación en las últimas líneas entrecomilladas del párrafo anterior. Y si se ha preguntado a qué se debe la carencia de una literatura más vivaz, arriesgada y comprometida con el espíritu humano, por el mismo vistazo esas mismas líneas ofrecen también una respuesta a su interrogación. André Schiffrin escribió *La*



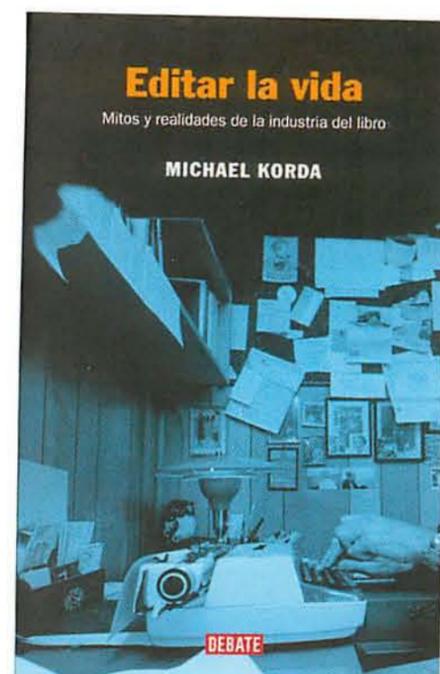
*edición sin editores* del mismo modo que, antiguamente, se hacía sonar en los pueblos la campana para avisar de un incendio; sólo que él no avisa de que se quema un establo de los contornos, sino de una deflagración voraz que amenaza con extenderse y acabar con el pueblo entero. Y si un pueblo se consume, entonces ya no quedan vecinos que puedan oponerse a ésta o aquella política municipal; lo que permanece es un terreno idóneo para los especuladores, en caso en que éstos decidan que la reconstrucción de la zona puede ser un negocio rentable. De tal modo que los lugareños que deseen rehacer su vida no tendrán más remedio que aceptar las condiciones impuestas por las empresas de rehabilitación. Schifffrinn apunta hacia esa desolación de tierra quemada cuando escribe: “La edición política, sobre todo en los años de elecciones, ha sido durante mucho tiempo una práctica tradicional en Estados Unidos. Sin embargo, entre 1992 y 1996, años de elecciones presidenciales, prácticamente no aparecieron libros que trataran temas esenciales del país dirigidos al gran público. Respecto a cuestiones que afectan a todo el mundo —el seguro de enfermedad, el futuro del sistema de protección social— no se encontraba ningún libro salvo los que defendían un punto de vista de extrema derecha, a menudo subvencionados por fundaciones ultraconservadoras y publicados por los grandes grupos”. Aquí toca preguntar: ¿es de extrañar que, con estas condiciones objetivas, George W. Bush haya sido el presidente más votado en la historia de las elecciones de Estados Unidos? Schifffrinn, claro está, no dice nada del Gran Emperador, pero señala el espacio vacío donde se origina el núcleo que hace posible que el Gran Incapaz pueda llegar a ser el hombre más poderoso de la tierra. Con buenos libros a nuestra disposición —es decir, no con cualquier libro, sino con aquellos que fomentan el criterio y la inteligencia— tal vez ciertas aberraciones políticas pueden evitarse. En ese “tal vez” se cifra la esperanza de que los libros sirven para algo más que entretener el tiempo mientras llega la muerte; lo contrario es aceptar que la realidad, reducida a lo peor, sólo puede dar frutos podridos. Consciente de que el mercado (o el fuego) ha dejado un territorio yermo, Schifffrinn se resiste a contemplar la desolación, pero no le queda más remedio que

consignar el enorme impedimento que, para la restitución del aire transparente, supone la desaparición de los lectores: “Las grandes editoriales dirán que todo esto está dictado por las leyes del mercado. Pero ¿cómo aceptar la idea de que de pronto no existen lectores para oponerse a la ideología dominante, para interesarse por soluciones alternativas?”.

## Las razones de los otros

En un registro muy distinto, en *La guerra de los planetas* Rafael Borràs se ha impuesto ofrecer un testimonio de la incidencia social y política de los libros de la editorial Planeta, sobre todo de la colección “Espejo de España”, creada y dirigida por el propio Borràs. El libro abarca desde 1973, cuando se crea la colección, hasta 1984, un periodo que el autor califica de *década prodigiosa*. Siempre ponderado, aunque irónico y un punto mordaz, declara muy sagazmente, antes de entrar en materia: “es muy posible, salvando las distancias, que en el mundo editorial yo sólo haya sido capaz de captar las escaramuzas, sin percatarme, muchas veces, de que formaban parte de una lucha más compleja, ignorante de lo que se cocía entre bastidores; mi versión de los hechos puede que peque, pues, de incompleta, y también de subjetiva, porque dichas escaramuzas las he descrito según el personal ángulo de visión en que las circunstancias de la batalla me colocaron en cada momento”.

Irremediablemente incompleta y subjetiva, sin duda, lo que no dejar de ser un aliciente y un valor, pues la verdad redonda y la imparcialidad no han sido integradas en la condición humana, la versión de Rafael Borràs es más bien la del testigo de cargo, pero tan implicado en los acontecimientos que él mismo es el factor determinante de la existencia de esos acontecimientos. La colección “Espejo de España” se ocupó, de un modo preponderante, de dar voz a las personalidades políticas más activas, incluyendo a quienes habían ocupado cargos de relevancia en la gobernabilidad del país, con el fin de que sus testimonios intervinieran en el conocimiento de una figura tan nefasta, pero tan determinante, como la del dictador Franco, además, claro está, de contribuir al esclarecimiento político del largo periodo



de administración de la humillación en que consistió el franquismo, y el tiempo que siguió al entubamiento clínico del dictador, los años de transición o de recuperación sigilosa de la democracia, que concedió a los españoles el ejercicio de la libertad, amparados en una Constitución, y los hábitos transparentes de los debates parlamentarios, concedidos por la participación ciudadana mediante el derecho al sufragio universal. La importancia que en su momento tuvieron títulos, por citar algunos, como *Federico García Lorca, asesinado: toda la verdad*, de José Luis Vila-San-Juan; *La guerra civil vista por los exiliados*, de Carlos Rojas; *Casi unas memorias*, de Dionisio Ridruejo; *Mis conversaciones privadas con Franco*, del Teniente general Francisco Franco Salgado-Araujo; *El partido comunista de España*, de Víctor Alba; o *Al servicio de la corona*, de Alfonso Armada (condenado por implicación en el golpe de estado del 23F), introdujo en nuestro país la normalización del libro político (que suponía, a su vez, una revisión contrastada de la aportación historiográfica sobre España), y creó un escenario de voces variadas y disímiles, haciendo resaltar así un panorama realmente plural de las fuerzas políticas en discordia. Bajo la dirección de Rafael Borràs, Planeta ejerció un papel decisivo en la restauración y conformación política de nuestro país; y esa función de catalizador de tensiones ideológicas convierte estas memorias en una contribución que puede calificarse de documento histórico, con el añadido de revelar también las virtudes y mezquindades de la propia empresa editorial, que tenía que navegar en aguas muy turbias para que sus libros no perdieran crédito, ni recabar sospechas de manipulación, con el fin de seguir difundiendo los testimonios y memorias de nuestra reciente historia.

Pero lo más notable, sin duda, de *La guerra de los planetas*, reside en el talante de su autor, interesado en conocer “las razones de los otros”, una actitud que emplaza su figura en una dimensión hoy infrecuente en nuestro país, pero que dio sus mejores figuras en la época republicana, de la que Rafael Borràs se siente continuador, pese a que los tiempos actuales parecen difuminar esa herencia a favor de una monarquía más o menos responsable y simpática. Desde esa

actitud, y sin dejar de usar una fina ironía respecto a la dignidad y el valor moral de los políticos a los que ha tenido que tratar —de signo muy diferente, y de cataduras muy diversas—, ofrece siempre un retrato —o un esbozo de trazos muy agudos— que ilumina muchas zonas oscuras de nuestro presente. En todo caso, por encima de algunas particularidades, además de un portentoso ejercicio de memoria, el libro supone una clara revelación de la importancia de una editorial en la configuración de la realidad política. Leyendo *La guerra de los planetas*, el lector conoce los mecanismos que preceden a la elaboración de un libro, aprecia la magnitud que supone la figura de un editor interesado en integrar la rentabilidad de un libro con su valor social, y sin duda comprenderá la radical incidencia que tiene una editorial en el tejido social.

## Crónica de tiempos felices

Cualquier motivo es válido para escribir unas memorias, y de los muchos que se pueden esgrimir también sirve el requerimiento de una hija para escribirlas. Directora durante cuarenta años de Lumen —hasta que fue absorbida por un gran grupo editorial—, Esther Tusquets decidió escribir *Confesiones de una editora poco mentirosa* estimulada por el fervor de su hija —también editora—, después de oírla contar algunas anécdotas de su vida profesional. “Esto es lo que quiero que escribas para mí. No unas memorias solemnes, hablando de los grandes problemas de la edición, sino estas pequeñas anécdotas que constituyen la vida cotidiana de una editorial y que cuando las cuentas tú resultan divertidas.” Creada como empresa familiar a finales de los años 60, Lumen se erigió en lo que todavía hoy se llama “editorial independiente”, un enunciado que ha perdido vigencia debido no sólo a la escasez de este tipo de editorial, sino a que la actual dinámica del libro obliga a estas pequeñas editoriales a moverse en un espacio tan marginal que prácticamente son invisibles. Esther Tusquets, ya en el primer capítulo, declara los criterios que se ajustan a su posición ética respecto a su tarea de editora, y los cambios que se han originado, desde que ella se inició en el gremio. La cita es larga, pero su transcripción nos evita tener que glosar su contenido: “Pero, si me ha lle-

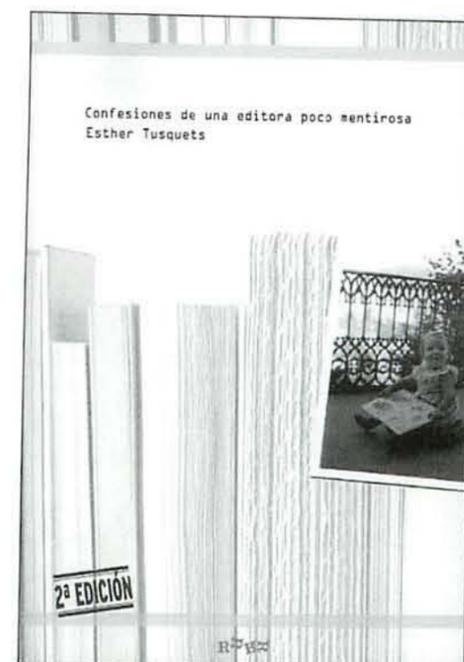
vado tiempo estar segura de poseer una auténtica vocación de editora –debido en parte a que no fue una profesión elegida por mí y en parte a que no he terminado nunca de sentirme a gusto en el papel de empresaria–, sí he estado por el contrario absolutamente segura de que nada podía seducirme menos que dirigir una gran editorial, una gran industria con multitud de empleados, mucho capital en juego y cientos de títulos al año. Esto último, además, en un país donde se produce un extraño fenómeno, que debió de tener su origen hace un montón de años: la oferta no se ajusta en absoluto a la demanda, y se editan muchísimos más títulos de los que va a ser posible vender, lo cual abona mis sospechas de que, si bien la edición es, qué duda cabe, otro negocio más dentro del sistema económico general, no deja de ser, incluso para los ejecutivos más eficaces y menos propensos a veleidades románticas o de cualquier otro tipo, un negocio algo especial, y de que, contrariamente a lo que en ocasiones han asegurado, fabricar libros no es para nadie, o para casi nadie, lo mismo que fabricar otro producto cualquiera”.

De más está decir que Esther Tusquets ofrece una visión tan personal de la tarea de editar libros que su experiencia profesional no resulta transferible. Lo que equivale a decir que, con el pretexto de escribir unas memorias de editora, en realidad está contando los aspectos de su vida vinculados a la actividad pública. Se dirá que, a fin de cuentas, de eso se trata, de reflejar por escrito su labor en la dirección de Lumen y dar testimonio de la incidencia de la editorial en el panorama cultural del país. Ciertamente Esther Tusquets cumple con creces estos propósitos, y el lector puede sin duda disfrutar de un sabroso anecdótico, donde no faltan personajes de la celebridad de Camilo José Cela, Miguel Delibes, Ana María Matute, Pablo Neruda, Carlos Barral o Carmen Martín Gaité, entre tantos otros de igual relevancia. No obstante, la autora se deja arrastrar demasiado complacientemente por las “jugosas historias”, y apenas dedica espacio a una reflexión más dilatada o aguda, fruto de una experiencia de tantos años. Y si bien no se puede exigir a un libro que sea otra cosa que lo que es, sí es posible lamentar que de los cuarenta años al frente de una editorial de las características de

Lumen se obtenga un puñado de páginas cuyo máximo valor es la exhibición de chismorreos –de alto voltaje, sin duda, pero chismorreos–, que apenas dejan sitio para una reflexión sobre los cambios producidos en el mundo editorial, y las consecuencias de esos cambios en la sociedad española. Pues aquí es precisamente donde *Confesiones de una editora poco mentirosa* se vuelve bastante inservible. Su aportación, fuera de la simpatía que suscita la autora, no legitima su autoridad en cuanto editora, pues no se eleva más allá de las semblanzas de ciertos escritores, sostenidas por una extensa autosemblanza, a la manera de quien escribe la crónica de unos tiempos felices que ya no volverán. Hay que lamentar, por tanto, que el propósito confesional de Esther Tusquets no haya ido más allá del ámbito doméstico y que haya desestimado hacer una valoración de lo que era editar en aquellos tiempos y lo que supone editar en la actualidad. A quien se decide a escribir sobre la experiencia de cuarenta años al frente de una editorial –y más tratándose, como es el caso, de una excelente novelista– cabe reclamarle un aprovechamiento más conspicuo de la realidad vivida. Sin duda ése hubiera sido el mejor procedimiento de defender, precisamente, la “manera de editar” que con tanto fervor Esther Tusquets demostró en la dirección de una editorial tan prestigiosa como Lumen.

## Un trabajo duro

El autor de *Editar la vida*, el británico Michael Korda, es hijo del experto en arte Vincent Korda y sobrino de las siguientes personalidades artísticas: del director de cine Zoltan Korda (*El libro de la selva*); de sir Alexandre Korda, productor de películas, entre otras, *El tercer hombre*; del guionista Sydney Kingsley (*Brigada 21*); de la gran estrella de la pantalla Merle Oberon. En fin, que no se trata de un advenedizo. Bien introducido, desde jovencito, en el ambiente artístico y cultural de los años 40 y 50, comenzó a trabajar en la edición americana en Pockett Books y enseguida, durante varias décadas, en Simon&Schuster, una de las editoriales más importantes de Estados Unidos, donde destacó por su sagacidad para “crear” y promover con acierto libros que se vendían como rosquillas en el mundo



entero. Señalo al azar algunos títulos para avivar la memoria del presunto lector de este artículo: *No amarás a un extraño* (Harold Robbins), *El valle de las muñecas* (Jacqueline Susann), *Cómo ganar amigos e influir sobre las personas* (Dale Carnegie), *Las enseñanzas de Don Juan* (Carlos Castaneda), *El factor humano* (Graham Green), *Todos los hombres del presidente* (Woodward y Bernstein), además de las memorias de Richard Nixon, de Ronald Reagan, de Henry Kissinger, de Joan Crawford *e tutti quanti*. Hombre muy culto –de algo habría de valerle tanto abolengo– no tuvo demasiados escrúpulos en adaptarse a un medio donde “muchas de las personas que tienen más éxito en el negocio editorial no les gustan los libros y rara vez leen alguno”. A Michael Korda sí que le gustan los libros, y mucho, pero su pragmatismo es muy superior a su criterio de lo que debe ser un buen libro, lo que no le impide reconocer que trabajar en una gran empresa editorial no es precisamente un camino de rosas, aunque le permita codearse con gente más o menos artística y extravagante: “Prácticamente lo primero que aprendí acerca de la tarea de editor es que se trata de un trabajo duro. Solo quienes cavan zanjas y los mineros lo pasan peor, pero si trata de un trabajo entumecedor, interminable (y me abstengo de manera deliberada de decir fútil), la edición de libros es difícil de superar”. Exagera, sin duda, el señor Korda, pero bien está que alguien que ha asistido en primera línea diga tan a las claras que no es oro todo lo que reluce.

En realidad, aunque con una mentalidad empresarial, que desconcierta en una persona tan adicta a la lectura, Michael Korda da cuenta de los cambios producidos en los años 50, cuando la edición de libros en rústica empieza a igualar a los de tapa dura, y empiezan a pagarse grandes anticipos para tiradas muy altas que obligan a vender los libros en ámbitos distintos de las librerías, es decir, para poder ser ofrecidos no como artefactos de conocimiento, sino como objetos de consumo masivo. Y de ahí a una transformación más radical sólo hay un paso, el paso que convierte la edición de libros en un negocio del espectáculo. Michael Korda, con su sinceridad pragmática, no duda en reconocer las experiencias recibidas. Dice respecto a ciertos autores de

éxito, más atareados en la promoción de sus libros que en escribir buenos libros: “me habían enseñado que los libros son una mercancía como cualquier otra, algo que muchos editores aún no han aprendido”. Sorprende, por no decir que llena de furia, esta alabanza a la eficacia. Según ese criterio, llevando al límite la comparación, no cabe dudar de la competencia de la tortura para sacar información, pero aparte de que la mera mención de la tortura ya repugna de por sí, excede todo lo imaginable que alguien defienda su eficiencia, porque ha comprobado en la práctica que se trata de un método útil. Michael Korda tiene muchos momentos que se podrían calificar de “cinismo inconsciente”, pero no por inconsciente resulta menos deplorable. No obstante, hay que reconocerle una enorme capacidad narrativa para reflejar la vanidad y estupidez que se cuece tanto en los despachos de las editoriales como en las mentes delirantes de los autores de éxito, cuyo reconocimiento social va en relación inversa con su coeficiente intelectual. Y, en todo caso, pese a sus bajadas de cabeza, en ocasiones sus observaciones son muy pertinentes y no dejan sombras sobre la precisión de su diagnóstico: “En S&S siempre se vio como un chiste eso de que ‘Este sería un gran negocio si no fuera por los autores’, pero a mediados de los años setenta la industria editorial empezaba a ser dirigida por gente que en verdad lo creía y que incluía a los editores dentro de esa premisa”. Lo que en los años setenta se producía en Estados Unidos es lo que se viene produciendo actualmente en nuestro país. Y de ahí lo mejor del libro de Korda: todo lo que cuenta anticipa lo que ocurrirá aquí. La aglutinación de editoriales, antes independientes, en grandes grupos que cubren no sólo el mundo de la edición, sino en gran escala el universo de la comunicación, que engloba prensa, cine, televisión y otros medios, supone un verdadero control, o para decirlo más suavemente, una “dirección” sobre lo que podemos leer, ver o escuchar. Ahora estamos en un periodo en el que los negocios no se hacen escribiendo y publicando libros, “sino comprando y vendiendo editoriales”.

Termino este apartado con una larga cita. Si los nombres que aquí se mencionan no le dicen nada al lector, le sugiero que los cambie por otros nombres correspondientes a

estos pagos, y verá que el texto es muy esclarecedor. La cita, por lo demás, se vuelve radiante cuando se llega a las dos últimas palabras: “Al pensar en todo ello, puedo detectar cuándo y cómo empezaron todas estas transformaciones. Cuando los Knopf vendieron su adorada editorial a Bennett Cerf en 1960 y después Cerf sacó a Bolsa Random House para más tarde venderla a RCA, la suerte estaba echada. Luego, solo fue cuestión de tiempo que las editoriales con cuyos nombres todos estábamos familiarizados –Macmillan, Harper, Atheneum, Scribner’s, Prentice Hall, por nombrar algunas– cayeron una a una como árboles ante un hacha. Por ejemplo, Scribner’s, la editorial para la que trabajaba el legendario Maxwell Perkins y que publicaba a F. Scott Fitzgerald, Ernest Hemingway y Thomas Wolfe, fue engullida por Macmillan, después Macmillan fue comprada por S&S, y Scribner’s se convirtió en un ‘sello’ (aunque exitoso) de S&S, mientras que su librería de la Quinta Avenida, quizá la más hermosa del país, se convirtió en una tienda de Benetton: qué vergüenza”.

## El fervor de editar

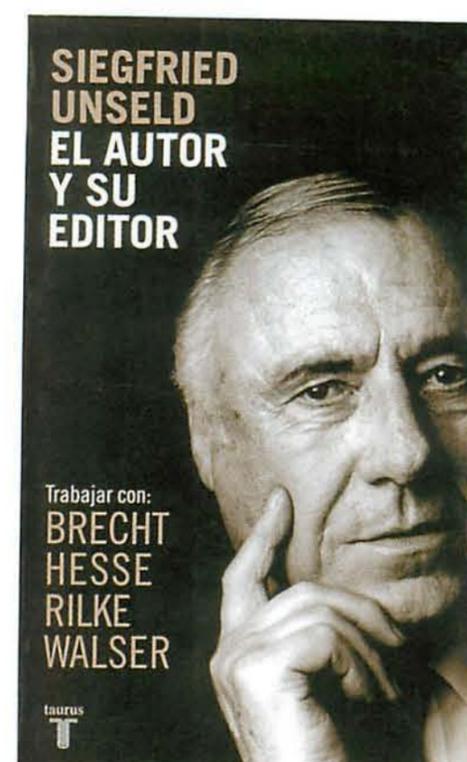
*El autor y su editor*, de Siegfried Unseld, cuya primera edición alemana data de 1978, aborda un atento examen de las relaciones –desde los malentendidos, miserias y desafectos, hasta la cooperación mutua– entre las necesidades de los autores, tanto económicas como psicológicas, y los compromisos de ciertas editoriales que deciden apostar, no ya por un libro concreto de un autor, sino por una obra proyectada, pero aún no escrita. Siegfried Unseld (1924-2002) fue uno de los editores más relevantes y sensibles de la cultura alemana, director de la prestigiosa editorial alemana Suhrkamp, una editorial que siempre se destacó por una línea de política editorial a favor de la excelencia literaria, y cuyo sello, hasta hace pocos años, era una garantía de calidad. *Herr Unseld* se mueve todavía, por fortuna, en parámetros éticos y profesionales que hoy ya son arqueología. Su libro, desde este punto de vista, resulta por ello más admirable; su conocimiento del medio se ve siempre impulsado por una táctica humanística, por el fervor de editar. Lo que no quiere decir que no reconozca y admita las contra-

diciones en que debe moverse una editorial para poder sobrevivir, manteniendo criterios independientes a la vez que se esfuerza en no colapsar con los números rojos, con el desastre económico. *Herr Unseld* recoge las relaciones con sus editores de cuatro grandes autores (Herman Hesse, Bertolt Brecht, Rainer Maria Rilke y Robert Walter), cuya experiencia, muy distinta, sirve para dibujar la personalidad de cada autor y su influencia sobre el editor. Como bien se dice en la contratapa: “Herman Hesse, por su lealtad y su deseo de independencia financiera, disfrutó de una relación ejemplar con sus editores. Con Brecht, todo era confusión. Con Rilke, una alianza que duró toda la vida. Con Robert Walter, un marasmo de dificultades”. *Herr Unseld* analiza las peculiaridades de cada autor, con exquisita autoridad, finura intelectual y erudición, y construye una narración –inicialmente estos ensayos tuvieron forma de conferencias– que se lee con verdadera pasión, como una novela de agravios matrimoniales, pasiones reencontradas, infidelidades, animosidad, breves momentos de sosiego doméstico y felicidad póstuma, sobre todo para la familia del autor; incluso en el caso de Hesse, que siempre disfrutó de buenos honorarios y que recibió el premio Nobel, “sus herederos disponen de mayores sumas por derechos que él durante toda su vida”.

Pero si los ensayos dedicados a los correspondientes autores suponen un abordaje muy particular de sociología literaria, el texto que abre el libro, “Las tareas del editor literario” (atención a esa expresión: *editor literario*), establece el espíritu por el que debe guiarse una editorial para poder atraer buenos escritores. Los autores, escribe *Herr Unseld*, se deciden por la fisonomía de una editorial y por su gerente, lo que significa que eligen:

- por el grupo de autores, cuyos libros publica la editorial,
- por la forma en que presenta sus libros,
- por la capacidad de realización de los libros y proyectos confiados a la editorial, es decir, por los colaboradores de la casa,
- por la persona del editor, primer interlocutor del escritor y además responsable absoluto de los tres puntos citados.

Consciente *Herr Unseld* del conflicto entre el autor y el editor, considera que le



corresponde al editor la tarea de facilitar un terreno abonado para que el autor pueda desarrollarse. No me resisto a transcribir el siguiente párrafo: “La confianza de un escritor en una editorial se concentra en el hombre que se responsabiliza intelectual y materialmente de la casa, que le puede dar seguridad y a menudo tiene que animarle a continuar un trabajo empezado, a emprender una nueva obra o a recomenzar después de un fallo, una renuncia, una crítica o un fracaso estrepitoso; ese hombre que respeta incondicionalmente la creación artística, pero que también sabe que a menudo una de las fuentes de la creatividad puede ser una neurosis. Cuando el autor consigue neutralizar sus energías libidinosas y agresivas escribiendo –cuando sus experiencias se convierten en palabra escrita–, paga más de una vez el precio de ser un excéntrico, un marginado, un ser no social, alejado de la normalidad de la vida cotidiana”. La tarea del editor es, pues, “animar, desatar energías”. Claro que el editor, al frente de una empresa, debe de saber conjugar el espíritu con el negocio, para que el que escribe pueda vivir y el que edita pueda seguir haciéndolo. Pero en el tejido económico de nuestra sociedad, admite *Herr Unseld*, el libro siempre se podrá ver como una mercancía, lo que supone un conflicto de funciones de imposible resolución. Pues, en la medida en que una editorial está organizada según el modelo capitalista y tiene que producir ganancias, y la literatura, la buena literatura, en cambio, se opone a la maximación de los beneficios, ¿cómo conciliar beneficios y literatura? Tampoco me resisto a copiar el siguiente párrafo: “El editor

fomenta textos que fortalecen esos derechos que apoyan al individuo en su preocupación por el prójimo y que discuten formas y teorías nuevas y diferentes sobre nuestra sociedad y economía. Sin embargo, el editor encabeza un negocio que en el terreno económico se rige por la ley de los beneficios. Así, pues, publica libros que defienden al hombre que se libera permanentemente de opresiones, y al mismo tiempo, como dirigente, debe imponer en su propia empresa la ley del rendimiento y la disciplina del trabajo”. Como se ve, la lucidez humanística no excluye el conocimiento de las condiciones materiales, pero tampoco supone que, ante la evidencia del sostenimiento económico de una empresa editorial, sea necesario aceptar el cinismo de que el éxito económico de un libro garantiza su valor social. También se venden muchos donuts y nadie, en su sano juicio, considera que su extensión en los hábitos alimenticios es un referente para el espíritu. Sobre el mundo del libro y en concreto sobre los editores se ha dicho y repetido, con mucha razón, aquella frase que un día escribió en su diario Max Frisch, después de asistir a la Feria del Libro de Frankfurt: “La diferencia entre un escritor y un caballo estriba en que éste ignora el lenguaje de los tratantes de ganado”. Pero también ha habido editores (y todavía hay, estamos seguros: la extinción no es total) que, como Siegfried Unseld, no sólo han desactivado el carácter insultante de esa frase, sino que la han convertido en una ingeniosa frase de significado más que dudoso. 

---

Francisco Solano

## Biblioteconomía

**GARCÍA GÓMEZ, Francisco Javier;**  
**DÍAZ GRAU, Antonio**  
*Desarrollo y gestión de la colección local en la biblioteca pública*  
 Buenos Aires: Alfagrama 2005

Antonio Díaz Grau y Francisco J. García Gómez definen en su presentación los tres

frentes desde los que han redactado este manual. Primero, analizan documentos de organismos relacionados con las bibliotecas que abordan la cuestión y cómo es tratada; después, han estudiado la realidad normativa existente en las legislaciones bibliotecarias, especialmente la española, sobre el servicio de información local; finalmente, sin-

tetizan cómo funcionan las principales colecciones locales de las bibliotecas públicas del mundo.

¿Qué queremos conseguir con el servicio de colección local desde la biblioteca pública y cómo lograrlo? La respuesta a esta pregunta la estructuran en tres partes definidas que constituyen el esquema de la obra.

En la primera parte, en la introducción, abordan desde un punto de vista teórico el tema de lo local frente a lo global, la importancia de lo local en la era de la globalización, la recuperación de la memoria local, y se ubica a los museos y archivos en el contexto de la información local.

Posteriormente, en los capítulos que integran esta primera parte, estudian el origen e historia de los servicios de información local desde el siglo XIX, sus contenidos y servicios, y se citan ejemplos ilustrativos. Analizan posteriormente el concepto de colección local *versus* sección local, estudian más extensamente la colección local y su situación en algunas de las bibliotecas públicas de España y Australia, y analizan la colección local en la legislación, reglamentación y normativa bibliotecaria existente en la actualidad.

En la segunda parte, en el capítulo “Usuarios y profesionales: el lado humano de la sección local”, estudian las diferentes tipologías de usuarios de los servicios de información local y sus necesidades, y se especifican las cualidades y aptitudes que el personal bibliotecario a cargo de esta sección local debe tener y las funciones a desarrollar.

**PÉREZ PULIDO, Margarita y HERRERA MORILLAS, José Luis**

*Teoría y nuevos escenarios de la Biblioteconomía*

**Buenos Aires: Alfagrama, 2005**

Un fantasma recorrió el territorio de las llamadas ciencias sociales desde finales del siglo XIX hasta bien entrado el XX. ¿Eran o no eran ciencias? ¿Estaba el peso de su actividad en su carácter autónomo como disciplina o sólo en relación con otras ciencias o áreas de conocimiento? ¿Eran las otras ciencias auxiliares suyas o bien ella misma era una ciencia auxiliar? La Biblioteconomía no

El apartado “Formación, composición y organización de la colección local” se basa en las directrices de la IFLA de 1988, analizándose estos temas y el mantenimiento, control y localización de información local, que se trata exhaustivamente en el capítulo relacionado con el tratamiento técnico de la colección local: catalogación, clasificación e indización. En el capítulo 7 se exponen los aspectos relativos a la difusión, promoción y dinamización de la colección local.

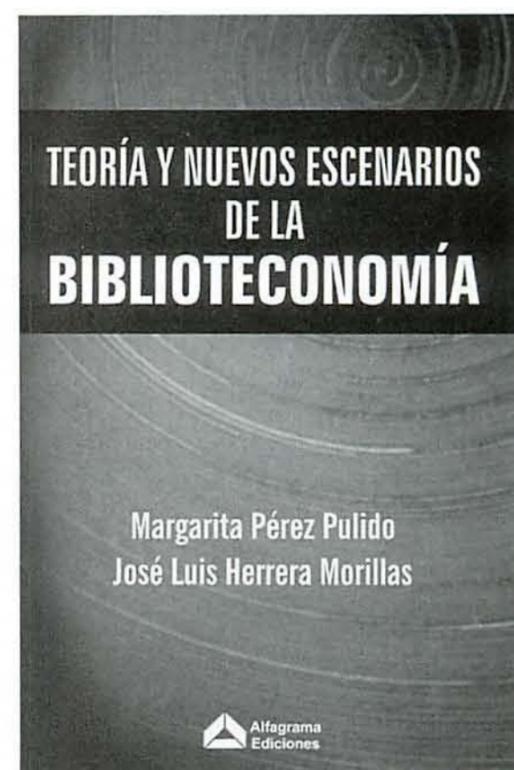
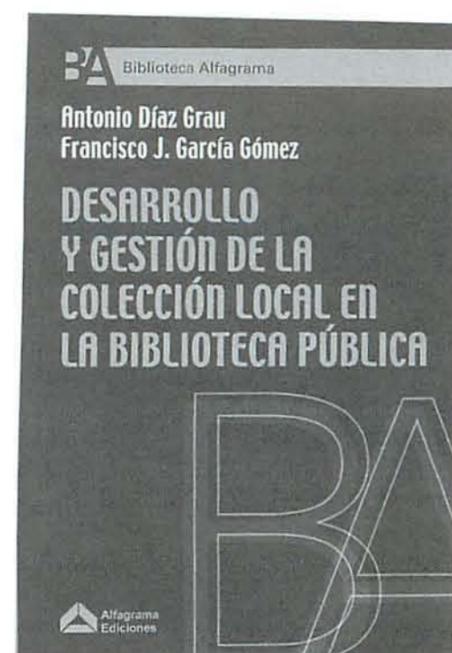
El capítulo 8 introduce la tercera y última parte del libro y se dedica al influjo de las tecnologías de la información en la colección local, centrándose, en primer lugar, en el proceso de digitalización de la colección local de las bibliotecas públicas, señalando algunos proyectos existentes en la actualidad y, en segundo lugar, en el impacto de Internet en la colección local, citando también algunos ejemplos de bibliotecas.

Se complementa el libro con bibliografía en cada uno de los capítulos y un apartado final de bibliografía consultada. Finalmente, en los anexos se transcriben las *Pautas de la American Library Association (ALA)* referidas a la colección local, ejemplos de registros de catalogación, ordenación y clasificación de documentos de temática local, algunas imágenes de la colección local a través de las web de algunas bibliotecas públicas y otros recursos de interés. 

Roser Lozano

ha sido ajena a estas disquisiciones para poder obtener la carta de existencia como disciplina científica. De esta larga marcha hacia la legitimización se ocupa el primer capítulo del libro que comentamos.

Hay una importante labor de síntesis para presentar la evolución histórica y la configuración del concepto tal como lo entendemos hoy en día. En apenas 51 páginas (primer capítulo) desfilaron países, personas y épocas, se citan teorías y se conforman escuelas. La discusión sobre si la biblioteconomía es ciencia o técnica o actividad práctica está magníficamente expuesta. Lo



que actualmente nos puede parecer un tedioso debate epistemológico, ha ocupado varios miles de páginas escritas por teóricos, tanto nacionales como extranjeros, durante los dos últimos siglos. Lo mismo podemos decir del debate sobre si la disciplina debe denominarse biblioteconomía, bibliotecología, bibliotecografía..., o dejamos el prefijo “biblio” en la caja de los hilos y nos lanzamos a la ciencia de la información. En el camino de todas estas discusiones se han dicho cosas muy sesudas, que seguro han contribuido al avance de nuestros conocimientos, y uno agradece que Pérez Pulido y Herrera Morillas se hallan tomado el trabajo de contárnoslo en unas pocas páginas.

El lector interesado en la evolución de las teorías biblioteconómicas, podrá encontrar fácilmente los nombres propios de sus principales representantes, agrupados por escuelas nacionales, y sus aportaciones más destacadas. Se incluye un cómodo cuadro-resumen con precisiones terminológicas de la disciplina y otro, logradísimo, con la evolución del concepto de biblioteconomía.

Una vez plasmados estos asuntos epistemológicos se hace una interesante presentación de la Teoría General de Sistemas y su aplicación al campo bibliotecario (capítulo segundo). Se define así a las bibliotecas como sistemas abiertos, en cuanto que se encargan de proveer servicios, y se hace un repaso de los diferentes subsistemas que la conforman según diversos autores. Con estas premisas se introduce un concepto de biblioteconomía científica en el que la evaluación y el *managament* tienen una importancia capital. Esto da pie para que los autores hagan un repaso de las últimas tendencias en la gestión de servicios bibliotecarios con un apartado especialmente dedicado al impacto de la cultura digital que pone fin a la primera parte de la obra.

En el tercer capítulo, a partir de la definición que se ha ofrecido de la biblioteconomía, se habla de la importancia central que tienen los usuarios, el público, la sociedad en suma, a la hora de plantear unos servicios bibliotecarios. Conceptos como mediación, principios básicos como acoger, orientar o informar, son presentados y analizados al igual que todos los aspectos relacionados con la atención al usuario. Los autores pre-

sentan técnicas como el *marketing* o el *advertising* en un contexto bibliotecario sin perder nunca de vista el para qué y el para quién.

Es muy interesante la parte dedicada a la arquitectura de bibliotecas en el capítulo cuarto. Tras una acertada introducción, sobre lo que supone construir bibliotecas en esta época de paradigmas digitales, se presenta al lector el nuevo concepto de espacio bibliotecario y se revisan los aspectos relacionados con la programación y planificación de edificios.

Esta parte se completa con un acercamiento al *marketing* y a la publicidad, con una atención especial al concepto de imagen corporativa aplicado a las bibliotecas.

En el último apartado del libro encontramos un repaso a la evolución histórica de la profesión y una definición del perfil del bibliotecario actual. ¿Qué habilidades y competencias son necesarias para el profesional de la información en el siglo XXI? Los autores hacen una revisión de las opiniones de diversos autores y lo que se plasma en las guías y manifiestos de diferentes asociaciones profesionales europeas y norteamericanas.

Después de analizar el estatus y el prestigio social con que cuenta la profesión bibliotecaria, a partir de la comparación con otras profesiones, el libro termina con un epígrafe dedicado a la ética y la deontología. ¿Cuáles son los principios éticos de los que se derivan nuestros valores profesionales? ¿Cómo se plasma esto en los códigos deontológicos? ¿Por qué es tan importante una ética aplicada a nuestra profesión?

Tanto Margarita Pérez Pulido como José Luis Herrera Morillas son profesores universitarios, y eso se nota a la hora de abordar los temas desde un punto de vista teórico y en el afán de citar a los autores más relevantes para cada línea de pensamiento.

Este libro destaca por construir todo el cuerpo teórico sobre el objeto que enfoca la biblioteconomía y como deben organizarse las bibliotecas en torno a los usuarios. Queda muy claro para los autores, y así lo transmiten, que nuestra profesión encuentra su más alto sentido, su razón de ser, en el servicio a la sociedad. 

---

Javier Pérez Iglesias

# Francisco Gamoneda: Librero, Archivero y Bibliotecario

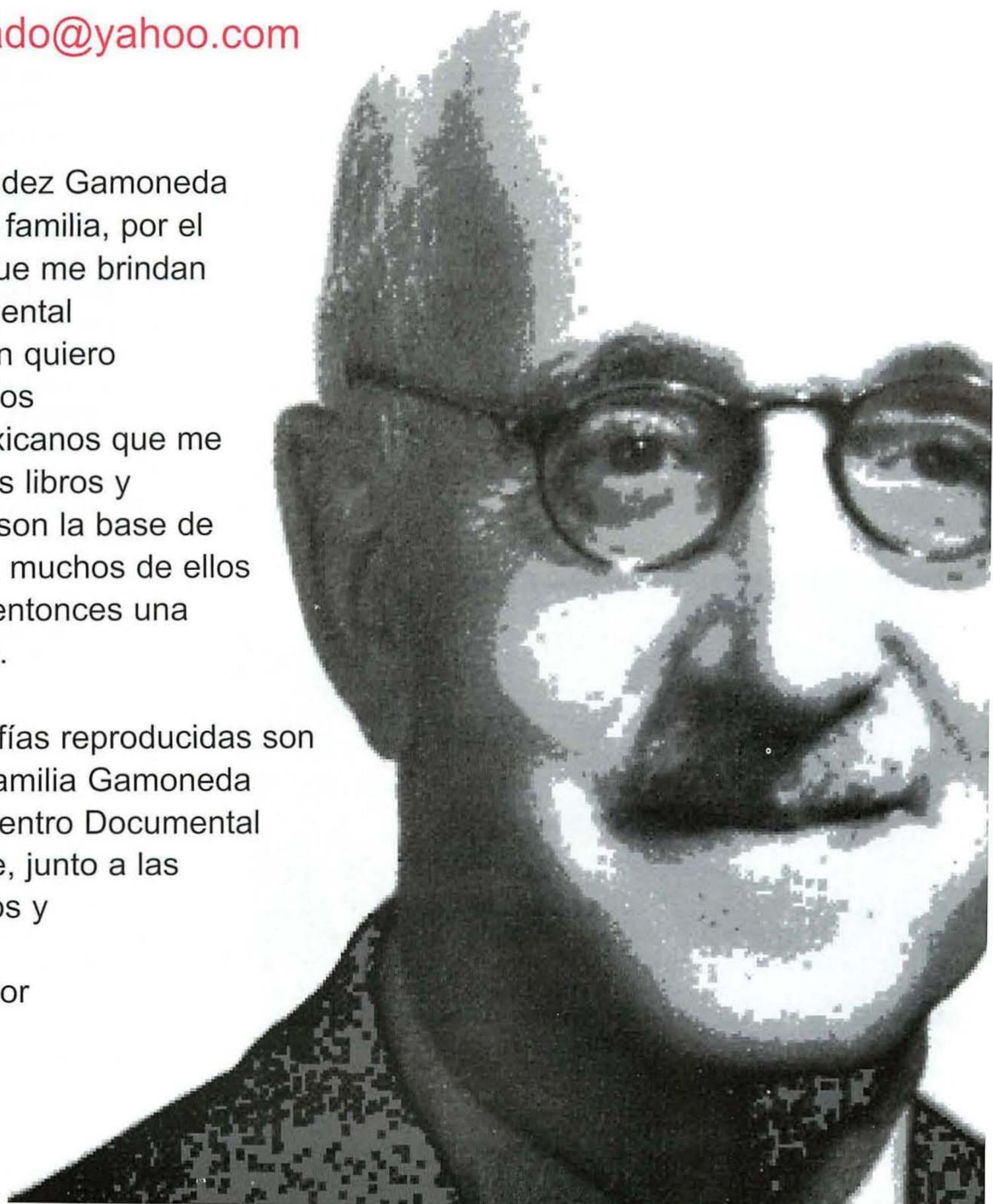
## El conocimiento como trama de una existencia

por Xabier F. Coronado

[xabierfcoronado@yahoo.com](mailto:xabierfcoronado@yahoo.com)

A Agustín Hernández Gamoneda y toda su querida familia, por el calor del afecto que me brindan y el apoyo documental facilitado. También quiero recordar a todos los bibliotecarios mexicanos que me proporcionaron los libros y documentos que son la base de este estudio. Con muchos de ellos comparto desde entonces una amistad duradera.

Nota: Las fotografías reproducidas son propiedad de la familia Gamoneda excepto las del Centro Documental F. Gamoneda que, junto a las imágenes de libros y documentos, son propiedad del autor del dossier.





# Introducción

Francisco Javier Gamoneda y García del Valle (Cangas de Tineo, Asturias, 1873-México DF, 1953) fue un bibliógrafo singular que realizó una labor sin precedentes en el campo de la biblioteconomía y la creación de archivos y bibliotecas. Todo este importante trabajo, efectuado durante una dedicación profesional de más de 50 años, es prácticamente desconocido en su país de origen, ya que Gamoneda lo desarrolló casi en su totalidad en México.

A pesar de este desconocimiento general de su labor, la *Gran Enciclopedia Asturiana* (GEA), editada por Silverio Cañada en la década de 1970, lo incluye entre los asturianos notables. En el tomo VII de esta respetable obra se incluye la referencia "Gamoneda, Francisco", una reseña biográfica firmada con las iniciales "S.P.R.", que corresponden a Sergio Pich Romero, colaborador de la enciclopedia. Pich Romero, que envió desde México su trabajo, resume la biografía de Francisco Gamoneda en una nota bastante completa y ajustada a la realidad.

Por el contrario, la labor de Francisco Gamoneda sí fue reconocida en México.

Sus trabajos lo llevaron a ser considerado en vida uno de los especialistas más importantes dentro del ámbito bibliográfico y bibliotecológico. Por este motivo en 1946, cuando contaba 73 años de edad y todavía permanecía activo ideando proyectos y ejerciendo la docencia, más de sesenta intelectuales, escritores y artistas, conocedores de la trascendencia de su obra, decidieron acudir a la llamada de un grupo de promotores para participar, con un trabajo propio, en la edición de un libro dedicado a homenajear al veterano bibliógrafo. La organización del homenaje estuvo encabezada por Alfonso Reyes, que había conocido a Gamoneda a principios de siglo, cuando dirigía la legendaria Librería General. Los otros promotores fueron Enrique González Martínez, Enrique Díez Canedo, Agustín Millares Carlo, Federico Gómez de Orozco y Pablo Neruda, todos ellos amigos del homenajeado y la mayoría colegas con los que compartía su pasión por los libros. El alma del homenaje fue José Ignacio Mantecón, bibliógrafo a quién Gamoneda había puesto en contacto con el mundo bibliotecario mexicano después de su llegada al país, exiliado de la guerra civil española (1).

La edición del libro homenaje fue sufragada por diversos organismos oficiales, todos ellos beneficiarios del trabajo que Gamoneda había desarrollado en sus dependencias: la Cámara de Diputados de México, la Secretaría de Hacienda, el Gobierno del Distrito Federal, la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y la Cámara Mexicana del Libro. También contribuyeron particulares como Santiago Galas Arce, Daniel Cossío Villegas, Francisco Rubio Liarte y la familia de librerías y editores Porrúa.

El libro, publicado en 1946, fue editado en los talleres de la Imprenta Universitaria



Centro Documental Francisco Gamoneda inaugurado en septiembre de 2004 en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de México



de México, con el título: *Homenaje a Francisco Gamoneda. Miscelánea de estudios de erudición, Historia, Literatura y Arte*. La lista de participantes que escribieron en las casi seiscientas páginas del volumen es larga, sesenta y ocho trabajos firmados por igual número de personalidades de la cultura. Todos ellos fueron realizados y reunidos con la intención de honrar al maestro y al amigo con un libro, la forma de reconocimiento más acertada para homenajear a un bibliógrafo.

Entre los firmantes, además de los organizadores ya citados, cabe señalar algunos, pues la lista completa sería muy larga: Max Aub, José Bergamín, Ermilo Abreu, Manuel M. Ponce, León Felipe, Manuel Toussaint, Juan Vicéns, Agustín Yáñez, José Clemente Orozco... (2).

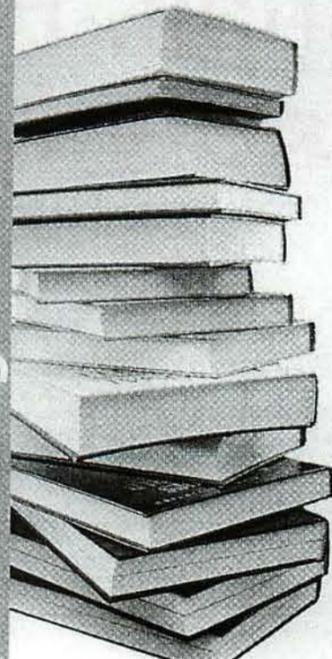
A raíz de su muerte la obra de Francisco Gamoneda comienza a caer en el olvido y muchos trabajos suyos son usurpados por otras personas que no dudaron en atribuirse honores que no les correspondían. Estos hechos fueron facilitados por la falta total de protagonismo con que el insigne bibliógrafo asturiano desarrolló su trabajo profesional.

La publicación de este estudio pretende ser el comienzo de una tarea cuyo objetivo es dar a conocer en España la importante y singular labor que Francisco Gamoneda desarrolló durante su vida. También se busca refrescar la memoria de los mexicanos, quienes fueron los favorecidos de tan impresionante trabajo. En este sentido, en septiembre de 2004, el Archivo Histórico de la Ciudad de México inauguró una biblioteca en el Palacio de Gobierno, en el mismo lugar que Gamoneda albergó en 1921 el archivo de la ciudad, denominado Centro Documental Francisco Gamoneda (3).

El relato de la obra de Francisco Gamoneda tiene como estructura una reseña biográfica que se centra en el trabajo que realizó entre libros, archivos y bibliotecas. A la vista de la magnitud de esa labor algunas cosas quedarán en el tintero.

Desarrollar la historia de su vida permite conocer su amor por los libros y constatar una inquietud intelectual y una pasión por el conocimiento fuera de lo común. Amor y pasión que fueron el motor de todas sus actividades, tantas que no parecen corresponder a la labor de una sola persona. 

Inauguración



## Centro de Documentación Francisco Gamoneda

Centro de documentación especializado  
en la ciudad de México, con capacidad  
para albergar 30,000 volúmenes.

Martes 21 de septiembre, 18:00 hrs.  
Palacio del Antiguo Ayuntamiento  
Plaza de la Constitución núm. 2

Se llevará a cabo un homenaje a Francisco Gamoneda y se dictarán las siguientes conferencias: "Francisco Gamoneda: Una vida dedicada a la difusión del libro y la creación de archivos y bibliotecas", por parte del especialista Xabier Coronado; y "Presencia de Francisco Gamoneda en el Archivo Municipal: Un homenaje a la memoria", a cargo de Estela Reséndiz, responsable del Centro de Documentación.

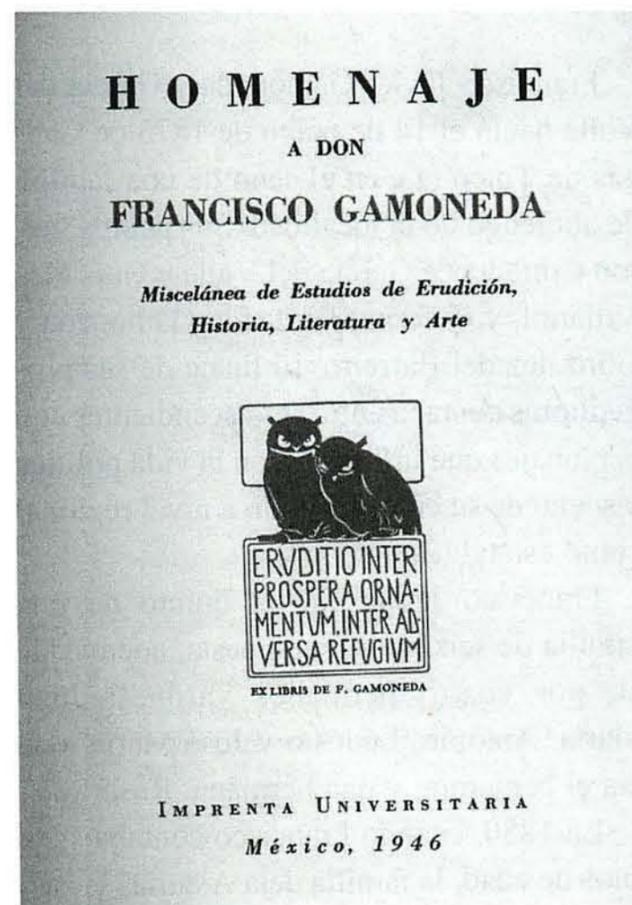
Entrada libre  
Vino de honor


GOBIERNO DEL DISTRITO FEDERAL  
México, la Ciudad de la Esperanza

SECRETARÍA DE  
CULTURA

Archivo  
Histórico

Programa del acto de inauguración del Centro Documental Francisco Gamoneda



Libro publicado como homenaje a Francisco Gamoneda en México (1946)

### Notas

- (1) SALABERRÍA, Ramón. "Los maestros que nos perdimos los bibliotecarios (en España)". En: *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 139, enero-febrero 2004.
- (2) Casi todos los trabajos tienen dedicatorias a Francisco Gamoneda. Escogemos la que escribió León Felipe: "Querido y viejo amigo Gamoneda: Yo no sé si estos versos son buenos para honrarle a usted. Acéptelos así y déjeme firmarlos cariñosamente para que no falte mi nombre en la lista de los que le quieren".
- (3) Con este motivo se celebró un acto presidido por el Jefe de Gobierno del Distrito Federal, Andrés Manuel López Obrador. Durante dicho acto se presentaron las conferencias de Estela Reséndiz *Presencia de Francisco Gamoneda en el Archivo Municipal: Un homenaje a la memoria*; y de Xabier F. Coronado, *Francisco Gamoneda: una vida dedicada a la difusión del libro y la creación de archivos y bibliotecas*. Palacio de Gobierno del Distrito Federal, 21 de septiembre de 2004.



# Asturias, Filipinas, Madrid y México

Francisco Javier Gamoneda y García del Valle nació el 14 de mayo de 1873 en Cangas de Tineo (1), en el seno de una familia de abolengo de la localidad. Sus padres fueron Cimodocea García del Valle y González Villamil, y Ceferino Fernando Gamoneda y González del Barreiro. El linaje de sus progenitores contaba entre sus ascendientes con personajes que influyeron en la vida política y social de su entorno, tanto a nivel regional como estatal (2).

Francisco Javier fue el quinto de una familia de seis hijos, compuesta, además de él, por cuatro hermanos varones: Juan María, Antonio, Eudocio y José María, que era el benjamín; y una hermana: Rosario.

En 1880, cuando Francisco contaba siete años de edad, la familia deja Asturias y traslada su residencia a Madrid, donde se establece definitivamente. Poco se sabe de su

infancia y adolescencia; cursó estudios de bachiller y comenzó su formación universitaria en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Central de Madrid. Una serie de circunstancias personales y familiares le llevaron a aceptar un cargo en la administración pública española en las islas Filipinas.

Viajó al archipiélago a finales de 1896, instalándose en la ciudad de Manila, donde se vivía un ambiente de luchas independentistas en plena época de decadencia colonial. El joven Gamoneda se incorporó rápidamente a la realidad de la ciudad, se hizo redactor del *Diario de Manila*, y colaborador de *El Comercio*, otro periódico de la localidad.

Durante este periodo realizó un plano de la ciudad de Manila y un mapa de la isla de Luzón y sus alrededores (3). Además cursó estudios de Derecho en la Universidad de Santo Tomás de Manila; allí le sorprendió la guerra contra Estados Unidos que trajo como consecuencia la ocupación del archipiélago por los norteamericanos.

A pesar de estar exento por incapacidad física del servicio de armas, se alistó en los batallones de voluntarios, concretamente en la Guerrilla Naval de San Miguel (4). Gamoneda tomó parte activa en los combates y por su valiente desempeño le fueron otorgadas varias condecoraciones (5).

Antes de regresar a España publicó en Manila un libro en inglés donde hacía un relato, ilustrado con planos y mapas, de la campaña militar en la que acababa de tomar parte (6).



ANTONIO MUÑIZ COTERA.  
Cangas del Narcea: Puente de Entrambasaguas.

Cangas del Narcea: pueblo asturiano donde nació Francisco Gamoneda



En mayo de 1899 regresó a Madrid y continúa sus estudios de Derecho en la Universidad Central. Francisco Gamoneda se casó en el año 1900 con M<sup>a</sup> Luisa Galarraga y tuvo tres hijas: Purificación (1901), Elena (1902) y Pilar (1905).

Gamoneda vivió en esos años, como sus contemporáneos españoles, el desencanto nacional por la pérdida de las colonias. En Madrid se respiraba un ambiente de amargura y decepción que queda reflejado en la vida y la obra de toda una generación. Francisco Gamoneda no se dejó contagiar por la falta de actividad que vivía el país y se involucró en una empresa editorial que planeaba la publicación de una colección de libros denominada "Monumentos arquitectónicos de España". Con su trabajo personal contribuyó a que se editaran dos tomos dedicados a la ciudad de Toledo, y otro a la de Granada. Son libros de gran formato, con texto bilingüe español-francés, a dos columnas, y con técnicas modernas de impresión y grabado. Este trabajo sirvió a Gamoneda para continuar le actividad de editor que había comenzado en Manila.

Pero Gamoneda no se encontraba a gusto en España. Tanto por el momento político —se vivía el fin de la regencia de María Cristina y la subida al trono de Alfonso XIII—,



Caricatura de Francisco Gamoneda realizada en Madrid hacia el año 1900



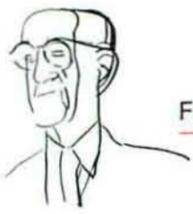
D. GUILLERMO PERTIER, D. RICARDO DÍAZ, D. FRANCISCO GAMONEDA Y D. LORENZO SALGADO

como la estancada realidad cultural y social no constituían el marco propicio para satisfacer la necesidad de acción de su temperamento creativo y emprendedor. Abandona los proyectos en los que estaba trabajando y embarca para México. Atrás dejaba un país convulsionado por los sucesos de la Semana Trágica de Barcelona y la caída del gobierno de Antonio Maura. Su mujer y sus hijas se quedaron en España hasta que, una vez instalado allí, viajaron a México para reunirse con él. 

Francisco Gamoneda condecorado por su participación en la guerra de Filipinas

#### Notas

- (1) Una localidad de la montaña asturiana que en la actualidad se llama Cangas del Narcea, que es capital del concejo del mismo nombre.
- (2) Uno de sus antepasados fue primer ministro de Felipe V y su bisabuelo, Juan Pérez Gamoneda, perteneció al Consejo de Indias. Su abuelo materno, el doctor Vicente Antonio García del Valle, fue catedrático en la Universidad de Salamanca y Secretario de Hacienda de la Regencia de Asturias en 1808.
- (3) *Plano de la ciudad de Manila*. Litografía Montes. 50x35 cm. a cuatro colores. Manila 1897.  
*Plano de la isla de Luzón y sus adyacentes*. Litografía Montes. 120x80 cm. a cuatro colores. Manila 1898.
- (4) Existe un certificado expedido por la Comisión Provincial de Madrid, en el cual se le declara excluido totalmente, "por haber resultado con defecto físico incluido en el cuadro de exenciones vigentes". El certificado tiene fecha de 27 de abril de 1893.
- (5) Existen en el archivo familiar de Francisco Gamoneda documentos que acreditan la concesión de varias condecoraciones a raíz de su participación en la guerra de Filipinas, entre ellas la del Orden del Mérito Militar, la Cruz de Primera Clase de la Orden del Mérito Naval, la medalla Alfonso XIII y el nombramiento de Caballero de la Real Orden de Isabel la Católica.
- (6) *Souvenir of the 8th Army Corps Philippines Expedition*. A Pictorial History of the Philippines Campaign. Manila: Imprenta Montes, 1899.



# Gamoneda librero



Francisco Gamoneda en su época de librero (1913)

Francisco Gamoneda llegó a México en 1909. Desde su arribo a la capital se relaciona con los círculos bibliográficos de la ciudad y comienza una etapa de casi diez años en la que va a desarrollar una importante actividad como librero y promotor cultural. Durante esos años va a ser el impulsor y administrador de dos establecimientos que marcaron la historia de las librerías en la ciudad de México: la Librería General y la Librería Biblos.

## Librería General

Al poco tiempo de llegar a México, Francisco Gamoneda hizo amistad con Enrique del Moral, dueño y fundador de la Librería General, ubicada en el número 23 de la calle 16 de Septiembre, en pleno centro histórico. Gamoneda se asoció con del Moral para encargarse de la librería e imprime al establecimiento un nuevo carácter al realizar un conjunto de reformas que modificaban el concepto de librería que hasta entonces se había tenido en México.

Primeramente cambió el mobiliario, sustituyendo el habitual mostrador por mesas y sillas para que los clientes pudieran sentarse a hojear los libros, charlar o debatir. En los anaqueles que cubrían las paredes del local los volúmenes se encontraban ordenados por temas para facilitar la consulta. La selección de obras a la venta estaba muy cuidada y además de libros en castellano había una importante colección de literatura francesa. Los escaparates de la librería atraían la mirada de numerosos viandantes

que, curiosos, se detenían atraídos por la exposición de obras de arte (libros, cuadros, esculturas o fotografías) con que Gamoneda los decoraba. Otra de las novedades fue que los clientes contaban con crédito para realizar sus compras. La librería se convierte así en un establecimiento activo que se libera de la rigidez habitual en este tipo de negocios y establece una relación más directa y personal con sus usuarios.

Juana Zahar escribe sobre este hecho en el libro *Historia de las Librerías de la Ciudad de México*:

Francisco Gamoneda, asturiano que llegó a México en 1909, trabajó en este negocio [la Librería General] al lado del señor del Moral, instituyó una serie de innovaciones que transformaron la sórdida apariencia que hasta entonces habían mostrado las librerías. (1)

Desde su inauguración, la Librería General se convirtió en el centro de reunión de reconocidos intelectuales de la época, frecuentada por Antonio Caso, Antonio del Leal, Manuel Toussaint, Alfonso Cravioto y Saturnino Herrán entre otros personajes. En palabras de José Ignacio Mantecón, “la Librería General se convierte en un centro de agitación intelectual” (2).

La Librería General también se transformó en sala de conferencias; entre noviembre de 1913 y enero de 1914 tuvo lugar un ciclo de charlas que, por la calidad de los orado-



res y el interés de los temas tratados, marca una referencia en la historia cultural del siglo XX en México. Los conferenciantes fueron: Federico Gamboa, que dedicó su exposición a la novela mexicana; el P. Manuel Díaz Rayón, que disertó sobre *La Morte*, un libro de Maeterlinck; Pedro Henríquez Ureña dio una plática sobre Ruiz de Alarcón en la que por primera vez se reivindicó su origen mexicano; Antonio Caso habló de *La filosofía de la intuición*; y Luis G. Urbina sobre literatura mexicana. En otras ocasiones también dieron charlas en la librería, Jesús Acevedo (sobre literatura mexicana), y el músico Manuel María Ponce (sobre música popular). Los textos de estas conferencias fueron impresos en cuadernos sueltos, de baja tirada, que actualmente son muy difíciles de encontrar.

Más que una librería, la General se convirtió en una especie de biblioteca dinámica donde se organizaban actividades que no tenían carácter comercial; la Librería era un centro cultural alrededor de los libros, una biblioteca que tenía a la venta sus volúmenes, donde ejercía de bibliotecario y promotor el artífice de todo el proyecto: Francisco Gamoneda.

Como toda biblioteca que se precie, la Librería General tenía un boletín: la revista *Biblos*. Gamoneda se encargó de la edición de los ocho números que se llegaron a imprimir entre octubre de 1912 y diciembre de 1913. Se trata de una publicación de carácter bibliográfico que cuidaba mucho el estilo y la impresión. Una revista erudita que se convirtió en antecedente y ejemplo para otras que posteriormente fueron apareciendo en el ámbito bibliográfico mexicano.

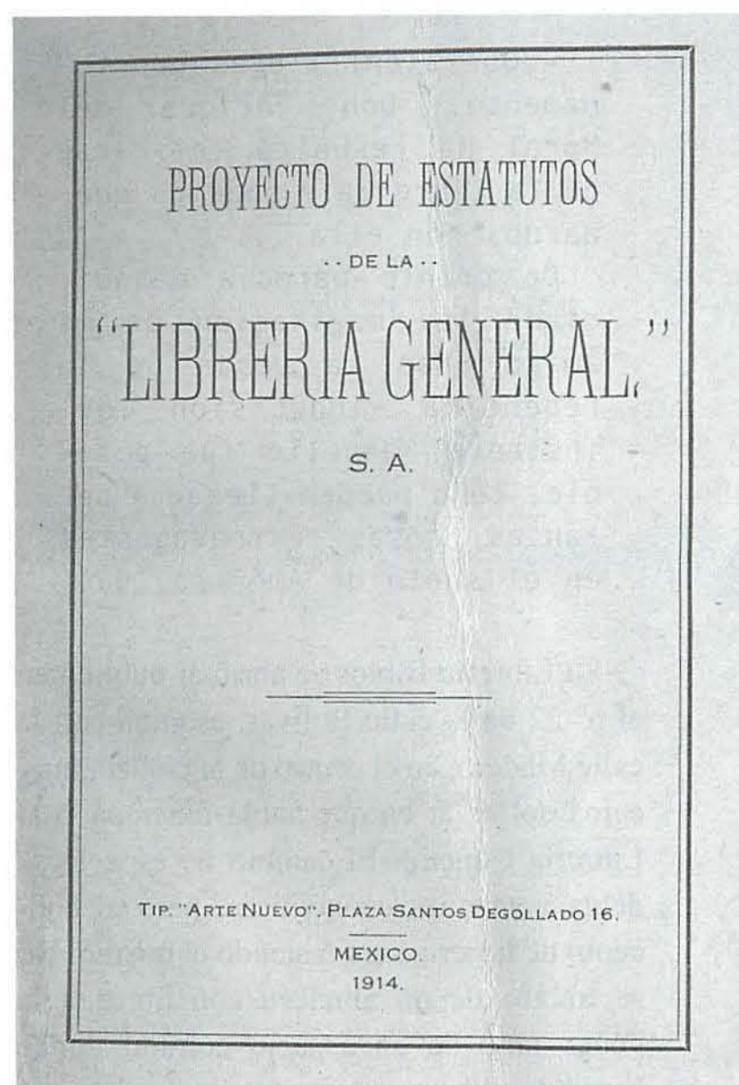
El historiador y diplomático José Núñez y Domínguez, al recordar los años de la Librería General, describe la concepción de librería que había introducido Gamoneda:

Al frente de su librería no sólo fue el comerciante altruista que ve en el producto de la inteligencia humana una mercancía más. Su establecimiento, hasta en lo material, renovó aspectos rutinarios exteriores. Su tienda no fue ya la sórdida apariencia a que nos tenían acostumbrados los libreros de antaño. Le imprimió un

sello artístico, presidido por el buen gusto, donde enseres y mobiliario obedecían a los últimos progresos de la industria y el arte. La presentación misma de la "mercancía", denotaba un estilo artístico atrayente. Se veía en ello la mano del bibliófilo. Rodeado de bellos cuadros, de libros soberbiamente empastados, de anaqueles y vitrinas atestados de volúmenes preciosos, Gamoneda, estaba considerado como un innovador del comercio de libros en México. (3)

Francisco Gamoneda había impulsado una nueva organización entre los libreros y, en 1911, escribió *Memoria sobre la constitución de una Sociedad Librera en México*, obra que profundiza sobre la problemática de las librerías y establece una estrategia para conseguir una red de distribución de libros entre España y los países americanos (4).

Eran tiempos agitados, el centro de la ciudad hervía con las noticias sobre las campañas de los protagonistas de la revolución y los acontecimientos históricos llegaban a





producirse en el mismo zócalo capitalino, el corazón de la urbe. A pocas cuadras de distancia, en la Librería General, Gamoneda organizaba conferencias, moderaba tertulias entre escritores, pensadores y artistas, y trataba de lanzar un negocio editorial que hiciera viable económicamente todo el proyecto cultural que rodeaba a la empresa.

La Librería General, como tienda que vende libros, no era un negocio boyante; son los primeros años de la lucha revolucionaria, la época de Victoriano Huerta, y no es de extrañar que la empresa no funcionara económicamente.

Enrique del Moral había ofrecido en venta la librería a Gamoneda, que entonces redactó un *Proyecto de Estatutos* para la nueva sociedad, publicado en 1914 en forma de cuaderno (5).

## Librería Biblos

A comienzos de 1915, Francisco Gamoneda propuso a un amigo, el historiador Joaquín Ramírez Cabañas, ser su socio en esta nueva aventura bibliográfica. Ramírez Cabañas aceptó el reto y se une con Gamoneda para fundar un nuevo centro cultural: la Librería Biblos. El historiador relata cómo Gamoneda le había hecho la propuesta:

-¡Qué bien! llegas oportunamente. Don Enrique del Moral ha resuelto retirarse de la librería y podemos quedarnos con ella....

De pronto parecía desquiciada la imaginación de mi amigo. Mas, a pesar de la repentina indecisión del instante, aquello fue posible, como pueden llegar a ser tantas cosas extravagantes en el suelo de América (6).

La Librería Biblos se abrió al público en el n° 22 de la calle Bolívar, esquina con la calle Madero, en el centro de la ciudad, muy cerca del lugar en que había funcionado la Librería General. El cambio de espacio se debía a razones económicas, pero el concepto de librería siguió siendo el mismo. No se trataba de un almacén con libros a la venta, sino de un espacio cultural donde convivían libros, escritores y todas las per-

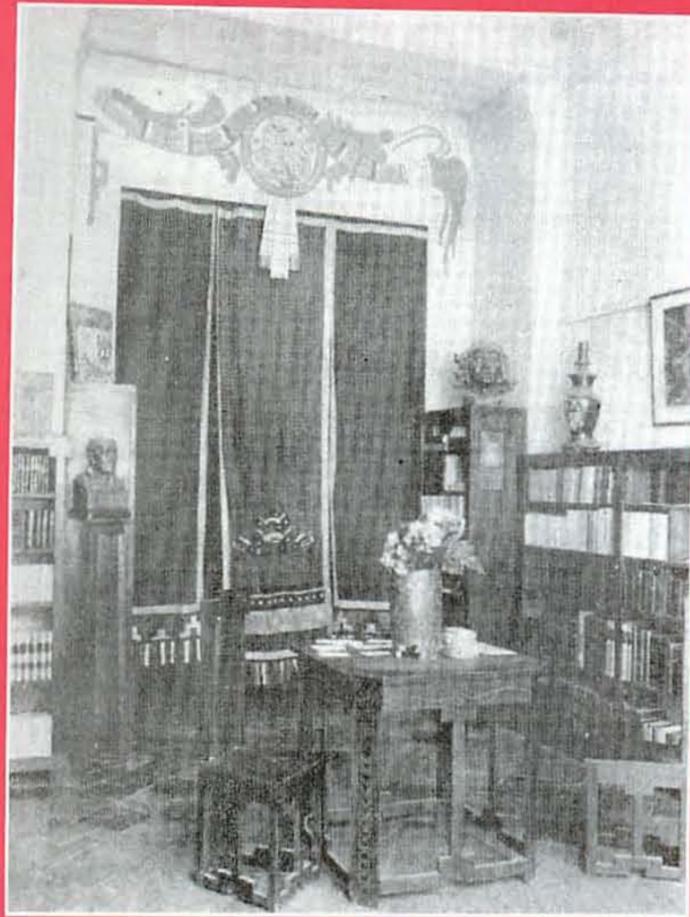
sonas interesadas en la lectura, el estudio y el debate. La decoración del local fue encargada al escultor José Tovar que hizo todo el trabajo inspirándose en la cultura azteca.

Gracias a la experiencia acumulada en los años de la Librería General, el nuevo espacio pronto se convirtió en la sede de una animada tertulia de intelectuales y en un activo centro de conferencias. La Librería Biblos fue lugar de encuentro para todo tipo de escritores y artistas que disfrutaron de un espacio de reunión abierto y dinámico. Acudían poetas como Efrén Rebolledo y Ramón López Velarde (que según Ramírez Cabañas “no faltaban ni una sola tarde”); historiadores como Alfonso Toro, y el ya citado José Núñez; escritores como Luis González Oregón y Artemio del Valle Arizpe, ambos cronistas de la Ciudad de México; artistas y pensadores como Leandro Izaguirre, Gerardo Murillo, quien posteriormente sería conocido como *Dr. Atl*, un joven Genaro Estrada; y tantos otros que descubrieron en Biblos un lugar ideal donde encontrarse con los amigos.

La Librería Biblos se transformó, en mayor medida que su antecesora la Librería General, en un centro cultural polivalente, muy concurrido y de gran prestigio entre el círculo de artistas y escritores de la ciudad. En su local se hablaba y se debatía, se leían obras de teatro, ensayo y poesía, se organizaban certámenes literarios, e incluso llegó a convocarse un concurso de *ex libris*, para la editorial Porrúa, que ganó el ilustrador Saturnino Herrán. En 1915 en Biblos expuso por primera vez sus obras José Clemente Orozco que, según palabras de Joaquín Ramírez Cabañas, “presentó entonces una obra copiosísima, que le ganó admiradores y despertó sorpresas e incomprensiones” (7). También expusieron Argüelles Bringas y García Núñez.

En la Librería Biblos se realizó además un significativo esfuerzo editorial, no tanto por el número de libros publicados como por la calidad e importancia de los mismos. Allí se publicó una esmerada edición de la novela de Rafael Delgado *La Calandria*; el poemario *Caro Victrix*, de Efrén Rebolledo, en una edición de cien ejemplares encuadrada en pergamino; y la novela de Carlos Toro *Vencedores y Vencidos* (8).

Ermilo Pérez Abreu, otro habitual de las tertulias, describe el ambiente que se respi-



raba cada tarde en la Librería Biblos en un artículo que incluyó en su columna "Sala de Retratos", publicada por el periódico *El Nacional*:

A Rafael López lo conocí en los tiempos ya lejanos de la librería Biblos, del incansable Francisco Gamoneda. Esta librería era una especie de academia donde se reunían escritores y artistas. Verdadero mentidero de la ciudad daba el tono a las versiones políticas que circulaban; sabor a las anécdotas literarias; y orden a muchas opiniones derramadas por ahí sin concierto ni sentido. (9)

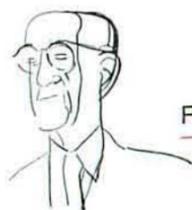
En 1916 se deshizo la sociedad formada por Gamoneda y Ramírez Cabañas, la Librería Biblos pasó a manos de otra empresa, pero Francisco Gamoneda continuaba al frente de ella. La actividad proseguía, se organizaron nuevas conferencias y actos que traspasaban sus límites teniendo que realizarse en auditorios más amplios, como el Casino Español, o incluso en teatros, como sucedió con la velada conmemorativa del tercer centenario de la muerte de Cervantes que tuvo lugar en el Teatro Colón.

En este evento Gamoneda pronunció una conferencia titulada *La ilustre fregona*, que fue reproducida al día siguiente por los periódicos de la ciudad (10). ☒

Aspecto de la Librería General y la Librería Biblos regentadas por Gamoneda en México (1910-1918)

#### Notas

- (1) ZAHAR VERGARA, Juana: *Historia de las librerías en la Ciudad de México: una evocación*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. 1995, p.65.
- (2) MANTECÓN, José Ignacio: "Bibliografía de Don Francisco Gamoneda". En: *Homenaje a Francisco Gamoneda. Miscelánea de estudios de erudición, Historia, Literatura y Arte*. México: Imprenta Universitaria. 1946, p. 11.
- (3) NÚÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de J.: "Don Francisco J. de Gamoneda". En: *Homenaje a Francisco Gamoneda...*, op. cit., p. 345.
- (4) GAMONEDA, Francisco: *Memoria sobre la constitución de una Sociedad librera en México*. México: Tip. El Bufete, 1911.
- (5) GAMONEDA, Francisco: *Proyecto de Estatutos de la Librería General*. México: Tip. Arte Nuevo. Plaza Santos Degollado n° 16. 1914.
- (6) *Biblos*, colaboración de Joaquín RAMÍREZ CABAÑAS en el volumen *Homenaje a Francisco Gamoneda...*, op. cit., p. 393.
- (7) *Ibid.* p. 395.
- (8) DELGADO, Rafael. *La Calandria* (3ª edición). México: Biblos. 1916.  
REBOLLEDO, Efrén. *Caro Victrix*. México: Imp. Santiago Ballezá. 1916.  
TORO, Carlos. *Vencedores y Vencidos*. México: "Biblos". 1916.
- (9) "Sala de Retratos". *El Nacional*. México Distrito Federal, 14 de julio de 1943.
- (10) *Novedades*. México. 23 de abril de 1916.



# Gamoneda archivero y bibliotecario

A partir de 1920 Francisco Gamoneda concentró sus esfuerzos en la catalogación de archivos y la formación de bibliotecas. Aunque continuaba desarrollando una importante labor como escritor, bibliógrafo y traductor, su trabajo se centra en la biblioteconomía y la archivología. Además realizaba una importante actividad como editor; muchas de las obras que gracias a su participación llegaron a publicarse son ahora verdaderas joyas bibliográficas.

Una de sus pasiones más prolíficas e interesantes fue la creación de bibliotecas. Se cuentan por decenas las que Gamoneda contribuyó a formar a lo largo de su vida: desde bibliotecas dependientes de organismos de gobierno, como la Biblioteca de Hacienda o la Biblioteca del Congreso, que poseían un acervo de miles de volúmenes; hasta sencillas bibliotecas populares en los barrios de Ciudad de México, que no contaban con más de medio millar de libros y eran una puerta de acceso a la cultura para ciudadanos de escasos recursos.

Su actividad en todos estos campos era de tal magnitud que la simple enumeración de sus empresas parece desmesurada. Francisco Gamoneda fue un gran organizador que tenía la capacidad de transmitir a su equipo de colaboradores la ilusión por el trabajo que realizaban y el entusiasmo necesario para conseguir los objetivos que se proponían. Esa misma ilusión y entusiasmo eran la fuerza de todas sus acciones, ya trabajara de manera individual o en equipo.



F. Gamoneda y su equipo de trabajo en el Archivo de la Ciudad de México

## Archivo y Biblioteca Municipal

En 1920 comenzó la relación de Francisco Gamoneda con el Ayuntamiento de la Ciudad de México. Gamoneda, entonces interesado en temas relacionados con la archivonomía, fue nombrado ayudante del jefe de la sección de Archivo y Biblioteca, Juan Yúdico. Era el inicio de una etapa de su vida que a pesar de su corta duración, apenas dos años, fue una de las más interesantes en cuanto a trabajos y resultados.

### El Archivo Municipal

En diciembre de 1920 Francisco Gamoneda, nombrado responsable de la sección de Archivo y Biblioteca, emprendió una labor titánica que tuvo como consecuencia la catalogación de casi todos los legajos y expedientes que se acumulaban en el Archivo de la ciudad desde su fundación. Gamoneda afrontó esta imponente labor con la voluntad y entusiasmo que en él eran característicos. Durante los meses que había trabajado como ayudante del jefe del Archivo, ya había comenzado la formación de un catálogo, por el sistema de cédulas, de los documentos que se encontraban en el Archivo Municipal. En enero de 1921 tenía parte del trabajo adelantado y las fichas de la sección "Abastos" ya estaban redactadas.

Desde los trabajos promovidos por Vicente Riva Palacio en 1857, que fue cuando se organizó por primera vez, clasificándose por materias ordenadas alfabética y cronológicamente, el Archivo Municipal mantuvo cierta disciplina en la clasificación de expedientes hasta comienzos del siglo XX. A partir de esa fecha el trabajo se limitaba exclusivamente a conservar sus existencias, sin que se efectuasen labores de catalogación y mucho menos de investigación (1).

Francisco Gamoneda elaboró primeramente un diagnóstico sobre el estado del archivo y propuso una estrategia para su reorganización (2). El estancamiento del Archivo de la ciudad en 1921 era evidente, y el diagnóstico concluía que "está fosilizado desde 1903, de tal fecha acá la documentación es



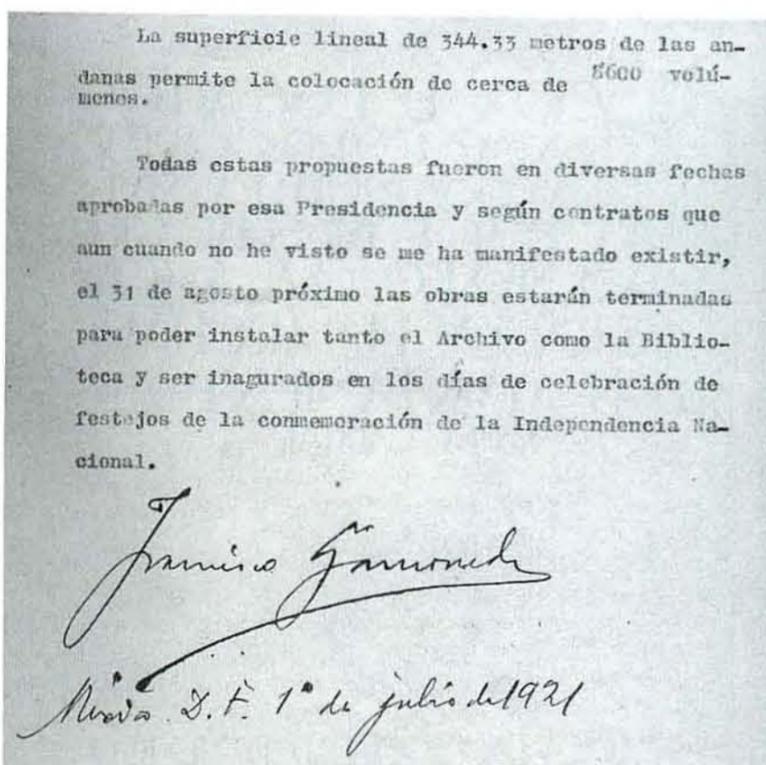
escasísima, y en la casi totalidad de los casos ninguna" (3).

El objetivo propuesto por Gamoneda era realizar una catalogación metódica, sistemática y razonada para que el Archivo pudiera cumplir la misión de ser el registro histórico de la ciudad y proveer de datos a investigadores y estudiosos. Las condiciones de almacenamiento eran pésimas, se contaba con un mobiliario viejo e inadecuado, y la documentación guardaba una distribución arbitraria que dificultaba todo trabajo de investigación. En definitiva, el Archivo era un almacén de papeles sin ningún tipo de inventario o catalogación y la primera acción necesaria consistía en formar un catálogo detallado de su acervo.

El recién nombrado presidente municipal del Ayuntamiento de México, Herminio Pérez Abreu, fue receptivo a la propuesta que le hacía el nuevo jefe del Archivo y le encargó la organización del mismo. Francisco Gamoneda se comprometió a entregarlo organizado para el 21 de septiembre, con el objeto de que fuera inaugurado durante las fiestas conmemorativas del centenario de la independencia de México. Además de la organización del Archivo, Gamoneda propuso varios proyectos más: formar un único archivo municipal y reubicarlo en un lugar adecuado; crear un museo donde fueran exhibidos los objetos que certificaban la historia del ayuntamiento a través de los siglos; publicar en el *Boletín Municipal* los documentos históricos más importantes del Archivo; formar una biblioteca municipal; y elaborar un reglamento para la sección de Archivo (4).

El proyecto trascendió a la opinión pública y el periódico *Excelsior* publica una nota titulada "El Archivo y el Museo municipal estarán a disposición del público". El artículo informa sobre la conversación mantenida con "el señor don Francisco J. de Gamoneda, actual encargado del archivo edilicio", y en él se puede leer que "todo el arsenal de preciosos documentos y de raros objetos históricos que posee, al cabo de cuatro centurias, el Ayuntamiento de la capital de la República, serán puestos a disposición de los historiadores y del público en general, ya sea para consulta, para copia o para simple observación". También se comenta el proyecto de creación del museo y adelanta que la fecha para la inauguración será el mes de septiembre del año en curso (5).

Lo primero que planteó Gamoneda al presidente municipal fue ampliar el personal que trabajaba en el archivo; como resultado se ascendió a oficial 1º a Enrique Villavicencio, que llevaba muchos años de servicio en la sección; Gamoneda propuso para oficial 2º a Ermilo Abreu Gómez (a quien ya conocía, pues había sido un tertuliano asiduo en la época de la Librería Biblos), que era considerado persona com-



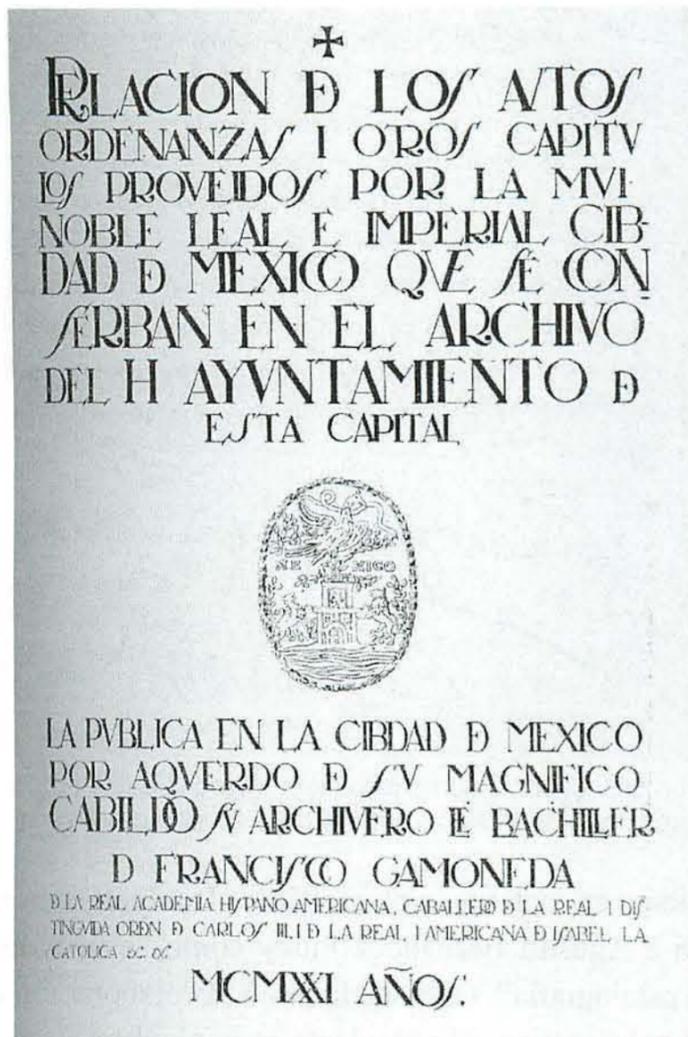
Firma de Francisco Gamoneda en la Memoria que efectuó sobre la catalogación del Archivo de la Ciudad de México

petente en materias bibliográficas. También se nombró a Agustín Hernández Piuky como "especialista en catalogografía". Gamoneda pidió la colaboración de un paleógrafo y el presidente municipal encarga la gestión a la Biblioteca Nacional; esta institución designó a Gustavo Gómez de Orozco para dicho cargo.

Para llevar a cabo un trabajo de tal magnitud era necesaria la contratación de mecanógrafas y Gamoneda propuso a su hija Purificación, que pasó a formar parte del equipo. Además, a medida que avanzaba el trabajo, se incorporaron, como personal del Archivo y Biblioteca, un ayudante y tres mecanógrafas más. Durante los meses siguientes nuevas mecanógrafas fueron requeridas de otras secciones para



Noticia sobre la inauguración del Archivo de la Ciudad en el periódico *Excelsior* de la capital mexicana (septiembre 1921)



Primera página del catálogo del archivo

trabajar comisionadas en la catalogación del archivo. En mayo se habían incorporado seis, en agosto ya eran doce, además de un auxiliar para la catalogación de la biblioteca. Llegaron a trabajar en la sección, además de Gamoneda, el paleógrafo y los tres oficiales, un total de 16 mecanógrafas y 2 auxiliares. Todo este personal tuvo que trabajar horas extras para poder finalizar el proyecto dentro del plazo previsto.

La intensa actividad que se desarrolló durante esos meses en la sección de Archivo fue recordada años después por Ermilo Abreu, en un escrito publicado en el libro homenaje a Francisco Gamoneda:

Los empleados van y vienen; cuentan las hojas de los legajos; hacen los índices de las materias que contienen; señalan los asuntos de más interés; copian aquellos que debe publicarse; y los enseñan a don Francisco para que los revise. La empresa sólo puede realizarse entre las manos de este hombre. Miles y miles de papeles y de libros van a ser puestos en orden (6).

Nos queda constancia de la extraordinaria labor realizada por Gamoneda y sus colaboradores durante el año 1921, gracias a los detallados informes que el jefe del Archivo remitió a las autoridades municipales. Además, Gamoneda había redactado una extensa *Memoria* que consta de 81 páginas, donde se recapitulan en diferentes apartados los trabajos efectuados

y las dificultades encontradas durante el desarrollo de la labor (7).

### Catalogación

El plan que se siguió para la organización del Archivo comenzaba con la clasificación por grupos del acervo existente. Finalmente se formalizó un “Catálogo General” dividido en nueve secciones (8). Los expedientes se clasificaron en legajos por materias, con numeración independiente, en orden cronológico dentro de cada materia y por orden alfabético dentro de cada año. Esta catalogación metódica y sistemática fue completada con la elaboración del cedulario para establecer subdivisiones en las materias y así facilitar las pesquisas de los investigadores y consultantes.

El orden cronológico y alfabético fue adoptado también para los libros de actas de cabildo, los libros manuscritos, los bandos y decretos, los planos y los periódicos. Los inventarios y registros se clasificaron primeramente por grupos, que correspondían a las dependencias municipales de procedencia, y luego se les aplicó el mismo sistema que al resto de las secciones.

Al adoptar esta forma de clasificación para los documentos existentes Gamoneda y su equipo tuvieron en cuenta el trabajo realizado en épocas anteriores. La adopción del sistema decimal habría supuesto la destrucción de la labor realizada anteriormente (1857) por el equipo de Vicente Riva Palacio.

En cuanto a la clasificación de los libros se hizo siguiendo el sistema decimal de Melvil Dewey, que había sido adoptado oficialmente por el Congreso Internacional de Bibliografía de Bruselas (1895).

El Catálogo General fue tomando forma gracias a la dedicación del equipo de trabajo, la ardua labor daba resultados y se hizo necesario comenzar a imprimirlos. La impresión del catálogo era una de las prioridades, pues, una vez materializado en forma de libro, facilitaría la consulta de cuanto existía en el Archivo, convirtiéndose en la constancia de su realidad. Francisco Gamoneda planteó su publicación en el boletín del ayuntamiento, el *Boletín Municipal* comenzó a publicar el *Catálogo General del Archivo de la Ciudad de México*, en el número del 29 de abril de 1921, en una “Sección Desglosable” que pretendía editar por este sistema, además del citado catálogo, otros documentos y libros de interés (9).

Esta primera y única entrega de la edición en glosas del *Catálogo* comienza con una página de portada cuya imagen se puede ver reproducida en el presente trabajo. En medio de la portada se inserta un escudo de la ciudad copiado del sello de un antiguo documento del Archivo (10), y debajo del escudo se da el crédito de la edición a Francisco Gamoneda.



El *Catálogo* comienza con un “Antiloquio” que ocupa las tres primeras páginas. Este escrito trata sobre las razones fundamentales que llevaron a realizar la catalogación y publicación del Archivo, en su desarrollo se expone el trabajo realizado mediante la explicación y justificación del sistema elegido. El texto, a pesar de que aparece publicado sin firma, no existe ninguna duda de que fue escrito por Francisco Gamoneda. Seguidamente comienza el *Catálogo* propiamente dicho, del cual se publicaron ocho páginas pertenecientes al ramo de Abastos.

En el siguiente boletín, correspondiente al 6 de mayo, no se continuó con la publicación del *Catálogo*, a pesar de ya estar preparadas otras ocho páginas para el nuevo fascículo. La causa fue que desde este número (nº 18), el boletín cambió de editor, lo que supuso otro tipo de letra y diferente papel. El 25 de mayo, Gamoneda dio a conocer este hecho a la secretaría del ayuntamiento con el fin de solicitar, para impedir que el primer fascículo del catálogo fuese diferente al resto, la reimpresión de la primera entrega. La secretaría envió el escrito a la comisión de estilo municipal que, dos días después, informaba de manera favorable el jefe del Archivo. Al final se decidió seguir encargando la impresión del *Catálogo* al antiguo editor del boletín, Juan Aguilar Vera.

Francisco Gamoneda pretendía que dos tomos, el primero correspondiente a la letra «A» y el segundo a las letras «B-C», estuvieran listos para el mes de septiembre y así poder distribuirlos durante los actos de inauguración del Archivo. No se sabe la fecha exacta en que llegó a encuadernarse el primer tomo, del cual se estaban imprimiendo mil ejemplares, ni tampoco cuántos de todos los previstos llegaron a encuadernarse, pero sí hay constancia de que algunos fueron distribuidos.

Genaro Estrada, en una de las notas recogidas en el volumen *200 Notas de Bibliografía Mexicana*, escribe:

Muy pocos saben que existe un catálogo impreso del Archivo del Ayuntamiento de la Ciudad de México. De este catálogo es autor Don Francisco Gamoneda y sólo se imprimió el primer tomo en 1921. Los ejemplares desaparecieron casi en su totalidad (11).

Una circular que Francisco Gamoneda remitió a Joaquín García Conde, encargado de la formación de los presupuestos del ayuntamiento para 1922, acredita que en esta fecha (13 de diciembre de 1921) el original del *Catálogo del Archivo* estaba completamente terminado, y representaría un volumen total aproximado de 40 tomos, “iguales a los que ya van impre-

sos, pues la cantidad impresa se acerca ya a otros dos tomos además del primero repartido” (12).

Francisco Gamoneda, en un artículo publicado 20 años después, relata el trabajo de catalogación que se había realizado en el Archivo Municipal. Cuando trata el tema de la impresión del *Catálogo* afirma que fueron tres los tomos impresos, pero que tan sólo se encuadernó el primero y los otros dos quedaron en rama. También señala que del primer tomo sólo conoció la existencia de tres ejemplares (13).

Así explica Gamoneda cómo se perdió toda la edición:

Al dejar yo el Archivo del Ayuntamiento para pasar a encargarme del de la Secretaría de Hacienda, quedó toda la existencia en una habitación del entonces último piso del Palacio Municipal. Al hacer las reformas de este monumental edificio, aumentando sus pisos, persona no muy culta encontró aquel montón de papel, al que no se le ocurrió darle otro destino que venderlo a una fábrica de cartón. (14)

Parece increíble esta explicación, una broma del destino que hizo que desapareciera, sirviéndose de la ignorancia de un sujeto anónimo, una labor invaluable que había costado todo un año de trabajo entusiasta y extenuante para muchas personas. Este hecho nos demuestra la falta de interés que los sucesores de Gamoneda en el cargo de jefe del Archivo del Ayuntamiento pusieron en su trabajo.

### Encuadernación de legajos

El siguiente paso fue encuadernar los legajos, tarea fundamental para los fines perseguidos. Gamoneda narra cómo se encontraban encuadernados la mayoría de los expedientes:

El sistema que venía empleándose para la formación de cada legajo era el peor que podía seguirse. Dos tablas rudimentariamente atadas con cuerdas. El mayor peligro para la conservación de documentos es la madera y precisamente se conservaban entre tablas de ella los expedientes (15).

Francisco Gamoneda propuso, y así se hizo, una encuadernación en pasta española, cartón forrado con piel, que garantizaba las mejores condiciones de conservación. En el lomo de los volúmenes se pusieron dos tejuelos: el superior, indica la materia y los años que abarca; el inferior, señala el número del tomo y los expedientes que contiene. Estos tejuelos están



coloreados de manera diferente en cada tomo con el fin, en palabras del propio Gamoneda, “de evitar la monotonía de la uniformidad”. En su parte inferior el lomo lleva impresa la inscripción “Archivo Municipal de México”.

Comienza entonces una efectiva labor que llevó a encuadernar cerca de cuatro mil volúmenes durante el año en que Gamoneda estuvo al frente del archivo. La encuadernación de los legajos, además de facilitar la consulta, dificultaba el extravío y sustracción de documentos, y favorecía su conservación. Los trabajos de encuadernación fueron encargados al taller de Teódulo Mendoza.

Casi todos los tomos encuadernados ese año llevan pegada en la contraportada una etiqueta azul que dice: «Este Tomo fue clasificado, ordenado, inventariado y encuadernado en 1921, siendo Presidente Municipal D. Herminio Pérez Abreu».

### La Biblioteca Municipal

El proyecto de hacer una Biblioteca Municipal fue otra de las iniciativas propuestas por Francisco Gamoneda en el primer informe presentado a Pérez Abreu. El 17 de marzo la presidencia municipal adoptó un acuerdo, remitido posteriormente a todas las secciones y departamentos del ayuntamiento, “a fin de recoger todas las obras u objetos que hubieren pertenecido o puedan pertenecer al Archivo”; también se acordó que pasasen al Archivo para formar parte de la nueva biblioteca, “las obras que actualmente se encuentran en la Presidencia Municipal y que corresponden también al Archivo”. Se trataba de recuperar libros para la biblioteca, objetos para el museo y documentación para el archivo. Lograron reunir más de tres mil volúmenes que debían ser catalogados de nuevo.

Francisco Gamoneda, en su *Memoria* del 1º de julio de 1921, estima en 3.101 el número de volúmenes con que contaba en esa fecha la futura biblioteca (16). Divide su procedencia de la manera siguiente: en el Archivo Municipal ya había 900 volúmenes; de los solicitados a diferentes dependencias e instituciones se recibieron 1.000 más, la casi totalidad encuadernados en rústica; la colección de periódicos, todos ellos encuadernados, eran 650; y calcula que los existentes en otras secciones, oficinas o departamentos del ayuntamiento suponían 551 volúmenes que se debían recuperar para catalogarlos e incluirlos en la biblioteca. Gamoneda manifiesta que se podría alcanzar “un total de volúmenes ya muy respetable”, gracias a nuevas donaciones que esperaba recibir de la Universidad Nacional y la Biblioteca Nacional.

Para Francisco Gamoneda el establecimiento de una Biblioteca Municipal pública, no sólo daría un

servicio muy importante a los empleados de las dependencias del ayuntamiento, que tendrían un lugar donde poder consultar las obras que necesitasen para su trabajo, sino que también investigadores y público en general se verían beneficiados.

### El nuevo local

El lugar que en aquellos años albergaba el Archivo no tenía las características requeridas por el nuevo proyecto. Se trataba de un espacio que, a pesar de haber sido creado para tal efecto en 1917, no reunía las condiciones necesarias y los legajos se amontonaban sin orden en el deteriorado mobiliario; por tanto, era necesario cambiar todo a otro recinto.

Francisco Gamoneda propuso la construcción de un nuevo local con capacidad para instalar el Archivo, la Biblioteca Municipal y el proyectado Museo Municipal. El lugar elegido fue un espacio que quedaba al fondo del Palacio Municipal, hoy Palacio de Gobierno del Distrito Federal (17).

Francisco Gamoneda se encargó personalmente de hacer las recomendaciones y cuidar todos los detalles, desde el tamaño de los salones al revestimiento de los muros o el tipo de material para la construcción de las estanterías. Así queda recogido en un proyecto presentado al presidente municipal:

Que los muros fueran cubiertos de una tela metálica de mallas estrechas revestida de cemento que preservarían al local de la humedad, incendio y ratones. Que los pisos se recubrieran con una composición de magnesita (linotol o xilotol). Que toda la estantería debía ser de hierro [...]. Que los marcos de las ventanas debían ser metálicos con una ranura en el centro y en ella embutirle una tira de goma con lo que se obtendría un hermetismo absoluto para los casos de fumigación. Que en la intersección de los muros oriente y sur y en la parte externa de la galería anterior se instalara un montacargas para facilitar el transporte de la documentación (18).

Además, Gamoneda detalla toda una serie de instrucciones sobre las mesas de trabajo del personal y la ubicación de los planos, y determina colocar en la parte inferior de las estanterías vitrinas para la exposición de los objetos que formarían el museo, “en tableros ligeramente inclinados para facilitar su vista”. Observaciones sobre la incidencia de la luz en las estanterías, la disposición de la hemeroteca, el cálculo de la superficie lineal de todos los anaqueles,



y otras sugerencias, demuestran el control total que ejercía Francisco Gamoneda sobre todos los pormenores relativos a la organización del archivo, la biblioteca, la hemeroteca y el museo.

Las obras de adecuación del espacio se hicieron a la vez que se trabajaba intensamente, como consecuencia de este hecho, el material del archivo sufrió mudanzas en varias ocasiones. Cabe destacar que todos estos inconvenientes no impidieron que la catalogación fuera rápida y efectiva.

Gamoneda reconoce la labor realizada por su equipo de trabajo y destaca la entrega con que todos se dedicaron a conseguir los objetivos propuestos:

La enorme actividad desplegada la determinaron la que llamaré pasión del personal (todo el de planta especialista) por labores de tal índole y por su amor al trabajo, pasión y amor que son, como todas las cosas la primera condición del éxito y un éxito esperan poder obtener al entregar el Archivo en su nuevo local. (19)

### Inauguración

Y ese éxito se obtuvo con la inauguración del Archivo Histórico de la Ciudad, el Museo Municipal y la Biblioteca Municipal, el día previsto: 21 de septiembre de 1921. Al acto asistieron, además de Francisco Gamoneda y el presidente municipal Pérez Abreu, el embajador de España, Diego Saavedra, el embajador de China, y los ministros mexicanos de Agricultura y Fomento, Antonio I. Villarreal, y de Industria y Comercio, Rafael Zubarán Capmany, entre otras personalidades. El evento fue reseñado en todos los periódicos de la capital:

Terminada la ceremonia, la concurrencia se trasladó al local del nuevo Archivo Municipal formado bajo la dirección del arquitecto don Luis R. Ruiz en la parte de construcción y la de don Francisco J. de Gamoneda, por lo que se refiere a la organización técnica del archivo.

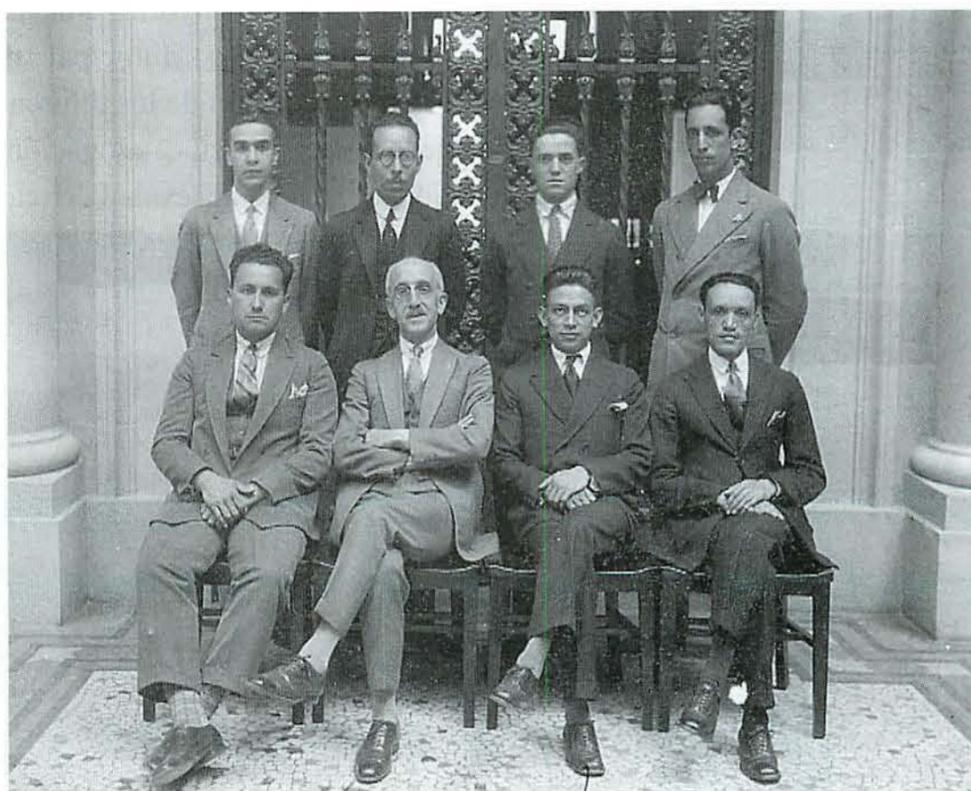
En este acto el Presidente Municipal, no pudiendo contenerse, dio un estrecho abrazo al señor Gamoneda, diciendo conmovido: "He aquí al hombre al que puede considerarse padre de este archivo, porque a su tesón y su fe se debe el que esta magna obra se haya llevado a cabo". Los circunstantes aplaudieron a ambos. (20)

### Otras publicaciones

Aparte de la publicación del *Catálogo del Archivo del H. Ayuntamiento de la Ciudad de México*, Gamoneda también propuso la publicación, en el *Boletín Municipal*, de los documentos históricos más importantes que se encontraban en el Archivo. Estos comenzaron a publicarse en una sección desglosable a partir de mayo de 1921. Durante este año se llegaron a publicar dos obras de Francisco del Barrio Lorenzot: *Expediente relativo a la formación del Compendio de los Libros Capitulares, Índice de los mismos, Libros de Reales Cédulas y de Ordenanzas*; y el *Repertorio General* de los libros capitulares (21). También se publicó en el boletín el *Reglamento* para la sección de Archivo que Gamoneda había redactado a petición del presidente municipal (22).

Asimismo, Francisco Gamoneda sugirió la posibilidad de que el Ayuntamiento de México iniciara la publicación de libros relacionados con la historia de la ciudad; producto de ello es la lujosa edición de la obra *Galería Iconográfica de los Virreyes de La Nueva España*, publicada también con motivo del centenario de la independencia. En este libro se reproducen los cuadros de los virreyes que se encuentran en la sala de Cabildos del Palacio de Gobierno. Gamoneda es autor de la introducción y las reseñas biográficas que aparecen en el libro (23).

El 13 de enero de 1922 Francisco Gamoneda cesó como jefe de la sección de Archivo, Museo, Biblioteca y Publicaciones del Ayuntamiento de México. El motivo de esta destitución hay que entenderlo en términos exclusivamente políticos; al cambiar el equipo de gobierno del ayuntamiento el nuevo alcalde prescindió de sus servicios, nombrando a Aníbal



Francisco Gamoneda y Agustín Hernández Piuky (sentados en el centro de la fotografía) junto a otros miembros del equipo de trabajo del Archivo de la Secretaría de Hacienda



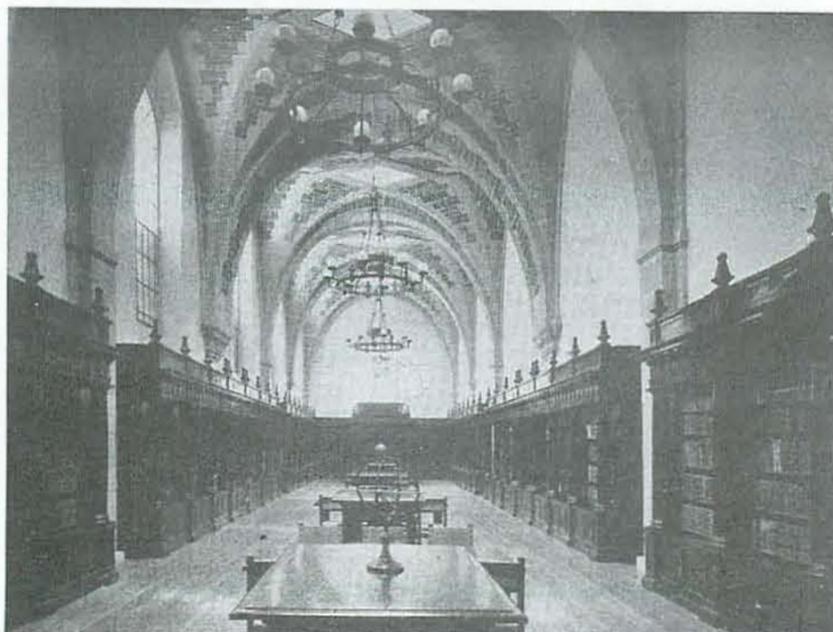
Biblioteca popular en una delegación del D.F.

Solórzano, quien dedicó casi todo su esfuerzo a tratar de desacreditar la invaluable labor realizada por su antecesor.

## Archivo y Biblioteca de Hacienda

A la vista del excelente trabajo realizado en el Archivo Municipal, Francisco Gamoneda fue requerido por la Secretaría de Hacienda con el fin de efectuar una evaluación sobre el estado de su archivo. A finales de enero de 1922 lo designaron “Consultor Técnico de la Secretaría de Hacienda” y en su nombramiento se especificaba que debía encargarse de la formación y arreglo del archivo y la biblioteca de la secretaría.

Un mes después de su nombramiento Francisco Gamoneda presentó un informe de 38 páginas donde evalúa el estado del archivo y la biblioteca, formulando también una serie de propuestas de trabajo. Estas propuestas coinciden, en su mayoría, con las que había realizado para el Archivo Municipal un año antes. Además de la reunificación de los diferentes archivos y libros de la secretaría, su catalogación, la encuadernación de los legajos, la necesidad de rea-



Interior de la Biblioteca de la Secretaría de Hacienda

lizar e imprimir un inventario de todo lo que existía en las dependencias, la búsqueda y acondicionamiento de un nuevo local, y la creación de un museo, Gamoneda también propone la formación de un taller de encuadernación. El informe se completa con un anexo en el cual se presentan once modelos de cédulas de catalogación. Este trabajo, publicado ese mismo año con el título *Del Archivo de la Secretaría de Hacienda*, lleva en portada el *ex libris* de su autor. La edición fue de tan sólo doce ejemplares, numerados, y con una dedicatoria especial impresa en cada uno de ellos (24).

Las autoridades de la secretaría se interesaron por sus propuestas y Francisco Gamoneda fue nombrado jefe del Archivo General de Hacienda. Del antiguo equipo del Archivo Municipal, Gamoneda se llevó para trabajar en el nuevo proyecto a Agustín Hernández Piuky, a quien él había formado como archivero durante el periodo del Archivo del Ayuntamiento y que se había convertido en su yerno al casarse con una de sus hijas. Durante los años siguientes ambos se dedicaron a la catalogación del inmenso archivo que, según sus cálculos, contenía más de un millón de documentos. En abril de 1926 Francisco Gamoneda redactó un *Informe sobre el estado de los trabajos* que estaban realizando.

En 1927 publicó, junto con su colaborador Agustín Hernández Piuky, una obra titulada *Cuadro clasificador para la implantación del Sistema Decimal en los Archivos de las oficinas dependientes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público*, que recoge el sistema que habían desarrollado para la clasificación del Archivo General (25).

## La Biblioteca de Hacienda

Una vez pasados los primeros años, en los cuales el trabajo se había concentrado, casi exclusivamente, en la organización y clasificación del archivo, Francisco Gamoneda se planteó la necesidad de dar un impulso a la biblioteca de la secretaría. La antigua biblioteca tenía un fondo de unos cinco mil volúmenes, que no estaban catalogados, y carecía de obras de consulta actualizadas; como consecuencia de ello la biblioteca no rendía servicio alguno.

Gamoneda se centró en la actualización del fondo bibliográfico y la clasificación de los libros. El paso siguiente fue la cuestión de la infraestructura, había que encontrar el lugar idóneo para su asentamiento, un espacio que posibilitara la apertura al público para que éste pudiera tener acceso al estudio y consulta del fondo bibliográfico. Francisco Gamoneda expuso estas deficiencias a sus superiores y, a principios de 1927, la “Comisión Reorganizadora de la Secretaría” le encargó el proyecto de la nueva biblioteca, que



incluía específicamente la búsqueda de un local adecuado donde poder instalarla.

Gamoneda encontró como posible ubicación la antigua herrería de la Casa de la Moneda, un edificio independiente en el jardín posterior del Palacio Nacional que parecía reunir las condiciones necesarias. El local era descrito por el propio Gamoneda con estas palabras:

Es un vasto salón de cuarenta metros de largo, con cerca de siete de ancho; su elevaba techumbre es de bóvedas, de aristas dobles y de generatrices parabólicas elípticas, las únicas que hay en México, y tienen la originalidad de dar paso a la luz por sendas lucernas planas y romboidales.

Además, el edificio poseía, en uno de los muros, seis amplios ventanales que casi llegaban al suelo, lo que proporcionaba la luz ideal para instalar en él una biblioteca.

La propuesta de Gamoneda fue aceptada y los trabajos de adaptación del recinto se encargaron al arquitecto Manuel Ortiz Monasterio. Así, por su valor arquitectónico, su amplitud y sus características, el local que había ocupado la herrería en la época virreinal fue el elegido para albergar la nueva Biblioteca de Hacienda.

Para la construcción de la librería, que iba a contener los volúmenes, se tomaron como modelo, a sugerencia del propio Gamoneda, las estanterías de la Biblioteca del Monasterio del Escorial en España. Se colocaron a lo largo del perímetro del local cuarenta



Biblioteca Popular en la Delegación Gustavo A. Madero, México D.F.



Biblioteca Popular en la Delegación de Milpa Alta, México D.F.

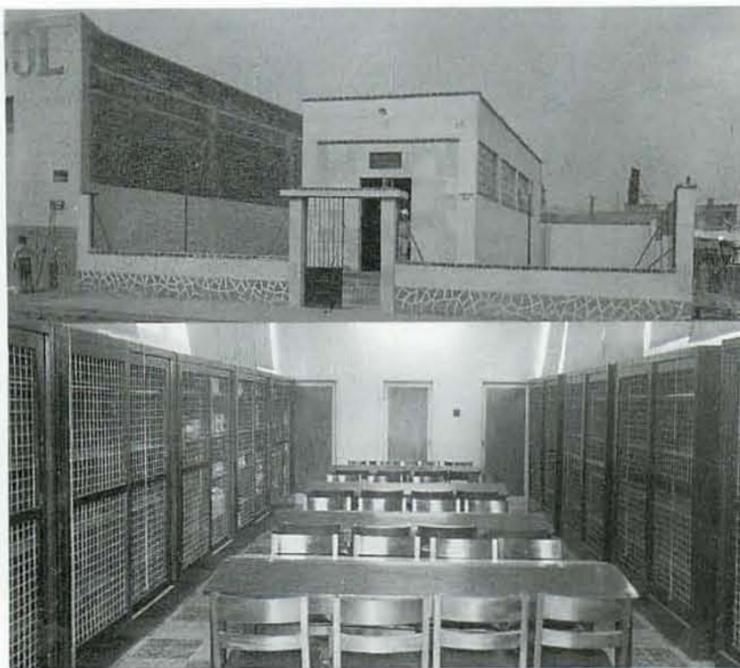
estantes que estaban separados por dobles columnas estriadas de tipo dórico, coronadas por cornisas y rematadas con obeliscos. El mueble tenía en la parte inferior armarios que sostenían los anaqueles, el piso se cubrió con un entarimado de madera de encina y, para completar la iluminación, se colocaron lámparas de hierro forjado que pendían de cada una de las claraboyas romboidales del techo. Al fondo del espacio se instaló un retablo barroco precedido de un estrado con el fin de que pudieran organizarse conferencias y otros eventos públicos.

Una vez terminados los trabajos de remodelación y adecuación del espacio, la biblioteca fue abierta al público el primero de octubre de 1928. El fondo inicial era de dieciséis mil volúmenes que estaban ordenados según el sistema de clasificación decimal adoptado por el Instituto Internacional de Bibliografía de Bruselas.

La Biblioteca de Hacienda comenzó a tener auge y a prestar servicio, tanto al personal de la secretaría como al público en general. En 1929 se organizaron en su recinto varios seminarios que incluyeron cursos sobre presupuestos, arquitectura y arte mexicano. Francisco Gamoneda tomó parte en la organización de estos seminarios y, entre otras personalidades, impartieron clases: Daniel Cossío Villegas y Eduardo Butrón en el seminario de presupuestos; Manuel Ituarte y Federico Mariscal en el de arquitectura; y Romero de Terreros y Manuel Toussaint en el de arte.

Al celebrarse el 25 aniversario de la inauguración de la Biblioteca de Hacienda se publicó un folleto conmemorativo que después de relatar la historia de la formación y el desarrollo posterior de la misma concluye:

Los datos generales que antes consignamos, dan una idea del notable adelanto, y de la tesonera labor realizada, que es el fruto de 25 años de trabajos. Estos han



Exterior e interior de los edificios diseñados por Francisco Gamoneda para albergar las bibliotecas populares del Departamento del Distrito Federal

podido llevarse a cabo gracias a la ayuda de los Directores de las Oficinas Superiores; de los Jefes, y demás personal adscrito a esta Institución, mereciendo especial mención don Francisco Gamoneda, quien, durante largos años fue -como dice acertadamente don Francisco Trejo-, el alma del Departamento.

Durante esos “largos años” la labor de Francisco Gamoneda fue impresionante y sentó las bases del Archivo de Estudios Económicos y de la Biblioteca de Hacienda (hoy Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada), que actualmente siguen dando servicio a profesionales, investigadores, intelectuales y demás público usuario.

## Biblioteca de la Cámara Española de Comercio

Francisco Gamoneda, a pesar del considerable trabajo que desarrollaba en la Secretaría de Hacienda, aún tenía tiempo para otras actividades profesionales. Así, en 1927, siendo vocal de la junta directiva de la



Biblioteca del Congreso de la Unión

Cámara Española de Comercio, promovió la idea de realizar una serie de gráficas sobre la historia de la Nueva España, con el propósito de enviarlas a la Exposición Ibero-Americana que se iba celebrar en Sevilla. Se realizaron un total de quince gráficas, elaboradas en su parte técnica por el ingeniero José Benítez y en la artística por el pintor Valerio Prieto, que fueron exhibidas en el Pabellón Mexicano de la citada exposición (actualmente se encuentran en el Archivo de Indias de la ciudad hispalense). En 1929, también a iniciativa de Gamoneda, se publicó un libro titulado *Historia Gráfica de la Nueva España*, con textos del ingeniero Benítez, que incluye la reproducción de las quince gráficas mencionadas (26).

El 18 de abril de 1928, Francisco Gamoneda pronunció una conferencia en la Biblioteca de Hacienda sobre la “Historia del Comercio en México” (27). Durante todo el año 1929 se encargó de la creación de la Biblioteca de la Cámara Española de Comercio en México. En la ceremonia de inauguración Gamoneda presentó un informe sobre cómo se había formado que fue publicado posteriormente (28). Esta biblioteca llegaría a reunir, a lo largo de los años, uno de los fondos bibliográficos más importantes de la ciudad.

## Biblioteca del Congreso de la Unión

Al comienzo de los años 30, Francisco Gamoneda se había nacionalizado mexicano; entonces su vida cambia, no por este hecho, sino porque después de más de ocho años entregado a una ardua labor dentro de la Secretaría de Hacienda optó por dedicarse a otras tareas. En 1930 impartió un curso de verano sobre la labor pedagógica que la Institución Libre de Enseñanza realizaba en España. El programa de este curso fue publicado en un folleto de 16 páginas con varias ilustraciones (29). En 1932 Gamoneda tradujo el *Compendio de Historia de la Literatura Española* de Ernesto Merimée, al que le añade un apéndice sobre literatura mexicana, de su propia autoría, puesto que este tema no era tratado por el autor francés en su obra (30).

Después de unos años de relativa calma, Gamoneda se vio inmerso de nuevo en un gran proyecto, la creación de la Biblioteca del Congreso de la Unión. En 1934, al comienzo de la trigésimo sexta legislatura, un grupo de diputados del ala izquierda de la cámara tuvo la idea de abrir al público la Biblioteca del Congreso con el objetivo de contribuir a la educación de la ciudadanía. Se dieron cuenta de que el fondo bibliográfico con que contaba la Cámara de Diputados estaba sin utilizar, olvidado en las estante-



rías del Palacio del Factor. El reconocido prestigio profesional que Francisco Gamoneda tenía en ese tipo de trabajos hizo que estos diputados le encargasen un informe evaluando el estado del acervo. Además le solicitaron que elaborase un proyecto para convertirlo en una biblioteca activa que pudiera cumplir los fines perseguidos: dar servicio al pueblo de México.

Con los resultados de este informe, los diputados Luis Mora Tovar, Demetrio Bolaños, y Carlos Calderón, elaboraron una ponencia que fue presentada al congreso en la sesión ordinaria del 12 de octubre de 1935. Esta ponencia recoge las propuestas del informe de Gamoneda, es decir, el asentamiento de la biblioteca en un nuevo local (el ex Templo de Santa Clara, en la calle de Tacuba, en el centro histórico de la ciudad), y la reunión de las tres bibliotecas dependientes de la cámara en una sola (lo que representaba un total de dieciocho mil volúmenes) (31). La iniciativa, que fue aprobada, contempla la contratación de un bibliotecario y dos catalogadores.

El primero de enero de 1936, Francisco Gamoneda fue nombrado director de la Biblioteca del Congreso y se inició el trabajo de registro y clasificación de las obras reunidas. Al día siguiente, 2 de enero, un decreto presidencial cede el ex Templo de Santa Clara a la Cámara de Diputados.

Como era habitual en los proyectos dirigidos por Gamoneda, el trabajo se realizó en un tiempo récord y el 4 de septiembre de 1936, siete meses después de comenzada la tarea, fue inaugurada la Biblioteca del Congreso. A pesar de estar prevista la asistencia del presidente Lázaro Cárdenas, éste no pudo acudir y el acto fue presidido por el secretario de Educación Pública, Gonzalo Vázquez Vela; también asistió gran parte del cuerpo diplomático (embajadores de España, Guatemala, USA y Chile, entre otros).

La biblioteca comenzó a funcionar con un horario de 9 a 22 horas, y como todos los proyectos de Gamoneda tenía unos objetivos con alcances y propósitos que no se reducían al préstamo de libros.

Francisco Gamoneda estuvo dos años al frente de la Biblioteca del Congreso y durante este tiempo publicó, además de un *Reglamento* para la misma (32), varios informes sobre su gestación e inauguración (33).

Posteriormente, en 1944, a iniciativa de Gamoneda, se creó la Escuela de Bibliotecarios del Congreso con el objetivo de formar a los profesionales que trabajaban en la biblioteca. Francisco Gamoneda publicó en el *Boletín de la Biblioteca del Congreso* un texto donde se anuncia la creación de la escuela. En el escrito se hace una historia sobre las iniciativas anteriores de crear escuelas para formar bibliotecarios y se plantea la necesidad de una institución de



Ambiente en una de las bibliotecas populares creadas por Gamoneda en la Ciudad de México (1940)

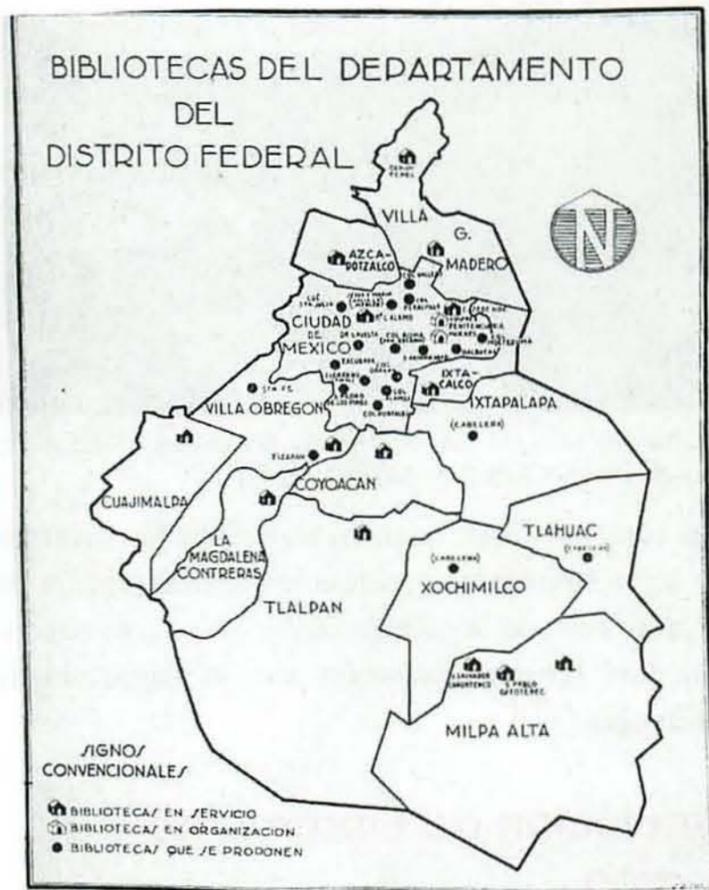
estas características; también especifica las materias que serán impartidas y comunica la designación de los profesores de la escuela, entre los que se encontraba José Ignacio Mantecón para la asignatura de Bibliología (34).

## Asociación de Libreros de México

En 1937 Francisco Gamoneda publicó, en la revista *Papel y Humo*, la historia sobre la introducción de la imprenta en México, la primera que hubo en América. Ese mismo año fue nombrado secretario de la Asociación de Libreros de México. Desde esta institución realiza una labor bibliográfica muy interesante que se concretó con la publicación de tres obras sobre bibliografía mexicana. Estos ejemplares de edición periódica contienen una extensa información bibliográfica, el primero de ellos, de julio de 1939, comprende 1.241 cédulas clasificadas de las obras mexicanas que habían sido publicadas en 1938. José I. Mantecón consideraba estas publicaciones una continuación de los *Anuarios Bibliográficos* de González Obregón y de Teixidor (35).

En 1938 publicó el *Informe sobre la creación de una editorial en México* (36). Al año siguiente, la Asociación de Libreros, a iniciativa presentada anteriormente por Francisco Gamoneda, editó un volumen conmemorativo del cuarto centenario de la introducción de la imprenta en México, hecho atribuido al impresor italiano Juan Pablos en 1539. El libro recopila las doce conferencias que, en diferentes fechas, fueron organizadas por esta asociación con motivo del centenario. Entre los trabajos se encuentra la conferencia pronunciada por Gamoneda: *La producción literaria en la Nueva España* (37). Para esta edición se utilizó como frontispicio del libro el grabado del *Cedulario de Puga* impreso por Pedro Ocharte en 1563.

Cabe reseñar un último trabajo de Francisco Gamoneda dentro de esta etapa como secretario de la Asociación de Libreros. Se trata de un estudio de 64 páginas en el que hace una historia sobre la industria editorial en México y sus perspectivas de futuro (38).



## Las Bibliotecas del Departamento del Distrito Federal

En 1939, el oficial mayor del Departamento del Distrito Federal (DDF), Godofredo Beltrán, comenzó a preocuparse por la falta de instituciones culturales en la Ciudad de México. Concedor de los beneficios que las bibliotecas populares reportaban como instrumentos para transmitir la cultura, se propuso elaborar un plan para crear en el DF un sistema de estas bibliotecas. Al consultar Godofredo Beltrán quién sería capaz de desarrollar estos planes, los técnicos del DDF coincidieron en que Francisco Gamoneda, avalado por una labor en ese campo de más de 30 años, era la persona idónea para realizarlos. Gamoneda aceptó el encargo y es nombrado jefe de la Oficina de Bibliotecas del DDF. Con su habitual entusiasmo repasó los planes, elaboró un proyecto y durante el siguiente año comenzaron los trabajos.

El programa presentado incluía la construcción del local para albergar cada una de las bibliotecas, Gamoneda diseñó un edificio similar para todas, de base rectangular y con ventanales que permitían la entrada de abundante luz natural. El mobiliario consistía en cuatro mesas con capacidad para ocho personas cada una y estanterías de libros protegidas con puertas acristaladas que cubrían las paredes. Al fondo del local había dos puertas, una para los sanitarios y otra que llevaba a un pequeño almacén. Todo el diseño resultaba muy sencillo, práctico y efectivo.

La primera en inaugurarse fue la Biblioteca Antonio Alzate, en la Delegación Gustavo A. Madero, el 30 de octubre de 1940. La biblioteca se abrió con un

fondo inicial de 829 volúmenes orientados a la cultura general. Al comienzo de 1944, con la inauguración de una biblioteca en la Colonia 20 de Noviembre, ya existían un total de 16 bibliotecas populares funcionando en el DDF, y otras 20 estaban proyectadas.

Las bibliotecas tenían horarios diferentes, adecuados según las necesidades de la comunidad en la que prestaban servicio. En cuanto al fondo bibliográfico, también variaba según las características de la población donde se asentaban. Como responsables de cada una había un bibliotecario y un auxiliar. Además de funcionar como sala de lectura, las bibliotecas realizaban préstamo de libros a domicilio y los bibliotecarios ayudaban a los escolares en sus consultas.

Estas bibliotecas llegaron a sumar en el año 1941 más de 121.000 lecturas, lo que da una idea de su gran actividad y la buena acogida que tuvieron entre los vecinos. Para ampliar su labor se crearon, a partir de 1942, las Sociedades de Amigos de las Bibliotecas. Estas sociedades pretendían canalizar el apoyo de la comunidad a las bibliotecas, un apoyo que se tradujo en cooperar con el aumento del fondo bibliográfico, promover su utilización, apoyar a los bibliotecarios, y colaborar en la organización de los actos culturales programados.

En 1942 se celebró, en el Teatro del Pueblo, una Convención de Patronatos y Sociedades de Amigos de las Bibliotecas del DDF. La reunión tuvo una duración de tres días, con gran asistencia de delegados que debatieron sobre las bibliotecas populares y su desarrollo. Un informe posterior sobre los resultados de esta convención fue publicado por la Oficina de Bibliotecas (39).

Francisco Gamoneda nombró como ayudante suyo en este proyecto de bibliotecas populares a Juan Vicéns de la Llave, exiliado republicano que había llegado a México después de la guerra civil. Gamoneda ejerció de valedor para muchos exiliados españoles que durante la II República habían desarrollado su trabajo profesional en el ámbito bibliotecario, entre ellos José I. Mantecón, Agustín Millares Carlo, Adela Ramón, Concepción Muedra, Enrique Díez Canedo y el propio Juan Vicéns. Como dato curioso hay que reseñar que esta labor de apoyo hizo que una periodista mexicana, Concha Villareal, publicase en el diario *Excelsior* (octubre de 1941), un artículo titulado *Bibliotecarios comunistas y, claro, obras de rojo subido*, en el que denuncia el apoyo de Gamoneda a los exiliados españoles y lo tacha de comunista y bolchevique. La reacción del mundo intelectual mexicano, condenando dicho artículo, fue unánime y aparecieron en la prensa varios comunicados en defensa de Francisco Gamoneda. Dos semanas después se celebró una comida de desagravio a la que asistieron numerosas personalidades relacionadas

**Mucho por enseñar.  
Mucho por aprender.**



**Fira Barcelona**

**Recinto Montjuïc  
23-25 Marzo 2006**

Expodidàctica es un salón profesional dedicado exclusivamente a la docencia. Una cita ineludible para más de 12.000 profesores e investigadores del sector de la enseñanza. La mejor oportunidad para conocer toda la actualidad docente y las últimas novedades en material didáctico, recursos pedagógicos y equipamiento. Un salón en el que usted tiene mucho que ofrecer... y mucho que ganar.



**Expodidàctica**

Saló dels Recursos per a l'Educació

[www.expodidactica.com](http://www.expodidactica.com)



**Setmana de la  
Formació i el Treball**



con la cultura y la política mexicana, entre las que se encontraron José Vasconcelos, Alfonso Reyes, Agustín Yáñez y Julio Jiménez Rueda entre otros muchos. 

## Notas

- (1) Sobre la historia del Archivo Municipal de México me permito recomendar al lector el trabajo de Victoria SAN VICENTE "Historia del Archivo de la Ciudad de México", *Archivo Histórico del Distrito Federal. Guía General*, México, 2000, pp. 67-80.
- (2) Este diagnóstico se presentó al presidente municipal como informe el 5 de febrero.
- (3) GAMONEDA, Francisco: "El Archivo Municipal de la Ciudad de México, Hoy del Departamento del Distrito Federal". *Revista de Historia de América*, nº XIII. México 1941, p 101.
- (4) Este trabajo de análisis y propuestas se recogió en un folleto titulado *Del Archivo Municipal*, que fue publicado en el mes de abril de 1921. El folleto consta de 52 páginas y en ellas se hacía un resumen de la historia del archivo y se exponían las propuestas en tres capítulos "Lo que era el Archivo"; "Lo que es el Archivo"; y "Lo que debe ser el Archivo". De este tercer capítulo, el más extenso, se desprendían toda esta serie de propuestas. GAMONEDA, Francisco: *Del Archivo Municipal*. México: Eusebio Gómez de la Puente, Editor, abril de 1921.
- (5) *Excelsior*. México, 14 de enero 1921.
- (6) ABREU GÓMEZ, Ermilo "Sala de retratos: Francisco Gamoneda". En: *Homenaje a Francisco Gamoneda...op. cit.* México: Imprenta Universitaria. 1946, p. 36.
- (7) Todos estos informes y la *Memoria* están recogidos en el Archivo Histórico del D.F.: Archivo Ayuntamiento. Sección Archivo y Museo. Tomo 369, legajo nº 1, exp. 1 al 21.
- (8) 1.-Expedientes. 2.-Libros de Actas de Cabildo. 3.-Libros manuscritos. 4.-Libros de inventarios, contabilidad, registros, etcétera. 5.-Colecciones de bandos y decretos. 6.-Colecciones de planos. 7.-Colecciones de objetos varios. 8.-Colecciones de periódicos. 9.-Colecciones de libros.
- (9) *Boletín Municipal*. Tomo VI, nº 17. 29 abril 1921.
- (10) El documento citado legaliza el título de Maestro Veedor de Albañilería y Cantería expedido por el ayuntamiento de la ciudad a favor de Manuel Martínez de Herrera y está fechado el 8 de noviembre de 1687.
- (11) ESTRADA, Genaro: *200 Notas de Bibliografías Mexicanas*. Nº 31 de las "Monografías Bibliográficas Mexicanas". México MCMXXV. Nota nº 75, p. 49.
- (12) Archivo Histórico del D. F. Archivo Ayuntamiento. Sección Archivo y Museo. Tomo 369, exp. 21.
- (13) Tuve la oportunidad de examinar uno de estos ejemplares. El único que encontré está en la Biblioteca Lerdo de Tejada, antigua Biblioteca de Hacienda, seguramente procedente de la biblioteca y el archivo de Gamoneda que, a su muerte, fueron donados a dicha institución. El acervo existente fagocitó el legado de Gamoneda y desde entonces, en las estanterías de la Biblioteca Lerdo de Tejada, se encuentran volúmenes con su *ex libris* en la contraportada.
- (14) GAMONEDA, Francisco "El Archivo Municipal de México, hoy del Departamento del Distrito Federal". En: *Revista de Historia de América*. Nº XIII. México diciembre de 1941, pp. 108.
- (15) Archivo Histórico del D .F. Archivo Ayuntamiento. Sección Archivo y Museo. Tomo 369, exp. nº 1. pp. 12-13.
- (16) Esta *Memoria* se encuentra en el Archivo Histórico del D.F. Archivo Ayuntamiento. Sección Archivo y Museo. Tomo 369, exp. nº 1.
- (17) En este mismo local es donde se inauguró el pasado 21 de septiembre de 2004 una biblioteca con el nombre de Centro de Documentación Francisco Gamoneda en homenaje al bibliógrafo asturiano.
- (18) Archivo Histórico del D .F. Archivo Ayuntamiento. Sección Archivo y Museo. Tomo 369, exp. nº 1. pp. 42-44.
- (19) *Ibid.* p. 57.
- (20) *El Universal*. México D.F.: 22 de septiembre de 1921, primera sección, p. 3.
- (21) *Boletín Municipal*. Tomo VI números 19 al 23. México 1921.
- (22) En el boletín de 25 de noviembre de 1921, números 20, 21, 22. Se publica el Reglamento de la Sección de Archivo, Museo, Biblioteca y Publicaciones, pp. 801-803.
- (23) El libro se publicó el 10 de septiembre de 1921.
- (24) GAMONEDA, Francisco: *Del Archivo de la Secretaría de Hacienda*. México: Imp. J. Padró y cía. 1922.
- (25) GAMONEDA, Francisco y Hernández, Agustín: *Cuadro clasificador para la implantación del Sistema Decimal en los Archivos de las oficinas dependientes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público*. México: Talleres de la oficina impresora de Hacienda, 1927.
- (26) BENÍTEZ, José R.: *Historia Gráfica de la Nueva España*. México-Barcelona: Talleres Gráficos del Instituto Gráfico Oliva de Vilanova, 1929. 305 pp. y 15 gráficas plegables.
- (27) GAMONEDA, F.: *Historia del Comercio en México*. Edición especial de la Cámara Española de Comercio de los Estados Unidos Mexicanos. México, 1928.
- (28) GAMONEDA, Francisco: *Informe leído en la inauguración de la Biblioteca Pública de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos Mexicanos*. Tip. La Carpeta. 14 pp. y 4 grabados. México, 1929.
- (29) GAMONEDA, F.: *Institución Libre de Enseñanza. Escuela Española (Plan general de estudios)*. México: Imprenta Manuel León Sánchez, 1930.
- (30) MERIMÉE, Ernesto: *Compendio de Historia de la Literatura Española*. México: Imprenta de Andrés Botas e hijos, 1931.
- (31) Doce mil la Biblioteca del Congreso, tres mil la Biblioteca del Senado y tres mil la Biblioteca de la Contaduría.
- (32) *Proyecto de Reglamento de la Biblioteca del Congreso de la Unión*. México: Talleres Gráficos de la Nación, 1936. 17 pp.
- (33) *Inauguración de la Biblioteca del Congreso de la Unión*. México 4 de septiembre de 1936. Imprenta de la Secretaría de Relaciones Exteriores. 40 pp.  
*Informe que la Comisión de Biblioteca de la XXXVI legislatura rinde sobre su gestión*. México: Imprenta de la Cámara de Diputados. 88 pp.
- (34) GAMONEDA, Francisco: *La Escuela de Bibliotecarios del Congreso de la Unión*. Boletín de la Biblioteca del Congreso. México 31 de diciembre de 1943.
- (35) *Bibliografía Mexicana. 1938*. Imprenta Cosmos. México, 1939. 119 pp.  
*Bibliografía Mexicana. 1939*. "La Impresora". S. Turanzas del Valle. México, 1939. 74 pp.  
*Bibliografía Mexicana. 1941*. Imp. "México, s.a.". México, 1941. 63 pp.
- (36) GAMONEDA, Francisco. *Informe sobre la creación de una editorial en México presenta el señor Luis Montes de Oca, Francisco Gamoneda*. S. Turanzas del Valle. México 1938. Se trata de una actualización de su libro *Memoria sobre la constitución de una sociedad librera en México* que había sido publicado en 1911.
- (37) *IV Centenario de la Imprenta en México, la primera en América. Conferencias sustentadas en su conmemoración*. Asociación de librerías de México, 1939.  
Este ciclo de conferencias se desarrolló en los meses de noviembre y diciembre de 1939 y entre otros ponentes Federico Gómez de Orozco disertó sobre *La cultura occidental y los libros mexicanos del siglo XVI*; Manuel Toussaint sobre *El periodismo mexicano en los albores de la Independencia (1821-1835)*; y Juan B. Íñiguez habló sobre *El primer libro impreso en México*. La conferencia de Gamoneda tuvo lugar el día 28 de noviembre. Las doce conferencias programadas se presentaron en el Palacio de Minería ubicado en el centro histórico de la ciudad.
- (38) GAMONEDA, Francisco: *La Industria Editorial en México*. México D. F.: Editorial México, 1939.
- (39) *Primera convención de HH. Patronos y Sociedades de Amigos de las Bibliotecas del DDF, celebrado los días 18, 19 y 20 de febrero de 1942*. México: Talleres Gráficos de la Nación, 1942.



# Gamoneda, promotor cultural y profesor de biblioteconomía

Todavía quedan por descubrir otras vertientes del trabajo de este laborioso bibliógrafo pues, a la vez que desarrolló esta labor como archivero y bibliotecario, realizaba en sus ratos libres actividades de tipo cultural que satisfacían la marcada faceta social de su personalidad.

Francisco Gamoneda, gran amigo de las tertulias y los debates, fue el promotor de unas reuniones que se celebraban semanalmente, sin interrupción durante más de seis años, en diversos establecimientos hosteleros de la Ciudad de México. La tertulia, que era conocida como “los jueves de Gamoneda”, reunía a personas de diferentes ideas y ocupaciones (escritores, políticos, artistas, profesores, periodistas, etcétera) y en ella Gamoneda ejercía de anfitrión y moderador. La mayoría de los intelectuales que llegaban a México eran invitados a participar en esta tertulia semanal donde se trataban todo tipo de temas y que, en la ciudad, tenía fama de desarrollarse en perfecta armonía.

Además, como ya había hecho en su época de librero, Francisco Gamoneda continuaba siendo organizador de importantes actos culturales e incluso fundador de sociedades recreativas enfocadas al conocimiento de la historia y de las artes.

La última parte de su vida la dedicó, casi exclusivamente, a la docencia. Como consecuencia de su vocación bibliográfica y bibliotecaria, Gamoneda siempre había sentido la necesidad de comunicar sus conocimientos y en México fue pionero en la enseñanza de la biblioteconomía y la archivonomía, diseñando cursos y creando escuelas para formar profesionales en estas disciplinas.

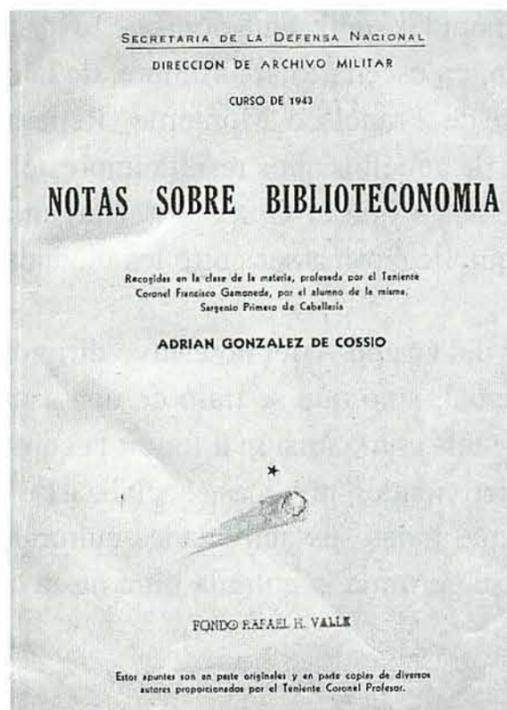
## Grupo Ariel

En 1923, dentro del ambiente de crisis de crecimiento y búsqueda de nuevas formas políticas y sociales que vivía México durante esos años, surgió el denominado Grupo Ariel, una asociación que pretendía crear nuevas pautas de convivencia basadas en

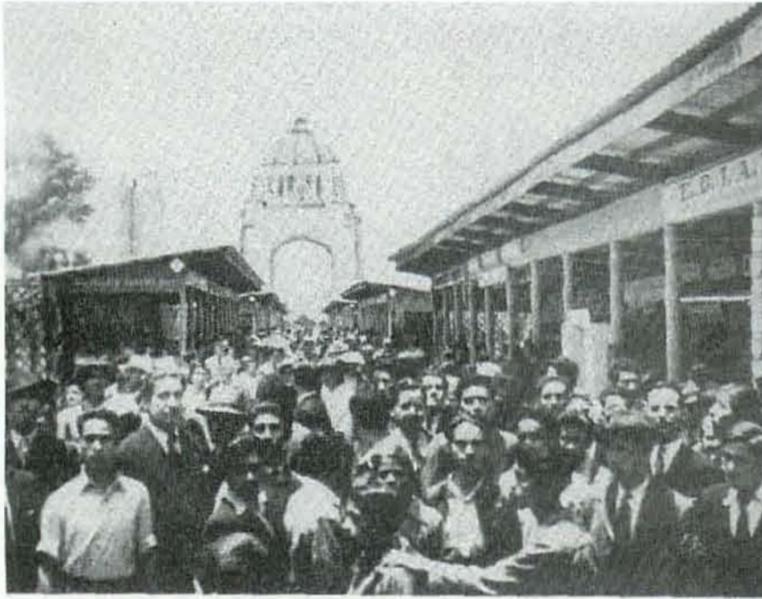


Miembros del Grupo Ariel en una visita a Tepozotlán (Estado de México) hacia 1940

la recuperación material e intelectual del legado cultural prehispánico y colonial. El Grupo Ariel había sido fundado por Francisco Gamoneda, junto con Jesús Ibarra, Daniel Galindo y José Zabala, y fue, mientras existió la agrupación, secretario general y promotor de todas sus actividades. Esta asociación, que marcó una época en la vida social de México, se dedicaba a organizar actos que abarcaron desde el excursionismo cultural hasta el teatro.



Recopilación de apuntes de la materia Biblioteconomía que F. Gamoneda impartía en la Escuela de Archivistas de la Secretaría de Defensa



II Feria del Libro y Exposición Nacional del Periodismo, 1944

Ambiente de la I Feria del Libro y Exposición Nacional de Periodismo (México DF, 1942)

Los miembros del grupo planeaban visitas a lugares relevantes de la geografía mexicana, recorrían los sitios de interés y daban charlas sobre su importancia histórica o monumental. En ocasiones dejaron constancia de su visita con placas conmemorativas que rendían homenaje a personalidades vinculadas con el lugar (en Taxco a la memoria de Ruiz de Alarcón o en San Miguel Nepantla a sor Juana Inés de la Cruz). También programaban conferencias, homenajes, conciertos y espectáculos.

En el plano musical organizaron numerosos conciertos, entre los que destacan los que tuvieron lugar con motivo del centenario de Beethoven, una serie de veladas en las que se interpretó la totalidad de su obra. También se puede mencionar un ciclo de conferencias pronunciadas en el Palacio de Minería para conmemorar el centenario de la muerte del físico italiano Volta.

El Grupo Ariel aportó al campo teatral el estreno de varias creaciones de dramaturgos mexicanos, destacando la popular representación que tuvo lugar en Teotihuacan, en escenario al aire libre, de la obra *En el remolino* de Francisco Monterde. Repasando la hemeroteca de aquellos años resulta impresionante la cantidad de actos que el Grupo Ariel organizó y lo populares que llegaron a ser entre los ciudadanos de la capital.

La labor del Grupo Ariel no estuvo dirigida a una elite intelectual, sino que se trató de una asociación abierta que tenía como misión difundir la cultura y, al organizar actividades públicas, socializarla. Prueba de ello es que todas sus actividades culturales eran gratuitas y se permitía la entrada libre hasta completar el aforo.

## Ferias del Libro

Francisco Gamoneda, cuando trabajó como jefe de la Oficina de Bibliotecas del DDF, fue el impulsor de

las tres ferias del libro que se celebraron en la Ciudad de México entre 1942 y 1944. La idea de rescatar este evento, que hacía casi tres décadas que no se realizaba, Gamoneda la propuso a la Oficina de Acción Social del Departamento del Distrito Federal. Carlos Madrazo, director general de esta dependencia, acogió la idea con entusiasmo y le encargó su organización.

La I Feria del Libro y Exposición Nacional de Periodismo se celebró en la Avenida del Ejido de la ciudad en mayo de 1942. Francisco Gamoneda fue el responsable de todo el programa que incluía la instalación, en algunas casetas, de varias imprentas que trabajaron a la vista del público. Hubo conferencias sobre temas relacionados con libros y bibliotecas que se retransmitieron por la radio, y las editoriales y librerías pusieron en venta sus libros con ligeros descuentos. Se podían encontrar desde ediciones lujosas sobre temas especializados hasta ejemplares raros y literatura popular para el ciudadano medio. Revistas de todo tipo y la mayoría de los periódicos de la república tuvieron su caseta en la feria.

El éxito de la convocatoria fue total y se calcula que había sido visitada por una media de doce a quince mil personas diarias. Allí se dieron cita desde el presidente de la República y el arzobispo, hasta representantes de todas las clases sociales de la ciudad. Las ventas superaron los trescientos mil volúmenes y en el recinto de la feria fue instalada una biblioteca popular que dio servicio a los asistentes.

El interés con que el público recibió la iniciativa y respondió a ella, pues no escasearon nunca los visitantes y hubo días y horas en que apenas era posible dar un paso por el interior. Imposible hacer una reseña de lo que se podía ver y admirar en la feria del libro, que resultó por más de un título instructiva pues muchísimas personas, que no suelen andar por el interior de las imprentas, porque no tiene a qué ir, pudieron darse cuenta del manejo de algunas máquinas de imprimir, lo que era un buen atractivo y una muy útil enseñanza (1).

Las felicitaciones por el éxito de la organización de la Feria del Libro le llegaron a Gamoneda por parte de toda la prensa y de sus superiores en el DDF (2). En vista de la buena acogida general, Gamoneda asumió el compromiso de volver a organizar la feria el año siguiente.

La II Feria del Libro y Exposición Nacional de Periodismo, celebrada en mayo de 1943, superó con creces la del año anterior. Se traspasó el círculo

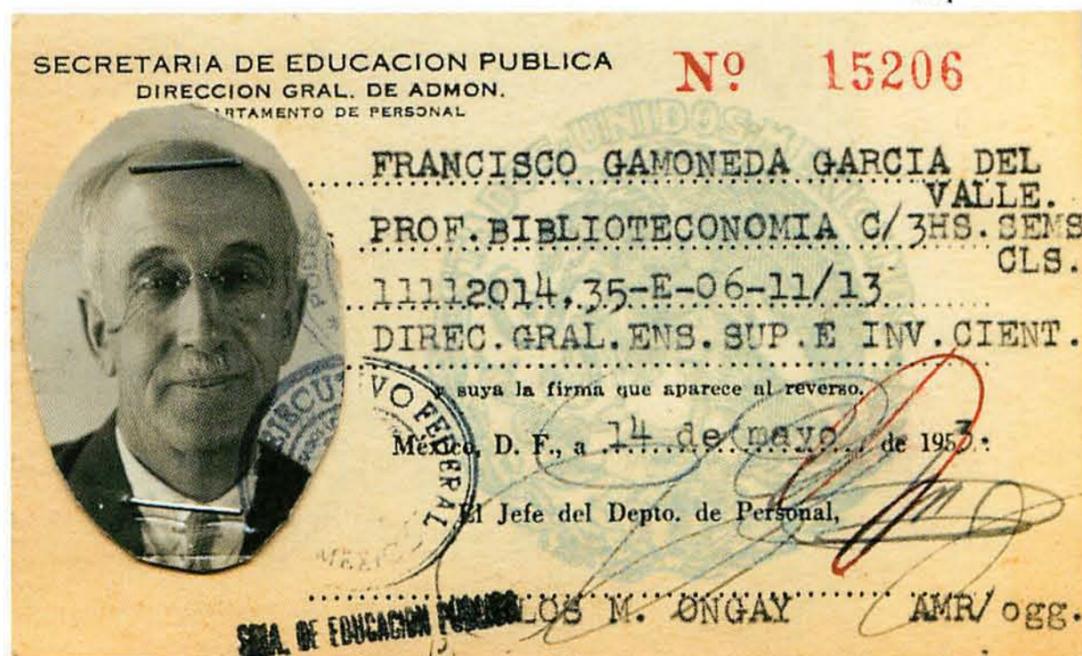


departamental para convertirse en estatal, con instalación de pabellones de casi todos los estados de la República. Su ubicación se amplió y ocupaba, además de la Avenida del Ejido, toda la Plaza de la República.

Gamoneda había organizado para presentar en esta feria el Pabellón Retrospectivo del Libro Mexicano, donde quedó instalada una exposición bibliográfica en la que colaboraron Ignacio Mantecón y Agustín Millares Carlo. El catálogo de esta exposición fue publicado formando parte de la denominada Biblioteca de la II Feria del Libro que editó un total de 63 obras (3). Esta selección de libros puede considerarse, dentro de todo el conjunto de publicaciones promovidas por Gamoneda, como una de sus aportaciones más importante a la cultura mexicana.

El proyecto de construcciones de esta segunda feria del libro fue recogido en una publicación que contiene quince planos y varios dibujos. Asimismo, se hizo una memoria del evento que también fue publicada por el Servicio de Bibliotecas del DDF (4).

La Feria del Libro ya había quedado establecida como un evento anual; la tercera, última organizada por Francisco Gamoneda, también supuso un éxito y como novedad incluyó una Feria del Cine, la Radio y las Artes Plásticas.



Última credencial de profesor de Biblioteconomía de F. Gamoneda (14 de mayo de 1953)

## Biblioteconomía

Para terminar este estudio tan sólo queda citar la importante labor que Francisco Gamoneda realizó como profesor de biblioteconomía. Durante los últimos quince años de su dilatada vida se dedicó a una labor pedagógica cuyo objetivo era formar bibliotecarios y archiveros (como le gustaba él denominarlos) capaces de desarrollar una eficaz labor al servicio de toda la sociedad (5).

# DIGIBIB®

**Requisitos técnicos mínimos:**  
Procesador Pentium o superior.  
32 Mb RAM (recomendado 64 Mb). Windows 95, 98, Me, 2000, NT 4, XP, Linux. Unidad de CD-ROM.

DIGIBIB® es un producto de



## Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria

basado en ISBD/GARR, IBERMARC/MARC21 en un entorno XML diseñado específicamente para el intercambio de información en Internet.

### Módulos de DIGIBIB®

- Adquisiciones.
- Catalogación.
- Autoridades.
- Circulación.
- Importación/Exportación.

### Otras prestaciones de DIGIBIB®

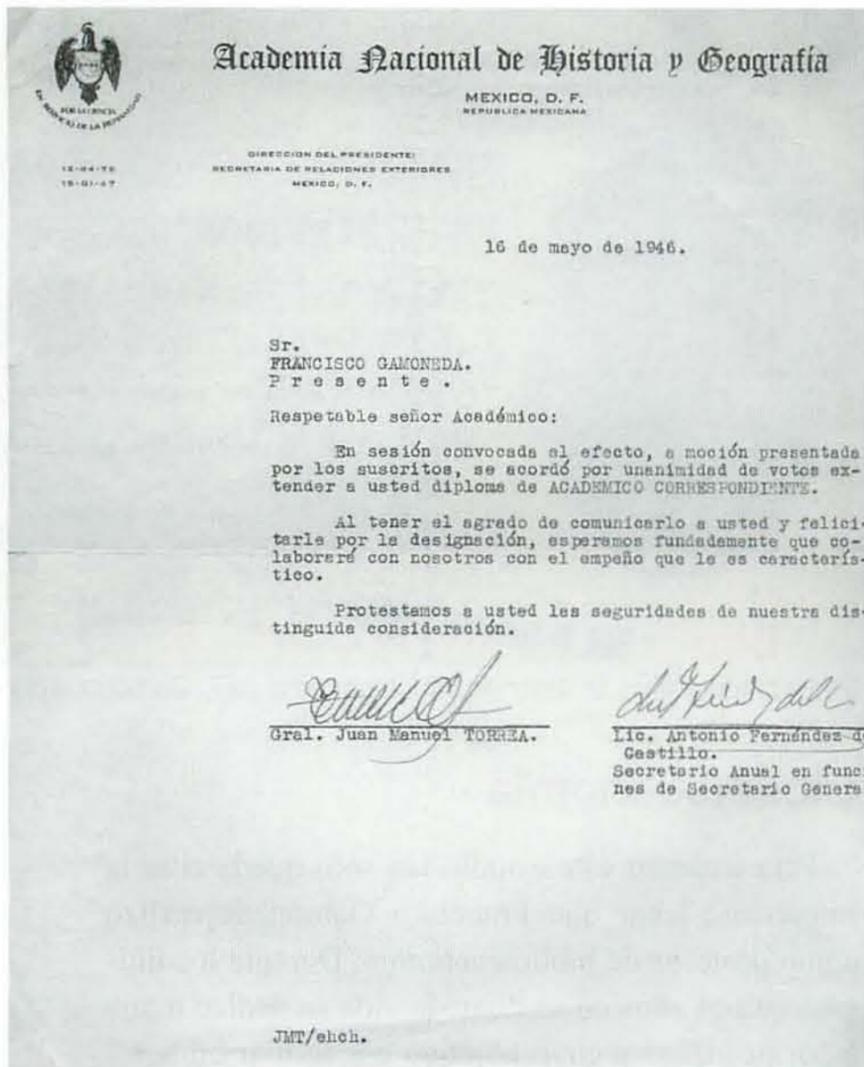
- Gestión de objetos digitales.
- Gestión por radiofrecuencia RFID.
- Pasarela web para búsqueda, recuperación y presentación de registros y objetos digitales.
- Migración de registros.

Última tecnología de creación, consulta e intercambio de información bibliográfica al alcance de todas las Bibliotecas.

**DIGIBIS**, empresa especializada en el desarrollo de Bibliotecas Virtuales en colaboración con diversas instituciones, lidera el campo de la distribución de recursos electrónicos. En nuestro catálogo de publicaciones se pueden encontrar más de 2.000 obras digitalizadas.

DIGIBIS. Producciones digitales. • Claudio Coello, 123, 4ª Planta • 28006 Madrid  
Tel.: (34) 91 581 20 01 • Fax: (34) 91 581 47 36 • digibis@digibis.com • www.digibis.com





Nombramiento de F. Gamoneda como miembro de la Academia Nacional de Historia y Geografía (1946)

En la década de 1920, comenzó formando al personal que trabajaba a su cargo en el Archivo del Ayuntamiento de México y en la Secretaría de Hacienda. Entre 1937 y 1938 organizó un Curso de Biblioteconomía y Archivonomía por correspondencia, que era uno de los cursos de biblioteconomía que suplieron, en esa época, la ausencia de una escuela de bibliotecarios en México.

A partir de 1941 trabajó para la Secretaría de Defensa Nacional dando clases en la escuela de formación de personal del Archivo Militar. Los apuntes de las materias impartidas por Francisco Gamoneda fueron recopilados por uno de sus alumnos y publicados por la Secretaría de Defensa (6).

En 1944 creó la Escuela de Bibliotecarios del Congreso de la Unión. También fue uno de los organizadores del III Congreso Nacional de Bibliotecarios y I de Archivistas, que se celebró del 21 al 28 de octubre de 1944 en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México. Entre los organizadores y responsables de secciones de este congreso destacan nombres como José Vasconcelos, Andrés Henestrosa, González Durán, M<sup>a</sup> Teresa Chávez y Joaquín Díaz Mercado. Uno de los resultados de esta convención fue la creación, en 1945, de la Escuela Nacional de Bibliotecarios y Archivistas, donde Gamoneda impartió clases hasta el final de su vida. También daba varias materias en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México.

En 1946, la Academia Nacional de Historia y Geografía otorgó a Francisco Gamoneda el título de académico en reconocimiento a la labor desarrollada durante toda una vida de trabajo profesional en México. Fue durante este año cuando Gamoneda recibió, por parte de un nutrido grupo de profesores, artistas, políticos e intelectuales, un homenaje que se concretó con la edición de un libro que recoge una miscelánea de estudios sobre historia, literatura y arte.

Después de todos estos reconocimientos públicos, todavía le quedaban al incansable Gamoneda siete años más de dedicación a la enseñanza. Hay que apuntar que su última credencial de profesor de biblioteconomía tiene fecha de mayo de 1953, apenas dos meses antes de fallecer a la edad de 80 años.

## Notas

- (1) *Vida Contemporánea*. Número 18, México 25 de junio 1942. Revista mensual publicada durante dos décadas en México. Su director en los años 40 fue Joaquín Cardoso. En esta revista publicó José Vasconcelos artículos y ensayos.
- (2) El día seis de mayo Gamoneda recibe una carta de sus superiores en el DDF en la que es felicitado en los siguientes términos: "La FERIA DEL LIBRO constituye un éxito que se debe al esfuerzo y talento de usted. Esta Dirección General se permite felicitarlo por la manera tan brillante con que ha dado cima a esta obra". La misiva está firmada por el Director General, Lic. Carlos A. Madrazo.
- (3) *Exposición retrospectiva del Libro Mexicano*. Departamento del Distrito Federal. Dirección de Acción Social. Oficina de Bibliotecas. (Bajo la Dirección de D. Francisco Gamoneda, Jefe de la Oficina de Bibliotecas, organizaron el Pabellón Retrospectivo del Libro, Agustín Millares Carlo y José Ignacio Mantecón). México: Biblioteca de la II Feria del Libro y Exposición Nacional del Periodismo, 1943.
- (4) *Proyecto de construcciones de la Feria del Libro y Exposición Nacional del Periodismo 1943*. México: Talleres Gráficos de la Penitenciaría del Distrito Federal. (DDF. Dirección General de Acción Social. Servicio de Bibliotecas), 1943. *Feria del Libro y Exposición de Periodismo 1943*. México: Talleres Gráficos de la Penitenciaría del Distrito Federal. (DDF. Dirección General de Acción Social. Servicio de Bibliotecas), 1943.
- (5) Francisco Gamoneda, defensor del término "archivero" frente al utilizado oficialmente de "archivista", hizo una consulta al respecto a la Real Academia de la Lengua que decía textualmente: "Vengo manteniendo ante una sociedad de empleados de archivo, que el nombre del que se dedica a tan nobilísima carrera debe ser el de archivero y no el de archivista. Ciertamente que la Academia acepta el nombre, pero en segundo lugar pues en su Diccionario hace referencia a la palabra archivero. En próxima reunión ha de volver a tratarse el punto, y desearía poder presentar la opinión de algunos señores académicos". Francisco Gamoneda, México, D.F., 4 de mayo de 1936. ([www.academia.org.mx/Consultas/071099.htm](http://www.academia.org.mx/Consultas/071099.htm) - 8k -)
- (6) *Notas sobre Biblioteconomía*. Recogidas en la clase sobre la materia profesada por Francisco Gamoneda por el alumno de la misma Adrián González Cossío. Secretaría de la Defensa Nacional. Dirección de Archivo Militar. Curso 1943.



# Colofón



Como conclusión de todo lo expuesto tan sólo resta decir que la mejor obra de Francisco Gamoneda es el ejemplo de su propia vida. Gamoneda desarrolló una tarea enorme e infatigable al servicio de la cultura, utilizando el libro, y la creación de archivos y bibliotecas, como vivero de cultivo para su divulgación. Una labor que pretendía alcanzar el ideal solidario de popularizar el conocimiento para que no fuera patrimonio de unos pocos privilegiados.

Con esta investigación sobre la vida y la obra de Francisco Gamoneda se asume el reto de difundir su labor para que sea reconocida su contribución al estudio y formación de archivos y bibliotecas, y que su nombre pase a ocupar el destacado lugar que le corresponde dentro de la historia de la bibliografía iberoamericana.

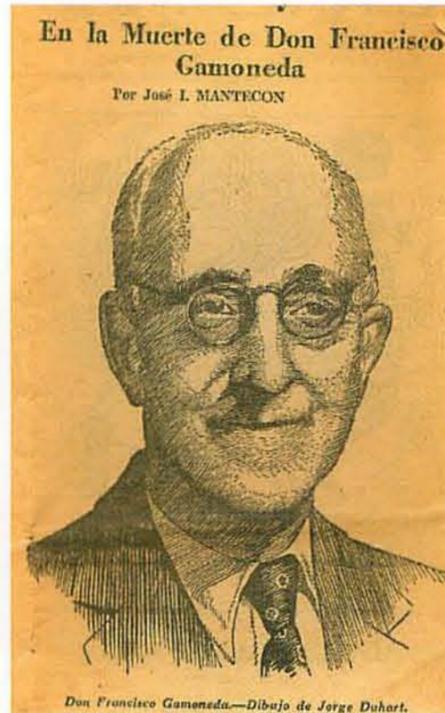
Como colofón, transcribimos el aforismo que sirve de pedestal a los dos tecolotes (búhos) que, en actitud serena y cariñosa, adornan su *ex libris*. La frase define la filosofía de una existencia cuya trama fue la búsqueda del conocimiento:

*Eruditio inter prospera ornamentum,  
inter adversa refugium*

*“La erudición es ornamento en la prosperidad  
y refugio en la adversidad”*



# Valedor de exiliados



Artículo sobre F. Gamoneda escrito por Mantecón días después de su muerte (*El Nacional*, México DF: 9-08-1953)

**José I. Mantecón** llegó exiliado a México y allí desarrolló una importante labor bibliográfica. Mucho tiempo después, al recordar cómo fueron aquellos primeros años en un país nuevo y desconocido, afirmaba que los exiliados republicanos relacionados con libros y bibliotecas habían tenido la suerte de contar con un padrino —un *valedor* como es corriente denominar en México a quien apoya a alguien que lo necesita—, que les había introducido en el mundo bibliográfico mexicano.

A este benefactor ellos lo llamaron cariñosamente *don quijote de los archivos y bibliotecas*, con don de Don Francisco J. Gamoneda, un asturiano que había llegado a México a principios de siglo y que, en 1942, invitó a Mantecón y a Agustín Millares Carlo a colaborar dentro del pabellón sobre “La exposición retrospectiva del libro mexicano”, que se iba a presentar en la feria del libro que el propio Gamoneda estaba organizando; el mismo que llamó a Juan Vicéns y a otros bibliotecarios republicanos para colaborar en la formación de bibliotecas populares en el DF; y que nunca los dejó de apoyar a pesar de que, por este respaldo, lo tacharon de comunista en la prensa conservadora mexicana.

Francisco Gamoneda era una persona que conseguía resultados, el enzima catalizador, la energía que hacía posible la magia de materializar un proyecto, el aliado del trabajo..., medio siglo XX de trabajo entre libros y archivos, publicándolos y juntándolos para que fueran accesibles a todos, archivando la memoria y ordenando el conocimiento, el arte y la historia.

Tan unánime era la admiración que producía su labor que la mayoría de las personalidades relacionadas con la cultura en México participaron en 1946 en un libro homenaje al viejo maestro, entre ellos

muchos exiliados españoles que, gracias a él, ya estaban integrados en la realidad cultural del país que los había acogido. **José Ignacio Mantecón** formó parte del comité organizador del homenaje, donde también estaban **Alfonso Reyes, Enrique González Martínez, Enrique Díez-Canedo, Pablo Neruda, Federico Gómez de Orozco y Agustín Millares Carlo**. Más de 65 trabajos, de otros tantos profesionales que acudieron a la llamada de este grupo, fueron publicados en el volumen editado para el evento; en esta nómina, destacan otros exiliados republicanos como **Max Aub, León Felipe, José Bergamín, Juan Vicéns, Antonio Sánchez Barbudo...**

El nueve de agosto de 1953, tres semanas después del fallecimiento de Francisco Gamoneda, su colega José Ignacio Mantecón escribe en la *Revista Mexicana de Cultura*, suplemento del periódico *El Nacional*, un artículo titulado “Don Quijote entre los Archivos y las Bibliotecas de México. En la muerte de Don Francisco Gamoneda”, como homenaje a su maestro y amigo:

Fueron iguales nuestra primera y última entrevistas. En las dos, con su vivacidad incontenible, su sonrisa, que quitaba dureza a su firme mirada, sus manos, que concretaban en volúmenes sus ideas, al agitarse como complemento de su palabra, don Francisco Gamoneda, veía el momento presente como la base para el trabajo futuro. En ellas dio sugerencias, explicó proyectos, delineó creaciones, que suponían una gran movilización de esfuerzos. Una diferencia entre las dos. A los



pocos días de la última, el 19 de julio, moría don Francisco y sus últimos proyectos quedaron sin tomar la vida que él hubiera podido darles.

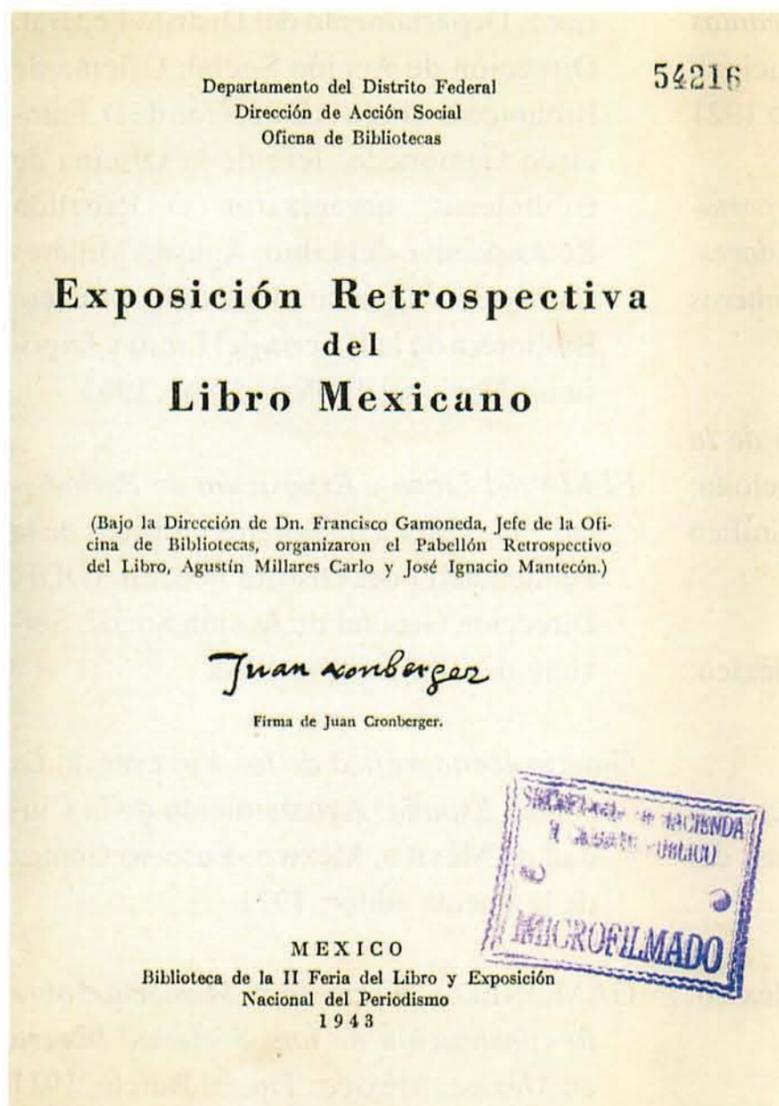
Como no podía comprender que la vida no fuera obra que realizar, su conversación tenía siempre un cierto tono de mando, de invitación al hacer; alejada de la pequeña comidilla, separada, por mares de generosidad, de la envidia -que él conocía por lo que le había herido; era un trampolín para iniciar algo. Porque su obra lo dice, no era amigo del comentario; prefería ser objeto de la crítica por sus creaciones que crítico él mismo.

[...] Su vida representa un ejemplo para todos los bibliotecarios y archiveros. El que hace que esta profesión encuentre en el trabajo modesto toda su grandeza.

Un archivero, un bibliotecario, puede aprovechar y aprovecharse del

archivo o la biblioteca, haciendo obra propia; pero puede, y debe, concebirla como servicio prestado a los demás investigadores. En el primer caso es un estudioso, un investigador más; en el segundo, dedicado a la penosa e ingrata tarea de la clasificación, catalogación, y edición de catálogos y bibliografías, guías e índices, es un verdadero archivero o bibliotecario.

Así fue don Francisco. Una vida entera dedicada al libro y a la biblioteca. Fue sembrando centros de trabajo y estudio. A veces sentía cierto pesar por no haber realizado algunas obras que él sabía que podía realizar; pero su gran vocación de impulsor del estudio, de fundador, le dará el puesto y nombre que su abnegado trabajo le ha ganado en la historia de la cultura de México. 



Publicación sobre la "Exposición bibliográfica del libro mexicano" que tuvo lugar en la I Feria del Libro y en la que Agustín Millares Carlo y José I. Mantecón colaboraron con Gamoneda.

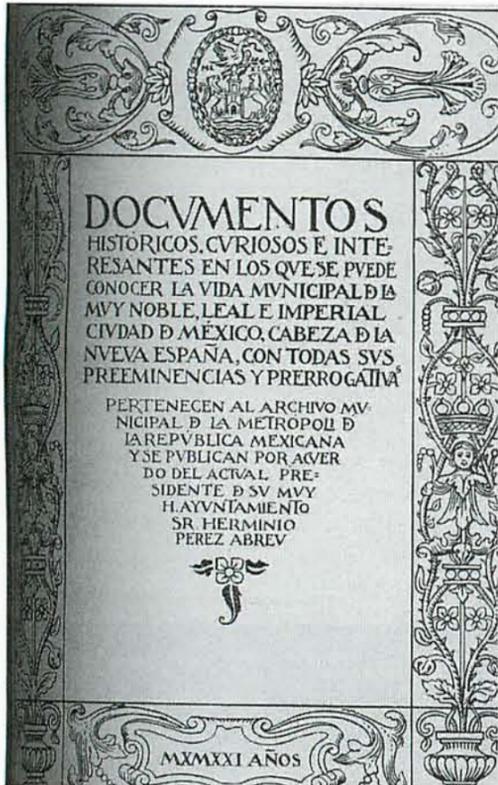


© Archivo Mantecón

José Ignacio Mantecón, Comisario del Ejército Popular de la República, 1937



# Bibliografía de Francisco Gamoneda



Esta bibliografía recoge algunos de los libros que Francisco Gamoneda escribió, editó o colaboró en su publicación a lo largo de su vida:

- ASOCIACIÓN de Libreros de México. IV Centenario de la imprenta en México. La primera en América.* México: Talleres tipográficos Editorial Cultura, 1939
- BARRIO LORENZOT, Francisco: *Expediente relativo a la formación del Compendio de los Libros Capitulares, Índice de los mismos, Libros de Reales Cédulas y de Ordenanzas.* Boletín Municipal. Tomo VI, números 19 a 21. México 1921
- BARRIO LORENZOT, Francisco: *Repertorio General de los Libros Capitulares.* Boletín Municipal. Tomo VI, números 22 y 23. México, 1921
- BENÍTEZ, José R.: *Historia Gráfica de la Nueva España.* México-Barcelona: Talleres Gráficos del Instituto Gráfico Oliva de Vilanova, 1929
- BIBLIOGRAFÍA Mexicana. 1938.* México: Imprenta "Cosmos", 1939
- BIBLIOGRAFÍA Mexicana. 1939.* "La Impresora". S. México: Turanzas del Valle, 1939
- BIBLIOGRAFÍA Mexicana. 1941.* México: Imp. "México, s.a.", 1941
- "CATÁLOGO General del Archivo de la Ciudad de México". *Boletín Municipal.* Tomo VI, nº 17. 29 abril 1921
- CATÁLOGO del Archivo del H. Ayuntamiento de México (ciudad) Ayuntamiento.* México, 1921
- IV Centenario de la Imprenta en México, la primera en América. Conferencias sustentadas en su conmemoración.* Asociación de libreros de México, 1939
- DELGADO, Rafael. *La Calandria* (3ª edición). México: "Biblos", 1916
- EXPOSICIÓN retrospectiva del Libro Mexicano.* Departamento del Distrito Federal. Dirección de Acción Social. Oficina de Bibliotecas. (Bajo la Dirección de D. Francisco Gamoneda, Jefe de la Oficina de Bibliotecas, organizaron el Pabellón Retrospectivo del Libro, Agustín Millares Carlo y José Ignacio Mantecón). México: Biblioteca de la II Feria del Libro y Exposición Nacional del Periodismo, 1943
- FERIA del Libro y Exposición de Periodismo 1943.* México: Talleres Gráficos de la Penitenciaría del Distrito Federal. (DDF. Dirección General de Acción Social. Servicio de Bibliotecas), 1943
- Galería Iconográfica de los Virreyes de La Nueva España.* Ayuntamiento de la Ciudad de México. México: Eusebio Gómez de la Puente editor, 1921
- GAMONEDA, Francisco: *Memoria sobre la constitución de una Sociedad librera en México.* México: Tip. El Bufete, 1911
- GAMONEDA, F.: *Proyecto de Estatutos de la Librería General.* México: Tip. "Arte Nuevo", 1914



GAMONEDA, F.: "La ilustre fregona".  
*Novedades*. México: abril de 1916

GAMONEDA, Francisco: *Del Archivo Municipal*. México: Eusebio Gómez de la Puente, Editor, abril de 1921

GAMONEDA, Francisco: "Las artes gráficas en el periodismo". *Memoria de la Primera exposición de la Prensa Regional Mexicana*. México 1922, pp. 9-16

GAMONEDA, Francisco: *Del Archivo de la Secretaría de Hacienda*. México: Imp. J. Padró y cía, 1922

GAMONEDA, Francisco y HERNÁNDEZ, Agustín: *Cuadro clasificador para la implantación del Sistema Decimal en los Archivos de las oficinas dependientes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público*. México: Talleres de la oficina impresora de Hacienda, 1927

GAMONEDA, F.: *Historia del Comercio en México*. Edición especial de la Cámara Española de Comercio de los Estados Unidos Mexicanos. México, 1928

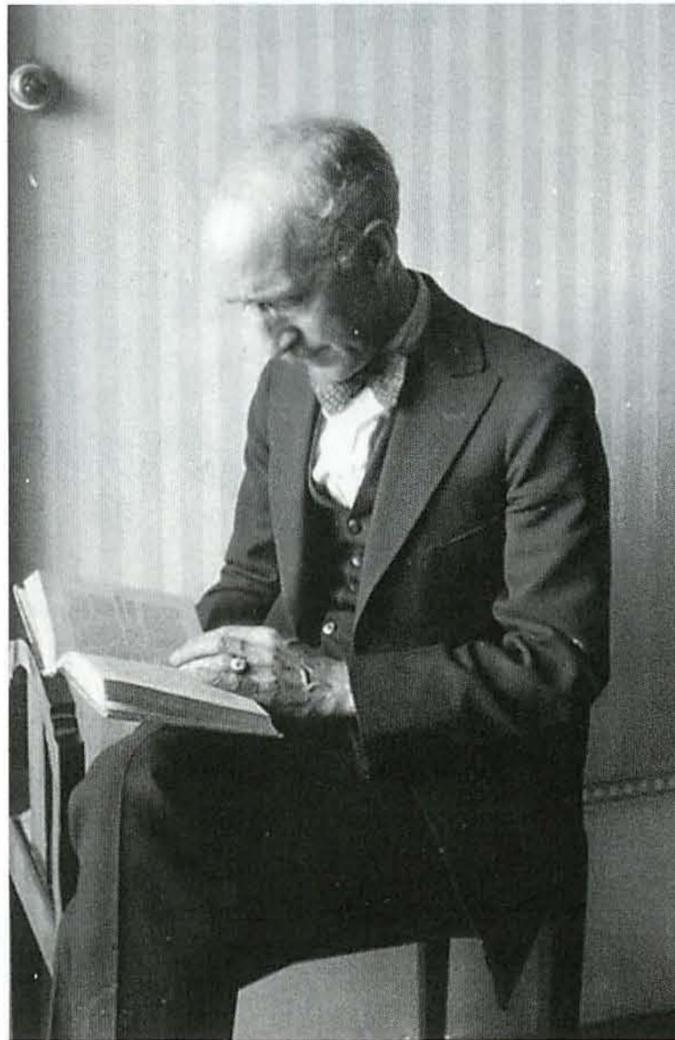
GAMONEDA, Francisco: *Informe leído en la inauguración de la Biblioteca Pública de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos Mexicanos*. México: Tip. "La Carpeta", 1929

GAMONEDA, F.: *Institución Libre de Enseñanza. Escuela Española (Plan general de estudios)*. México: Imprenta Manuel León Sánchez, 1930

GAMONEDA, F.: "Historia de la introducción de la imprenta en México". *Papel y Humo*. México, 1937

GAMONEDA, Francisco. *Informe sobre la creación de una editorial en México presenta la señor Luis Montes de Oca, Francisco Gamoneda*. S. Turanzas del Valle. México, 1938

GAMONEDA, Francisco: *La Industria Editorial en México*. México D. F.: Editorial México, 1939



Francisco Gamoneda leyendo en su casa de México DF, hacia 1950

GAMONEDA, F.: *El Archivo Municipal de la Ciudad de México, Hoy del Departamento del Distrito Federal*. *Revista de Historia de América XIII*. México: diciembre 1941

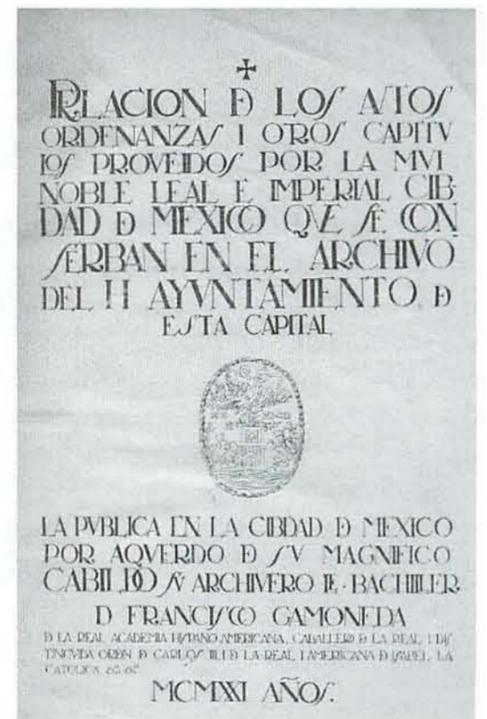
GAMONEDA, Francisco: "La Escuela de Bibliotecarios del Congreso de la Unión". *Boletín de la Biblioteca del Congreso*. México 31 de diciembre de 1943

*INAUGURACIÓN de la Biblioteca del Congreso de la Unión. México 4 de septiembre de 1936*. México: Imprenta de la Secretaría de Relaciones Exteriores, 1937

*INFORME que la Comisión de Biblioteca de la XXXVI legislatura rinde sobre su gestión*. México: Imprenta de la Cámara de Diputados, 1937

*MEMORIA del tercer congreso nacional de bibliotecarios y primero de archivistas 21-28 oct. 1944*. México: H. Congreso de los Estados Unidos Mexicanos, S.E.P., 1944

MERIMÉE, Ernesto: *Compendio de Historia de la Literatura Española*. México: Imprenta de Andrés Botas e hijos, 1931





Francisco Gamoneda en México con su esposa María Luisa Galarraga y sus tres hijas, Purificación, Elena y Pilar (1914)

*NOTAS sobre Biblioteconomía. Recogidas en la clase sobre la materia profesada por Francisco Gamoneda por el alumno de la misma Adrián González Cossío. Secretaría de la Defensa Nacional. Dirección de Archivo Militar. Curso 1943*

*PRIMERA convención de HH. Patronos y Sociedades de Amigos de las Bibliotecas del DDF, celebrado los días 18, 19 y 20 de febrero de 1942. México: Talleres Gráficos de la Nación, 1942*

*PROYECTO de construcciones de la Feria del Libro y Exposición Nacional del Periodismo 1943. México: Talleres Gráficos de la Penitenciaría del Distrito Federal. (DDF. Dirección General de Acción Social. Servicio de Bibliotecas), 1943*

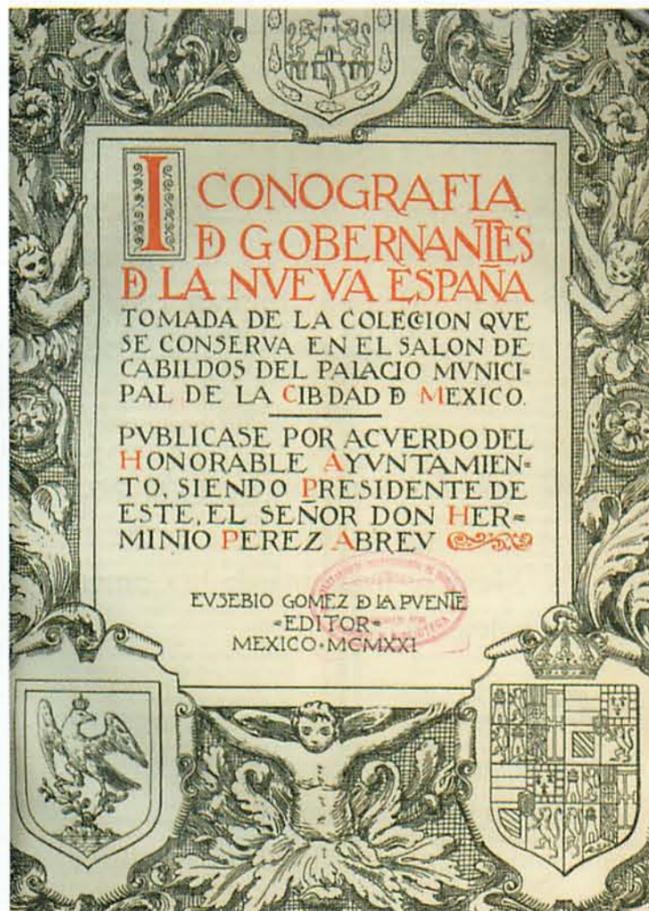
*PROYECTO de Reglamento de la Biblioteca del Congreso de la Unión. México: Talleres Gráficos de la Nación, 1936*

REBOLLEDO, Efrén. *Caro Victrix*. México: Imp. Santiago Ballescá, 1916

REGLAMENTO de la Sección de Archivo, Museo, Biblioteca y Publicaciones. *Boletín Municipal*, números 20-22. México, 25 de noviembre de 1921, pp. 801-803

*SOUVENIR of the 8th Army Corps Philippines Expedition. A Pictorial History of the Philipines Campaing. Manila: Imprenta Montes, 1899*

TORO, Carlos. *Vencedores y Vencidos*. México: "Biblos", 1916





# Para saber más...

- APUNTES *Históricos sobre biblioteconomía en México*. Boletín de la Escuela Nacional de Bibliotecarios y Archivistas, t 1 (2), nº dic. 1953
- ARCHIVO Histórico del D.F., Ayuntamiento, Libros de conocimiento, 526-554
- ARCHIVO Histórico del D.F., Ayuntamiento, Archivo-Museo, vol. 369-370
- ARCHIVO de Historia Oral. Dirección de Estudios Históricos - INAH/Ministerio de Asuntos Exteriores. Entrevista realizada al señor José Ignacio Mantecón por Marisol Alonso, en los meses de octubre y noviembre de 1978. PHO/10/8
- ARCHIVO Histórico de la Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía de la Secretaría de Educación Pública. México, D. F.
- ARMENDÁRIZ SÁNCHEZ, Saúl y ORDÓÑEZ ALONSO, M<sup>a</sup>. Magdalena: *La aportación de los refugiados españoles a la Bibliotecología Mexicana: notas para su estudio*. Proyecto Clío. Universidad Nacional Autónoma de México. Biblioteca Conjunta de Ciencias de la Tierra-Instituto de Geofísica. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México: Dirección de Estudios Históricos, 2002
- AYUNTAMIENTO *Constitucional de México. Memoria 1926*. México: Departamento de Publicidad, 1928
- BOLETÍN *Municipal del Ayuntamiento de la Ciudad de México*. Desde 1920 a 1924 (varios tomos).
- BOLETÍN *Mensual de Estadística del Distrito Federal*
- CATÁLOGO *del Archivo Histórico del Ex-ayuntamiento de la ciudad de México*, introducción Julia Marta de la Rocha, México. México: Secretaría General de Desarrollo Social, Departamento del Distrito Federal, 1988
- EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA. Número 139. Madrid, enero-febrero 2004
- ESTRADA, Genaro: *200 Notas de Bibliografías Mexicanas*. Nº 31 de las "Monografías Bibliográficas Mexicanas". México MCMXXV
- FRESCO, Mauricio. *La inmigración republicana española: una victoria de México*. México: Editores Asociados, 1950. 190
- GALINDO Y VILLA, Jesús. *Historia Sumaria de la Ciudad de México*. México, 1925
- GÓMEZ DE OROZCO, Federico: *Las Publicaciones del Extinto Ayuntamiento y del Departamento de Distrito Federal*. DDF. México: Biblioteca de la II Feria del Libro y Exposición Nacional de Periodismo, 1943
- GRAN *Enciclopedia Asturiana*. Gijón: Silverio Cañada Editor, 1970
- HOMENAJE *a Francisco Gamoneda. Miscelánea de estudios de erudición, Historia, Literatura y Arte*. México: Imprenta Universitaria, 1946
- MEMORIA *del H. Ayuntamiento de México correspondiente al año de 1911*. México: Imprenta dirigida por J. Aguilar Vera, 1913
- MENDOZA LÓPEZ, Miguel: *Catálogo general del Archivo del Ayuntamiento de la ciudad de México*. México: Departamento de Investigaciones Históricas (Seminario de Historia Urbana, Nº. 1), 1972
- ORDÓÑEZ ALONSO, M<sup>a</sup>. Magdalena. *El Comité Técnico de Ayuda a los Republicanos Españoles: historia y documentos*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1997. 370 p. (Serie Documentos)
- OROZCO Y BERRA, M.: *Historia desde su fundación hasta 1854*. SEP-Diana, 1980
- SALABERRÍA, Ramón: "Los maestros que nos perdimos los bibliotecarios (españoles)". *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 139, Enero-Febrero 2004
- SAN VICENTE TELLO, Victoria: "Historia del Archivo de la Ciudad de México", en: *Archivo Histórico del Distrito Federal. Guía General*, México, 2000, pp. 67-80
- ZAHAR VERGARA, Juana: *Historia de las librerías en la Ciudad de México: una evocación*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1995. 134 p.

## Hemeroteca

Periódicos y Revistas de la Ciudad de México: *El Universal, Excelsior, El Nacional, Novedades, Vida Contemporánea, Papel y Humo* 

# Índice □2005

Con el fin de facilitar la localización de todos los contenidos aparecidos en EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA durante el año 2005, presentamos este índice que consta de: 1º. Referencias ordenadas por título dentro de las correspondientes secciones de la revista, 2º. Convocatorias por orden de aparición, 3º. Índice de dossieres, 4º. Índice general de artículos publicados, 5º. Índice general de autores, 6º. Recursos por subsección y título, 7º. Índice de autores de recursos y 8º. Tres índices de “Libros Infantiles y Juveniles”: uno de autores, uno de ilustradores y uno de artículos por secciones.



## SECCIONES

## BIBLIOTECAS ESCOLARES

- Crónica de una esperanza. Breve historia de las Bibliotecas Escolares españolas** / José Antonio CAMACHO ESPINOSA / (nº 147; pp. 27-37)
- La formación de usuarios en la biblioteca escolar. Algunas experiencias prácticas** / Juan José LAGE / (nº 148; pp. 53-59)

## BIBLIOTECAS PÚBLICAS

- De cabeza: una lectura sin libros. Conmemoración del Día de la Biblioteca** / Luis OLIVER MORA y Ruth LÓPEZ ALEJO / (nº 145; pp. 50-51)
- Naturaleza y magia, ¿quién dijo miedo? Actividad “fantástica” de animación lectora** / Sierra GÓMEZ-DÍAZ ORTIZ; Estela GONZALO MUÑOZ y Ana Isabel MAROTO CASTRO / (nº 147; pp. 51-54)
- Silencio, se graba. Recomendar lecturas en radio y televisión** / M<sup>a</sup> Antonia MORENO MULAS / (nº 147; pp. 55-60)
- Conócelos y aprende. Un programa de promoción bibliotecaria mediante una actividad que potencia las relaciones intergeneracionales** / Antonio DÍAZ GRAU / (nº 149; pp. 37-40)

## BUZÓN

- Seminario *Las Bibliotecas Escolares en el Nuevo Horizonte de la Educación* organizado por ANELE** / Félix MARTÍN VERDEJO / (nº 145; p. 4)
- La FGSR y la CAM firman un convenio para actividades de fomento de la lectura** / (nº 146; p. 4)
- El libro** / José M<sup>a</sup> DEL SALADO RODRÍGUEZ DE LA PICA / (nº 147; p. 4)
- Aviso a nuestros suscriptores, lectores, compañeros y amigos** / Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 148; p. 4)
- Bibliotecarios Desesperados 2006** / (nº 149; p. 4)
- El equipo de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA os desea, queridos suscriptores y lectores, felices pascuas y próspero año nuevo** / (nº 150; p. 4)

## EDITORIAL

- Mirar atrás para ver el presente** / (nº 145; p. 5)
- Don Bibliotecario de La Mancha** / (nº 146; p. 5)
- La visibilidad necesaria** / (nº 147; p. 5)
- Adquisiciones versus canon** / (nº 148; p. 5)
- La biblioteca más allá de su ubicación** / (nº 149; p. 5)
- 150 tentativas** / (nº 150; p. 5)

## EN PRIMERA PERSONA

- Carol Brey-Casiano. Presidenta de la American Library Association (A.L.A.)** / Ramón SALABERRIA y Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 146; pp. 45-48)
- Françoise Danset. Directora de biblioteca y ex-Presidenta de la Asociación de Bibliotecarios Franceses (ABF)** / Ramón SALABERRIA / (nº 147; pp. 38-41)
- Pedro López y Javier Gimeno. Coordinadores del libro *Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal*** / Ramón SALABERRIA / (nº 148; pp. 40-43)

## ÍNDICE 2004 / (nº 145; pp. 109-133)

## LIBROS INFANTILES Y JUVENILES

- Novedades. Recomendados** / (nº 145; pp. 6-10)
- Álbum** / (nº 145; pp. 6-9)
- Álbum. Otras novedades** / (nº 145; p. 9)
- Cuentos** / (nº 145; pp. 9-10)
- Cuentos. Otras novedades** / (nº 145; p. 10)
- Poesía** / (nº 145; p. 10)
- Libro informativo. Tiempo libre** / (nº 145; p. 10)
- Entrevista con Francisco Hinojosa** / Ricardo GUZMÁN WOLFFER / (nº 145; pp. 12-14)
- Siglo XX** / Alfonso REYES / (nº 145; pp. 16-18)
- Libros recibidos en la Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / (nº 145; pp. 19-22)
- X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas. Fundación Germán Sánchez Ruijérez** / Ana GARRALÓN / (nº 145; pp. 23-41)
- Novedades. Recomendados** (nº 146; pp. 6-16)
- Álbum** (nº 146; p. 6)
- Álbum. Otras novedades** (nº 146; pp. 6-7)
- Primeros lectores** (nº 146; pp. 7-8)
- Primeros lectores. Otras novedades** (nº 146; pp. 8-9)
- A partir de 8 años** (nº 146; pp. 9-10)
- A partir de 8 años. Otras novedades** (nº 146; p. 11)
- A partir de 10 años** (nº 146; p. 11)
- A partir de 10 años. Otras novedades** (nº 146; pp. 11-12)
- A partir de 12 años** (nº 146; p. 12)
- A partir de 12 años. Otras novedades** (nº 146; p. 13)
- Poesía** (nº 146; pp. 13-14)
- Poesía. Otras novedades** (nº 146; p. 14)
- Teatro** (nº 146; p. 15)
- Música** (nº 146; p. 15)
- Libro informativo** (nº 146; pp. 15-16)
- Libro informativo. Otras novedades** (nº 146; p. 16)
- Libros recibidos en la Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / (nº 146; pp. 18-19)
- Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar** / Ana GARRALÓN / (nº 146; p. 20)
- Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar. Texto de presentación del editor** / Antonio VENTURA / (nº 146; pp. 20-21)
- Siglo XX** / (nº 146; pp. 22-23)
- El año de Andersen** / Ana GARRALÓN / (nº 146; pp. 24-27)
- Para una cronología de Andersen** / Javier GÓMEZ / (nº 146; p. 27)
- El poeta de las pequeñas cosas** / Sergio ANDRICAÍN / (nº 146; p. 28)
- ANDERSEN, Hans Christian** / Marc SORIANO / (nº 146; pp. 30-32)
- El museo de Hans Christian Andersen** / Manuel PEÑA MUÑOZ / (nº 146; pp. 33-34)
- Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo** / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 61-117)
- Especial Literatura Juvenil** / Ana GARRALÓN (coord.) / (nº 148; pp. 6-35)
- La literatura juvenil. Un género polémico** / Emili TEIXIDOR / (nº 148; pp. 6-11)
- Novedades. Recomendados** / (nº 149; pp. 6-13)
- Álbum** / (nº 149; p. 6)
- Primeros lectores** / (nº 149; p. 7)
- Primeros lectores. Otras novedades** / (nº 149; p. 7)

De 8 a 10 años / (nº 149; p. 7)  
 De 8 a 10 años. Otras novedades / (nº 149; p. 8)  
 A partir de 10 años / (nº 149; pp. 8-10)  
 A partir de 10 años. Otras novedades / (nº 149; p. 11)  
 A partir de 12 años / (nº 149; pp. 11-12)  
 A partir de 12 años. Otras novedades / (nº 149; pp. 12-13)  
 Ciencias naturales / (nº 149; p. 13)  
 Ciencias naturales. Otras novedades / (nº 149; p. 13)  
 Para saber más / (nº 149; p. 14)  
 Para saber más. Otras novedades / (nº 149; p. 14)  
 Lo que leen los que no leen. Novedades para prelectores / Ana GARRALÓN / (nº 149; pp. 15-18)  
 Encuentro de bibliotecarios y docentes dentro de la 16ª Feria del Libro Infantil y Juvenil de Argentina (Buenos Aires, 13-16 de julio de 2005) / Fabiana MARGOLIS / (nº 149; p. 19)  
 La ilustración en el centro de la conversación. Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005) / Alma CASTRO ALTAMIRANO; Verónica MACÍAS ANDERE y Alicia V. LÓPEZ NEGRETE / (nº 149; pp. 20-22)  
 Siglo XX / (nº 149; pp. 23-25)  
 Valores y lectura. Alfabetización para una sociedad multicultural. Mesa redonda: Literatura infantil y valores. Editar para niños y jóvenes (Cuenca, 20-22 de octubre de 2004) / Antonio VENTURA / (nº 149; pp. 26-28)  
 Libros recibidos en la Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 149; pp. 29-36)

## PROFESIÓN

II Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas. Crónica de un reencuentro bibliotecario anunciado / Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 145; pp. 57-63)  
 Bitácoras de Internet. Formación, información y ocio / Juan Carlos GARCÍA GÓMEZ / (nº 145; pp. 64-70)  
 II Jornadas contra el préstamo de pago en bibliotecas. Crónica de una lucha que suma y sigue. Madrid, 1 y 2 de marzo de 2005 / Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 146; pp. 39-44)  
 Feria del Libro Infantil de Bolonia. España, país invitado. 13-16 de abril de 2005 / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 19-21)  
 Un libro es un amigo. Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz / Patricia PICAZO DE FEZ / (nº 147; pp. 22-26)  
 Un domingo en la Feria del Libro / Ramón SALABERRIA (selección fotográfica) / (nº 148; pp. 44-45)  
 Carta entregada a los autores / COLECTIVO DE BIBLIOTECAS CONTRA EL PRÉSTAMO DE PAGO EN BIBLIOTECAS / (nº 148; p. 46)

## REFLEXIÓN

El libro y la lectura en el cartel soviético / Alfonso GONZÁLEZ QUESADA / (nº 147; pp. 42-50)

## TRAZOS

Campaña "Pregunta a tu librero" de CEGAL / (nº 145; p. 42)  
 Google creará una gran biblioteca virtual con ayuda de las universidades / (nº 145; p. 42)  
 Impac Dublin Award 2005 / (nº 145; p. 42)

Red de Puntos de Información Ciudadana del Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas / (nº 145; p. 43)  
 Premio Lazarillo y Premios Ala Delta y Alandar / (nº 145; p. 43)  
 Anaya celebra sus 100 sopas / (nº 145; p. 44)  
 Manual d'exemples de catalogació de la Unversidad de Barcelona / (nº 145; p. 44)  
 Editado el Censo de la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla La Mancha 2003 / (nº 145; p. 44)  
 Guía de lectura y otros productos bibliotecarios / (nº 145; pp. 45-46)  
 Manifiesto por una Educación en Derechos Humanos / (nº 145; p. 46)  
 Generador de sedes web del Ministerio de Cultura / (nº 145; p. 47)  
 Tres nuevos ciclos en la "nueva" Biblioteca Nacional / (nº 145; p. 47)  
 Para vivir *El Quijote* / (nº 145; p. 48)  
 Biblioteca Activa. Guía de las Bibliotecas Públicas del Ayuntamiento de Madrid / (nº 145; p. 48)  
 Presentación de *Palabras por la Biblioteca* / (nº 146; p. 49)  
 Pautas para el servicio de acceso a Internet en las Bibliotecas Públicas / (nº 146; p. 49)  
 Agustín Fernández Paz y Andreu Martín, ganadores de los XIII Premios EDEBE / (nº 146; p. 49)  
 El Dragón Lector cumple un año / (nº 146; p. 50)  
 Frida Kahlo en la biblioteca. Experiencia de cooperación interbibliotecaica en cuatro bibliotecas de Bizkaia / (nº 146; p. 50)  
 Miguel Matesanz y José A. Ramírez Lozano, ganadores del VIII Premio *Leer es vivir* de Everest / (nº 146; p. 50)  
 La Memoria Homosexual en la BNE / (nº 146; p. 51)  
 Actividades quijotescas en Gran Canaria y Tenerife / (nº 146; p. 51)  
 Curso Intensivo de Palabroflexia. Animación lectora en Aragón / (nº 146; p. 51)  
 Nº 19 de *Libro Abierto*: "La Biblioteca Escolar en la Web" / (nº 146; p. 52)  
 Guía de lectura infantil y juvenil sobre la paz. *Nuestras armas: las palabras* / (nº 146; p. 52)  
 Los libros son mis ojos. Mensaje del Día Internacional del Libro Infantil / (nº 147; p. 6)  
 Guías de lectura y otros productos bibliotecarios / (nº 147; pp. 6-7)  
 9ªs. Jornadas Españolas de Documentación / (nº 147; p. 10)  
 Leo: nuevo personaje infantil y solidario de Intermón Oxfam / (nº 147; p. 10)  
 30 cumpleaños de *Aula Libre* y nuevo Abecedario / (nº 147; p. 11)  
 Cuadernos Hispanoamericanos dedica un dossier al bibliotecario José Ibañez Cerdá / (nº 147; p. 11)  
 Puesta en marcha de la web del Libro, Archivos y Bibliotecas de la Consejería de Castilla-La Mancha / (nº 147; p. 12)  
 Entrega del II Premio Anaya de Literatura Juvenil / (nº 148; p. 48)  
 Guías de lectura / (nº 148; pp. 48-49)  
*El Quijote Hip Hop* en la Biblioteca Nacional / (nº 148; p. 50)  
 La FGSR presenta el primer Observatorio del Libro y la Lectura en España / (nº 148; pp. 50-51)  
 Puesta en marcha de la lista ANIMACIONALALECTURA / (nº 148; p. 51)  
 Noticias bibliotecarias desde la DIBA / (nº 148; p. 51)  
 Pautas para el servicio de acceso a Internet en las bibliotecas públicas / (nº 148; p. 52)  
 Nuevo servicio: Espacios Multimedia en Biblioteques de Barcelona / (nº 148; p. 52)  
 30 años de *Aula Libre*. Un puñado de pájaros contra la gran costumbre / (nº 149; pp. 41-42)  
 Declaración de Sevilla / (nº 149; pp. 42-44)  
 Nueva publicación de la SEDIC / (nº 149; p. 44)  
 Exposiciones itinerantes de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez del

Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil / (nº 149; p. 44)  
 Blanca Calvo, Consejera de Cultura de Castilla-La Mancha / (nº 149; p. 46)  
*Don Quijote* en la Biblioteca del Instituto Cervantes de Toulouse / (nº 149; p. 46)

## CONVOCATORIAS (por orden de aparición)

Aula 2005 / (nº 145; p. 135)  
 9<sup>as</sup>. Jornadas Españolas de Documentación. FESABID 2005: Infogestión / (nº 145; p. 135)  
 II Congreso Internacional "Traducción, Literatura Infantil y Juvenil y Didáctica" / (nº 145; p. 135)  
 14<sup>th</sup> European Conference on Reading / (nº 145; p. 135)  
 7º Congreso ISKO-España / (nº 145; p. 135)  
 IV Jornadas sobre Imagen, Cultura y Tecnología de la Universidad Carlos III de Madrid / (nº 145; p. 135)  
 COBDC / (nº 145; p. 135)  
 Congreso de la International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA) 2005 / (nº 145; p. 135)  
 2<sup>as</sup>. Jornades Interprofessionals "La biblioteca educadora: entre el llibre i la lectura" / (nº 145; p. 135)  
 III Congreso Ibérico de Literatura Infantil y Juvenil / (nº 145; p. 135)  
 IV Congreso Internacional de la Asociación de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil (ANILIJ) / (nº 145; p. 135)  
 IV Seminario Internacional de Lectura y Patrimonio / (nº 145; p. 135)  
 71<sup>st</sup> IFLA General Conference / (nº 145; p. 135)  
 13ª Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares de la FGSR / (nº 146; p. 135)  
 Congreso Internacional sobre Metadatos (DC-2005) / (nº 146; p. 135)  
 7º Congreso ISKO-España / (nº 146; p. 135)  
 71<sup>st</sup> IFLA general Conference / (nº 146; p. 135)  
 IV Congreso Internacional de la Asociación de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil (ANILIJ) / (nº 146; p. 135)  
 III Congreso Ibérico de Literatura Infantil y Juvenil / (nº 146; p. 135)  
 Online Educa Madrid 2005 / (nº 146; p. 135)  
 Formación FGSR, Universidad Carlos III y Universidad de Salamanca / (nº 146; p. 135)  
 Jornadas sobre Bibliotecas Nacionales / (nº 146; p. 135)  
 IV Jornadas sobre Imagen, Cultura y Tecnología de la Universidad Carlos III de Madrid / (nº 146; p. 135)  
 Congreso de la International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA) 2005 / (nº 146; p. 135)  
 XI Jornadas de Información y Documentación en Ciencias de la Salud / (nº 146; p. 135)  
 I Encuentro Bibliotecas y Municipio / (nº 147; p. 119)  
 Congreso Internacional sobre Metadatos (DC-2005) / (nº 147; p. 119)  
 IV Congreso Internacional de la Asociación de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil (ANILIJ) / (nº 147; p. 119)  
 7º Congreso ISKO-España / (nº 147; p. 119)  
 II Jornadas Bibliotecarias de Castilla-La Mancha / (nº 147; p. 119)  
 71<sup>st</sup>. IFLA General Conference / (nº 147; p. 119)  
 IV Jornadas sobre Imagen, Cultura y Tecnología de la Universidad Carlos III de Madrid / (nº 147; p. 119)  
 XI Jornadas de Información y Documentación en Ciencias de la Salud / (nº 147; p. 119)  
 XXI Encuentro sobre la Edición / (nº 147; p. 119)  
 Feria Internacional del Libro. LIBER 2005 / (nº 147; p. 119)

V Jornadas de Bibliotecas Digitales (JBIDI'2005) / (nº 147; p. 119)  
 Formación FGSR, Universidad Carlos III y Universidad de Salamanca / (nº 147; p. 119)  
 I Encuentro Bibliotecas y Municipio / (nº 148; p. 135)  
 Congreso Internacional sobre Metadatos (DC-2005) / (nº 148; p. 135)  
 IV Congreso Internacional de la Asociación de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil (ANILIJ) / (nº 148; p. 135)  
 II Jornadas Bibliotecarias de Castilla-La Mancha / (nº 148; p. 135)  
 Congreso de la International Association of Sound and Audiovisual Archives (ASA) 2005 / (nº 148; p. 135)  
 Formación FGSR, Universidad Carlos III y Universidad de Salamanca / (nº 148; p. 135)  
 XI Jornadas de Información y Documentación en Ciencias de la Salud / (nº 148; p. 135)  
 V Jornadas de Bibliotecas Digitales (JBIDI'2005) / (nº 148; p. 135)  
 Feria Internacional del Libro. LIBER 2005 / (nº 148; p. 135)  
 II Congreso de Bibliotecas Móviles / (nº 148; p. 135)  
 Jornadas Biblioteca pública y Lecturas / (nº 148; p. 135)  
 XI Jornadas de Bibliotecas Escolares y Animación a la Lectura / (nº 148; p. 135)  
 Jornadas Biblioteca pública y Lecturas / (nº 149; p. 127)  
 Primer Encuentro en línea de Educación y Software Libre / (nº 149; p. 127)  
 II Jornadas Bibliotecarias de Castilla-La Mancha / (nº 149; p. 127)  
 I Salón del Libro Infantil Ilustrado Ciudad de Alicante / (nº 149; p. 127)  
 X Jornadas Catalanas de Información y Documentación / (nº 149; p. 127)  
 I Congreso Internacional de Jóvenes Lectores del Quijote / (nº 149; p. 127)  
 II Congreso Internacional en Ciencias de la Documentación / (nº 149; p. 127)  
 IBERSID 2005. X Encuentros Internacionales sobre Sistemas de Información y Documentación / (nº 149; p. 127)

## DOSSIERES 2005

### TERESA ANDRÉS, BIBLIOTECARIA EN GUERRA

Coordinado por Ramón SALABERRIA

Nº 145; pp. 72-133

Viaje en busca de un tesoro: Teresa Andrés Zamora, por Blanca Calvo. Donde nunca llega el sol, reconstrucción arqueológica de Teresa Andrés, bibliotecaria comunista, por Ramón Salaberria, Blanca Calvo y Alicia Girón. Cuaderno de París, por Teresa Andrés. Carta de Tomás Navarro Tomás a Teresa Andrés. Las bibliotecas de Cultura Popular, frente cultural antifascista, por Ramón Salaberria. José Manaut Viglietti y "Cultura Popular", por Concha Zardoya. Bibliotecas en la II República y la Guerra Civil, otra historia para recuperar, por María Jesús Ruiz Muñoz.

### BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE CASTILLA-LA MANCHA: EL RETO DE LA UNIVERSALIZACIÓN

Coordinado por Javier DOCAMPO CAPILLA

Nº 146; pp. 53-133

Bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha: ocho años de desarrollo (1966-2005), por Juan Sánchez y Javier Docampo Capilla. Nuevos edificios, nuevos servicios en bibliotecas públicas, por Dolores Membrillo Marco y Joaquín Selgas Gutiérrez. Organización y gestión de las bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha, por M<sup>a</sup> Begña Marlasca Gutiérrez. La hemeroteca, parte esencial de la biblioteca pública, por Juan Manuel de la Cruz. Bibliobuses para el siglo XXI: modelos de desarrollo y gestión de servicios bibliotecarios móviles en

España, por Óscar Arroyo Ortega y Modesto Triviño Blasco. *Hambre de piel: reflexiones sobre la animación a la lectura*, por Blanca Calvo. *Bibliotecas infantiles en Castilla-La Mancha: el Área Infantil de la Biblioteca Pública del Estado en Cuenca*, por Juan Carlos Lucas Martínez. *Bibliotecas públicas en entornos rurales ¿lujo o necesidad?*, por Consuelo García López y Óscar Arroyo Ortega. *Bibliotecas municipales: nuevas perspectivas de integración*, por Mari-ví Fernández González. *Las bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha y sus usuarios: estudio de la situación durante el curso 2002-03*, por José Antonio Camacho Espinosa y Virginia Ortiz-Repiso Jiménez.

### TALLER LIBRO INFORMATIVO: QUÉ, CÓMO, CUANDO

Coordinado por Ana GARRALÓN

Nº 147; pp. 61-117

*Denominemos, nombremos, designamos, llamemos o bauticemos...*, por Ana Garralón. *Elegir un atlas*, por Colin Harris. *Atlas de reciente publicación*, por Ana Garralón. *Enseñanzas y actividades no regladas: El papel de los nuevos museos en la educación científica*, por Ramón Núñez Centella. *Museos y libros para niños*, por Ana Garralón. *Usos del libro informativo: resultados de una (pequeñísima) encuesta*, por Ana Garralón. *Entrevista a Carlo Frabetti, escritor y coordinador de colecciones científicas para niños en la editorial Oniro*, por Ana Garralón. *Perfeccionar el mensaje: cómo crea Alike los libros de información para niños*, por Pat Triggs. *Eric Carle: el artista que se interesa por las tres "es": educación, emoción y entretenimiento*, por varios autores. *Siglo XX: ¿Cómo hacer llegar el lector hasta el libro?*, por Ronald E. Backer y Robert Escarpit. *Literatura infantil On-Line: <http://www.aventurang.com>: primer concurso estatal de geografía*, por Ana Garralón. *Reseñas: arte, ciencias, ciencias naturales, matemáticas, filosofía, viajes, antropología y sociología, historia, enciclopedias, biografías, para saber más.*

### GESTIÓN ACTUAL DE COLECCIONES EN LAS BIBLIOTECAS ESPAÑOLAS

Coordinado por Luisa MORA VILLAREJO

Nº 148; pp. 67-133

*Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas*, por Luisa Mora Villarejo. *Algunas tendencias en el desarrollo de las colecciones de las bibliotecas públicas en España*, por Hilario Hernández Sánchez. *Gestión de la colección en el Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona*, por Elisabet Gibert Riba. *Las colecciones bibliográficas en las bibliotecas públicas de la Comunidad de Madrid*, por Pilar Domínguez Sánchez, Carlos García-Romeral y Remedios Vicente García. *La gestión de adquisiciones en las bibliotecas públicas del Ayuntamiento de Madrid*, por Valeria Sánchez Aragonés; con la colaboración de Alfonso Rodríguez Ferrer y Loreto Picatoste Ruggeroni. *La colección documental de la biblioteca escolar: una visión integradora de contenidos, formatos y soportes*, por Glória Durban Roca. *Las colecciones de recursos electrónicos en España*, por Miguel Jiménez. *Los proveedores y la gestión de la colección de las bibliotecas universitarias: experiencia de la Biblioteca de la Universidad Carlos III de Madrid*, por Aurora de la Mesa Sánchez. *Creación y gestión de la colección en la Biblioteca de la Universidad San Pablo-CEU*, por José Morillo-Velarde Serrano. *Las adquisiciones en la Biblioteca Nacional de España*, por Luis Barreiro España. *La Biblioteca Depositaria de Organismos Internacionales de la Biblioteca Nacional*, por M<sup>a</sup> Carmen García Calatayud.

### PROYECTOS DE SERVICIO BIBLIOTECARIO MÁS ALLÁ DEL EQUIPAMIENTO ESTABLE

Coordinado por Ignasi BONET, Ester OMELLA y Enric VILAGROSA

Nº 149; pp. 55-122

**ARTÍCULOS:** *Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable*, por Ignasi Bonet, Ester Omella y Enric Vilagrosa. *Servicios versus equipamientos en bibliotecas públicas*, por Alejandro Krawietz. *Conversación con*

Jordi Borja, geógrafo y urbanista, por Ignasi Bonet y Ester Omella. *BUENAS PRÁCTICAS: Puntos de información ciudadana en Peñaranda de Bracamonte: una iniciativa feliz, sólida y eficaz*, por Carlos Vicente Hernández, Bernardo Bernal González y Manuel García Orgaz. *IGS: Information Gas Station: información en carretera*, por Helsinki City Library. *Castelflorentino, el municipio de los bibliotecarios*, por Giovanna Carla Armano y Lucia Taddei. *Bibliotecas de Singapur: el paradigma de la cultura del "sírvese usted mismo"*, por Judit Terma. *El Programa Bibliometro: un ejemplo de servicios bibliotecarios en estaciones de Metro*, por Paulo Morales. **EXPERIENCIAS. RETOS Y POTENCIALIDADES DE SERVICIO:** *Retos para implementar servicios más allá del equipamiento con expectativas de éxito*, por Ignasi Bonet, Ester Omella y Enric Vilagrosa. *Microarquitectura-Arquitectura móvil y Biblioteca*, por Ignasi Bonet. *Puntos de autoservicio: sírvase usted mismo, en cualquier lugar y en cualquier momento*, por Enric Vilagrosa.

## ÍNDICE GENERAL DE ARTÍCULOS

**II Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas. Crónica de un reencuentro bibliotecario anunciado** / Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 145; pp. 57-63) Profesión

**II Jornadas contra el préstamo de pago en bibliotecas. Crónica de una lucha que suma y sigue. Madrid, 1 y 2 de marzo de 2005** / Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 146; pp. 39-44) Profesión

**X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano** / (nº 145; p. 26) Libros infantiles y juveniles

**9<sup>as</sup>. Jornadas Españolas de Documentación** / (nº 147; p. 10)

**30 años de Aula Libre. Un puñado de pájaros contra la gran costumbre** / (nº 149; pp. 41-42) Trazos

**30 cumpleaños de Aula Libre y nuevo Abecedario** / (nº 147; p. 11) Trazos

**Actividades de apoyo a la lectura en Argentina. Cuando lees, ganas siempre** / (nº 145; p. 27) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano

**Actividades quijotescas en Gran Canaria y Tenerife** / (nº 146; p. 51) Trazos  
**Adquisiciones en la Biblioteca Nacional de España, Las** / Luis BARREIRO ESPAÑA / (nº 148; pp. 121-128) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas

**Adquisiciones versus canon** / (nº 148; p. 5) Editorial

**Agustín Fernández Paz y Andreu Martín, ganadores de los XIII Premios EDEBE** / (nº 146; p. 49) Trazos

**Algunas tendencias en el desarrollo de las colecciones de las bibliotecas públicas en España** / Hilario HERNÁNDEZ SÁNCHEZ / (nº 148; pp. 73-77) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas

**Anaya celebra sus 100 sopas** / (nº 145; p. 44) Trazos

**ANDERSEN, Hans Christian** / Marc SORIANO / (nº 146; pp. 30-32) Libros infantiles y juveniles

**Año de Andersen, El** / Ana GARRALÓN / (nº 146; pp. 24-27) Libros infantiles y juveniles

**Atlas de reciente publicación** / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 75-79) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

**Aviso a nuestros suscriptores, lectores, compañeros y amigos** / Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 148; p. 4) Buzón

**Bibliobuses para el siglo XXI: modelos de desarrollo y gestión de servicios bibliotecarios móviles en España** / Óscar ARROYO ORTEGA y Modesto TRIVIÑO BLASCO / (nº 146; pp. 83-90) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización

- Biblioteca Activa. Guía de las Bibliotecas Públicas del Ayuntamiento de Madrid** / (nº 145; p. 48) Trazos
- Biblioteca Depositaria de Organismos Internacionales de la Biblioteca Nacional, La** / M<sup>a</sup> Carmen GARCÍA CALATAYUD / (nº 148; pp. 129-133) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Biblioteca más allá de su ubicación, La** / (nº 149; p. 5) Editorial
- Bibliotecarios Desesperados 2006** / (nº 149; p. 4) Buzón
- Bibliotecas de Cultura Popular (Las), frente cultural antifascista** / Ramón SALABERRIA / (nº 145; pp. 92-97) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Bibliotecas de Singapur. El paradigma de la cultura del "sírvese usted mismo"** / Judit TERMA / (nº 149; pp. 80-84) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- Bibliotecas en la II República y la Guerra Civil, otra historia para recuperar** / María Jesús RUIZ MUÑOZ / (nº 145; pp. 103-108) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha y sus usuarios (Las): estudio de la situación durante el curso 2002-03** / José Antonio CAMACHO ESPINOSA y Virginia ORTIZ-REPISO JIMÉNEZ / (nº 146; pp. 118-133) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Bibliotecas infantiles en Castilla-La Mancha: el Área Infantil de la Biblioteca Pública del Estado en Cuenca** / Juan Carlos LUCAS MARTÍNEZ / (nº 146; pp. 95-104) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Bibliotecas municipales: nuevas perspectivas de integración** / Mariví FERNÁNDEZ GONZÁLEZ / (nº 146; pp. 114-116) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización** / Javier DOCAMPO CAPILLA (coord.) / (nº 146; pp. 53-133) Dossier
- Bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha: ocho años de desarrollo (1966-2005)** / Juan SÁNCHEZ SÁNCHEZ y Javier DOCAMPO CAPILLA / (nº 146; pp. 54-61) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Bibliotecas públicas en entornos rurales ¿lujo o necesidad?** / Consuelo GARCÍA LÓPEZ y Óscar ARROYO ORTEGA / (nº 146; pp. 105-113) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Bitácoras de Internet. Formación, información y ocio** / Juan Carlos GARCÍA GÓMEZ / (nº 145; pp. 64-70) Profesión
- Blanca Calvo, Consejera de Cultura de Castilla-La Mancha** / (nº 149; p. 46) Trazos
- Campaña "Pregunta a tu librero" de CEGAL** / (nº 145; p. 42) Trazos
- Carol Brey-Casiano, Presidenta de la American Library Association (A.L.A.)** / Ramón SALABERRIA y Marta MARTÍNEZ VALENCIA / (nº 146; pp. 45-48) En primera persona
- Carta de Tomás Navarro Tomás a Teresa Andrés** / Tomás NAVARRO / (nº 145; pp. 90-91) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Carta entregada a los autores / COLECTIVO DE BIBLIOTECAS CONTRA EL PRÉSTAMO DE PAGO EN BIBLIOTECAS** / (nº 148; p. 46) Profesión
- Castelflorentino, el municipio de los bibliotecarios** / Giovanna Carla ARMANO y Lucia TADDEI / (nº 149; pp. 76-79) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- Categorías de la lectura** / Alfonso REYES / (nº 145; pp. 16-18) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX
- Colección documental de la biblioteca escolar (La); una visión integradora de contenidos, formatos y soportes** / Glória DURBAN ROCA / (nº 148; pp. 99-102) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Colecciones bibliográficas en las bibliotecas públicas de la Comunidad de Madrid, Las** / Pilar DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ, Carlos GARCÍA-ROMERAL y Remedios VICENTE GARCÍA / (nº 148; pp. 85-92) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Colecciones de recursos electrónicos en España, Las** / Miguel JIMÉNEZ / (nº 148; pp. 103-108) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Colombia crece leyendo** / Alfredo SALAZAR DUQUE / (nº 145; pp. 32-33) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- ¿Cómo hacer llegar el lector hasta el libro?** / Ronald E. BACKER y Robert ESCARPIT / (nº 147; pp. 98-101) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Siglo XX
- Conócelos y aprende. Un programa de promoción bibliotecaria mediante una actividad que potencia las relaciones intergeneracionales** / Antonio DÍAZ GRAU / (nº 149; pp. 37-40) Bibliotecas públicas
- Conversación con Jordi Borja, geógrafo y urbanista** / Ignasi BONET y Ester OMELLA / (nº 149; pp. 62-67) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- Creación y gestión de la colección en la Biblioteca de la Universidad San Pablo-CEU** / José MORILLO-VELARDE SERRANO / (nº 148; pp. 114-120) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Crónica de una esperanza. Breve historia de las Bibliotecas Escolares españolas** / José Antonio CAMACHO ESPINOSA / (nº 147; pp. 27-37) Bibliotecas escolares
- Cuaderno de París** / Teresa ANDRÉS / (nº 145; pp. 88-89) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Cuadernos Hispanoamericanos dedica un dossier al bibliotecario José Ibañez Cerdá** / (nº 147; p. 11) Trazos
- Curso Intensivo de Palabroflexia. Animación lectora en Aragón** / (nº 146; p. 51) Trazos
- De cabeza: una lectura sin libros. Conmemoración del Día de la Biblioteca** / Luis OLIVER MORA y Ruth LÓPEZ ALEJO / (nº 145; pp. 50-51) Bibliotecas públicas
- Declaración de Sevilla** / (nº 149; pp. 42-44) Trazos
- Denominemos, nombremos, designemos, llamemos o bauticemos...** / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 62-71) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Deuda interna** / María Teresa ANDRUETTO / (nº 145; p. 28) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- Domingo en la Feria del Libro, Un** / Ramón SALABERRIA (selección fotográfica) / (nº 148; pp. 44-45) Profesión
- Don Bibliotecario de La Mancha** / (nº 146; p. 5) Editorial
- Don Quijote en la Biblioteca del Instituto Cervantes de Toulouse** / (nº 149; p. 46) Trazos
- Donde nunca llega el sol, reconstrucción arqueológica de Teresa Andrés, bibliotecaria comunista** / Ramón SALABERRIA, Blanca CALVO y Alicia GIRÓN / (nº 145; pp. 79-87) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Dragón Lector cumple un año, El** / (nº 146; p. 50) Trazos
- Editado el Censo de la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla La Mancha 2003** / (nº 145; p. 44) Trazos
- Elegir un atlas** / Colin HARRIS / (nº 147; pp. 72-75) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Encuentro de bibliotecarios y docentes dentro de la 16ª Feria del Libro Infantil y Juvenil de Argentina (Buenos Aires, 13-16 de julio de 2005)** / Fabiana MARGOLIS / (nº 149; p. 19) Libros infantiles y juveniles
- Enseñanzas y actividades no regladas. El papel de los nuevos museos en la educación científica** / Ramón NÚÑEZ CENTELLA / (nº 147; pp. 81-84) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

- Entrega del II Premio Anaya de Literatura Juvenil / (nº 148; p. 48) Trazos
- Entrevista a Alfredo Gómez Cerdá / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 19-22) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Antonio Ventura / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 25-26) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Carlo Frabetti. Escritor y coordinador de colecciones científicas para niños en la editorial Oniro / Ana GARRALÓN / (nº 147; p. 90) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Entrevista a Eliacer Cansino / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 26-30) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Fernando Marías / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 30-31) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a M. Angels Bogunyà / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 22-24) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Miguel Larrea / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 17-19) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Ricardo Chávez / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 13-16) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Suso de Toro / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 32-33) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista a Xavier P. Docampo / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 34-35) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Entrevista con Francisco Hinojosa / Ricardo GUZMÁN WOLFFER / (nº 145; pp. 12-14) Libros infantiles y juveniles
- Equipo de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA os desea, queridos suscriptores y lectores, felices pascuas y próspero año nuevo (El) / (nº 150; p. 4)
- Eric Carle: el artista que se interesa por las tres "es": educación, emoción y entretenimiento / VV. AA. / (nº 147; pp. 94-96) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar / Ana GARRALÓN / (nº 146; p. 20) Libros infantiles y juveniles
- Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar. Texto de presentación del editor / Antonio VENTURA / (nº 146; pp. 20-21) Libros infantiles y juveniles
- Experiencias / (nº 149; pp. 89-109) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable
- Exposiciones itinerantes de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez del Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil / (nº 149; p. 44) Trazos
- Fábula del niño en el hombre. Versiones de *El ruiseñor*. José Martí y Andersen / Fryda SCHULTZ DE MANTOVANI / (nº 146; pp. 22-23) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX
- Feria del Libro Infantil de Bolonia. España, país invitado. 13-16 de abril de 2005 / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 19-21) Profesión
- FGSR presenta el primer Observatorio del Libro y la Lectura en España, La / (nº 148; pp. 50-51) Trazos
- FGSR y la CAM firman un convenio para actividades de fomento de la lectura, La / (nº 146; p. 4) Buzón
- Formación de usuarios en la biblioteca escolar (La). Algunas experiencias prácticas / Juan José LAGE / (nº 148; pp. 53-59) Bibliotecas escolares
- Françoise Danset. Directora de biblioteca y ex-Presidenta de la Asociación de Bibliotecarios Franceses (ABF) / Ramón SALABERRIA / (nº 147; pp. 38-41) En primera persona
- Frida Kahlo en la biblioteca. Experiencia de cooperación interbibliotecaia en cuatro bibliotecas de Bizkaia / (nº 146; p. 50) Trazos
- Generador de sedes web del Ministerio de Cultura / (nº 145; p. 47) Trazos
- Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas / Luisa MORA VILLAREJO (coord.) (nº 148; pp. 67-133) Dossier
- Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas / Luisa MORA VILLAREJO / (nº 148; pp. 68-72) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Gestión de adquisiciones en las bibliotecas públicas del Ayuntamiento de Madrid, La / Valeria SÁNCHEZ ARAGONÉS; con la colaboración de Alfonso RODRÍGUEZ FERRER y Loreto PICATOSTE RUGGERONI / (nº 148; pp. 93-98) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Gestión de la colección en el Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona / Elisabet GIBERT RIBA / (nº 148; pp. 78-84) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Google creará una gran biblioteca virtual con ayuda de las universidades / (nº 145; p. 42) Trazos
- Guía de lectura infantil y juvenil sobre la paz. *Nuestras armas: las palabras* / (nº 146; p. 52) Trazos
- Guías de lectura / (nº 148; pp. 48-49) Trazos
- Guías de lectura y otros productos bibliotecarios / (nº 145; pp. 45-46) Trazos
- Guías de lectura y otros productos bibliotecarios / (nº 147; pp. 6-7) Trazos
- Hambre de piel: reflexiones sobre la animación a la lectura / Blanca CALVO / (nº 146; pp. 92-94) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Hemeroteca, parte esencial de la biblioteca pública (La) / Juan Manuel DE LA CRUZ / (nº 146; pp. 78-82) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- IGS: Information Gas Station. Información en carretera / HELSINKI CITY LIBRARY / (nº 149; pp. 72-75) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- Ilustración en el centro de la conversación (La). Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005) / Alma CASTRO ALTAMIRANO; Verónica MACÍAS ANDERE y Alicia V. LÓPEZ NEGRETE / (nº 149; pp. 20-22) Libros infantiles y juveniles
- Impac Dublin Award 2005 / (nº 145; p. 42) Trazos
- ÍNDICE 2004 / (nº 145; pp. 109-133)
- José Manaut Viglietti y "Cultura Popular" / Concha ZARDOYA / (nº 145; pp. 98-102) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- Juego de niños / Robert L. STEVENSON / (nº 149; pp. 23-25) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX
- Lectura cercana a la comunidad. Leer un placer / UNIDAD DE ESTUDIOS DIBAM / (nº 145; pp. 36-37) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- Lectura en México transita desde una política de Estado hacia una práctica social, La / Alma CARRASCO ALTAMIRANO / (nº 145; pp. 38-41) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- Leer y escribir es un derecho de todos. Experiencias de formación de lectores en barrios marginales / Lidia BLANCO / (nº 145; pp. 29-31) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- Leo: nuevo personaje infantil y solidario de Intermón Oxfam / (nº 147; p. 10) Trazos
- Libro, El / José M<sup>a</sup> DEL SALADO RODRÍGUEZ DE LA PICA / (nº 147; p. 4) Buzón
- Libro es un amigo (Un). Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz / Patricia PICAZO DE FEZ / (nº 147; pp. 22-26) Profesión
- Libro y la lectura en el cartel soviético, El / Alfonso GONZÁLEZ QUESADA / (nº 147; pp. 42-50) Reflexión
- Libros, autores y preguntas / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 13-35) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- Libros son mis ojos (los). Mensaje del Día Internacional del Libro Infantil / (nº 147; p. 6) Trazos

- Literatura infantil On-Line: <http://www.aventurang.com>: primer concurso estatal de geografía / Ana GARRALÓN / (nº 147; p. 102) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Manifiesto por una Educación en Derechos Humanos / (nº 145; p. 46) Trazos
- Manual d'exemples de catalogació de la Universidad de Barcelona / (nº 145; p. 44) Trazos
- Memoria Homosexual en la BNE, La / (nº 146; p. 51) Trazos
- Microarquitectura-Arquitectura móvil y Biblioteca / Ignasi BONET / (nº 149; pp. 112-119) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio
- Miguel Matesanz y José A. Ramírez Lozano, ganadores del VIII Premio Leer es vivir de Everest / (nº 146; p. 50) Trazos
- Mirar atrás para ver el presente / (nº 145; p. 5) Editorial
- Museo de Hans Christian Andersen, El / Manuel PEÑA MUÑOZ / (nº 146; pp. 33-34) Libros infantiles y juveniles
- Museos y libros para niños / Ana GARRALÓN / (nº 147; p. 85) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Nº 1. Año 1989; p. 5 / Francisco Javier BERNAL / (nº 150; p. 6)
- Nº 2. Año 1989; p. 11 / Francisco Javier BERNAL / (nº 150; p. 6)
- Nº 3. Año 1989; p. 22 / Luisa MORA VILLAREJO / (nº 150; p. 7)
- Nº 4. Año 1990; p. 5 / Asociación EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS / (nº 150; p. 7)
- Nº 5. Año 1990; p. 67 / Jaime GARCÍA PADRINO / (nº 150; p. 8)
- Nº 6. Año 1990; p. 30 / Eduardo MENDOZA / (nº 150; p. 8)
- Nº 7. Año 1990; p. 68 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 9)
- Nº 8. Año 1990; p. V (encarte "Ensayo") / Noe RICHTER / (nº 150; p. 9)
- Nº 9. Año 1990; p. 61 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 10)
- Nº 10. Año 1990; p. 9 / Juan Pablo FUSI AIZPURUA / (nº 150; p. 10)
- Nº 11. Año 1990; p. 18 / Madeleine COUET y Max BUTLEN / (nº 150; p. 11)
- Nº 12. Año 1991; p. 5 / Editorial del *Anuario 1991* de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 150; p. 11)
- Nº 13. Año 1991; p. 42 / Ana GARRALÓN / (nº 150; p. 12)
- Nº 14. Año 1991; p. 6 / Asociación EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS / (nº 150; p. 13)
- Nº 15. Año 1991; p. 15 / Álvaro MARCHESI / (nº 150; p. 13)
- Nº 16. Año 1991; p. 16 / Mercedes ESCRICH / (nº 150; p. 13)
- Nº 17. Año 1991; p. 7 / DEFENSOR DEL PUEBLO (Informe de 1990) / (nº 150; p. 14)
- Nº 19. Año 1991; p. 62 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 16)
- Nº 19 de *Libro Abierto*: "La Biblioteca Escolar en la Web" / (nº 146; p. 52) Trazos
- Nº 20. Año 1991; p. 12 / Marina SCHMIDT / (nº 150; p. 16)
- Nº 21. Año 1991; p. 18 / Madeleine DUPARC / (nº 150; p. 17)
- Nº 22. Año 1992; p. 54 / Melquiades ÁLVAREZ y Laura COBOS / (nº 150; p. 17)
- Nº 23. Año 1992; p. 5 / Editorial del *Anuario 1992* de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 150; p. 18)
- Nº 24. Año 1992; p. 8 / Francisco Javier BERNAL / (nº 150; p. 18)
- Nº 25. Año 1992; p. 12 / Louise LIMBERG / (nº 150; p. 19)
- Nº 26. Año 1992; p. 16 / Fátima MIRANDA / (nº 150; p. 19)
- Nº 27. Año 1992; p. 5 / Editorial / (nº 150; p. 20)
- Nº 28. Año 1992; p. 9 / Elisa CAMPS / (nº 150; p. 20)
- Nº 29. Año 1992; p. 44 / Ana GARRALÓN / (nº 150; p. 22)
- Nº 30. Año 1992; p. 58 / Luisa MORA VILLAREJO / (nº 150; p. 22)
- Nº 31. Año 1992; p. 10 / Melquiades ÁLVAREZ y Laura COBOS / (nº 150; p. 23)
- Nº 32. Año 1992; p. 4 / Editorial / (nº 150; p. 23)
- Nº 33. Año 1993; p. 12 / Genevieve PATTE / (nº 150; p. 24)
- Nº 34. Año 1993; p. 7 / Alicia GIRÓN / (nº 150; p. 24)
- Nº 35. Año 1993; p. 11 / Antonio MUÑOZ MOLINA / (nº 150; p. 25)
- Nº 36. Año 1993; p. 11 / Françoise MOREAU / (nº 150; p. 25)
- Nº 37. Año 1993; p. 8 / José Luis SAMPEDRO / (nº 150; p. 28)
- Nº 38. Año 1993; p. 51 / José Antonio FRÍAS / (nº 150; p. 28)
- Nº 39. Año 1993; p. 43 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 29)
- Nº 40. Año 1993; p. 40 / Carmen ALBORCH / (nº 150; p. 40)
- Nº 41. Año 1993; p. 7 / Martine POULAIN / (nº 150; p. 30)
- Nº 42. Año 1993; p. 6 / Concepció CARRERAS / (nº 150; p. 30)
- Nº 43. Año 1994; p. 14 / Paulette BERNHARD / (nº 150; p. 31)
- Nº 44. Año 1994; p. 8 / Antonio VIÑAO FRAGO / (nº 150; p. 31)
- Nº 45. Año 1994; p. 8 / Giovanni F. ROMERIO / (nº 150; p. 32)
- Nº 46. Año 1994; p. 5 / Editorial / (nº 150; p. 32)
- Nº 47. Año 1994; p. 6 / Francis AGOSTINI / (nº 150; p. 33)
- Nº 48. Año 1994; p. 9 / Francisco GRANDE COVIÁN / (nº 150; p. 33)
- Nº 49. Año 1994; p. 7 / Antonio MARTÍN OÑATE / (nº 150; p. 34)
- Nº 50. Año 1994; p. 12 / Emilio LLEDÓ / (nº 150; p. 34)
- Nº 51. Año 1994; p. 16 / Sidya NDIAYE / (nº 150; p. 35)
- Nº 52. Año 1994; p. 29 / Guillermo CASTÁN LANASPA / (nº 150; p. 35)
- Nº 53. Año 1995; p. 8 / Carmen Diana DEARDEN / (nº 150; p. 36)
- Nº 54. Año 1995; p. 11 / Juan MEDCALF / (nº 150; p. 36)
- Nº 55. Año 1995; p. 7 / Jaime LISSAVETZKY / (nº 150; p. 38)
- Nº 56. Año 1995; p. 8 / Felicidad ORQUÍN / (nº 150; p. 38)
- Nº 57. Año 1995; p. 8 / Mónica BARÓ y Teresa MAÑÁ / (nº 150; p. 39)
- Nº 58. Año 1995; p. 11 / Montserrat SARTO / (nº 150; p. 39)
- Nº 59. Año 1995; p. 11 / Carlos GARCÍA GUAL / (nº 150; p. 40)
- Nº 60. Año 1995; p. 9 / Arturo PÉREZ-REVERTE / (nº 150; p. 40)
- Nº 61. Año 1995; p. 8 / Juan BLANCO / (nº 150; p. 42)
- Nº 62. Año 1995; p. 8 / Manuel CARRIÓN / (nº 150; p. 42)
- Nº 63. Año 1995; p. 13 / Begoña MARLASCA / (nº 150; p. 43)
- Nº 64. Año 1996; p. 17 / Alfredo MIREs ORTIZ / (nº 150; p. 43)
- Nº 65. Año 1996; p. 11 / Michel MELOT / (nº 150; p. 44)
- Nº 66. Año 1996; p. 8 / Arturo GONZÁLEZ / (nº 150; p. 44)
- Nº 67. Año 1996; p. 46 / Mercé ESCARDÓ i BAS / (nº 150; p. 45)
- Nº 68. Año 1996; p. 49 / Francisco SOLANO / (nº 150; p. 45)
- Nº 69. Año 1996; p. 47 / Roser LOZANO / (nº 150; p. 46)
- Nº 70. Año 1996; p. 21 / Félix BENITO MORALES / (nº 150; p. 46)
- Nº 71. Año 1996; p. 11 / Editorial / (nº 150; p. 47)
- Nº 72. Año 1996; p. 9 / Juan SÁNCHEZ SÁNCHEZ / (nº 150; p. 47)
- Nº 73. Año 1996; p. 52 / Grupo de trabajo de Bibliotecas Escolares de Salamanca / (nº 150; p. 48)
- Nº 74. Año 1996; p. 24 / Francisco UMBRAL / (nº 150; p. 48)
- Nº 75. Año 1997; p. 5 / Editorial / (nº 150; p. 49)
- Nº 76. Año 1997; p. 60 / LAS MOIRAS / (nº 150; p. 49)
- Nº 77. Año 1997; p. 21 / Federico GARCÍA LORCA (locución al pueblo de Fuente Vaqueros [Granada]) / (nº 150; p. 50)
- Nº 78. Año 1997; p. 47 / Javier LÓPEZ GIJÓN / (nº 150; p. 51)
- Nº 79. Año 1997; p. 23 / Richard FORD / (nº 150; p. 51)
- Nº 80. Año 1997; p. 8 / José Antonio MILLÁN / (nº 150; p. 52)
- Nº 81. Año 1997; pp. 21-23 / Javier PÉREZ IGLESIAS / (nº 150; p. 52)
- Nº 82. Año 1997; p. 20 / Raquel ROYO y Luis Miguel CENCERRADO MALMIERCA / (nº 150; p. 53)
- Nº 83. Año 1997; pp. 7-8 / Juan José MILLÁS / (nº 150; p. 54)
- Nº 84. Año 1997; pp. 44-45 / Leticia SÁNCHEZ PAUS / (nº 150; p. 55)
- Nº 85. Año 1997; pp. 57-58 / Blanca CALVO / (nº 150; p. 56)
- Nº 86. Año 1998; p. 9 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 56)
- Nº 87. Año 1998; p. 28 / José Raúl PÉREZ PÉREZ / (nº 150; p. 57)
- Nº 88. Año 1998; p. 42 / Juan Carlos USÓ / (nº 150; p. 57)
- Nº 89. Año 1998; p. 8 / Carmen CALVO POYATO / (nº 150; p. 58)
- Nº 90. Año 1998; p. 5 / Editorial / (nº 150; p. 58)
- Nº 91. Año 1998; p. 50 / Ana GARRALÓN / (nº 150; p. 59)
- Nº 92. Año 1998; p. 9 / Carles MONEREO FONT / (nº 150; p. 59)

- Nº 93. Año 1998; p. 12 / José Miguel LÓPEZ RUIZ / (nº 150; p. 60)
- Nº 94. Año 1998; p. 9 / Daniel GOLDIN / (nº 150; p. 60)
- Nº 95. Año 1998; p. 56 / SETEM y M<sup>a</sup> Carmen GÓMEZ VALERA / (nº 150; p. 61)
- Nº 96. Año 1998; p. 12 / Michèle PETIT / (nº 150; p. 61)
- Nº 97. Año 1999; p. 25 / Javier PÉREZ IGLESIAS / (nº 150; p. 62)
- Nº 98. Año 1999 pp. 50-51 / Aurora GÓMEZ-PANTOJA FERNÁNDEZ-SALGUERO y Margarita PÉREZ PULIDO / (nº 150; p. 62)
- Nº 99. Año 1999; p. 16 / José GARCÍA GUERRERO / (nº 150; p. 63)
- Nº 100. Año 1999; p. 20 / Alicia GIRÓN / (nº 150; p. 64)
- Nº 101. Año 1999; p. 16 / Luis Miguel CENCERRADO / (nº 150; p. 64)
- Nº 102. Año 1999; p. 3 / Editorial / (nº 150; p. 66)
- Nº 103. Año 1999; p. 7 / Delia LERNER / (nº 150; p. 66)
- Nº 104. Año 1999; p. 44 / IFLA y FAIFE / (nº 150; p. 67)
- Nº 105. Año 1999; p. 5 / Michèle PETIT / (nº 150; p. 67)
- Nº 106. Año 1999; p. 36 / Isidro F. AQUILLO / (nº 150; p. 68)
- Nº 107. Año 1999; p. 7 / Francisco JARAUTA / (nº 150; p. 68)
- Nº 108. Año 2000; p. 20 / Blanca CALVO / (nº 150; p. 69)
- Nº 109. Año 2000; p. 16 / Juan José LAGE FERNÁNDEZ / (nº 150; p. 69)
- Nº 110. Año 2000; p. 8 / Roger CHARTIER / (nº 150; p. 70)
- Nº 111. Año 2000; p. 52 / Antonio PASTOR BUSTAMANTE / (nº 150; p. 71)
- Nº 112. Año 2000; p. 10 / Claudine BELAYCHE / (nº 150; p. 71)
- Nº 113. Año 2000; p. 23 / Equipo de bibliotecarios de la FUNDACIÓN TOMILLO / (nº 150; p. 72)
- Nº 114. Año 2000; p. 47 / Augusto MONTERROSO / (nº 150; p. 72)
- Nº 115. Año 2000; p. 3 / Editorial / (nº 150; p. 73)
- Nº 116. Año 2000; p. 9 / José Antonio GÓMEZ / (nº 150; p. 73)
- Nº 117. Año 2000; p. 10 / Martine POULAIN / (nº 150; p. 74)
- Nº 118. Año 2000; p. 34 / Capi CORRALES RODRIGÁÑEZ / (nº 150; p. 74)
- Nº 119. Año 2001; p. 24 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 75)
- Nº 120. Año 2001; p. 7 / Emir José SUAIDEN / (nº 150; p. 75)
- Nº 121. Año 2001; p. 3 / Editorial / (nº 150; p. 76)
- Nº 122. Año 2001; p. 46 / Tomás SAORÍN / (nº 150; p. 76)
- Nº 123. Año 2001; p. 60 / José Antonio GÓMEZ HERNÁNDEZ y Juan Carlos GARCÍA GÓMEZ / (nº 150; p. 78)
- Nº 124. Año 2001; p. 14 / Luis MATEO DíEZ / (nº 150; p. 78)
- Nº 125. Año 2001; p. 17 / Gloria María RODRÍGUEZ / (nº 150; p. 79)
- Nº 126. Año 2001; p. 60 / Francisco SOLANO / (nº 150; p. 79)
- Nº 127. Año 2002; p. 83 / Hilario HERNÁNDEZ / (nº 150; p. 80)
- Nº 128. Año 2002; p. 32 / Antonio BASANTA REYES e Hilario HERNÁNDEZ SÁNCHEZ / (nº 150; p. 80)
- Nº 129. Año 2002; p. 28 / Amelia RIVAY MORAYTA / (nº 150; p. 81)
- Nº 130. Año 2002; p. 97 / Javier PÉREZ IGLESIAS / (nº 150; p. 81)
- Nº 131. Año 2002; p. 58 / Javier PÉREZ IGLESIAS / (nº 150; p. 82)
- Nº 132. Año 2002; p. 21 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 82)
- Nº 133. Año 2003; p. 42 / BIBLIOTECARIOS POR LA PAZ / (nº 150; p. 83)
- Nº 134. Año 2003; p. 57 / Ivan ILLICH / (nº 150; p. 83)
- Nº 135. Año 2003; p. 42 / José Antonio MERLO VEGA y Ester OMELLA i CLAPAROLS / (nº 150; p. 84)
- Nº 136. Año 2003; p. 90 / Àlex COSIALS / (nº 150; p. 84)
- Nº 137. Año 2003; p. 55 / Blanca CALVO / (nº 150; p. 85)
- Nº 138. Año 2003; p. 40 / MARATÓN DE CUENTOS (Guadalajara) / (nº 150; p. 85)
- Nº 139. Año 2004; p. 85 / José Ignacio MANTECÓN NAVASAL / (nº 150; p. 86)
- Nº 140. Año 2004; p. 63 / Javier AZPEITIA / (nº 150; p. 86)
- Nº 141. Año 2004; p. 38 / José Antonio CAMACHO / (nº 150; p. 87)
- Nº 142. Año 2004; pp. 8-9 / Ramón SALABERRIA / (nº 150; p. 87)
- Nº 143. Año 2004; p. 36 / Manu LEGUINECHE / (nº 150; p. 88)
- Nº 144. Año 2004; p. 51 / Luca FERRIERI / (nº 150; p. 88)
- Nº 145. Año 2005; p. 104 / María Jesús RUIZ MUÑOZ / (nº 150; p. 89)
- Nº 146. Año 2005; p. 47 / Carol BREY-CASIANO / (nº 150; p. 89)
- Nº 147. Año 2005; p. 6 / Manorama Jafa / (nº 150; p. 90)
- Nº 148. Año 2005; p. 42 / Javier GIMENO / (nº 150; p. 90)
- Nº 149. Año 2005; p. 65 / Jordi BORJA / (nº 150; p. 91)
- Nº 150. Año 2005 / Queridos lectores y amigos... / Redacción de EDUCACION Y BIBLIOTECA / (nº 150; p. 91)
- Naturaleza y magia, ¿quién dijo miedo? Actividad “fantástica” de animación lectora** / Sierra GÓMEZ-DÍAZ ORTIZ; Estela GONZALO MUÑOZ y Ana Isabel MAROTO CASTRO / (nº 147; pp. 51-54) Bibliotecas públicas
- Noticias bibliotecarias desde la DIBA** / (nº 148; p. 51) Trazos
- Nueva publicación de la SEDIC** / (nº 149; p. 44) Trazos
- Nuevo servicio: Espacios Multimedia en Bibliotecas de Barcelona** / (nº 148; p. 52) Trazos
- Nuevos edificios, nuevos servicios en bibliotecas públicas** / Dolores MEMBRILLO MARCO y Joaquín SELGAS GUTIÉRREZ / (nº 146; pp. 62-69) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Organización y gestión de las bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha** / M<sup>a</sup> Begoña MARLASCA GUTIÉRREZ / (nº 146; pp. 70-77) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- Para vivir *El Quijote*** / (nº 145; p. 48) Trazos
- Para una cronología de Andersen** / Javier GÓMEZ / (nº 146; p. 27) Libros infantiles y juveniles
- Pautas para el servicio de acceso a Internet en las Bibliotecas Públicas** / (nº 146; p. 49) Trazos
- Pautas para el servicio de acceso a Internet en las bibliotecas públicas** / (nº 148; p. 52) Trazos
- Pedro López y Javier Gimeno. Coordinadores del libro *Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal*** / Ramón SALABERRIA / (nº 148; pp. 40-43) En primera persona
- Perfeccionar el mensaje. Cómo crea Alike los libros de información para niños** / Pat TRIGGS / (nº 147; pp. 91-93) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- Poeta de las pequeñas cosas, El** / Sergio ANDRICAÍN / (nº 146; p. 28) Libros infantiles y juveniles
- Políticas de Lectura públicas y privadas. Fundación Germán Sánchez Ruipérez** / Ana GARRALÓN / (nº 145; pp. 23-24) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- Premio Lazarillo y Premios Ala Delta y Alandar** / (nº 145; p. 43) Trazos
- Presentación de *Palabras por la Biblioteca*** / (nº 146; p. 49) Trazos
- Programa *Bibliometro* (El). Un ejemplo de servicios bibliotecarios en estaciones de Metro** / Paulo MORALES / (nº 149; pp. 85-87) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- Proveedores y la gestión de la colección de las bibliotecas universitarias (Los); experiencia de la Biblioteca de la Universidad Carlos III de Madrid** / Aurora DE LA MESA SÁNCHEZ / (nº 148; pp. 109-113) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable** / Ignasi BONET, Ester OMELLA y Enric VILAGROSA (coords.) / (nº 149; pp. 55-122) Dossier
- Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable** / Ignasi BONET, Ester OMELLA y Enric VILAGROSA / (nº 149; pp. 56-58) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- Puesta en marcha de la lista ANIMACIONALALECTURA** / (nº 148; p. 51) Trazos
- Puesta en marcha de la web del Libro, Archivos y Bibliotecas de la Consejería de Castilla-La Mancha** / (nº 147; p. 12) Trazos

**Puntos de autoservicio. Sírvase usted mismo, en cualquier lugar y en cualquier momento** / Enric VILAGROSA / (nº 149; pp. 120-122) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio

**Puntos de información ciudadana en Peñaranda de Bracamonte. Una iniciativa feliz, sólida y eficaz** / Carlos Vicente HERNÁNDEZ, Bernardo BERNAL GONZÁLEZ y Manuel GARCÍA ORGAZ / (nº 149; pp. 68-71) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas

**Que leen los que no leen (Lo). Novedades para prelectores** / Ana GARRALÓN / (nº 149; pp. 15-18) Libros infantiles y juveniles

**Quijote Hip Hop en la Biblioteca Nacional, El** / (nº 148; p. 50) Trazos

**Red de Puntos de Información Ciudadana del Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas** / (nº 145; p. 43) Trazos

**Reseñas: arte, ciencias, ciencias naturales, matemáticas, filosofía, viajes, antropología y sociología, historia, enciclopedias, biografías, "Para saber más"** / Ana GARRALÓN (coord.) / (nº 147; pp. 104-117) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

**Retos para implementar servicios más allá del equipamiento con expectativas de éxito** / Ignasi BONET, Ester OMELLA y Enric VILAGROSA / (nº 149; pp. 110-111) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio

**Revisión del panorama editorial relativo a la CDU / Redacción de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / (nº 146, PP. 35-36) Recursos. Biblioteconomía

**Seminario Las Bibliotecas Escolares en el Nuevo Horizonte de la Educación organizado por ANELE** / (nº 145; p. 4) Buzón

**Servicios versus equipamientos en bibliotecas públicas** / Alejandro KRAWIETZ / (nº 149; pp. 59-61) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos

**Silencio, se graba. Recomendar lecturas en radio y televisión** / M<sup>a</sup> Antonia MORENO MULAS / (nº 147; pp. 55-60) Bibliotecas públicas

**¿Son los niños los mejores críticos literarios?** / Isaac BASHEVIS SINGER / (nº 148; pp. 37-39) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil. Siglo XX

**Taller libro informativo: qué, cómo, cuando** / Ana GARRALÓN (coord.) / (nº 147; pp. 61-117) Dossier

**Tendiendo puentes con la lectura** / BANCO DEL LIBRO / (nº 145; pp. 34-35) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano

**Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra** / Ramón SALABERRIA (coord.) / (nº 145; pp. 71-108) Dossier

**Tres nuevos ciclos en la "nueva" Biblioteca Nacional** / (nº 145; p. 47) Trazos

**Usos del libro informativo. Resultados de una (pequeñísima) encuesta** / Ana GARRALÓN / (nº 147; pp. 86-88) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

**Valores y lectura. Alfabetización para una sociedad multicultural. Mesa redonda: Literatura infantil y valores. Editar para niños y jóvenes (Cuenca, 20-22 de octubre de 2004)** / Antonio VENTURA / (nº 149; pp. 26-28) Libros infantiles y juveniles

**Viaje en busca de un tesoro: Teresa Andrés Zamora** / Blanca CALVO / (nº 145; pp. 72-78) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra

**Visibilidad necesaria, La** / (nº 147; p. 5) Editorial

## ÍNDICE GENERAL DE AUTORES

AGOSTINI, Francis / Nº 47. Año 1994; p. 6 / (nº 150; p. 33)

ALBORCH, Carmen / Nº 40. Año 1993; p. 40 / (nº 150; p. 40)

ÁLVAREZ, Melquiades y Laura COBOS / Nº 22. Año 1992; p. 54 / (nº 150; p. 17)

ÁLVAREZ, Melquiades y Laura COBOS / Nº 31. Año 1992; p. 10 / (nº 150; p. 23)

ANDRÉS, Teresa / Cuaderno de París / (nº 145; pp. 88-89) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra

ANDRICAÍN, Sergio / El poeta de las pequeñas cosas / (nº 146; p. 28) Libros infantiles y juveniles

ANDRUETTO, María Teresa / Deuda interna / (nº 145; p. 28) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano

AQUILO, Isidro F. / Nº 106. Año 1999; p. 36 / (nº 150; p. 68)

ARMANO, Giovanna Carla y Lucía TADDEI / Castelfiorentino, el municipio de los bibliotecarios / (nº 149; pp. 76-79) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas

ARROYO ORTEGA, Óscar y Consuelo GARCÍA LÓPEZ / Bibliotecas públicas en entornos rurales ¿lujo o necesidad? / (nº 146; pp. 105-113) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización

ARROYO ORTEGA, Óscar y Modesto TRIVIÑO BLASCO / Bibliobuses para el siglo XXI: modelos de desarrollo y gestión de servicios bibliotecarios móviles en España / (nº 146; pp. 83-90) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización

ASOCIACIÓN EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS / Nº 4. Año 1990; p. 5 / (nº 150; p. 7)

ASOCIACIÓN EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS / Nº 14. Año 1991; p. 6 / (nº 150; p. 13)

AZPEITIA, Javier / Nº 140. Año 2004; p. 63 / (nº 150; p. 86)

BACKER, Ronald E. y Robert ESCARPIT / ¿Cómo hacer llegar el lector hasta el libro? / (nº 147; pp. 98-101) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Siglo XX

BANCO DEL LIBRO / Tendiendo puentes con la lectura / (nº 145; pp. 34-35) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano

BARÓ, Mónica y Teresa MAÑÁ / Nº 57. Año 1995; p. 8 / (nº 150; p. 39)

BARREIRO ESPAÑA, Luis / Las adquisiciones en la Biblioteca Nacional de España / (nº 148; pp. 121-128) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas

BASANTA REYES, Antonio e Hilario HERNÁNDEZ SÁNCHEZ / Nº 128. Año 2002; p. 32 / (nº 150; p. 80)

BASHEVIS SINGER, Isaac / ¿Son los niños los mejores críticos literarios? / (nº 148; pp. 37-39) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil. Siglo XX

BELAYCHE, Claudine / Nº 112. Año 2000; p. 10 / (nº 150; p. 71)

BENITO MORALES, Félix / Nº 70. Año 1996; p. 21 / (nº 150; p. 46)

BERNAL, Francisco Javier / Nº 1. Año 1989; p. 5 / (nº 150; p. 6)

BERNAL, Francisco Javier / Nº 2. Año 1989; p. 11 / (nº 150; p. 6)

BERNAL, Francisco Javier / Nº 24. Año 1992; p. 8 / (nº 150; p. 18)

BERNAL GONZÁLEZ, Bernardo; Carlos Vicente HERNÁNDEZ y Manuel GARCÍA ORGAZ / Puntos de información ciudadana en Peñaranda de Bracamonte. Una iniciativa feliz, sólida y eficaz / (nº 149; pp. 68-71) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas

BERNHARD, Paulette / Nº 43. Año 1994; p. 14 / (nº 150; p. 31)

BIBLIOTECARIOS POR LA PAZ / Nº 133. Año 2003; p. 42 / (nº 150; p. 83)

- BLANCO, Juan** / N° 61. Año 1995; p. 8 / (n° 150; p. 42)
- BLANCO, Lidia** / Leer y escribir es un derecho de todos. Experiencias de formación de lectores en barrios marginales / (n° 145; pp. 29-31) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- BONET, Ignasi** / Microarquitectura-Arquitectura móvil y Biblioteca / (n° 149; pp. 112-119) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio
- BONET, Ignasi y Ester OMELLA** / Conversación con Jordi Borja, geógrafo y urbanista / (n° 149; pp. 62-67) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- BONET, Ignasi; Ester OMELLA y Enric VILAGROSA (coords.)** / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (n° 149; pp. 55-122) Dossier
- BONET, Ignasi; Ester OMELLA y Enric VILAGROSA (coords.)** / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (n° 149; pp. 56-58) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- BONET, Ignasi; Ester OMELLA y Enric VILAGROSA** / Retos para implementar servicios más allá del equipamiento con expectativas de éxito / (n° 149; pp. 110-111) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio
- BORJA, Jordi** / N° 149. Año 2005; p. 65 / (n° 150; p. 91)
- BREY-CASIANO, Carol** / N° 146. Año 2005; p. 47 / (n° 150; p. 89)
- BUTLEN, Max y Madeleine COUET** / N° 11. Año 1990; p. 18 / (n° 150; p. 11)
- CALVO POYATO, Carmen** / N° 89. Año 1998; p. 8 / (n° 150; p. 58)
- CALVO, Blanca** / Hambre de piel: reflexiones sobre la animación a la lectura / (n° 146; pp. 92-94) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- CALVO, Blanca** / N° 85. Año 1997; pp. 57-58 / (n° 150; p. 56)
- CALVO, Blanca** / N° 108. Año 2000; p. 20 / (n° 150; p. 69)
- CALVO, Blanca** / N° 137. Año 2003; p. 55 / (n° 150; p. 85)
- CALVO, Blanca** / Viaje en busca de un tesoro: Teresa Andrés Zamora / (n° 145; pp. 72-78) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- CALVO, Blanca; Ramón SALABERRIA y Alicia GIRÓN** / Donde nunca llega el sol, reconstrucción arqueológica de Teresa Andrés, bibliotecaria comunista / (n° 145; pp. 79-87) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- CAMACHO ESPINOSA, José Antonio** / N° 141. Año 2004; p. 38 / (n° 150; p. 87)
- CAMACHO ESPINOSA, José Antonio** / Crónica de una esperanza. Breve historia de las Bibliotecas Escolares españolas / (n° 147; pp. 27-37) Bibliotecas escolares
- CAMACHO ESPINOSA, José Antonio y Virginia ORTIZ-REPISO JIMÉNEZ** / Las bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha y sus usuarios: estudio de la situación durante el curso 2002-03 / (n° 146; pp. 118-133) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- CAMPS, Elisa** / N° 28. Año 1992; p. 9 / (n° 150; p. 20)
- CARRASCO ALTAMIRANO, Alma** / La lectura en México transita desde una política de Estado hacia una práctica social / (n° 145; pp. 38-41) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- CARRERAS, Concepción** / N° 42. Año 1993; p. 6 / (n° 150; p. 30)
- CARRIÓN, Manuel** / N° 62. Año 1995; p. 8 / (n° 150; p. 42)
- CASTÁN LANASPA, Guillermo** / N° 52. Año 1994; p. 29 / (n° 150; p. 35)
- CASTRO ALTAMIRANO, Alma; Verónica MACÍAS ANDERE y Alicia V. LÓPEZ NEGRETE** / La ilustración en el centro de la conversación. Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005) / (n° 149; pp. 20-22) Libros infantiles y juveniles
- CENCERRADO MALMIERCA, Luis Miguel** / N° 101. Año 1999; p. 16 / (n° 150; p. 64)
- CENCERRADO MALMIERCA, Luis Miguel y Raquel ROYO** / N° 82. Año 1997; p. 20 / (n° 150; p. 53)
- COBOS, Laura y Melquiades ÁLVAREZ** / N° 22. Año 1992; p. 54 / (n° 150; p. 17)
- COBOS, Laura y Melquiades ÁLVAREZ** / N° 31. Año 1992; p. 10 / (n° 150; p. 23)
- COLECTIVO DE BIBLIOTECAS CONTRA EL PRÉSTAMO DE PAGO EN BIBLIOTECAS** / Carta entregada a los autores / (n° 148; p. 46) Profesión
- CORRALES RODRIGÁÑEZ, Capi** / N° 118. Año 2000; p. 34 / (n° 150; p. 74)
- COSIALS, Àlex** / N° 136. Año 2003; p. 90 / (n° 150; p. 84)
- COUET, Madeleine y Max BUTLEN** / N° 11. Año 1990; p. 18 / (n° 150; p. 11)
- CRUZ, Juan Manuel de la** / La hemeroteca, parte esencial de la biblioteca pública / (n° 146; pp. 78-82) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- CHARTIER, Roger** / N° 110. Año 2000; p. 8 / (n° 150; p. 70)
- DEARDEN, Carmen Diana** / N° 53. Año 1995; p. 8 / (n° 150; p. 36)
- DEFENSOR DEL PUEBLO (Informe de 1990)** / N° 17. Año 1991; p. 7 / (n° 150; p. 14)
- DÍAZ GRAU, Antonio** / Conócelos y aprende. Un programa de promoción bibliotecaria mediante una actividad que potencia las relaciones intergeneracionales / (n° 149; pp. 37-40) Bibliotecas públicas
- DOCAMPO CAPILLA, Javier (coord.)** / Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización / (n° 146; pp. 53-133) Dossier
- DOCAMPO CAPILLA, Javier y Juan SÁNCHEZ SÁNCHEZ** / Bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha: ocho años de desarrollo (1966-2005) / (n° 146; pp. 54-61) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ, Pilar; Carlos GARCÍA-ROMERAL y Remedios VICENTE GARCÍA** / Las colecciones bibliográficas en las bibliotecas públicas de la Comunidad de Madrid / (n° 148; pp. 85-92) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- DUPARC, Madeleine** / N° 21. Año 1991; p. 18 / (n° 150; p. 17)
- DURBAN ROCA, Glória** / La colección documental de la biblioteca escolar: una visión integradora de contenidos, formatos y soportes / (n° 148; pp. 99-102) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 12. Año 1991 (Anuario) p. 5 / (n° 150; p. 11)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 23. Año 1992 (Anuario) p. 5 / (n° 150; p. 18)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 27. Año 1992; p. 5 / (n° 150; p. 20)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 32. Año 1992; p. 4 / (n° 150; p. 23)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 46. Año 1994; p. 5 / (n° 150; p. 32)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 71. Año 1996; p. 11 / (n° 150; p. 47)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 75. Año 1997; p. 5 / (n° 150; p. 49)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 90. Año 1998; p. 5 / (n° 150; p. 58)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 102. Año 1999; p. 3 / (n° 150; p. 66)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 115. Año 2000; p. 3 / (n° 150; p. 73)
- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 121. Año 2001; p. 3 / (n° 150; p. 76)

- EDITORIAL DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / N° 150. Año 2005 / (n° 150; p. 91)
- ESCARDÓ i BAS, Mercé** / N° 67. Año 1996; p. 46 / (n° 150; p. 45)
- ESCARPIT, Robert y Ronald E. BACKER** / ¿Cómo hacer llegar el lector hasta el libro? / (n° 147; pp. 98-101) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Siglo XX
- ESCRICH, Mercedes** / N° 16. Año 1991; p. 16 / (n° 150; p. 13)
- FAIFE e IFLA** / N° 104. Año 1999; p. 44 / (n° 150; p. 67)
- FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Mariví** / Bibliotecas municipales: nuevas perspectivas de integración / (n° 146; pp. 114-116) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- FERRIERI, Luca** / N° 144. Año 2004; p. 51 / (n° 150; p. 88)
- FORD, Richard** / N° 79. Año 1997; p. 23 / (n° 150; p. 51)
- FRÍAS, José Antonio** / N° 38. Año 1993; p. 51 / (n° 150; p. 28)
- FUNDACIÓN TOMILLO** (Equipo de bibliotecarios) / N° 113. Año 2000; p. 23 / (n° 150; p. 72)
- FUSI AIZPURUA, Juan Pablo** / N° 10. Año 1990; p. 9 / (n° 150; p. 10)
- GARCÍA CALATAYUD, M<sup>a</sup> Carmen** / La Biblioteca Depositaria de Organismos Internacionales de la Biblioteca Nacional / (n° 148; pp. 129-133) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- GARCÍA GÓMEZ, Juan Carlos** / Bitácoras de Internet. Formación, información y ocio / (n° 145; pp. 64-70) Profesión
- GARCÍA GÓMEZ, Juan Carlos y José Antonio GÓMEZ HERNÁNDEZ** / N° 123. Año 2001; p. 60 / (n° 150; p. 78)
- GARCÍA GUAL, Carlos** / N° 59. Año 1995; p. 11 / (n° 150; p. 40)
- GARCÍA GUERRERO, José** / N° 99. Año 1999; p. 16 / (n° 150; p. 63)
- GARCÍA LÓPEZ, Consuelo y Óscar ARROYO ORTEGA** / Bibliotecas públicas en entornos rurales ¿lujo o necesidad? / (n° 146; pp. 105-113) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- GARCÍA LORCA, Federico** / N° 77. Año 1997; p. 21 / (n° 150; p. 50)
- GARCÍA ORGAZ, Manuel; Carlos Vicente HERNÁNDEZ y Bernardo BERNAL GONZÁLEZ** / Puntos de información ciudadana en Peñaranda de Bracamonte. Una iniciativa feliz, sólida y eficaz / (n° 149; pp. 68-71) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- GARCÍA PADRINO, Jaime** / N° 5. Año 1990; p. 67 / (n° 150; p. 8)
- GARCÍA-ROMERAL, Carlos; Pilar DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ y Remedios VICENTE GARCÍA** / Las colecciones bibliográficas en las bibliotecas públicas de la Comunidad de Madrid / (n° 148; pp. 85-92) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- GARRALÓN, Ana** / Atlas de reciente publicación / (n° 147; pp. 75-79) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** / Denominemos, nombremos, designemos, llamemos o bauticemos... / (n° 147; pp. 62-71) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** / El año de Andersen / (n° 146; pp. 24-27) Libros infantiles y juveniles
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Alfredo Gómez Cerdá / (n° 148; pp. 19-22) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Antonio Ventura / (n° 148; pp. 25-26) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Carlo Frabetti. Escritor y coordinador de colecciones científicas para niños en la editorial Oniro / (n° 147; p. 90) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Eliacer Cansino / (n° 148; pp. 26-30) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Fernando Marías / (n° 148; pp. 30-31) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a M. Angels Bogunyà / (n° 148; pp. 22-24) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Miguel Larrea / (n° 148; pp. 17-19) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Ricardo Chávez / (n° 148; pp. 13-16) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Suso de Toro / (n° 148; pp. 32-33) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Entrevista a Xabier P. Docamno / (n° 148; pp. 34-35) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar / (n° 146; p. 20) Libros infantiles y juveniles
- GARRALÓN, Ana** / Feria del Libro Infantil de Bolonia. España, país invitado. 13-16 de abril de 2005 / (n° 147; pp. 19-21) Profesión
- GARRALÓN, Ana** / Libros, autores y preguntas / (n° 148; pp. 13-35) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil
- GARRALÓN, Ana** / Literatura infantil On-Line: <http://www.aventurang.com>: primer concurso estatal de geografía / (n° 147; p. 102) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** / Lo que leen los que no leen. Novedades para prelectores / (n° 149; pp. 15-18) Libros infantiles y juveniles
- GARRALÓN, Ana** / Museos y libros para niños / (n° 147; p. 85) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** / N° 13. Año 1991; p. 42 / (n° 150; p. 12)
- GARRALÓN, Ana** / N° 29. Año 1992; p. 44 / (n° 150; p. 22)
- GARRALÓN, Ana** / N° 91. Año 1998; p. 50 / (n° 150; p. 59)
- GARRALÓN, Ana** / Políticas de Lectura públicas y privadas. Fundación Germán Sánchez Ruipérez / (n° 145; pp. 23-24) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- GARRALÓN, Ana** / Usos del libro informativo. Resultados de una (pequeñísima) encuesta / (n° 147; pp. 86-88) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** (coord.) / Reseñas: arte, ciencias, ciencias naturales, matemáticas, filosofía, viajes, antropología y sociología, historia, enciclopedias, biografías, para saber más / (n° 147; pp. 104-117) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- GARRALÓN, Ana** (coord.) / Taller libro informativo: qué, cómo, cuando / (n° 147; pp. 61-117) Dossier
- GIBERT RIBA, Elisabet** / Gestión de la colección en el Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona / (n° 148; pp. 78-84) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- GIMENO, Javier** / N° 148. Año 2005; p. 42 / (n° 150; p. 90)
- GIRÓN, Alicia** / N° 34. Año 1993; p. 7 / (n° 150; p. 24)
- GIRÓN, Alicia** / N° 100. Año 1999; p. 20 / (n° 150; p. 64)
- GIRÓN, Alicia; Ramón SALABERRIA y Blanca CALVO** / Donde nunca llega el sol, reconstrucción arqueológica de Teresa Andrés, bibliotecaria comunista / (n° 145; pp. 79-87) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- GOLDIN, Daniel** / N° 94. Año 1998; p. 9 / (n° 150; p. 60)
- GÓMEZ, Javier** / Para una cronología de Andersen / (n° 146; p. 27) Libros infantiles y juveniles
- GÓMEZ, José Antonio** / N° 116. Año 2000; p. 9 / (n° 150; p. 73)
- GÓMEZ HERNÁNDEZ, José Antonio y Juan Carlos GARCÍA GÓMEZ** / N° 123. Año 2001; p. 60 / (n° 150; p. 78)
- GÓMEZ VALERA, M<sup>a</sup> Carmen y SETEM** / N° 95. Año 1998; p. 56 / (n° 150; p. 61)
- GÓMEZ-DÍAZ ORTIZ, Sierra; Estela GONZALO MUÑOZ y Ana Isabel MAROTO CASTRO** / Naturaleza y magia, ¿quién dijo miedo? Actividad "fantástica" de animación lectora / (n° 147; pp. 51-54) Bibliotecas públicas
- GÓMEZ-PANTOJA FERNÁNDEZ-SALGUERO, Aurora y Margarita PÉREZ PULIDO** / N° 98. Año 1999; pp. 50-51 / (n° 150; p. 62)
- GONZÁLEZ, Arturo** / N° 66. Año 1996; p. 8 / (n° 150; p. 44)

- GONZÁLEZ QUESADA, Alfonso** / El libro y la lectura en el cartel soviético / (nº 147; pp. 42-50) Reflexión
- GONZALO MUÑOZ, Estela y Sierra GÓMEZ-DÍAZ ORTIZ** / Naturaleza y magia, ¿quién dijo miedo? Actividad “fantástica” de animación lectora / (nº 147; pp. 51-54) Bibliotecas públicas
- GRANDE COVIÁN, Francisco** / Nº 48. Año 1994; p. 9 / (nº 150; p. 33)
- GRUPO de Trabajo de Bibliotecas Escolares de Salamanca** / Nº 73. Año 1996; p. 52 / (nº 150; p. 48)
- GUZMÁN WOLFFER, Ricardo** / Entrevista con Francisco Hinojosa / (nº 145; pp. 12-14) Libros infantiles y juveniles
- HARRIS, Colin** / Elegir un atlas / (nº 147; pp. 72-75) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- HELSINKI CITY LIBRARY** / IGS: Information Gas Station. Información en carretera / (nº 149; pp. 72-75) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- HERNÁNDEZ, Carlos Vicente; Bernardo BERNAL GONZÁLEZ y Manuel GARCÍA ORGAZ** / Puntos de información ciudadana en Peñaranda de Bracamonte. Una iniciativa feliz, sólida y eficaz / (nº 149; pp. 68-71) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Hilario** / Algunas tendencias en el desarrollo de las colecciones de las bibliotecas públicas en España / (nº 148; pp. 73-77) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Hilario** / Nº 127. Año 2002; p. 83 / (nº 150; p. 80)
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, Hilario y Antonio BASANTA REYES** / Nº 128. Año 2002; p. 32 / (nº 150; p. 80)
- IFLA y FAIFE** / Nº 104. Año 1999; p. 44 / (nº 150; p. 67)
- ILLICH, Ivan** / Nº 134. Año 2003; p. 57 / (nº 150; p. 83)
- JAJA, Manorama** / Nº 147. Año 2005; p. 6 / (nº 150; p. 90)
- JARAUTA, Francisco** / Nº 107. Año 1999; p. 7 / (nº 150; p. 68)
- JIMÉNEZ, Miguel** / Las colecciones de recursos electrónicos en España / (nº 148; pp. 103-108) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- KRAWIETZ, Alejandro** / Servicios *versus* equipamientos en bibliotecas públicas / (nº 149; pp. 59-61) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- LAGE FERNÁNDEZ, Juan José** / La formación de usuarios en la biblioteca escolar. Algunas experiencias prácticas / (nº 148; pp. 53-59) Bibliotecas escolares
- LAGE FERNÁNDEZ, Juan José** / Nº 109. Año 2000; p. 16 / (nº 150; p. 69)
- LEGUINECHE, Manu** / Nº 143. Año 2004; p. 36 / (nº 150; p. 88)
- LERNER, Delia** / Nº 103. Año 1999; p. 7 / (nº 150; p. 66)
- LIMBERG, Louise** / Nº 25. Año 1992; p. 12 / (nº 150; p. 19)
- LISSAVETZKY, Jaime** / Nº 55. Año 1995; p. 7 / (nº 150; p. 38)
- LÓPEZ ALEJO, Ruth y Luis Oliver MORA** / De cabeza: una lectura sin libros. Conmemoración del Día de la Biblioteca / (nº 145; pp. 50-51) Bibliotecas públicas
- LÓPEZ GIJÓN, Javier** / Nº 78. Año 1997; p. 47 / (nº 150; p. 51)
- LÓPEZ NEGRETE, Alicia V.; Alma CASTRO ALTAMIRANO y Verónica MACÍAS ANDERE** / La ilustración en el centro de la conversación. Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005) / (nº 149; pp. 20-22) Libros infantiles y juveniles
- LÓPEZ RUIZ, José Miguel** / Nº 93. Año 1998; p. 12 / (nº 150; p. 60)
- LOZANO, Roser** / Nº 69. Año 1996; p. 47 / (nº 150; p. 46)
- LUCAS MARTÍNEZ, Juan Carlos** / Bibliotecas infantiles en Castilla-La Mancha: el Área Infantil de la Biblioteca Pública del Estado en Cuenca / (nº 146; pp. 95-104) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- LLEDÓ, Emilio** / Nº 50. Año 1994; p. 12 / (nº 150; p. 34)
- MACÍAS ANDERE, Verónica; Alma CASTRO ALTAMIRANO y Alicia V. LÓPEZ NEGRETE** / La ilustración en el centro de la conversación. Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005) / (nº 149; pp. 20-22) Libros infantiles y juveniles
- MANTECÓN NAVASAL, José Ignacio** / Nº 139. Año 2004; p. 85 / (nº 150; p. 86)
- MAÑÁ, Teresa y Mónica BARÓ** / Nº 57. Año 1995; p. 8 / (nº 150; p. 39)
- MARATÓN DE CUENTOS** (Guadalajara) / Nº 138. Año 2003; p. 40 / (nº 150; p. 85)
- MARCHESI, Álvaro** / Nº 15. Año 1991; p. 15 / (nº 150; p. 13)
- MARGOLIS, Fabiana** / Encuentro de bibliotecarios y docentes dentro de la 16ª Feria del Libro Infantil y Juvenil de Argentina (Buenos Aires, 13-16 de julio de 2005) / (nº 149; p. 19) Libros infantiles y juveniles
- MARLASCA GUTIÉRREZ, Mª Begoña** / Nº 63. Año 1995; p. 13 / (nº 150; p. 43)
- MARLASCA GUTIÉRREZ, Mª Begoña** / Organización y gestión de las bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha / (nº 146; pp. 70-77) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- MAROTO CASTRO, Ana Isabel; Sierra GÓMEZ-DÍAZ ORTIZ y Estela GONZALO MUÑOZ** / Naturaleza y magia, ¿quién dijo miedo? Actividad “fantástica” de animación lectora / (nº 147; pp. 51-54) Bibliotecas públicas
- MARTÍN OÑATE, Antonio** / Nº 49. Año 1994; p. 7 / (nº 150; p. 34)
- MARTÍNEZ VALENCIA, Marta** / II Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas. Crónica de un reencuentro bibliotecario anunciado / (nº 145; pp. 57-63) Profesión
- MARTÍNEZ VALENCIA, Marta** / II Jornadas contra el préstamo de pago en bibliotecas. Crónica de una lucha que suma y sigue. Madrid, 1 y 2 de marzo de 2005 / (nº 146; pp. 39-44) Profesión
- MARTÍNEZ VALENCIA, Marta y Ramón SALABERRIA** / Carol Brey-Casiano. Presidenta de la American Library Association (A.L.A.) / (nº 146; pp. 45-48) En primera persona
- MATEO DÍEZ, Luis** / Nº 124. Año 2001 / (nº 150; p. 78)
- MEDCALF, Juan** / Nº 54. Año 1995; p. 11 / (nº 150; p. 36)
- MELOT, Michel** / Nº 65. Año 1996; p. 11 / (nº 150; p. 44)
- MEMBRILLO MARCO, Dolores y Joaquín SELGAS GUTIÉRREZ** / Nuevos edificios, nuevos servicios en bibliotecas públicas / (nº 146; pp. 62-69) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- MENDOZA, Eduardo** / Nº 6. Año 1990; p. 30 / (nº 150; p. 8)
- MERLO VEGA, José Antonio y Ester OMELLA i CLAPAROLS** / Nº 135. Año 2003; p. 42 / (nº 150; p. 84)
- MESA SÁNCHEZ, Aurora de la** / Los proveedores y la gestión de la colección de las bibliotecas universitarias; experiencia de la Biblioteca de la Universidad Carlos III de Madrid / (nº 148; pp. 109-113) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- MILLÁN, José Antonio** / Nº 80. Año 1997; p. 8 / (nº 150; p. 52)
- MILLÁS, Juan José** / Nº 83. Año 1997; pp. 7-8 / (nº 150; p. 54)
- MIRANDA, Fátima** / Nº 26. Año 1992; p. 16 / (nº 150; p. 19)
- MIRES ORTIZ, Alfredo** / Nº 64. Año 1996; p. 17 / (nº 150; p. 43)
- MOIRAS, LAS** / Nº 76. Año 1997; p. 60 / (nº 150; p. 49)
- MONEREO FONT, Carles** / Nº 92. Año 1998; p. 9 / (nº 150; p. 59)
- MONTERROSO, Augusto** / Nº 114. Año 2000; p. 47 / (nº 150; p. 72)
- MORA VILLAREJO, Luisa** / Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas / (nº 148; pp. 68-72) Dossier
- MORA VILLAREJO, Luisa** / Nº 3. Año 1989; p. 22 / (nº 150; p. 7)
- MORA VILLAREJO, Luisa** / Nº 30. Año 1992; p. 58 / (nº 150; p. 22)
- MORA VILLAREJO, Luisa** (coord.) / Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas / (nº 148; pp. 67-133) Dossier
- MORA, Luis Oliver y Ruth LÓPEZ ALEJO** / De cabeza: una lectura sin

- libros. Conmemoración del Día de la Biblioteca / (nº 145; pp. 50-51) Bibliotecas públicas
- MORALES, Paulo** / El Programa *Bibliometro*. Un ejemplo de servicios bibliotecarios en estaciones de Metro / (nº 149; pp. 85-87) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas
- MOREAU, Françoise** / Nº 36. Año 1993; p. 11 / (nº 150; p. 25)
- MORENO MULAS, Mª Antonia** / Silencio, se graba. Recomendar lecturas en radio y televisión / (nº 147; pp. 55-60) Bibliotecas públicas
- MORILLO-VELARDE SERRANO, José** / Creación y gestión de la colección en la Biblioteca de la Universidad San Pablo-CEU / (nº 148; pp. 114-120) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- MUÑOZ MOLINA, Antonio** / Nº 35. Año 1993; p. 11 / (nº 150; p. 25)
- NAVARRO TOMÁS, Tomás** / Carta de Tomás Navarro Tomás a Teresa Andrés / (nº 145; pp. 90-91) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- NDIAYE, Sidya** / Nº 51. Año 1994; p. 16 / (nº 150; p. 35)
- NÚÑEZ CENTELLA, Ramón** / Enseñanzas y actividades no regladas. El papel de los nuevos museos en la educación científica / (nº 147; pp. 81-84) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- OMELLA i CLAPAROLS, Ester e Ignasi BONET** / Conversación con Jordi Borja, geógrafo y urbanista / (nº 149; pp. 62-67) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- OMELLA i CLAPAROLS, Ester y José Antonio MERLO VEGA** / Nº 135. Año 2003; p. 42 / (nº 150; p. 84)
- OMELLA i CLAPAROLS, Ester; Ignasi BONET y Enric VILAGROSA** (coords.) / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (nº 149; pp. 55-122) Dossier
- OMELLA i CLAPAROLS, Ester; Ignasi BONET y Enric VILAGROSA** (coords.) / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (nº 149; pp. 56-58) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos
- OMELLA, Ester; Ignasi BONET y Enric VILAGROSA** / Retos para implementar servicios más allá del equipamiento con expectativas de éxito / (nº 149; pp. 110-111) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio
- ORQUÍN, Felicidad** / Nº 56. Año 1995; p. 8 / (nº 150; p. 38)
- ORTIZ-REPISO JIMÉNEZ, Virginia y José Antonio CAMACHO ESPINOSA** / Las bibliotecas escolares en Castilla-La Mancha y sus usuarios; estudio de la situación durante el curso 2002-03 / (nº 146; pp. 118-133) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- PASTOR BUSTAMANTE, Antonio** / Nº 111. Año 2000; p. 52 / (nº 150; p. 71)
- PATTE, Genevieve** / Nº 33. Año 1993; p. 12 / (nº 150; p. 24)
- PEÑA MUÑOZ, Manuel** / El museo de Hans Christian Andersen / (nº 146; pp. 33-34) Libros infantiles y juveniles
- PÉREZ IGLESIAS, Javier** / Nº 81. Año 1997; pp. 21-23 / (nº 150; p. 52)
- PÉREZ IGLESIAS, Javier** / Nº 97. Año 1999; p. 25 / (nº 150; p. 62)
- PÉREZ IGLESIAS, Javier** / Nº 130. Año 2002; p. 97 / (nº 150; p. 81)
- PÉREZ IGLESIAS, Javier** / Nº 131. Año 2002; p. 58 / (nº 150; p. 82)
- PÉREZ PÉREZ José Raúl** / Nº 87. Año 1998; p. 28 / (nº 150; p. 57)
- PÉREZ PULIDO, Margarita y Aurora GÓMEZ-PANTOJA FERNÁNDEZ-SALGUERO** / Nº 98. Año 1999 pp. 50-51 / (nº 150; p. 62)
- PÉREZ-REVERTE, Arturo** / Nº 60. Año 1995; p. 9 / (nº 150; p. 40)
- PETIT, Michèle** / Nº 96. Año 1998; p. 12 / (nº 150; p. 61)
- PETIT, Michèle** / Nº 105. Año 1999; p. 5 / (nº 150; p. 67)
- PICAZO DE FEZ, Patricia** / Un libro es un amigo. Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz / (nº 147; pp. 22-26) Profesión
- POULAIN, Martine** / Nº 41. Año 1993; p. 7 / (nº 150; p. 30)
- POULAIN, Martine** / Nº 117. Año 2000; p. 10 / (nº 150; p. 74)
- REDACCIÓN DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** / Revisión del panorama editorial relativo a la CDU / (nº 146, pp. 35-36) Recursos. Biblioteconomía
- REYES, Alfonso** / Categorías de la lectura / (nº 145; pp. 16-18) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX
- RICHTER, Noë** / Nº 8. Año 1990; p. V (encarte "Ensayo") / (nº 150; p. 9)
- RIVAY MORAYTA, Amelia** / Nº 129. Año 2002; p. 28 / (nº 150; p. 81)
- RODRÍGUEZ, Gloria María** / Nº 125. Año 2001; p. 17 / (nº 150; p. 79)
- ROMERIO, Giovanni F.** / Nº 45. Año 1994; p. 8 / (nº 150; p. 32)
- ROYO, Raquel y Luis Miguel CENCERRADO MALMIERCA** / Nº 82. Año 1997; p. 20 / (nº 150; p. 53)
- RUIZ MUÑOZ, María Jesús** / Bibliotecas en la II República y la Guerra Civil, otra historia para recuperar / (nº 145; pp. 103-108) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- RUIZ MUÑOZ, María Jesús** / Nº 145. Año 2005; p. 104 / (nº 150; p. 89)
- SALABERRIA, Ramón** / Françoise Danset. Directora de biblioteca y ex-Presidenta de la Asociación de Bibliotecarios Franceses (ABF) / (nº 147; pp. 38-41) En primera persona
- SALABERRIA, Ramón** / Las bibliotecas de Cultura Popular, frente cultural antifascista / (nº 145; pp. 92-97) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 7. Año 1990; p. 68 / (nº 150; p. 9)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 9. Año 1990; p. 61 / (nº 150; p. 10)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 19. Año 1991; p. 62 / (nº 150; p. 16)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 39. Año 1993; p. 43 / (nº 150; p. 29)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 86. Año 1998; p. 9 / (nº 150; p. 56)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 119. Año 2001; p. 24 / (nº 150; p. 75)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 132. Año 2002; p. 21 / (nº 150; p. 82)
- SALABERRIA, Ramón** / Nº 142. Año 2004; pp. 8-9 / (nº 150; p. 87)
- SALABERRIA, Ramón** / Pedro López y Javier Gimeno. Coordinadores del libro *Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal* / (nº 148; pp. 40-43) En primera persona
- SALABERRIA, Ramón; Blanca CALVO y Alicia GIRÓN** / Donde nunca llega el sol, reconstrucción arqueológica de Teresa Andrés, bibliotecaria comunista / (nº 145; pp. 79-87) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra
- SALABERRIA, Ramón y Marta MARTÍNEZ VALENCIA** / Carol Brey-Casiano. Presidenta de la American Library Association (A.L.A.) / (nº 146; pp. 45-48) En primera persona
- SALABERRIA, Ramón** (coord.) / Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra / (nº 145; pp. 71-108) Dossier
- SALADO RODRÍGUEZ DE LA PICA, José Mª del** / El libro / (nº 147; p. 4) Buzón
- SALAZAR DUQUE, Alfredo** / Colombia crece leyendo / (nº 145; pp. 32-33) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano
- SAMPEDRO, José Luis** / Nº 37. Año 1993; p. 8 / (nº 150; p. 28)
- SÁNCHEZ ARAGONÉS, Valeria**; con la colaboración de **Alfonso Rodríguez Ferrer y Loreto Picatoste Ruggeroi** / La gestión de adquisiciones en las bibliotecas públicas del Ayuntamiento de Madrid / (nº 148; pp. 93-98) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas
- SÁNCHEZ PAUS, Leticia** / Nº 84. Año 1997; pp. 44-45 / (nº 150; p. 55)
- SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Juan** / Nº 72. Año 1996; p. 9 / (nº 150; p. 47)
- SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Juan y Javier DOCAMPO CAPILLA** / Bibliotecas públicas en Castilla-La Mancha: ocho años de desarrollo (1966-2005) / (nº 146; pp. 54-61) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización
- SAORÍN, Tomás** / Nº 122. Año 2001; p. 46 / (nº 150; p. 76)
- SARTO, Montserrat** / Nº 58. Año 1995; p. 11 / (nº 150; p. 39)
- SCHMIDT, Marina** / Nº 20. Año 1991; p. 12 / (nº 150; p. 16)

**SCHULTZ DE MANTOVANI, Fryda** / Fábula del niño en el hombre. Versiones de *El ruiseñor*. José Martí y Andersen / (nº 146; pp. 22-23) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX

**SELGAS GUTIÉRREZ, Joaquín y Dolores MEMBRILLO MARCO** / Nuevos edificios, nuevos servicios en bibliotecas públicas / (nº 146; pp. 62-69) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización

**SETEM y M<sup>a</sup> Carmen GÓMEZ VALERA** / Nº 95. Año 1998; p. 56 / (nº 150; p. 61)

**SOLANO, Francisco** / Nº 68. Año 1996; p. 49 / (nº 150; p. 45)

**SOLANO, Francisco** / Nº 126. Año 2001; p. 60 / (nº 150; p. 79)

**SORIANO, Marc** / ANDERSEN, Hans Christian / (nº 146; pp. 30-32) Libros infantiles y juveniles

**STEVENSON, Robert L.** / Juego de niños / (nº 149; pp. 23-25) Libros infantiles y juveniles. Siglo XX

**SUAIDEN, Emir José** / Nº 120. Año 2001; p. 7 / (nº 150; p. 75)

**TADDEI, Lucia y Giovanna Carla ARMANO** / Castelfiorentino, el municipio de los bibliotecarios / (nº 149; pp. 76-79) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas

**TERMA, Judit** / Bibliotecas de Singapur. El paradigma de la cultura del "sírvese usted mismo" / (nº 149; pp. 80-84) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Buenas prácticas

**TRIGGS, Pat** / Perfeccionar el mensaje. Cómo crea Alike los libros de información para niños / (nº 147; pp. 91-93) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

**TRIVIÑO BLASCO, Modesto y Óscar ARROYO ORTEGA** / Bibliobuses para el siglo XXI; modelos de desarrollo y gestión de servicios bibliotecarios móviles en España / (nº 146; pp. 83-90) Dossier: Bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha: el reto de la universalización

**UMBRAL, Francisco** / Nº 74. Año 1996; p. 24 / (nº 150; p. 48)

**UNIDAD DE ESTUDIOS DIBAM** / Lectura cercana a la comunidad. Leer un placer / (nº 145; pp. 36-37) Libros infantiles y juveniles. X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano

**USÓ, Juan Carlos** / Nº 88. Año 1998; p. 42 / (nº 150; p. 57)

**VENTURA, Antonio** / Especial de *El Bosque de los Sueños* de Antonio R. Almodóvar. Texto de presentación del editor / (nº 146; pp. 20-21) Libros infantiles y juveniles

**VENTURA, Antonio** / Valores y lectura. Alfabetización para una sociedad multicultural. Mesa redonda: Literatura infantil y valores. Editar para niños y jóvenes (Cuenca, 20-22 de octubre de 2004) / (nº 149; pp. 26-28) Libros infantiles y juveniles

**VICENTE GARCÍA, Remedios; Pilar DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ y Carlos GARCÍA-ROMERAL** / Las colecciones bibliográficas en las bibliotecas públicas de la Comunidad de Madrid / (nº 148; pp. 85-92) Dossier: Gestión actual de colecciones en las bibliotecas españolas

**VILAGROSA, Enric** / Puntos de autoservicio. Sírvese usted mismo, en cualquier lugar y en cualquier momento / (nº 149; pp. 120-122) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio

**VILAGROSA, Enric; Ignasi BONET y Ester OMELLA (coords.)** / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (nº 149; pp. 55-122) Dossier

**VILAGROSA, Enric; Ignasi BONET y Ester OMELLA (coords.)** / Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable / (nº 149; pp. 56-58) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Artículos

**VILAGROSA, Enric; Ignasi BONET y Ester OMELLA** / Retos para implementar servicios más allá del equipamiento con expectativas de éxito / (nº 149; pp. 110-111) Dossier: Proyectos de servicio bibliotecario más allá del equipamiento estable. Retos y potencialidades de servicio

**VIÑAO FRAGO, Antonio** / Nº 44. Año 1994; p. 8 / (nº 150; p. 31)

**ZARDOYA, Concha** / José Manaut Viglietti y "Cultura Popular" / (nº 145; pp. 98-102) Dossier: Teresa Andrés, bibliotecaria en guerra

## RECURSOS

ALFABÉTICO POR SUBSECCIONES

### BIBLIOTECONOMÍA

**Coloquio Internacional de Ciencias de la Documentación. Sociedad de la Información e Información para la Sociedad** / José Antonio MERLO VEGA (ed.) / Salamanca: Universidad de Salamanca, Departamento de Biblioteconomía y Documentación, 2004 / (nº 147; pp. 13-14)

**Detail: revista de arquitectura y detalles constructivos (edición española); nº 5, 2005** / Reed Business Information S. A.: <http://rbi.es> / (nº 148; p. 65)

**Guía metodológica para la implantación de una biblioteca digital universitaria** / Antonia FERRER SAPENA; Fernanda PESET MANCEBO; María T. MORENO NÚÑEZ y Nuria LLORET ROMERO / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 51-53)

**Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal** / Pedro LÓPEZ LÓPEZ y Javier GIMENO PERELLÓ / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 53-54)

**Manual de catalogación en formato MARC, IBERMARC y MARC 21** / Marta MARTÍNEZ GARCÍA y María OLARÁN MÚGICA / Madrid: Arco, 2005 / (nº 148; pp. 62-63)

**Multiculturalidad en la biblioteca: cómo pueden servir las bibliotecas públicas a las poblaciones multiculturales** / Jens INGEMANN LARSEN; Deborah L. JACOBS y Ton VAN VLIMMEREN / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 61-62)

**Portales bibliotecarios, Los** / Tomás SAORÍN PÉREZ / Madrid: Arco-Libro, 2004 / (nº 147; pp. 16-18)

**Revisión del panorama editorial relativo a la CDU** / (Artículo de) REDACCIÓN DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA / (nº 146; pp. 35-36)

**Sección de temas locales en la biblioteca, La** / Juan José FUENTES ROMERO / Gijón: Trea, 2005 / (nº 147; pp. 14-16)

**Usuario es lo primero (El). La satisfacción del usuario como prioridad en la gestión** / Hannelore VOGT / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 63-65)

### BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN

**Gobierno electrónico y bibliotecas públicas: impulso a la información local** / Rob FROUD y Christine MACKENZIE / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2003 / (nº 145; pp. 55-56)

**Título de Grado en Información y Documentación** / Madrid: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación, 2004 / (nº 145; pp. 53-54)

### LECTURA

**Animar a leer desde la biblioteca** / Juan José LAGE FERNÁNDEZ / Madrid: CCS, 2005 / (nº 149; pp. 47-49)

**Lecturas y lectores en la E.S.O.** / GRUPO DE INVESTIGACIÓN LAZARILLO / Santander: Consejería de Educación. Gobierno de Cantabria, 2004 / (nº 149; pp. 50-51)

**Valores y lectura. Estudios multidisciplinares** / Santiago YUBERO; Elisa LARRAÑAGA y Pedro C. CERRILLO (coords.) / Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004 / (nº 146; pp. 36-38)

## LIJ

**Libros escogidos de literatura infantil (3-7 años) 2003-2004** / Pablo BARRENA (coord.); RED DE SELECCIÓN DE LIBROS INFANTILES Y JUVENILES / Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005 / (nº 148; pp. 60-61) LIJ

## PSICOLOGÍA

**Psicología de la Lectura** / Pilar VIEIRO IGLESIAS e Isabel GÓMEZ VEIGA / Madrid: Pearson Prentice Hall, 2004 / (nº 145; p. 52)

## TEATRO

**Aprender a escribir teatro en Secundaria** / Maxi de DIEGO / Madrid: CCS, 2004 / (nº 148; p. 60) Teatro

### ALFABÉTICO POR AUTORES

**BARRENA, Pablo** (coord.); RED DE SELECCIÓN DE LIBROS INFANTILES Y JUVENILES / Libros escogidos de literatura infantil (3-7 años) 2003-2004 / Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005 / (nº 148; pp. 60-61) LIJ

**CERRILLO, Pedro C.**; **Santiago YUBERO** y **Elisa LARRAÑAGA** (coords.) / Valores y lectura. Estudios multidisciplinares / Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004 / (nº 146; pp. 36-38) Lectura

**DIEGO, Maxi de** / Aprender a escribir teatro en Secundaria / Madrid: CCS, 2004 / (nº 148; p. 60) Teatro

**FERRER SAPENA, Antonia**; **Fernanda PESET MANCEBO**; **María T. MORENO NÚÑEZ** y **Nuria LLORET ROMERO** / Guía metodológica para la implantación de una biblioteca digital universitaria / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 51-53) Biblioteconomía

**FROUD, Rob** y **Christine MACKENZIE** / Gobierno electrónico y bibliotecas públicas: impulso a la información local / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2003 / (nº 145; pp. 55-56) Biblioteconomía y Documentación

**FUENTES ROMERO, Juan José** / La sección de temas locales en la biblioteca / Gijón: Trea, 2005 / (nº 147; pp. 14-16) Biblioteconomía

**GIMENO PERELLÓ, Javier** y **Pedro LÓPEZ LÓPEZ** / Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 53-54) Biblioteconomía

**GÓMEZ VEIGA, Isabel** y **Pilar VIEIRO IGLESIAS** / Psicología de la Lectura / Madrid: Pearson Prentice Hall, 2004 / (nº 145; p. 52) Psicología

**GRUPO DE INVESTIGACIÓN LAZARILLO** / Lecturas y lectores en la E.S.O. / Santander: Consejería de Educación. Gobierno de Cantabria, 2004 / (nº 149; pp. 50-51) Lectura

**INGEMANN LARSEN, Jens**; **Deborah L. JACOBS** y **Ton VAN VLIMMEREN** / Multiculturalidad en la biblioteca: cómo pueden servir las bibliotecas públicas a las poblaciones multiculturales / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 61-62) Biblioteconomía

**JACOBS, Deborah L.**; **Jens INGEMANN LARSEN** y **Ton VAN VLIMMEREN** / Multiculturalidad en la biblioteca: cómo pueden servir las bibliotecas públicas a las poblaciones multiculturales / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 61-62) Biblioteconomía

**LAGE FERNÁNDEZ, Juan José** / Animar a leer desde la biblioteca / Madrid: CCS, 2005 / (nº 149; pp. 47-49) Lectura

**LARRAÑAGA, Elisa**; **Santiago YUBERO** y **Pedro C. CERRILLO** (coords.) / Valores y lectura. Estudios multidisciplinares / Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004 / (nº 146; pp. 36-38) Lectura

**LLORET ROMERO, Nuria**; **Antonia FERRER SAPENA**; **Fernanda PESET MANCEBO** y **María T. MORENO NÚÑEZ** / Guía metodológica para la implantación de una biblioteca digital universitaria / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 51-53) Biblioteconomía

**LÓPEZ LÓPEZ, Pedro** y **Javier GIMENO PERELLÓ** / Información, conocimiento y bibliotecas en el marco de la globalización neoliberal / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 53-54) Biblioteconomía

**MACKENZIE, Christine** y **Rob FROUD** / Gobierno electrónico y bibliotecas públicas: impulso a la información local / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2003 / (nº 145; pp. 55-56) Biblioteconomía y Documentación

**MARTÍNEZ GARCÍA, Marta** y **María OLARÁN MÚGICA** / Manual de catalogación en formato MARC, IBERMARC y MARC 21 / Madrid: Arco, 2005 / (nº 148; pp. 62-63) Biblioteconomía

**MERLO VEGA, José Antonio** (ed.) / Coloquio Internacional de Ciencias de la Documentación. Sociedad de la Información e Información para la Sociedad / Salamanca: Universidad de Salamanca, Departamento de biblioteconomía y Documentación, 2004 / (nº 147; pp. 13-14) Biblioteconomía

**MORENO NÚÑEZ, María T.**; **Antonia FERRER SAPENA**; **Fernanda PESET MANCEBO** y **Nuria LLORET ROMERO** / Guía metodológica para la implantación de una biblioteca digital universitaria / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 51-53) Biblioteconomía

**OLARÁN MÚGICA, María** y **Marta MARTÍNEZ GARCÍA** / Manual de catalogación en formato MARC, IBERMARC y MARC 21 / Madrid: Arco, 2005 / (nº 148; pp. 62-63) Biblioteconomía

**PESET MANCEBO, Fernanda**; **Antonia FERRER SAPENA**; **María T. MORENO NÚÑEZ** y **Nuria LLORET ROMERO** / Guía metodológica para la implantación de una biblioteca digital universitaria / Gijón: Trea, 2005 / (nº 149; pp. 51-53) Biblioteconomía

**RED DE SELECCIÓN DE LIBROS INFANTILES Y JUVENILES**; **Pablo BARRENA** (coord.) / Libros escogidos de literatura infantil (3-7 años) 2003-2004 / Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005 / (nº 148; pp. 60-61) LIJ

**REDACCIÓN DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA** (artículo de) / Revisión del panorama editorial relativo a la CDU / (nº 146, pp. 35-36) Biblioteconomía

**SAORÍN PÉREZ, Tomás** / Los portales bibliotecarios / Madrid: Arco-Libro, 2004 / (nº 147; pp. 16-18) Biblioteconomía

**VAN VLIMMEREN, Ton**; **Jens INGEMANN LARSEN** y **Deborah L. JACOBS** / Multiculturalidad en la biblioteca: cómo pueden servir las bibliotecas públicas a las poblaciones multiculturales / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 61-62) Biblioteconomía

**VIEIRO IGLESIAS, Pilar** e **Isabel GÓMEZ VEIGA** / Psicología de la Lectura / Madrid: Pearson Prentice Hall, 2004 / (nº 145; p. 52) Psicología

**VOGT, Hannelore** / El usuario es lo primero. La satisfacción del usuario como prioridad en la gestión / Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004 / (nº 148; pp. 63-65) Biblioteconomía

**YUBERO, Santiago**; **Elisa LARRAÑAGA** y **Pedro C. CERRILLO** (coords.) / Valores y lectura. Estudios multidisciplinares / Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004 / (nº 146; pp. 36-38) Lectura

## LIBROS INFANTILES Y JUVENILES

### AUTORES

**12AS. JORNADAS DE BIBLIOTECAS INFANTILES, JUVENILES Y ESCOLARES** / Pero ¿qué leen los adolescentes? / Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2004 / (nº 148; p. 12) Especial literatura juvenil

- ALIKI (texto e ils.);** Élodie BOURGEOIS (trad.) / ¡Estoy creciendo! / Barcelona: Juventud, 2005 / (nº 147; p. 93) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo
- ARNOLD, Nick;** Tony DE SAULLES (il.); Josefina CABALL (trad.) / Esa horrible verdad sobre el tiempo / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 107) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias
- BALZOLA, Sofia (il.)** / Los poemas de Pillo / Madrid: SM, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía
- BALLAZ, Jesús;** Fernando GARCÍA (il.) / La rebelión de los arqueros / Madrid: CCS, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- BARNES, Gabriel;** Horacio ELENA (il.) / La misma historia de siempre / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- BARNETT, Alex;** José OCHOA (trad.) / El espacio / Madrid: Pearson/Alhambra, 2005 / (nº 147; p. 106) A partir de 11 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias
- BASSOTTO, Julián;** Sebastián GARCÍA SCHNETZER (il.) / El pescador de tigres / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- BERMEJO, Victoria;** Miguel GALLARDO (il.) / Cuentos sólo para niños / Barcelona: El Aleph, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- BINGHAM, Jane;** Ian JACKSON (il.); Antonio NAVARRO GOSÁLVEZ (trad.) / Escenas de la prehistoria / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 7 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- BOGUNYÀ, M. Àngels** / El maíz amargo / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 148; pp. 21.22) Especial literatura juvenil
- BORRÀS, Xavier;** Carme SOLÉ VENDRELL (il.) / La cárcel de Cundi / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum
- CALLEJA, Seve (ed. lit.)** / Niyakay. Leyendas africanas / Barcelona: La Galera, 2004 / (nº 145; p. 10) Otras novedades. Cuentos
- CANALS, Cuca;** José CASTRO (il.) / ¿Paseamos por el zoo? / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 147; p. 108) A partir de 4 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- CANSINO, Eliacer** / La apuesta de Pascual / Madrid: Alianza, 2004 / (nº 148; p. 26) Especial literatura juvenil
- CARDENAL, Ernesto (ed.)** / Antología de poesía primitiva / Madrid: Alianza, 2004 / (nº 146; p. 13) A partir de 12 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- CERRILLO, Pedro (ed.)** / ¿Dónde está el niño que yo fui? Poemas para leer en la escuela / Madrid: Akal, 2004 / (nº 146; p. 13) A partir de 10 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- CERRILLO, Pedro;** Elia MANERO (il.) / Versos para jugar... ¡y actuar! / Madrid: Alfaguara, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía
- COBO, Isabel;** José A. PERONA (il.) / Versos para estar guapo / Cuenca: CEPLI, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía
- COTTRELL BOYCE, Frank;** Patricia ANTÓN DE VEZ (trad.) / Lluvia de millones / Barcelona: Salamandra, 2005 / (nº 149; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- CRUZ IGUERABIDE, Juan** / Volver a Bosnia / León: Everest, 2005 / (nº 149; p. 12) Novedades. Recomendados. A partir de 12 años
- CHÁVEZ CASTAÑEDA, Ricardo** / Fernanda y los mundos secretos / México: Fondo de Cultura Económica, 2004 / (nº 148; p. 13) Especial literatura juvenil
- CHRISP, Peter;** Lourdes SANZ (trad.) / Grecia antigua al descubierto / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 11 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- DE TORO, Suso;** Dolores VILAVEDRA (trad.) / Morgún (Lobo mágico) / Madrid: SM, 2004 / (nº 148; p. 31) Especial literatura juvenil
- DELIBES DE CASTRO, Miguel y Miguel DELIBES** / La tierra herida ¿Qué mundo heredarán nuestros hijos? / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 14 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- DELIBES, Miguel y Miguel DELIBES DE CASTRO** / La tierra herida ¿Qué mundo heredarán nuestros hijos? / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 14 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- DENNIS-BRYAN, Kim;** Amparo SÁNCHEZ (trad.) / Ballenas y delfines / Madrid: Alhambra/Pearson, 2004 / (nº 147; p. 108) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- DIETL, Erhard (texto e ils.)** / Los Olchis ya están aquí / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 8) Novedades. Recomendados. Primeros lectores
- DOCAMPO, Xabier P.;** Mercedes PACHECO (trad.) / La llave maestra / Alzira: Algar, 2005 / (nº 148; p. 33) Especial literatura juvenil
- DORÉMUS, Gaëtan (texto e ils.);** Jerónimo RAJCHENBERG (trad.) / Belisario / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 8) Novedades. Recomendados. Primeros lectores
- DUBOBOY, Silvia;** David MÉNDEZ (il.) / Colección "Adivina quién es" (10 títulos) / León: Everest, 2005 / (nº 147; p. 108) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- DUBOVOY, Silvia;** M. R. MARTÍNEZ CHALAMANCH y E. RODRÍGUEZ (ils.) / El olor de la esperanza / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años
- DUMAS, Alexandre;** Gregorio CANTERA (trad.) / Leyendas del Cáucaso y de la estepa / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 13) Otras novedades. A partir de 12 años
- DUNBAR, Polly (texto e ils.);** Raquel MANCERA (trad.) / Lola con alas / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 8)
- DUNBAR, Polly;** Raquel MANCERA (trad.) / Azul / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 146; p. 7) Otras novedades. Álbum
- DURÁN, Teresa;** Mabel PIÉROLA (il.) / Enanitos y gigantones-Gigantones y enanitos / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 146; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- ECHEVARRÍA, Pablo (texto e ils.)** / Una amistad peligrosa / Madrid: SM, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum
- ELENA, Horacio (texto e ils.)** / Majo, el rinoceronte / Salamanca: Lóguez, 2004 / (nº 145; p. 9) Novedades. Recomendados. Álbum
- ELFA, Albert;** Luci GUTIÉRREZ (il.) / Llegué de Rusia / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- ENSIKAT, Klaus (il.);** Gonzalo G. DJEMBÉ (trad.) / Una universidad para los niños. Segundo curso / Barcelona: Ares y Mares, 2004 / (nº 146; p. 16) Otras novedades. Libro informativo
- ESPIÑOZA, Gerald (texto e ils.)** / Gallo Gali Galo / Caracas: Camelia, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum
- FARIAS, Juan;** Irene FRA (il.) / El loco de la ría / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- FARIAS, Juan;** Juan Ramón ALONSO (il.) / Crónicas de media tarde / Madrid: Gaviota, 2005 / (nº 149; p. 12) Otras novedades. A partir de 12 años
- FERNÁNDEZ GARCÍA, César;** Antonio SANTOS (il.) / La visita del vampiro / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años.
- FERNÁNDEZ PAZ, Agustín;** Rocío DEL MORAL (il.) / Laura y los ratones / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores
- FERNÁNDEZ RIPOLL, J. M. (ed.) [et al.];** Aro SÁINZ DE LA MAZA (il.) / Cuentos de todos los colores / Barcelona: RBA, 2004 / (nº 149; p. 13) Otras novedades. A partir de 12 años

- FERRARI, Andrea** / El hombre que quería recordar / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 11) Novedades. Recomendados. A partir de 12 años
- FRABETTI, Carlo**; Jesús GABÁN (il.) / La biblioteca de Guillermo / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- FRANZ ROSELL, Joel**; Marta TORRAO (il.) / Pájaros en la cabeza / Sevilla: Kalandraka Andalucía, 2004 / (nº 146; p. 8) Otras novedades. Primeros lectores
- FRIOT, Bernard**; Anna HERBAUTS (il.) / Amanda Chocolate / Madrid: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Otras novedades. Primeros lectores
- FUERTES, Gloria**; Federico GARCÍA LORCA; Miguel HERNÁNDEZ y otros; Herrín HIDALGO (selec.); Noemí VILLAMUZA (il.) / Libro de nanas / Valencia: Mediavaca, 2004 / (nº 146; p. 14) A partir de 3 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- GANERI, Anita y Chris OXLADE**; Carme FONT (trad.); Anna GASOL (asesoría) / Enciclopedia / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Enciclopedias
- GARCÍA LORCA, Federico**; Gloria FUERTES; Miguel HERNÁNDEZ y otros; Herrín HIDALGO (selec.); Noemí VILLAMUZA (il.) / Libro de nanas / Valencia: Mediavaca, 2004 / (nº 146; p. 14) A partir de 3 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- GARCÍA SCHNETZER, Sebastián** (texto e ils.) / Los opuestoros / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- GARCÍA, Marina** (texto e ils.) / Lucía tras las huellas de la leona (Girona, Figueres y Cadaqués) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes
- GARCÍA, Marina** (texto e ils.) / Lucía y la estrella perdida en Barcelona / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes
- GARDNER, Janet y Lora MYERS**; M<sup>a</sup> Elisa MORENO (trad.) / La lectura es divertida / Sevilla: Trillas, 2005 / (nº 147; p. 117) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Para saber más
- GARDNER, Sally** (texto e ils.) / La niña más pequeña del mundo / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 8) Otras novedades. Primeros lectores
- GEFAELL, M<sup>a</sup> Luisa**; Benjamín PALENCIA (il.) / Las hadas de Villaviciosa de Odón / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 11). Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- GHERGO, Pedro**; Alejandro AGDAMUS (il.) / Hugo el hipopótamo / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Otras novedades. Álbum
- GIBERT, Miquel M.**; Luci GUTIÉRREZ (il.) / Llegué de China / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- GIL, Carmen**; Sara ROJO (il.) / Cuentos mágicos de brujas / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- GÓMEZ CERDÁ, Alfredo** / Noche de alacranes / Madrid: SM, 2005 / (nº 148; pp. 18-19) Especial literatura juvenil
- GÓMEZ, Ricardo**; Ximena MAIER (il.) / Los zorros del norte / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 8) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- GOT, Yves** (texto e ils.) / Mi primer libro de palabras. La naturaleza / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 1 año. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- GRENIER, Christian**; J. M. CLÉMEN (il.); Olga ESCOBAR (trad.) / Héroes de Grecia en la antigüedad / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 145; p. 10) Otras novedades. Cuentos
- GRIBBIN, John y Mary GRIBBIN**; Philip PULLMAN (introd.); Enrique SÁNCHEZ (trad.) / Los misterios de la materia oscura / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 16) A partir de 12 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo / Ciencias
- GRIBBIN, Mary y John GRIBBIN**; Philip PULLMAN (introd.); Enrique SÁNCHEZ (trad.) / Los misterios de la materia oscura / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 16) A partir de 12 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo / Ciencias
- GRIMM, Hermanos**; Anthony BROWNE (il.); Miriam MARTÍNEZ (trad.) / Hansel y Gretel / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 7) Otras novedades. Álbum
- GUSTI** (texto e ils.) / Medio elefante / México/Barcelona: Abrapalabra, 2004 / (nº 149; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- HARRIS, Nicholas**; Brian LEE (il.); Josefina CABALL (trad.) / ¿Qué hay dentro de un barco pirata? / Barcelona: RBA Libros/Molino, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- HERNÁNDEZ, Miguel**; Federico GARCÍA LORCA; Gloria FUERTES y otros; Herrín HIDALGO (selec.); Noemí VILLAMUZA (il.) / Libro de nanas / Valencia: Mediavaca, 2004 / (nº 146; p. 14) A partir de 3 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- IBÁÑEZ, Andrés** / El parque prohibido / Barcelona: Montena, 2005 / (nº 149; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- JUNGMAN, Ann**; Shelley FOWLÈS (il.); Miguel Ángel MENDO (trad.) / La maravillosa mezquita / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 104) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte
- KIMMEL, Elisabeth Cody**; H. B. LEWIS (il.) / Mi pingüino Osvaldo / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum
- LABBÉ, Brigitte y Michel PUECH**; Jacques AZAM (il.); Isabel MARC MARTÍNEZ (trad.) / La violencia y la no violencia / Madrid: SM, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Filosofía
- LANDA, Mariasun**; ARMAND (il.) / El patito y el sauce llorón / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores
- LANDA, Mariasun**; Asun BALZOLA (il.) / Mi testaruda bicicleta / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años
- LANDA, Mariasun**; Federico DELICADO (il.) / El calcetín suicida / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- LANGLEY, Myrtle**; ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Religión / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2005 / (nº 147; p. 112) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- LARREA, Miguel** / Kip Parvati y la sombra del cazador / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 148; p. 16)
- LARREA, Miguel** / Las andanzas de Kip Parvati / Barcelona: La Galera, 2002 / (nº 148; p. 16) Especial literatura juvenil
- LAWRENCE, Caroline**; Raquel VÁZQUEZ (trad.) / Los delfines de Laurentum / Barcelona: Salamandra, 2004 / (nº 146; p. 13) Otras novedades. A partir de 12 años
- LÓPEZ SORIA, Marisa**; Katarzyna ROGOWICZ (il.) / Los retratos de Renato / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores
- LOZANO, Pilar**; Juan Ramón ALONSO (il.) / Siete reporteros y un periódico / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- MANGUEL, Alberto** / Vicios solitarios. Lecturas, relecturas y otras cuestiones éticas / Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005 / (nº 149; p. 14) Otras novedades. Para saber más
- MARÍAS, Fernando** / Cielo abajo / Madrid: Anaya, 2005 / nº 148; pp. 28-29) Especial literatura juvenil
- MARÍN, Juan María** (ed. lit.) / Doce cuentos fantásticos de misterio / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 145; p. 9) A partir de 12 años. Novedades Recomendados. Cuentos
- MARTÍN GARZO, Gustavo**; Pablo AULADELL (il.) / Dulcinea y el caballero dormido / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 12) Novedades. Recomendados. A partir de 12 años
- McKEE, David** (texto e ils.); Esther RUBIO (trad.) / Los conquistadores / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 7) Otras novedades. Álbum

- MÉNDEZ MONASTERIO, Kiko;** Javier OLIVARES (il.) / Tadeo, aprendiz de pirata / León: Everest, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- MINNE;** Natalie FORTIER (il.); Esther RUBIO (trad.) / Me encanta / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- MONSÓ, Inma;** Miguel GALLARDO (il.) / La escuela estrambota / Barcelona: RBA-Molino, 2005 / (nº 149; p. 8) Otras novedades. De 8 a 10 años
- MORENO, Víctor** / Lectores competentes / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 147; p. 116) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Para saber más
- MORENO, Víctor** / Leer para comprender / Pamplona: Gobierno de Navarra, 2003 / (nº 147; p. 116) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Para saber más
- MUÑOZ PUELLES, Vicente;** Elena ODRIOZOLA (il.) / El arca y yo / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- MYERS, Lora y Janet GARDNER;** M<sup>a</sup> Elisa MORENO (trad.) / La lectura es divertida / Sevilla: Trillas, 2005 / (nº 147; p. 117) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Para saber más
- NAVARRO, Ángels;** Tere MORAL (diseño) / Ingenio3. Retos de agudeza mental / Barcelona: El Aleph, 2004 / (nº 147; p. 110) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Matemáticas
- NÚÑEZ, Teresa;** M<sup>a</sup> Fe QUESADA (il.) / El hada del abanico / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 10 años. Novedades. Recomendados. Teatro
- OLIVA, R. B.** (antología); Arcadio LOBATO (il.) / Duerme, duerme, mi niño. Arrullos, nanas y juegos de falda / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 10) A partir de 2 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- OLOV ENQUIST, Per;** Stina WIRSÉN (il.); Frida SÁNCHEZ JIMÉNEZ (trad.) / La montaña de las tres cuevas / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- OROZCO AMORÓS, Paloma;** Andrés GUERRERO (il.) / La sombra de Peter Pan / Madrid: San Pablo, 2005 / (nº 149; p. 8) Otras novedades. De 8 a 10 años
- OXLADE, Chris y Anita GANERI;** Carme FONT (trad.); Anna GASOL (asesoría) / Enciclopedia / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Enciclopedias
- PARRY HEIDE, Florence;** Jules FEIFFER (il.) / ¡Qué horror! (aunque te creas mayor) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- PEARSON, Anne;** ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Grecia antigua / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 11 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- PERAMO, Carlos;** Nancy FIORINI (il.) / Bubana, una visita inesperada / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 8) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- PIQUEMAL, Michel;** Élodie NOUHEN (il.); P. ROZARENA (trad.) / Mi miel, mi dulzura / Zaragoza: Edelvives/Fundación Tres Culturas, 2005 / (nº 149; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- POSKITT, Kjaran;** Philip REEVE (il.); Josefina CABALL (trad.) / Esos círculos viciosos y otras formas salvajes / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 110) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Matemáticas
- POZO MUNICIO, Juan Ignacio** / Adquisición de conocimiento. Cuando la carne se hace verbo / Madrid: Morata, 2003 / (nº 147; p. 116) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Para saber más
- PUECH, Michel y Brigitte LABBÉ;** Jacques AZAM (il.); Isabel MARC MARTÍNEZ (trad.) / La violencia y la no violencia / Madrid: SM, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Filosofía
- PUERTO, Carlos;** Jordi VILA (il.) / Vero en la corte del rey Arturo / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- PULLMAN, Philip;** John LAWRENCE (grabados); Enrique SÁNCHEZ (trad.) / El Oxford de Lyra / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 12). Novedades. Recomendados. A partir de 12 años
- PUNSET, Eduardo** / Cara a cara con la vida, la mente y el Universo / Barcelona: Destino, 2004 / (nº 146; p. 16) A partir de 14 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo / Ciencias
- PUTNAM, James;** Peter HAYMAN (fotografía); ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Momias / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2005 / (nº 147; p. 112) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- RAYÓ, Miquel;** Mireia COLL (il.) / Ballena / Barcelona: Lynx, 2005 / (nº 149; p. 13) Recomendados. Ciencias naturales. A partir de 7 años
- RAYÓ, Miquel;** Pablo AULADELL (il.); Angelina GATELL (trad.) / El cementerio del capitán Nemo / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- RODRÍGUEZ ALMODÓVAR, Antonio;** Javier SERRANO, Pablo AULADELL, Carmen SEGOVIA y Javier ZABALA (ils.) / El Bosque de los sueños / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial
- ROSEN, Michael;** Quentin BLAKE (il.); Esther RUBIO (trad.) / El libro triste / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 146; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- SÁEZ CASTÁN, Javier** / El valiente soldadito de plomo / Anaya, 2004 / (nº 148; p. 37) Especial literatura juvenil. Siglo XX
- SCAGLIOTTI, Loti** (texto e ils.) / Dicen que dice que dijo... / Montevideo: Nicanitasantiago, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum
- SCHOR, Fran;** Frances ROVIRA (il.) / Barcelona y yo / Barcelona: Combel, 2005 / (nº 147; p. 111) A partir de 7 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes
- SEGRELLES, Vicente** (texto e ils.) / El agua mágica / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum
- SELLÉS, Manuel y Carlos SOLÍS** / Historia de la ciencia / Madrid: Espasa Calpe, 2005 / (nº 147; p. 105) A partir de 14 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias
- SILVERA, Elvira;** PELI (il.) / Cándida / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6)
- SÍS, Peter** (texto e ils.); Nacho VILLARO (trad.) / El árbol de la vida / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 115) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Biografías
- SKALA, Martina** (texto e ils.); Olga ALFONSEL (trad.) / Strado & Varius / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años. Novedades. Recomendados. Música
- SKALA, Martina** (texto e ils.); Olga ALFONSEL (trad.) / Strado & Varius en la escuela de Juan Sebastian Bach / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años. Novedades. Recomendados. Música
- SOBRINO, Javier;** Claudia RANUCCI (il.) / El misterio de la niebla / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 145; p. 8) Novedades. Recomendados. Álbum
- SOLCHAGA, Javier** / Animales salvajes / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 145; p. 10) A partir de 6 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo
- SOLER NAVARRO, J. J.;** Fernando TORNO (il.) / El sueño de Segrelles / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte
- SOLÍS, Carlos y Manuel SELLÉS** / Historia de la ciencia / Madrid: Espasa Calpe, 2005 / (nº 147; p. 105) A partir de 14 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias
- SOLOTAREFF, Grégoire;** Olga ESCOBAR (trad.) / Cuentos de invierno / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- SORTLAND, Bjorn;** Eulogia MERLE (il.); Cristina GÓMEZ BAGGETHUN (trad.) / Mamá vale diez camellos / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Novedades. Recomendados. De 8 a 10 años

JUAN VICÉNS

# ESPAÑA VIVA

EL PUEBLO A LA CONQUISTA  
DE LA CULTURA

LAS BIBLIOTECAS POPULARES EN LA SEGUNDA REPÚBLICA



Juan Bautista Vicéns de la Llave (Zaragoza, 1895 - Pekín, 1959) fue un gran impulsor de las bibliotecas populares en la época republicana, sentando futuras bases del trabajo bibliotecario que aún hoy siguen siendo válidas. Amigo de Lorca, Dalí y Buñuel, con ellos coincidió en la Residencia de Estudiantes. En 1927 se casó con María Luisa González, primera mujer admitida en la Universidad de Salamanca. Su labor en el Patronato de Misiones Pedagógicas se vio truncado con la derrota republicana. Exiliado en México, Rusia y China. Publicó *Manual del Catálogo-Diccionario* y *Cómo organizar bibliotecas*.

En febrero de 1938, Juan Vicéns publica *L'Espagne vivante: le peuple à la conquête de la culture* (París: Editions Sociales Internationales) con el objeto de dar a conocer al lector francés el impulso dado a las bibliotecas populares españolas en la época republicana. En este libro, que por primera vez vemos traducido al español, se recoge la labor de inspección realizada por Vicéns en las bibliotecas creadas por el Patronato de Misiones Pedagógicas y Cultura Popular. Un recorrido histórico por las bibliotecas españolas del pasado siglo, a través de la trayectoria vital de Juan Vicéns. Coeditado por Ediciones Vosa y la Asociación Educación y Bibliotecas 145 págs., fotografías.

**precio: 9 €**

+ gastos de envío  
Contra reembolso

**10% de descuento**

**para suscriptores de esta revista**

Revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA  
C/Príncipe de Vergara, 136, ofic. 2ª. 28002 Madrid  
Tel.: 91 411 17 83. Fax: 91 41160 60  
E-mail: suscripciones@educacionybiblioteca.com

**STAGUHN, Gerhard;** Cristina BLANCH (il.); Juan DE SOLA (trad.) / ¿Por qué los gatos caen siempre de pie? y otros misterios de la vida cotidiana / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 106) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias

**STURNIOLO, Norma;** Jesús AGUADO (il.) / El niño que comía palabras / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años

**SUTHERLAND, Lin;** Richard BRONSON [et al.] (ils.); Nieves LÓPEZ-IZQUIERDO (trad.) / Terremotos y volcanes / Barcelona: RBA/Molino, 2005 / (nº 147; p. 110) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales

**TANG, Greg;** Harry BRIGGS (il.) / Un, dos, tres, el año se fue. Acertijos matemáticos para despertar la mente / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 5 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo / Ciencias

**URCARAY, Alberto** (texto e ils.) / El sueño de Toulouse-Lautrec / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte

**VAN GENECKTEN, Guido** (texto e ils.); E. BOURGEOIS (trad.) / Con los abuelos / Barcelona: Juventud, 2004 / (nº 145; p. 8) Novedades. Recomendados. Álbum

**VENTURA, Antonio** / 13 horas / Madrid: Siruela, 2004 / (nº 148; p. 24) Especial literatura juvenil

**VENTURA, Antonio;** Ángela LAGO (il.) / Lucas y el ruiseñor / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum

**VICENTE, Marta** (texto e ils.) / Din y Don, ¿qué será? / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Otras novedades. Álbum

**VV. AA.;** Ida RETOUL OUTHWAITE (il.); Iolanda RABASCALL (trad.) / La magia de las hadas / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años

**WATT, Fiona;** Rachel WELLS (il.); Pilar DUNSTER (trad.) / Mascotas. Animales de la granja / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 146; p. 16) Otras novedades. Libro informativo

**WELLS, Rosemary;** Michael KOELSCH (il.); Leire AMIGO (trad.) / Listos para leer / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores

**WOLFE, Gillian;** Miguel Ángel MENDO (trad.) / ¡Mira! El lenguaje corporal en la pintura / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 105) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte

**ZUBIZARRETA, Patxi;** Noemí VILLAMUZA (il.) / Sola y Sincola / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores

**ZUBIZARRETA, Patxi;** Rebeca LUCIANI (il.) / En los columpios / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores

#### ILUSTRADORES

**AGDAMUS, Alejandro** / Pedro GHERGO: *Hugo el hipopótamo* / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Otras novedades. Álbum

**AGUADO, Jesús** / Norma STURNIOLO: *El niño que comía palabras* / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años

**ALIKI** (texto e ils.): *¡Estoy creciendo!* / Barcelona: Juventud, 2005 / (nº 147; p. 93) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

**ALONSO, Juan Ramón** / Juan FARIAS: *Crónicas de media tarde* / Madrid: Gaviota, 2005 / (nº 149; p. 12) Otras novedades. A partir de 12 años

**ALONSO, Juan Ramón** / Pilar LOZANO: *Siete reporteros y un periódico* / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años

**ARMAND** / Mariasun LANDA: *El patito y el sauce llorón* / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores

**AULADELL, Pablo** / Gustavo MARTÍN GARZO: *Dulcinea y el caballero*

*dormido* / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 12) Novedades. Recomendados. A partir de 12 años

**AULADELL, Pablo** / Miquel RAYÓ: *El cementerio del capitán Nemo* / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años

**AULADELL, Pablo;** Javier SERRANO, Carmen SEGOVIA y Javier ZABALA / Antonio RODRÍGUEZ ALMODÓVAR: *El Bosque de los sueños* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial

**AZAM, Jacques** / Brigitte LABBÉ y Michel PUECH: *La violencia y la no violencia* / Madrid: SM, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Filosofía

**BALZOLA, Asun** / Mariasun LANDA: *Mi testaruda bicicleta* / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años

**BALZOLA, Sofía:** *Los poemas de Pillo* / Madrid: SM, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía

**BLAKE, Quentin** / Michael ROSEN: *El libro triste* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 146; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum

**BLANCH, Cristina** / Gerhard STAGUHN: *¿Por qué los gatos caen siempre de pie? y otros misterios de la vida cotidiana* / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 106) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias

**BRIGGS, Harry** / Greg TANG: *Un, dos, tres, el año se fue. Acertijos matemáticos para despertar la mente* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 5 años. Novedades. Recomendados. Libro informativo / Ciencias

**BRONSON, Richard** [et al.] / Lin SUTHERLAND: *Terremotos y volcanes* / Barcelona: RBA/Molino, 2005 / (nº 147; p. 110) A partir de 12 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales

**BROWNE, Anthony** / HERMANOS GRIMM: *Hansel y Gretel* / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 7) Otras novedades. Álbum

**CASTRO, José** / Cuca CANALS: *¿Paseamos por el zoo?* / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 147; p. 108) A partir de 4 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales

**CLÉMEN, J. M.** / Christian GRENIER: *Héroes de Grecia en la antigüedad* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 145; p. 10) Otras novedades. Cuentos

**COLL, Mireia** / Miquel RAYÓ: *Ballena* / Barcelona: Lynx, 2005 / (nº 149; p. 13) Recomendados. Ciencias naturales. A partir de 7 años

**DE SAULLES, Tony** / Nick ARNOLD: *Esa horrible verdad sobre el tiempo* / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 107) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias

**DEL MORAL, Rocío** / Agustín FERNÁNDEZ PAZ: *Laura y los ratones* / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores

**DELICADO, Federico** / Mariasun LANDA: *El calcetín suicida* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años

**DIETL, Erhard:** *Los Olchis ya están aquí* / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 8) Novedades. Recomendados. Primeros lectores

**DORÉMUS, Gaëtan:** *Belisario* / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 8) Novedades. Recomendados. Primeros lectores

**DUBOVOY, Silvia;** M. R. MARTÍNEZ CHALAMANCH y E. RODRÍGUEZ: *El olor de la esperanza* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años

**DUNBAR, Polly:** *Lola con alas* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 8)

**ECHEVARRÍA, Pablo:** *Una amistad peligrosa* / Madrid: SM, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum

**ELENA, Horacio** / Gabriel BARNES: *La misma historia de siempre* / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años

**ELENA, Horacio:** *Majo, el rinoceronte* / Salamanca: Lóguez, 2004 / (nº 145; p. 9) Novedades. Recomendados. Álbum

**ENSIKAT, Klaus:** *Una universidad para los niños. Segundo curso* / Barcelona: Ares y Mares, 2004 / (nº 146; p. 16) Otras novedades. Libro informativo

- ESPINOZA, Gerald:** *Gallo Gali Galo* / Caracas: Camelia, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum
- FEIFFER, Jules** / Florende PARRY HEIDE: *¡Qué horror! (aunque te creas mayor)* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- FIORINI, Nancy** / Carlos PERAMO: *Bubana, una visita inesperada* / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 8) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- FORTIER, Natalie** / MINNE: *Me encanta* / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- FOWLĒS, Shelley** / Ann JUNGMAN: *La maravillosa mezquita* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 104) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte
- FRA, Irene** / Juan FARIAS: *El loco de la ría* / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- GABÁN, Jesús** / Carlo FRABETTI: *La biblioteca de Guillermo* / Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- GALLARDO, Miguel** / Inma MONSÓ: *La escuela estrambota* / Barcelona: RBA-Molino, 2005 / (nº 149; p. 8) Otras novedades. De 8 a 10 años
- GALLARDO, Miguel** / Victoria BERMEJO: *Cuentos sólo para niños* / Barcelona: El Aleph, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- GARCÍA, Fernando** / Jesús BALLAZ: *La rebelión de los arqueros* / Madrid: CCS, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años
- GARCÍA, Marina:** *Lucía tras las huellas de la leona (Girona, Figueres y Cadaqués)* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes
- GARCÍA, Marina:** *Lucía y la estrella perdida en Barcelona* / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes
- GARCÍA SCHNETZER, Sebastián** / Julián BASSOTTO: *El pescador de tigres* / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- GARCÍA SCHNETZER, Sebastián:** *Los opuestoros* / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- GARDNER, Sally:** *La niña más pequeña del mundo* / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 8) Otras novedades. Primeros lectores
- GOT, Yves:** *Mi primer libro de palabras. La naturaleza* / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 1 año. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- GUERRERO, Andrés** / Paloma OROZCO AMORÓS: *La sombra de Peter Pan* / Madrid: San Pablo, 2005 / (nº 149; p. 8) Otras novedades. De 8 a 10 años
- GUSTI:** *Medio elefante* / México/Barcelona: Abrapalabra, 2004 / (nº 149; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- GUTIÉRREZ, Luci** / Albert ELFA: *Llegué de Rusia* / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- GUTIÉRREZ, Luci** / Miguel M. GIBERT: *Llegué de China* / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Antropología y sociología
- HERBAUTS, Anna** / Bernard FRIOT: *Amanda Chocolate* / Madrid: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Otras novedades. Primeros lectores
- JACKSON, Ian** / Jane BINGHAM: *Escenas de la prehistoria* / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 7 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- KOELSCH, Michael** / Rosemary WELLS: *Listos para leer* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores
- LAGO, Ángela** / Antonio VENTURA: *Lucas y el ruiseñor* / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- LEE, Brian** / Nicholas HARRIS: *¿Qué hay dentro de un barco pirata?* / Barcelona: RBA Libros/Molino, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Historia
- LEWIS, H. B.** / Elisabeth KIMMEL: *Mi pingüino Osvaldo* / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum
- LOBATO, Arcadio** / R. B. OLIVA (antología): *Duerme, duerme, mi niño. Arrullos, nanas y juegos de falda* / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 10) A partir de 2 años. Novedades. Recomendados. Poesía
- LUCIANI, Rebeca** / Patxi ZUBIZARRETA: *En los columpios* / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9) Otras novedades. Primeros lectores
- MAIER, Ximena** / Ricardo GÓMEZ: *Los zorros del norte* / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 8) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- MANERO, Elia** / Pedro CERRILLO, Pedro: *Versos para jugar... ¡y actuar!* / Madrid: Alfaguara, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía
- MARTÍNEZ CHALAMANCH, M. R.; Silvia DUBOVOY y E. RODRÍGUEZ:** *El olor de la esperanza* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años
- McKEE, David:** *Los conquistadores* / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 7) Otras novedades. Álbum
- MÉNDEZ, David** / Silvia DUBOVOY: Colección "Adivina quién es" (10 títulos) / León: Everest, 2005 / (nº 147; p. 108) A partir de 6 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Ciencias naturales
- MERLE, Eulogia** / Bjorn SORTLAND: *Mamá vale diez camellos* / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Novedades. Recomendados. De 8 a 10 años
- NOUHEN, Élodie** / Michel PIQUEMAL: *Mi miel, mi dulzura* / Zaragoza: Edelvives/Fundación Tres Culturas, 2005 / (nº 149; p. 6) Novedades. Recomendados. Álbum
- ODRIOZOLA, Elena** / Vicente MUÑOZ PUELLES: *El arca y yo* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- OLIVARES, Javier** / Kiko MÉNDEZ MONASTERIO: *Tadeo, aprendiz de pirata* / León: Everest, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- PALENCIA, Benjamín** / M<sup>a</sup> Luisa GEFAELL: *Las hadas de Villaviciosa de Odón* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 11). Novedades. Recomendados. A partir de 10 años
- PELI** / Elvira SILVERA: *Cándida* / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6)
- PERONA, José A.** / Isabel COBO: *Versos para estar guapo* / Cuenca: CEPLI, 2004 / (nº 146; p. 14) Otras novedades. Poesía
- PIÉROLA, Mabel** / Teresa DURÁN: *Enanitos y gigantones-Gigantones y enanitos* / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 146; p. 9) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- RANUCCI, Claudia** / Javier SOBRINO: *El misterio de la niebla* / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 145; p. 8) Novedades. Recomendados. Álbum
- REEVE, Philip** / Kjaran POSKITT: *Esos círculos viciosos y otras formas salvajes* / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 110) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Matemáticas
- RETOUL OUTHWAITE, Ida:** *La magia de las hadas* / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 8 años
- RODRÍGUEZ, E.; Silvia DUBOVOY y M. R. MARTÍNEZ CHALAMANCH:** *El olor de la esperanza* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 11) Otras novedades. A partir de 8 años
- ROGOWICZ, Katarzyna** / Marisa LÓPEZ SORIA: *Los retratos de Renato* / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores
- ROJO, Sara** / Carmen GIL: *Cuentos mágicos de brujas* / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años
- ROVIRA, Frances** / Fran SCHOR: *Barcelona y yo* / Barcelona: Combel, 2005 / (nº 147; p. 111) A partir de 7 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Viajes

**SÁINZ DE LA MAZA, Aro** / J. M. FERNÁNDEZ RIPOLL (ed.): *Cuentos de todos los colores* / Barcelona: RBA, 2004 / (nº 149; p. 13) Otras novedades. A partir de 12 años

**SANTOS, Antonio** / César FERNÁNDEZ GARCÍA: *La visita del vampiro* / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 10) Novedades. Recomendados. A partir de 10 años.

**SCAGLIOTTI, Loti**: *Dicen que dice que dijo...* / Montevideo: Nicanitasantiago, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum

**SEGOVIA, Carmen; Javier SERRANO, Pablo AULADELL y Javier ZABALA** / Antonio RODRÍGUEZ ALMODÓVAR: *El Bosque de los sueños* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial

**SEGRELLES, Vicente**: *El agua mágica* / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 145; p. 9) Otras novedades. Álbum

**SERRANO, Javier; Pablo AULADELL, Carmen SEGOVIA y Javier ZABALA** / Antonio RODRÍGUEZ ALMODÓVAR: *El Bosque de los sueños* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial

**SÍS, Peter**: *El árbol de la vida* / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 115) A partir de 10 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Biografías

**SKALA, Martina**: *Strado & Varius* / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años. Novedades. Recomendados. Música

**SKALA, Martina**: *Strado & Varius en la escuela de Juan Sebastian Bach* / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años. Novedades. Recomendados. Música

**SOLÉ VENDRELL, Carme** / Xavier BORRÀS: *La cárcel de Cundi* / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 7) Novedades. Recomendados. Álbum

**TORNO, Fernando** / J. J. SOLER NAVARRO: *El sueño de Segrelles* / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años. Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo. Arte

**TORRAO, Marta** / Joel FRANZ ROSELL: *Pájaros en la cabeza* / Sevilla: Kalandraka Andalucía, 2004 / (nº 146; p. 8) Otras novedades. Primeros lectores

**URCARAY, Alberto**: *El sueño de Toulouse-Lautrec* / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años. Dossier: *Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo*. Arte

**VAN GENECKTEN, Guido**: *Con los abuelos* / Barcelona: Juventud, 2004 / (nº 145; p. 8) Novedades. Recomendados. Álbum

**VICENTE, Marta**: *Din y Don, ¿qué será?* / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6) Otras novedades. Álbum

**VILA, Jordi** / Carlos PUERTO: *Vero en la corte del rey Arturo* / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12) Otras novedades. A partir de 10 años

**VILLAMUZA, Noemí** / Federico GARCÍA LORCA; Gloria FUERTES; Miguel HERNÁNDEZ y otros; Herrín HIDALGO (selec.): *Libro de nanas* / Valencia: Mediavaca, 2004 / (nº 146; p. 14) A partir de 3 años. Novedades. Recomendados. Poesía

**VILLAMUZA, Noemí** / Patxi ZUBIZARRETA: *Sola y Sincola* / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7) Novedades. Recomendados. Primeros lectores

**WELLS, Rachel** / Fiona WATT: *Mascotas. Animales de la granja* / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 146; p. 16) Otras novedades. Libro informativo

**WIRSÉN, Stina** / Per OLOV ENQUIST: *La montaña de las tres cuevas* / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 11) Otras novedades. A partir de 10 años

**ZABALA, Javier; Javier SERRANO, Pablo AULADELL y Carmen SEGOVIA** / Antonio RODRÍGUEZ ALMODÓVAR: *El Bosque de los sueños* / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial

#### ARTÍCULOS

**X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas** / (nº 145; pp. 23-41)

**X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas. Fundación Germán Sánchez Ruipérez** / Ana GARRALÓN / (nº 145; pp. 23-24) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Actividades de apoyo a la lectura en Argentina** / (nº 145; p. 27) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**ANDERSEN, Hans Christian** / Marc SORIANO / (nº 146; pp. 30-32)

**Año Andersen, El** / Ana GARRALÓN / (nº 146; pp. 24-26)

**Bosque de los sueños, El** / Antonio RODRÍGUEZ ALMODÓVAR; Javier SERRANO, Pablo AULADELL, Carmen SEGOVIA y Javier ZABALA (ils.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; pp. 20-21) Especial

**Colombia crece leyendo** / Alfredo SALAZAR DUQUE / (nº 145; pp. 32-33) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Deuda interna** / María Teresa ANDRUETTO / (nº 145; p. 28) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Encuentro de bibliotecarios y docentes dentro de la 16ª Feria del Libro Infantil y Juvenil de Argentina (Buenos Aires, 13-16 de julio de 2005)** / Fabiana MARGOLIS / (nº 149; p. 19)

**Entrevista a Alfredo Gómez Cerdá** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 19-22) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Antonio Ventura** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 25-26) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Eliacer Cansino** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 26-30) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Fernando Marías** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 30-31) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a M. Angels Bogunyà** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 22-24) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Miguel Larrea** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 17-19) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Ricardo Chávez** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 13-16) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Suso de Toro** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 32-33) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista a Xabier P. Docampo** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 34-35) Libros infantiles y juveniles. Especial literatura juvenil

**Entrevista con Francisco Hinojosa** / Ricardo GUZMÁN WOLFFER / (nº 145; pp. 12-14)

**Especial de El Bosque de los Sueños de Antonio R. Almodóvar** / Ana GARRALÓN / (nº 146; p. 20)

**Especial de El Bosque de los Sueños de Antonio R. Almodóvar. Texto de presentación del editor** / Antonio VENTURA / (nº 146; pp. 20-21)

**Especial Literatura Juvenil** / Ana GARRALÓN (coord.) / (nº 148; pp. 6-35)

**Ilustración en el centro de la conversación (La). Seminario Internacional sobre Ilustración (Oaxaca, México, 24-27 de agosto de 2005)** / Alma CASTRO ALTAMIRANO; Verónica MACÍAS ANDERE y Alicia V. LÓPEZ NEGRETE / (nº 149; pp. 20-22)

**Lectura cercana a la comunidad. Leer un placer** / UNIDAD DE ESTUDIOS DIBAM / (nº 145; pp. 36-37) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Lectura en México transita desde una política de Estado hacia una práctica social, La** / Alma CARRASCO ALTAMIRANO / (nº 145; pp. 38-41) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Leer y escribir en un derecho de todos. Experiencias de formación de lectores en barrios marginales** / Lidia BLANCO / (nº 145; pp. 29-31) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Libros, autores y preguntas** / Ana GARRALÓN / (nº 148; pp. 13-35) Especial literatura juvenil

**Literatura juvenil (La). Un género polémico** / Emili TEIXIDOR / (nº 148; pp. 6-11) Especial literatura juvenil

**Museo de Hans Christian Andersen, El** / Manuel PEÑA MUÑOZ / (nº 146; pp. 33-34)

**Para una cronología de Andersen** / Javier GÓMEZ / (nº 146; p. 27)

**Pero ¿qué leen los adolescentes?** / 12<sup>as</sup>. JORNADAS DE BIBLIOTECAS INFANTILES, JUVENILES Y ESCOLARES / Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2004 / (nº 148; p. 12) Especial literatura juvenil

**Pero ¿qué leen los adolescentes? 12as. Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares** / Ana GARRALÓN / (nº 148; p. 12) Especial literatura juvenil

**Poeta de las pequeñas cosas, El** / Sergio ANDRICAÍN / (nº 146; p. 28)

**Que leen los que no leen (Lo). Novedades para prelectores** / Ana GARRALÓN / (nº 149; pp. 15-18)

**Tendiendo puentes con la lectura** / BANCO DEL LIBRO / (nº 145; pp. 34-35) X Simposio sobre Literatura Infantil y Lectura. III Encuentro Iberoamericano. Políticas de Lectura públicas y privadas

**Valores y lectura. Alfabetización para una sociedad multicultural. Mesa redonda: Literatura infantil y valores. Editar para niños y jóvenes (Cuenca, 20-22 de octubre de 2004)** / Antonio VENTURA / (nº 149; pp. 26-28)

## LIBROS RECIBIDOS EN LA REDACCIÓN DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Nº 145; pp. 19-22

Nº 146; pp. 18-19

Nº 149; pp. 29-36

## LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL ON-LINE

<http://www.aventurang.com>. **Primer Concurso Estatal de Geografía** / Ana GARRALÓN / (nº 147; p. 102) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo, cuándo

## SIGLO XX

**Categorías de la lectura** / Alfonso REYES / (nº 145; pp. 16-18)

**¿Cómo hacer llegar al lector hasta el libro?** / Ronald E. BACKER y Robert ESCARPIT / (nº 147; pp. 98-101) Dossier: Taller libro informativo: qué, cómo cuándo

**Fábula del niño en el hombre. Versiones de El ruiseñor. José Martí y Andersen** / Fryda SCHULTZ DE MANTOVANI / (nº 146; pp. 22-23)

**Juego de niños** / Robert L. STEVENSON / (nº 149; pp. 23-25)

**¿Son los niños los mejores críticos literarios?** / Isaac BASHEVIS SINGER / (nº 148; pp. 37-39) Especial Literatura juvenil

## LIBROS

### NOVEDADES. RECOMENDADOS

### ÁLBUM

**Amistad peligrosa, Una** / Pablo ECHEVARRÍA (texto e ils.) / Madrid: SM, 2004 / (nº 145; p. 7)

**Cándida** / Elvia SILVERA; PELI (il.) / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6)

**Cárcel de Cundi, La** / Xavier BORRÀS; Carme SOLÉ VENDRELL (il.) / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 7)

**Con los abuelos** / Guido VAN GENECKTEN (texto e ils.); E. BOURGEOIS (trad.) / Barcelona: Juventud, 2004 / (nº 145; p. 8)

**Gallo Gali Galo** / Gerald ESPINOZA (texto e ils.) / Caracas: Camelia, 2004 / (nº 145; p. 7)

**Libro triste, El** / Michael ROSEN; Quentin BLAKE (il.); Esther RUBIO (trad.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 146; p. 6)

**Lola con alas** / Polly DUNBAR (texto e ils.); Raquel MANCERA (trad.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 8)

**Lucas y el ruiseñor** / Antonio VENTURA; Ángela LAGO (il.) / Caracas: Ekaré, 2003 / (nº 145; p. 6)

**Majo, el rinoceronte** / Horacio ELENA (texto e ils.) / Salamanca: Lóquez, 2004 / (nº 145; p. 9)

**Medio elefante** / GUSTI (texto e ils.) / México/Barcelona: Abrapalabra, 2004 / (nº 149; p. 6)

**Mi miel, mi dulzura** / Michel PIQUEMAL; Élodie NOUHEN (il.); P. ROZARENNA (trad.) / Zaragoza: Edelvives/Fundación Tres Culturas, 2005 / (nº 149; p. 6)

**Misterio de la niebla, El** / Javier SOBRINO; Claudia RANUCCI (il.) / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 145; p. 8)

**Opuestoros, Los** / Sebastián GARCÍA SCHNETZER (texto e ils.) / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6)

**¡Qué horror! (aunque te creas mayor)** / Florence PARRY HEIDE; Jules FEIFFER (il.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 145; p. 6)

## PRIMEROS LECTORES

**Belisario** / Gaëtan DORÉMUS (texto e ils.); Jerónimo RAJCHENBERG (trad.) / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 8)

**Listos para leer** / Rosemary WELLS; Michael KOELSCH (il.); Leire AMIGO (trad.) / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7)

**Olchis ya están aquí, Los** / Erhard DIETL (texto e ils.) / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 8)

**Retratos de Renato, Los** / Marisa LÓPEZ SORIA; Katarzyna ROGOWICZ (il.) / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 7)

**Sola y Sincola** / Patxi ZUBIZARRETA; Noemí VILLAMUZA (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7)

## A PARTIR DE 8 AÑOS

**Arca y yo, El** / Vicente MUÑOZ PUELLES; Elena ODRIOZOLA (il.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 9)

**Enanitos y gigantones-Gigantones y enanitos** / Teresa DURÁN; Mabel PIÉROLA (il.) / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 146; p. 9)

**Magia de las hadas, La** / VV. AA.; Ida RETOUL OUTHWAITE (il.); Iolanda RABASCALL (trad.) / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 10)

**Me encanta** / MINNE; Natalie FORTIER (il.); Esther RUBIO (trad.) / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 10)

**Pescador de tigres, El** / Julián BASSOTTO; Sebastián GARCÍA SCHNETZER (il.) / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 10)

## DE 8 a 10 AÑOS

**Mamá vale diez camellos** / Bjorn SORTLAND; Eulogia MERLE (il.); Cristina GÓMEZ BAGGETHUN (trad.) / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7)

## A PARTIR DE 10 AÑOS

- Bubana, una visita inesperada** / Carlos PERAMO; Nancy FIORINI (il.) / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 8)
- Hadas de Villaviciosa de Odón, Las** / M<sup>a</sup> Luisa GEFAELL; Benjamín PALENCIA (il.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 11)
- Loco de la ría, El** / Juan FARIAS; Irene FRA (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 10)
- Lluvia de millones** / Frank COTTRELL BOYCE; Patricia ANTÓN DE VEZ (trad.) / Barcelona: Salamandra, 2005 / (nº 149; p. 9)
- Parque prohibido, El** / Andrés IBÁÑEZ / Barcelona: Montena, 2005 / (nº 149; p. 9)
- Tadeo, aprendiz de pirata** / Kiko MÉNDEZ MONASTERIO; Javier OLIVARES (il.) / León: Everest, 2005 / (nº 149; p. 10)
- Visita del vampiro, La** / César FERNÁNDEZ GARCÍA; Antonio SANTOS (il.) / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 10)
- Zorros del norte, Los** / Ricardo GÓMEZ; Ximena MAIER (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 8)

## A PARTIR DE 12 AÑOS

- Dulcinea y el caballero dormido** / Gustavo MARTÍN GARZO; Pablo AULADELL (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 12)
- Hombre que quería recordar, El** / Andrea FERRARI / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 11)
- Oxford de Lyra, El** / Philip PULLMAN; John LAWRENCE (grabados); Enrique SÁNCHEZ (trad.) / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 12)
- Volver a Bosnia** / Juan CRUZ IGUERABIDE / León: Everest, 2005 / (nº 149; p. 12)

## CIENCIAS NATURALES

- Ballena** / Miquel RAYÓ; Mireia COLL (il.) / Barcelona: Lynx, 2005 / (nº 149; p. 13)

## CUENTOS

- Doce cuentos fantásticos de misterio** / Juan María MARÍN (ed. lit.) / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 145; p. 9) A partir de 12 años

## LIBRO INFORMATIVO

- Animales salvajes** / Javier SOLCHAGA / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 145; p. 10) A partir de 6 años

## LIBRO INFORMATIVO / CIENCIAS

- Cara a cara con la vida, la mente y el Universo** / Eduardo PUNSET / Barcelona: Destino, 2004 / (nº 146; p. 16) A partir de 14 años
- Misterios de la materia oscura, Los** / Mary y John GRIBBIN; Philip PULLMAN (introd.); Enrique SÁNCHEZ (trad.) / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 16) A partir de 12 años
- Un, dos, tres, el año se fue. Acertijos matemáticos para despertar la mente** / Greg TANG; Harry BRIGGS (il.) / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 5 años

## MÚSICA

- Strado & Varius** / Martina SKALA (texto e ils.); Olga ALFONSEL (trad.) / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años

- Strado & Varius en la escuela de Juan Sebastian Bach** / Martina SKALA (texto e ils.); Olga ALFONSEL (trad.) / Málaga: Aljibe, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 8 años

## PARA SABER MÁS

- I Congreso de Literatura Infantil y Juvenil. Actas** / Zaragoza: Luis Vives, 2005 / (nº 149; p. 14)
- Peonza. Revista de Literatura Infantil y Juvenil** / Santander: Peonza, 2005 / (nº 149; p. 14)

## POESÍA

- Antología de poesía primitiva** / Ernesto CARDENAL (ed.) / Madrid: Alianza, 2004 / (nº 146; p. 13) A partir de 12 años
- ¿Dónde está el niño que yo fui? Poemas para leer en la escuela** / Pedro CERRILLO (ed.) / Madrid: Akal, 2004 / (nº 146; p. 13) A partir de 10 años
- Duerme, duerme, mi niño. Arrullos, nanas y juegos de falda** / R. B. OLIVA (antología); Arcadio LOBATO (il.) / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 145; p. 10) A partir de 2 años
- Libro de nanas** / Federico GARCÍA LORCA; Gloria FUERTES; Miguel HERNÁNDEZ y otros; Herrín HIDALGO (selec.); Noemí VILLAMUZA (il.) / Valencia: Mediavaca, 2004 / (nº 146; p. 14) A partir de 3 años

## TEATRO

- El Hada del abanico** / Teresa NÚÑEZ; M<sup>a</sup> Fe QUESADA (il.) / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 15) A partir de 10 años

## OTRAS NOVEDADES

### ÁLBUM

- Agua mágica, El** / Vicente SEGRELLES (texto e ils.) / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 145; p. 9)
- Azul** / Polly DUNBAR; Raquel MANCERA (trad.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 146; p. 7)
- Conquistadores, Los** / David McKEE (texto e ils.); Esther RUBIO (trad.) / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 146; p. 7)
- Dicen que dice que dijo...** / Loti SCAGLIOTTI (texto e ils.) / Montevideo: Nicanitasantiago, 2004 / (nº 145; p. 9)
- Din y Don, ¿qué será?** / Marta VICENTE (texto e ils.) / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6)
- Hansel y Gretel** / Hermanos GRIMM; Anthony BROWNE (il.); Miriam MARTÍNEZ (trad.) / México: FCE, 2004 / (nº 146; p. 7)
- Hugo el hipopótamo** / Pedro GHERGO; Alejandro AGDAMUS (il.) / Valencia: Brosquil/Albur, 2004 / (nº 146; p. 6)
- Mi pingüino Osvaldo** / Elisabeth Cody KIMMEL; H. B. LEWIS (il.) / Madrid: Kókinos, 2004 / (nº 145; p. 9)

### PRIMEROS LECTORES

- Amanda Chocolate** / Bernard FRIOT; Anna HERBAUTS (il.) / Madrid: Edelvives, 2005 / (nº 149; p. 7)
- En los columpios** / Patxi ZUBIZARRETA; Rebeca LUCIANI (il.) / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9)
- Laura y los ratones** / Agustín FERNÁNDEZ PAZ; Rocío DEL MORAL (il.) / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9)

# OFERTA

## LIBRO + CD-ROM = 28€



INDIVIDUALMENTE 12€

“PALABRAS POR LA BIBLIOTECA”. Es un libro que recoge las palabras que por las bibliotecas y por su reconocimiento en la sociedad actual han querido escribir cuarenta y un personalidades del mundo de las bibliotecas y la cultura. José Luis Sampedro, Rosa Regàs, Lolo Rico, Javier Azpeitia, Michèle Petit, Belén Gopegui, Gonzalo Moure... y otras 34 personas han reflexionado a través de textos inéditos sobre la biblioteca como servicio público de todos y para todos.

Más gastos de envío



INDIVIDUALMENTE 20€

“EDICIÓN DIGITAL EN CD-ROM DE LOS 15 PRIMEROS AÑOS DE EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA”. Este material responde a la petición de muchos bibliotecarios y profesionales de la cultura de tener un mejor acceso a la revista. En él se recopilan en formato pdf los 141 primeros números de la revista. Editado por la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y por la Asociación Educación y Bibliotecas.

Más gastos de envío

TILDE SERVICIOS EDITORIALES  
Príncipe de Vergara, 136, oficina 2ª. 28002 Madrid  
☎ (91) 411 16 29 ☎ (91) 411 60 60  
✉ [suscripciones@educacionybiblioteca.com](mailto:suscripciones@educacionybiblioteca.com)

**Niña más pequeña del mundo, La** / Sally GARDNER (texto e ils.) / Barcelona: Ediciones B, 2004 / (nº 146; p. 8)

**Pájaros en la cabeza** / Joel FRANZ ROSELL; Marta TORRAO (il.) / Sevilla: Kalandraka Andalucía, 2004 / (nº 146; p. 8)

**Patito y el sauce llorón, El** / Mariasun LANDA; ARMAND (il.) / Alzira: Algar, 2004 / (nº 146; p. 9)

### A PARTIR DE 8 AÑOS

**Mi testaruda bicicleta** / Mariasun LANDA; Asun BALZOLA (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 11)

**Niño que comía palabras, El** / Norma STURNIOLO; Jesús AGUADO (il.) / Madrid: Pearson Alhambra, 2005 / (nº 146; p. 11)

**Olor de la esperanza, El** / Silvia DUBOVOY; M. R. MARTÍNEZ CHALAMANCH y E. RODRÍGUEZ (il.) / León: Everest, 2004 / (nº 146; p. 11)

### DE 8 a 10 AÑOS

**Escuela estrambota, La** / Inma MONSÓ; Miguel GALLARDO (il.) / Barcelona: RBA-Molino, 2005 / (nº 149; p. 8)

**Sombra de Peter Pan, La** / Paloma OROZCO AMORÓS; Andrés GUERRERO (il.) / Madrid: San Pablo, 2005 / (nº 149; p. 8)

### A PARTIR DE 10 AÑOS

**Biblioteca de Guillermo, La** / Carlo FRABETTI; Jesús GABÁN (il.) / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12)

**Calceñín suicida, El** / Mariasun LANDA; Federico DELICADO (il.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 12)

**Cementerio del capitán Nemo, El** / Miquel RAYÓ; Pablo AULADELL (il.); Angelina GATELL (trad.) / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12)

**Cuentos de invierno** / Grégoire SOLOTAREFF; Olga ESCOBAR (trad.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 146; p. 11)

**Cuentos mágicos de brujas** / Carmen GIL; Sara ROJO (il.) / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12)

**Cuentos sólo para niños** / Victoria BERMEJO; Miguel GALLARDO (il.) / Barcelona: El Aleph, 2004 / (nº 146; p. 11)

**Misma historia de siempre, La** / Gabriel BARNES; Horacio ELENA (il.) / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 146; p. 12)

**Montaña de las tres cuevas, La** / Per OLOV ENQUIST; Stina WIRSÉN (il.); Frida SÁNCHEZ JIMÉNEZ (trad.) / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 11)

**Rebelión de los arqueros, La** / Jesús BALLAZ; Fernando GARCÍA (il.) / Madrid: CCS, 2005 / (nº 149; p. 11)

**Siete reporteros y un periódico** / Pilar LOZANO; Juan Ramón ALONSO (il.) / Madrid: SM, 2005 / (nº 149; p. 11)

**Vero en la corte del rey Arturo** / Carlos PUERTO; Jordi VILA (il.) / Madrid: Edelvives, 2004 / (nº 146; p. 12)

### A PARTIR DE 12 AÑOS

**Crónicas de media tarde** / Juan FARIAS; Juan Ramón ALONSO (il.) / Madrid: Gaviota, 2005 / (nº 149; p. 12)

**Cuentos de todos los colores** / J. M. FERNÁNDEZ RIPOLL (ed.) [et al.]; Aro SÁINZ DE LA MAZA (il.) / Barcelona: RBA, 2004 / (nº 149; p. 13)

**Delfines de Laurentum, Los** / Caroline LAWRENCE; Raquel VÁZQUEZ (trad.) / Barcelona: Salamandra, 2004 / (nº 146; p. 13)

**Leyendas del Cáucaso y de la estepa** / Alexandre DUMAS; Gregorio CANTERA (trad.) / Madrid: Siruela, 2005 / (nº 149; p. 13)

## CIENCIAS NATURALES

**Pulpo ficción** / VV. AA. (ils.) / Álava: Saure, 2005 / (nº 149; p. 13)

## CUENTOS

**Héroes de Grecia en la antigüedad** / Christian GRENIER; J. M. CLÉMEN (il.); Olga ESCOBAR (trad.) / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 145; p. 10)

**Niyakay. Leyendas africanas** / Seve CALLEJA (ed. lit.) / Barcelona: La Galera, 2004 / (nº 145; p. 10)

## LIBRO INFORMATIVO

**¡Estoy creciendo!** / ALIKI (texto e ils.); Élodie BOURGEOIS (trad.) / Barcelona: Juventud, 2005 / (nº 147; p. 93) Dossier: Libro informativo: qué, cómo, cuándo

**Mascotas. Animales de la granja** / Fiona WATT; Rachel WELLS (il.); Pilar DUNSTER (trad.) / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 146; p. 16)

**Universidad para los niños (Una). Segundo curso** / Klaus ENSIKAT (il.); Gonzalo G. DJEMBÉ (trad.) / Barcelona: Ares y Mares, 2004 / (nº 146; p. 16)

## PARA SABER MÁS

**Vicios solitarios. Lecturas, relecturas y otras cuestiones éticas** / Alberto MANGUEL / Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005 / (nº 149; p. 14)

## POESÍA

**Poemas de Pillo, Los** / Sofia BALZOLA (il.) / Madrid: SM, 2004 / (nº 146; p. 14)

**Versos para estar guapo** / Isabel COBO; José A. PERONA (il.) / Cuenca: CEPLI, 2004 / (nº 146; p. 14)

**Versos para jugar... ¡y actuar!** / Pedro CERRILLO; Elia MANERO (il.) / Madrid: Alfaguara, 2004 / (nº 146; p. 14)

## RESEÑAS DOSSIER: LIBRO INFORMATIVO: QUÉ, CÓMO, CUÁNDO

### ANTROPOLOGÍA Y SOCIOLOGÍA

**Llegué de China** / Miquel M. GIBERT; Luci GUTIÉRREZ (il.) / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores

**Llegué de Rusia** / Albert ELFA; Luci GUTIÉRREZ (il.) / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 147; p. 112) Primeros lectores

**Momias** / James PUTNAM; Peter HAYMAN (fotografía); ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2005 / (nº 147; p. 112) A partir de 12 años

**Religión** / Myrtle LANGLEY; ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2005 / (nº 147; p. 112) A partir de 12 años

## ARTE

**Flores, Las** / Mariló CABALLER GIL (trad.) / Barcelona: Serres, 2005 / (nº 147; p. 105) A partir de 4 años

**Maravillosa mezquita, La** / Ann JUNGMAN; Shelley FOWLÈS (il.); Miguel Ángel MENDO (trad.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 104) A partir de 6 años

**¡Mira! El lenguaje corporal en la pintura** / Gillian WOLFE; Miguel Ángel MENDO (trad.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 105) A partir de 10 años

**Niños, Los** / Mariló CABALLER GIL (trad.) / Barcelona: Serres, 2005 / Barcelona: Serres, 2005 / (nº 147; p. 105) A partir de 4 años

**Sueño de Segrelles, El** / J. J. SOLER NAVARRO; Fernando TORNO (il.) / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años

**Sueño de Toulouse-Lautrec, El** / Alberto URCARAY (texto e ils.); / Valencia: Brosquil, 2004 / (nº 147; pp. 104) A partir de 8 años

## BIOGRAFÍAS

**Árbol de la vida, El** / Peter SÍS (texto e ils.); Nacho VILLARO (trad.) / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 115) A partir de 10 años

## CIENCIAS

**Esa horrible verdad sobre el tiempo** / Nick ARNOLD; Tony DE SAULLES (il.); Josefina CABALL (trad.) / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 107) A partir de 10 años

**Espacio, El** / Alex BARNETT; José OCHOA (trad.) / Madrid: Pearson/Alhambra, 2005 / (nº 147; p. 106) A partir de 11 años

**Historia de la ciencia** / Carlos SOLÍS y Manuel SELLÉS / Madrid: Espasa Calpe, 2005 / (nº 147; p. 105) A partir de 14 años

**¿Por qué los gatos caen siempre de pie? y otros misterios de la vida cotidiana** / Gerhard STAGUHN; Cristina BLANCH (il.); Juan DE SOLA (trad.) / Barcelona: RqueR, 2004 / (nº 147; p. 106) A partir de 12 años

## CIENCIAS NATURALES

**Ballenas y delfines** / Kim DENNIS-BRYAN; Amparo SÁNCHEZ (trad.) / Madrid: Alhambra/Pearson, 2004 / (nº 147; p. 108) A partir de 8 años

**Colección "Adivina quién es" (10 títulos)** / Silvia DUBOBOY; David MÉNDEZ (il.) / León: Everest, 2005 / (nº 147; p. 108) A partir de 6 años

**Mi primer libro de palabras. La naturaleza** / Yves GOT (texto e ils.) / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 1 año

**¿Paseamos por el zoo?** / Cuca CANALS; José CASTRO (il.) / Barcelona: Timun Mas, 2004 / (nº 147; p. 108) A partir de 4 años

**Terremotos y volcanes** / Lin SUTHERLAND; Richard BRONSON [et al.] (ils.); Nieves LÓPEZ-IZQUIERDO (trad.) / Barcelona: RBA/Molino, 2005 / (nº 147; p. 110) A partir de 12 años

**Tierra herida (La). ¿Qué mundo heredarán nuestros hijos?** / Miguel DELIBES y Miguel DELIBES DE CASTRO / Barcelona: Destino, 2005 / (nº 147; p. 107) A partir de 14 años

## ENCICLOPEDIAS

**Enciclopedia** / Anita GANERI y Chris OXLADE; Carme FONT (trad.); Anna GASOL (asesoría) / Barcelona: Edebé, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 8 años

## FILOSOFÍA

**Violencia y la no violencia, La** / Brigitte LABBÉ y Michel PUECH; Jacques AZAM (il.); Isabel MARC MARTÍNEZ (trad.) / Madrid: SM, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años

## HISTORIA

**Escenas de la prehistoria** / Jane BINGHAM; Ian JACKSON (il.); Antonio NAVARRO GOSÁLVEZ (trad.) / Barcelona: Usborne, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 7 años

**Grecia antigua** / Anne PEARSON; ALQUIMIA Ediciones (trad.) / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 11 años

**Grecia antigua al descubierto** / Peter CHRISP; Lourdes SANZ (trad.) / Madrid: Alhambra/Pearson Educación, 2004 / (nº 147; p. 114) A partir de 11 años

**¿Qué hay dentro de un barco pirata?** / Nicholas HARRIS; Brian LEE (il.); Josefina CABALL (trad.) / Barcelona: RBA Libros/Molino, 2004 / (nº 147; p. 113) A partir de 6 años

## MATEMÁTICAS

**Esos círculos viciosos y otras formas salvajes** / Kjaran POSKITT; Philip REEVE (il.); Josefina CABALL (trad.) / Barcelona: Molino, 2004 / (nº 147; p. 110) A partir de 10 años

**Ingenio<sup>3</sup>. Retos de agudeza mental** / Àngels NAVARRO; Tere MORAL (diseño) / Barcelona: El Aleph, 2004 / (nº 147; p. 110) A partir de 10 años

## PARA SABER MÁS

**Adquisición de conocimiento. Cuando la carne se hace verbo** / Juan Ignacio POZO MUNICIO / Madrid: Morata, 2003 / (nº 147; p. 116)

**Leer para comprender** / Víctor MORENO / Pamplona: Gobierno de Navarra, 2003 / (nº 147; p. 116)

**Lectores competentes** / Víctor MORENO / Madrid: Anaya, 2004 / (nº 147; p. 116)

**Lectura es divertida, La** / Janet GARDNER y Lora MYERS; M<sup>a</sup> Elisa MORENO (trad.) / Sevilla: Trillas, 2005 / (nº 147; p. 117)

## VIAJES

**Barcelona y yo** / Fran SCHOR; Frances ROVIRA (il.) / Barcelona: Combel, 2005 / (nº 147; p. 111) A partir de 7 años

**Lucía tras las huellas de la leona (Girona, Figueres y Cadaqués)** / Marina GARCÍA (texto e ils.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años

**Lucía y la estrella perdida en Barcelona** / Marina GARCÍA (texto e ils.) / Barcelona: Serres, 2004 / (nº 147; p. 111) A partir de 8 años

## RESEÑAS ESPECIAL LITERATURA JUVENIL

**13 horas** / Antonio VENTURA / Madrid: Siruela, 2004 / (nº 148; p. 24)

**Andanzas de Kip Parvati, Las** / Miguel LARREA / Barcelona: La Galera, 2002 / (nº 148; p. 16)

**Apuesta de Pascual, La** / Eliacer CANSINO / Madrid: Alianza, 2004 / (nº 148; p. 26)

**Cielo abajo** / Fernando MARÍAS / Madrid: Anaya, 2005 / nº 148; pp. 28-29

**Fernanda y los mundos secretos** / Ricardo CHÁVEZ CASTAÑEDA / México: Fondo de Cultura Económica, 2004 / (nº 148; p. 13)

**Kip Parvati y la sombra del cazador** / Miguel LARREA / Barcelona: La Galera, 2005 / (nº 148; p. 16)

**Llave maestra, La** / Xabier P. DOCAMPO; Mercedes PACHECO (trad.) / Alzira: Algar, 2005 / (nº 148; p. 33)

**Maíz amargo, El** / M. Àngels BOGUNYÀ / Zaragoza: Edelvives, 2004 / (nº 148; pp. 21-22)

**Morgún (Lobo mágico)** / Suso DE TORO; Dolores VILAVEDRA (trad.) / Madrid: SM, 2004 / (nº 148; p. 31)

**Noche de alacranes** / Alfredo GÓMEZ CERDÁ / Madrid: SM, 2005 / (nº 148; pp. 18-19)

**Valiente soldadito de plomo, El** / Javier SÁEZ CASTÁN / Anaya, 2004 / (nº 148; p. 37) Siglo XX 

## Los trabajos deben ser enviados a:

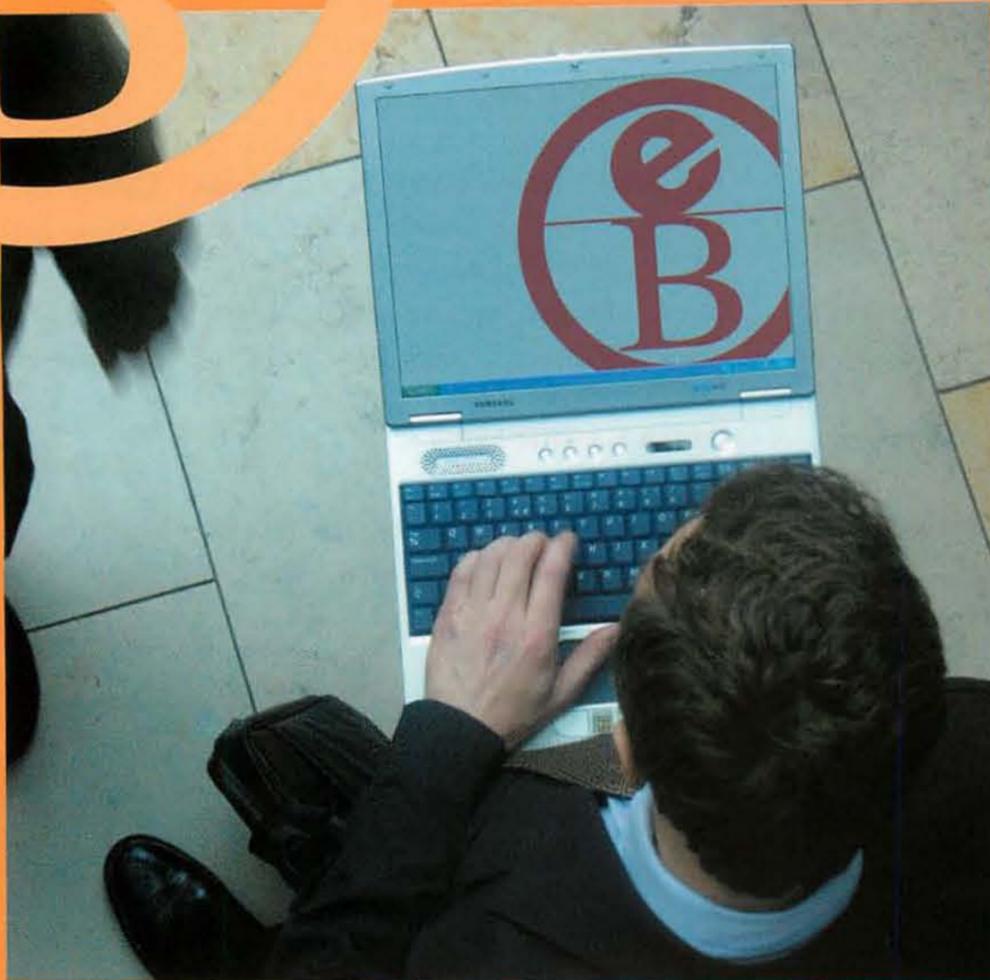
Revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Redacción

C/ Príncipe de Vergara, 136, oficina 2ª, portal 3

28002 Madrid

redaccion@educacionybiblioteca.com



EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA es una publicación abierta a colaboraciones externas. Admite para su publicación:

- Reseñas, artículos y ensayos sobre literatura infantil y juvenil.
- Textos sobre el quehacer de las bibliotecas públicas en relación con la mejora de los servicios educativos y culturales de los ciudadanos.
- Textos sobre la colaboración de las bibliotecas públicas con centros escolares y otras instituciones educativas para el fomento y desarrollo de sus bibliotecas y actividades formativas.
- Trabajos sobre el sector bibliotecario y educativo, las bibliotecas públicas y escolares.
- Trabajos que traten de la relación o colaboración entre bibliotecas públicas y centros escolares.
- Trabajos que sirvan para informar y animar las actividades de los profesionales de las bibliotecas públicas y las bibliotecas escolares.
- Trabajos sobre el quehacer de los profesionales de la lectura pública y de otros campos profesionales relacionados.
- Trabajos que introduzcan aspectos profesionales no suficientemente tratados o desarrollados por las bibliotecas públicas y escolares.
- Informaciones sobre novedades en bibliotecas (nuevos servicios, actividades de dinamización, guías de lectura...); jornadas, congresos, seminarios, etcétera.
- Reflexiones y sugerencias sobre la lectura pública, la labor bibliotecaria y sus protagonistas.

Se informará puntualmente de la recepción del material y posteriormente de la aceptación para su publicación.

EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA no se compromete a devolver los textos recibidos, pero sí el resto del material gráfico (fotografías, diapositivas...) siempre que sea indicado.

## Presentación del material

- Los textos deben ser enviados, preferiblemente, en ficheros de formato WORD (tipo de letra Times New Roman y de 12pt para texto de la colaboración y la misma letra en negrita para los epígrafes y títulos a destacar).
- No existe una extensión determinada de antemano, pero recomendamos que el número de páginas no sea excesivamente alto y se corresponda con lo que interesa contar.
- Los textos pueden venir acompañados de ilustraciones, fotografías, tablas, etc. y este material será incluido en la versión final siempre y cuando los medios técnicos y el espacio disponibles nos lo permitan.
- Las referencias bibliográficas deberán aparecer al final del trabajo, ordenadas alfabéticamente y siguiendo la norma UNE-50-104-94.
- Las notas que hayan sido indicadas a lo largo del texto, se consignarán todas juntas y ordenadas numéricamente, inmediatamente después del listado de referencias bibliográficas.
- Cada colaboración vendrá precedida de una página en la que se incluirá:
  - Título del trabajo
  - Nombre, cargo, título y lugar de trabajo del autor o autores.
  - Indicación del domicilio, teléfono, correo electrónico u otros datos que permitan la localización del autor con objeto de aclarar posibles dudas sobre el artículo.
- El hecho de que la misma colaboración haya sido presentada para su publicación en otros medios (circunstancia que no influye en la valoración de EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA ) debe advertirse correspondientemente en el envío.
- Los trabajos se pueden enviar en disquete con copia en papel o como fichero adjunto a través del correo electrónico.

## II Congreso Internacional en Ciencias de la Documentación

La Fundación Ciencias de la Documentación, en colaboración con la Asociación Hispana de Documentalistas en Internet, está organizando en España los días 27 y 28 de febrero de 2006, el II Congreso Internacional en Ciencias de la Documentación, con participación de profesionales de España e Iberoamérica.

Fundación Ciencias de la Documentación  
C/ Dulzaina, 3, 2 - A  
28033 Madrid  
☎915 735 858  
✉info@documentalistas.org  
🌐http://www.documentalistas.org/congreso/

## 72º Congreso anual de la IFLA

La edición de este año tendrá lugar en Seúl, Corea del Sur, entre los días 20 y 24 de Agosto. Su tema general es "Las bibliotecas: motores dinámicos de la sociedad del conocimiento y la información".

🌐http://www.ifla.org/

## Octavas Jornadas Archivísticas de la Diputación Provincial de Huelva

Entre los días 7 y 10 de marzo tendrá lugar en Sanlúcar de Guadiana (Huelva) esta octava edición de las Jornadas Archivísticas con el título *La Validación de los documentos: pasado, presente y futuro*.

Archivo de la Diputación Provincial de Huelva  
C/ Martín Alonso Pinzón, 9  
21003 Huelva  
☎959 494 712  
☎959 494 713  
✉archivera@diphuelva.es  
🌐http://www.diphuelva.es/archivo

## AAB

La Asociación Andaluza de Bibliotecarios lanza el curso virtual: "Utilidades y aplicaciones de recursos en Internet para bibliotecas" que ha de realizarse entre los días 23 de febrero y 22 de marzo.

Asociación Andaluza de Bibliotecarios  
C/ Ollerías, 45-47, 3º D  
29080 Málaga  
☎952 213 188  
☎952 604 529  
✉aab@aab.es  
🌐http://www.aab.es

## Congreso Internacional de Educación Intercultural. Formación del profesorado y práctica escolar

En Madrid, entre los días 15 y 17 de marzo, se organiza este evento de importancia que pretende dar a conocer el consenso actualmente existente en torno al concepto de educación intercultural, a las cuestiones de investigación que plantea, así como ofrecer estrategias que los profesores puedan utilizar para renovar su práctica escolar desde la perspectiva intercultural.

Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación (MIDE)  
C/ Senda del Rey, 7  
28040 Madrid  
☎913 987 289  
✉cluque@invi.uned.es  
🌐http://www.uned.es/educacion/

## Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil Leer León

Leer León es una feria especializada en el Libro Infantil y Juvenil, que contará con una notable presencia de todos los profesionales implicados en el sector y cuya primera edición tendrá

lugar en León entre el 5 y el 14 de mayo.

Fundación Libro Infantil y Juvenil Leer León y Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de León  
Av. Ordoño II, 10  
24001 León  
🌐http://www.ferialeerleon.com/

## 10º Jornades Catalanes d'Informació i Documentació

Estas importantes jornadas llegan a su décima edición y tendrán lugar en Barcelona entre los días 25 y 26 de mayo.

Col.legi Oficial de Bibliotecaris- Documentalistes de Catalunya  
C/ Ribera, 8 pral.  
08003 Barcelona  
☎933 197 675  
☎933 197 674  
✉cobdc@cobdc.org  
🌐http://www.cobdc.org

## AAD

La Asociación Andaluza de Documentalistas a lo largo del primer semestre del año tiene prevista la realización de los siguientes cursos:

- "Digitalización del patrimonio bibliográfico y documental". Sevilla. 21, 22 y 23 de febrero
- "La forma de lo escrito: el libro impreso antiguo". Sevilla. 29, 30 y 31 de marzo de 2006
- "Introducción a la documentación clínica". Sevilla. 10, 11 y 12 de mayo de 2006

AAD  
Apartado de correos 4263  
41080 Sevilla  
☎954 560 961  
☎954 560 961  
✉administracion@aadocumentalistas.org  
🌐http://www.aadocumentalistas.org/

## Escuela Castellano Leonesa de Educadores en el Tiempo Libre

Esta entidad organiza en Salamanca entre los días 10 y 19 de marzo el curso "Animación a la lectura con cuentos. Cuentos con Sombras Chinescas".

Escuela Castellano Leonesa de Educadores en el Tiempo Libre  
C/ Montevideo, 10  
37003 Salamanca  
☎923 187 284  
☎923 187 425  
✉escaletl@algara.com  
🌐http://www.escuelacastellanoleonasadetl.com

## 6º Conferencia Internacional de la Educación y la Formación basada en las Tecnologías. Online Educa Madrid 2006

Entre el 17 y el 19 de mayo tendrá lugar en Madrid la sexta edición de este evento de carácter internacional.

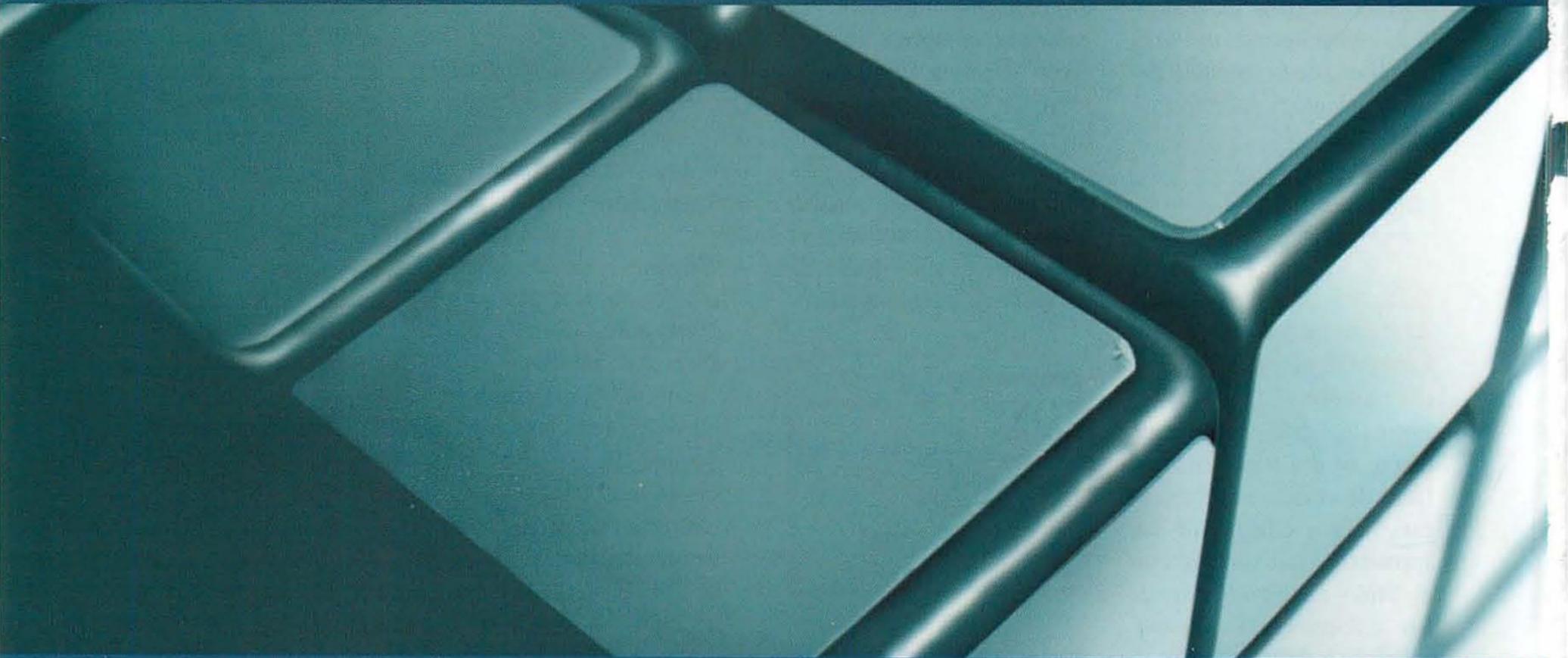
International Conferences, Workshops and Exhibitions  
Leibnizstrasse, 32  
10625 Berlín (Alemania)  
✉info@icwe.net  
🌐http://www.online-educamadrid.com/

## Congreso Europeo sobre Bibliotecas Digitales (European Conference on Digital Libraries - ECDL)

La Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes organiza en Alicante para los días 17, 18, 19, 20, 21 y 22 de septiembre de este año este congreso de carácter comunitario.

Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes  
Edificio de Institutos  
Apdo. de Correos 99  
03080 Alicante  
🌐http://www.ecdl2006.org/

- © Soluciones para bibliotecas:  
**Absys, absysNET, Absys *express***
- © Gestión documental y del conocimiento:  
**BKM, Baratz Windows, BRSCGI**
- © Soluciones para archivos: *Albalá*
- © Servicios de Catalogación Retrospectiva
- © Edición en CD-Rom



UNE-EN ISO 9001:2000



baratz



En primera línea en  
Sistemas de Información y Gestión del Conocimiento

Servicios de Teledocumentación, S.A.  
Raimundo Fernández Villaverde, 28 - 1ª Planta - 28003 Madrid (España)  
Tel. 91 456 03 60 - Fax 91 533 09 58  
[www.baratz.es](http://www.baratz.es) - E-mail: [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)



**Diputació  
Barcelona**  
xarxa de municipis

**En la Diputació de Barcelona trabajamos con los ayuntamientos para hacer llegar la cultura a todas partes.**

La Red de Bibliotecas Municipales está formada por 171 bibliotecas y 9 bibliobuses, y continúa creciendo. Es un servicio que quiere garantizar el acceso a la información y a la cultura, con el único fin de que la calidad de vida llegue a cada ciudad, a cada pueblo, por pequeño que éste sea.

[www.diba.es/biblioteques](http://www.diba.es/biblioteques)

**Hacemos llegar la cultura a todas partes**

